

Liberaados rehenes

En la mañana de ayer fueron dejados libres los dos oficiales del Ejército de Chile que permanecían como rehenes de un grupo extremista de izquierdas, el cual a las 9.30 horas del viernes se apoderó de la sede de la Organización de Estados Americanos, OEA, en Tegucigalpa, Honduras.

El Coronel Aureliano Tello, Agente Militar de nuestra embajada, y el Comandante Carlos Cornejo, observador ante la OEA, permanecieron en el interior del inmueble del organismo interamericano durante 26 horas recibiendo en todo momento un trato deferente por parte de los extremistas", dijo a "La Nación" el embajador chileno en Honduras, Alberto Montecinos, durante una conversación telefónica.

Añadió el diplomático que el grupo extremista en todo momento mantuvo

frente a los oficiales rehenes una actitud tranquila y "hasta podría afirmarse caballerosa".

do por los extremistas, el diplomático chileno expresó que "el Gobierno hondureño había manejado muy bien

ria donde lo más probable es que tratarán de confundirse entre los estudiantes para evitar ser identificados.

dos oficiales chilenos conversaron con él inmediatamente después de ser liberados, trasladándose más tarde a sus respectivos hogares para descansar. "Aquí —dijo Montecinos— todo está muy tranquilo. Siempre Tegucigalpa ha sido una ciudad agradable. Los hechos ocurridos ayer (el viernes) en nada han alterado las actividades normales. Claro que hubo en un principio algo de expectación, pero la población en general reaccionó con mesura. Después de esta conversación con ustedes tengo un compromiso diplomático que cumplir en la Presidencia de la República. Esto es una

(Pasa a la Pág. 16 A)

□ Oficiales chilenos afrontaron a extremistas

"A mi juicio este grupo de izquierda autodenominado Unión Revolucionaria del Pueblo, sólo buscaba llamar la atención y, fundamentalmente, darse a conocer. De él no teníamos información alguna, estimándose que se trata de un grupo integrado en su mayoría por estudiantes revolucionarios", dijo el embajador.

Consultado respecto del ambiente que se había vivido en Tegucigalpa como consecuencia del acto perpetrado

la situación, evitando en todo momento acciones de fuerza que pudiesen provocar hechos más graves".

Señaló también el Embajador Montecinos que una vez liberados los dos oficiales chilenos, los extremistas se trasladaron a una sede universitaria

"Estimo —dijo el diplomático chileno— que por mantenerse encapuchados durante todo el tiempo que la sede de la OEA estuvo en su poder, les será fácil, dentro de la Universidad, mezclarse con otros jóvenes".

Dijo también el embajador que los

García Meza acusa de extremista al Obispo de La Paz

LA PAZ, Agosto 16 (UPI). — El Gobierno Militar boliviano, que mañana cumple un mes en el poder, reanuda hoy sus críticas a la jerarquía de la Iglesia Católica, indicando que se podrían adoptar medidas contra el arzobispo de La Paz, monseñor Jorge Manrique.

El general Luis García Meza, que encabeza la Junta Militar que el 17 de julio depuso a la Presidenta Lidia Gueiler, dijo que el arzobispo "debe tener alguna concomitancia con el extremismo, porque habla de fusilamientos".

Monseñor Manrique, que ha denunciado una serie de violaciones de derechos humanos, declaró a una revista peruana que el régimen militar "está apresado a periodistas y realizando fusilamientos".

"Esas versiones son falsas", afirmó García Meza, señalando que "es una vergüenza que un sacerdote que lleva sotana" haga tales afirmaciones.

Por su parte, el Ministro del Interior, coronel Luis Arce, advirtió que se adoptarían medidas contra el arzobispo de La Paz si persiste en sus críticas al régimen militar.

Agregó que el prelado "es un connotado agitador", señalando que "si no se ha apresado a Manrique es debido a su edad y enfermedad, pero todo tiene su límite".

Las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno Militar han sido tirantes desde que ocurrió el golpe, pero al comienzo de esta semana las acusaciones mutuas habían disminuido, luego de que las autoridades militares permitieron el establecimiento de una "oficina para ayuda de los detenidos" en la sede del Arzobispado.

"Se estableció que el gobierno respetaría a la Iglesia y la Iglesia al gobierno", dijo Arce.

La Iglesia sostiene que cerca de 2.000 personas fueron detenidas a raíz del golpe y que se han registrado casos de torturas. Las autoridades militares, por su parte, señalan que no más de 500 personas fueron arrestadas, rechazando las acusaciones de torturas.

García Meza dijo que organismos internacionales que quieran verificar la situación de los derechos humanos en Bolivia "podrán ingresar al país siempre que no tengan contacto o injerencia con órganos extremistas".

La Iglesia ha indicado que en breve dará a conocer un informe sobre la situación de los detenidos.



Como un anuncio de la próxima primavera, en diferentes puntos de la capital han aparecido los vendedores de volantes. Los vistosos colores de esta entretención popular, dan un nuevo aspecto a los lugares donde se están expendiendo para regocijo de grandes y pequeños. (Información en Pág. 11-A).

Vibrante triunfo en el doble

□ Cinco sets duró match

La excelente volea corta con que Hans Gildemeister remató el partido, quebrando el servicio al brasileño Carlos Kirmayr, fue el sello perfecto para el vibrante encuentro de dobles jugado ayer en el Estadio Nacional, que sólo se definió en el quinto y definitivo set. Con esta victoria consecutiva por el binomio Gildemeister-Kirmayr sobre Kirmayr-Koch, prácticamente se definió el "match" entre ambos países, que ahora favorece a Chile por dos puntos contra uno.

El partido de dobles desde un comienzo fue emotivo y muy parejo con

dos parejas que jugaron sin descanso y bríos, disputando cada pelota, reclamando algunas señalizaciones de los jueces de línea. El marcador final de 7-6, 4-6, 4-6, 6-4 y 7-5 se logró luego de más de tres horas de juego.

Desde el comienzo del partido el binomio nacional entró jugando en forma fuerte, con Hans en el fondo de la cancha y Belus cerca de la red, que es

precisamente el juego que más se acomoda a ambos jugadores. Prajoux pierde su servicio, lo mismo que Kirmayr y el set se define con un "tie break", que gana Chile. El siguiente fue fácil para los nuestros.

Los dos siguientes sets los consigue Brasil, con un Thomas Koch inspirado en sus saques y Kirmayr que logra

efectuar unas voleas espectaculares en la red. Hans y Belus pese a sus fallas se muestran como una pareja muy homogénea que por momentos arrancó aplausos del público con unos pelotesos espectaculares.

El set definitivo fue dramático. Chile gana fácil por cuatro "game" a uno, luego de quebrar el servicio a Kirmayr, pero inexplicablemente Prajoux pierde el suyo y el set queda empatado. En el 6 a 5, en este set que sería largo, Hans Gildemeister se transformó en la figura y empuja a Prajoux que durante gran parte del partido había sido el soporte.



Hans Gildemeister



PERFECTO. — La selección chilena de patín-hockey ha logrado resonantes triunfos en Europa frente a las selecciones de países de ese continente, lo que es un excelente apunte para el mundial que se desarrollará en noviembre en nuestro país.

En órbita mundial el hockey chileno

BASILEA, SUIZA (Especial por teléfono). — Dos excelentes triunfos logró ayer el seleccionado chileno de patín-hockey, que se ha convertido en una verdadera sorpresa en el octogonal internacional "Copa Basilea" que se juega en esta ciudad suiza. En horas de la mañana, Chile derrotó al poderoso conjunto de Italia por 4 goles contra 2, y en la tarde superó brillantemente al seleccionado suizo por 2 a 0, con lo que mantiene su posición de líder invicto del evento.

La actuación de nuestra selección ha resultado realmente espectacular, lo que ha levantado elogiosos comentarios en los aficionados europeos y la prensa la ha distinguido como un verdadero espectáculo y la sitúa entre las favoritas para ganar el título en el próximo Campeonato Mundial que se realizará en el mes de noviembre en nuestro país.

El triunfo sobre Italia fue de una perfecta sincronización entre los volantes y delanteros, que realizando el espectacular juego de "remolino" desconcertó a los italianos. El juvenil delantero Osvaldo Rodríguez —distinguido como el mejor jugador del torneo— anotó en dos oportunidades,

mientras que los otros tantos fueron marcados por Tapia y Muñoz. A Italia nuestro país no lo había derrotado nunca antes.

El partido de la noche, jugado bajo una persistente lluvia, el seleccionado utilizó un juego de contragolpe con Salvatierra, Tapia y Muñoz en la defensa y Osvaldo Rodríguez solitario en el ataque. En este partido se disputó un trofeo especial donado por la embajada de Chile en Suiza, cuya legación en pleno asistió el gimnasio abierto de Basilea.

Los dos tantos de Chile fueron anotados por Rodríguez, luego de excelentes descuelgues sobre el arco rival. De acuerdo a lo señalado por los comentaristas suizos, el triunfo nacional fue inapelable, con lo que Chile acumuló 9 puntos, con un solo empate, frente a España el día anterior.

El torneo internacional finaliza hoy y nuestra selección deberá jugar contra el conjunto de Volterra de Barcelona, a las 10 horas suizas, y a las 16 horas con la selección de Holanda. Una vez finalizado este octogonal Chile viajará a Alemania para proseguir su gira de preparación para el mundial, donde será anfitrión.

Plebiscito

Mañana lea en "La Nación" el texto oficial de la nueva Constitución.

Concepción espera hoy a Colo Colo

Con mucha expectación se espera esta tarde la presentación de Colo Colo en el Estadio Regional penquista, donde enfrentará a Lota Schwager. En el preliminar, Deportes Concepción jugará con Unión Española.

(Inf. Pág. 1C)

Maradona en el hospital

Aquejado de una infección viral que afecta sus vías respiratorias, fue internado en el Hospital Italiano de Buenos Aires el crack de fútbol Diego Armando Maradona. Los médicos lo tienen en observación.

(Inf. Pág. 3C)

Completan listas de vocales

Antes del próximo viernes estará completa la nómina de vocales de mesas que se necesitan en el Área Metropolitana para el plebiscito del próximo 11 de septiembre. Así lo informaron ayer a este diario personeros de diversas municipalidades.

(Pág. 13 A)

Naval salvó un punto en la capital

Sobre el final del partido logró empatar el cuadro de Naval frente a Universidad Católica. 2 a 2 fue el resultado en el partido jugado ayer en Santa Laura por la primera fecha de la segunda rueda de Primera División. Por el Ascenso, en Talcahuano, Huachipato también empató a 2 con Malleco Unido.

(Infs. Págs. 16A y 2C)

4 ciudades esperan a Pinochet

Rancagua, Talca, Chillán y Concepción visitará en el transcurso de la semana el Presidente Pinochet. Los habitantes de esas ciudades han informado que preparan un cariñoso recibimiento al Jefe del Estado, para así demostrarle su respaldo.

(Pág. 14 A)

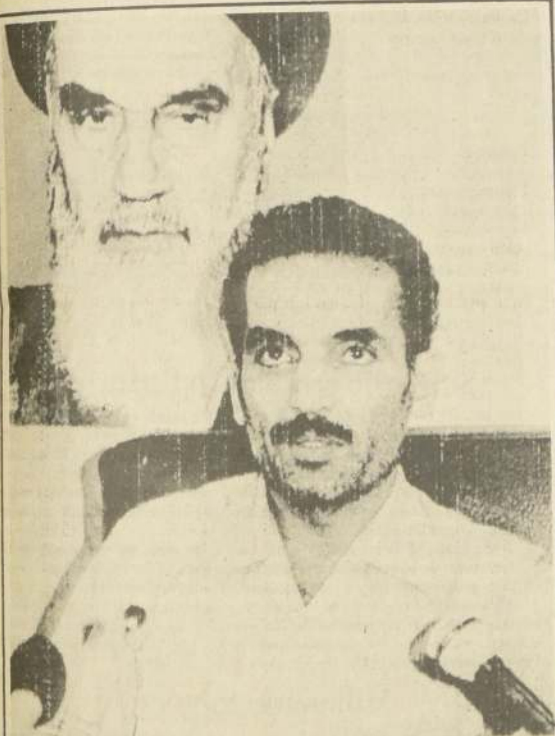
mundo gráfico



FIRMA DE ALADI. — Cancilleres de once países latinoamericanos se reunieron en Montevideo para firmar un nuevo tratado de integración económica. ALADI, que reemplaza a ALALC, tomará como base los acuerdos bilaterales o subregionales para ir cumpliendo las etapas de integración hacia un mercado común. Además permitirá a los países miembros entablar vínculos de cooperación con otros estados, ajenos al organismo. (Radiofoto UPI).



ASUNCION DE LA VIRGEN. — El Papa Juan Pablo II presidió en Castelgandolfo la festividad de la asunción de la Virgen María. Durante su homilía el Sumo Pontífice señaló que esta celebración del mundo católico, es signo y fuente de esperanza de la vida eterna y de la futura resurrección. En el grabado, Su Santidad camino de regreso a la residencia pontificia, después de celebrar la misa.



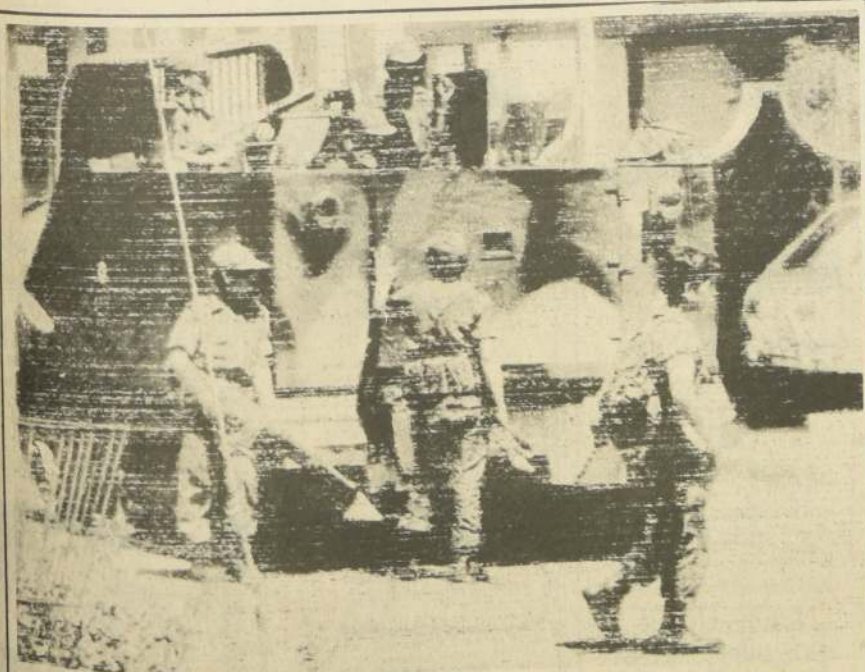
NUEVO MINISTRO. — El nuevo primer ministro iraní, Mohammed Ali Rajai, se dirige al Parlamento después de su elección. El arresto de dos ciudadanos británicos, no confirmado ni desmentido por las autoridades de Irán en represalia por los arrestos de estudiantes islámicos en Londres y la petición iraní hecha a la URSS para que reduzca su personal diplomático en Teherán, fueron los principales hechos de la semana en Irán. (Radiofoto UPI).



CAIDA LIBRE. — El acróbata canadiense Dar Robinson, apenas sostenido en equilibrio por un cable, es descendido por una grúa después de saltar desde la terraza de observación de la torre de comunicaciones de Toronto. Robinson cayó más de 300 metros antes de que un equipo especial aplicara un freno al cable. (Radiofoto AP).



ASALTAN SEDE DE OEA. — Extremistas hondureños integrantes de la "Unión Revolucionaria del Pueblo" se apoderaron del edificio de la Organización de Estados Americanos, OEA, en Tegucigalpa. Los ocho insurgentes encapuchados y armados con metralletas, mantenían como rehenes a nueve personas, entre ellas dos coroneles chilenos. En la foto, el director de la oficina de OEA en esa ciudad, Ulises Ricardo, dialoga con un extremista. (Radiofoto UPI).



SANGRIENTA SEMANA. — Con más de cien muertos y numerosos daños materiales finaliza la semana en El Salvador, luego que los izquierdistas instigaran a una huelga general de trabajadores. La mayoría de la fuerza laboral de este país ignoró el llamado, pero los continuos choques entre guerrillas y tropas del ejército dejaron una estela sangrienta. En el grabado soldados patrullan las calles de San Salvador después de los incidentes. (Radiofoto UPI).



CONVENCION DEMOCRATA. — La convención nacional del partido demócrata puso fin a meses de incidentes verbales entre Edward Kennedy y James Carter cuando la reunión, celebrada en Nueva York, nombró al actual presidente de EE.UU., candidato para la reelección presidencial en noviembre. Durante su discurso de aceptación, Carter dio la tónica de lo que será la campaña con duros y áspersos ataques a Reagan. En el grabado, una simpatizante celebra la victoria de la fórmula Carter-Mondale.

Desacuerdo árabe bloquea censura a Israel en la ONU

NACIONES UNIDAS, Agosto 16 (LATIN REUTER). — La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) fue culpada de bloquear en el Consejo de Seguridad una resolución que censuraba a Israel por declarar a Jerusalén como su capital indivisa.

Luego de reunirse anoche a puertas cerradas, los miembros del consejo informaron que no podían ponerse de acuerdo sobre la forma de proceder en torno a la cuestión de Jerusalén y que necesitaban más tiempo para consultar.

Previamente varios habían augurado que el Consejo iniciaría el debate público y aprobaría la resolución que censuraba energicamente a los israelíes, al declarar que su acción en torno a Jerusalén estaba viciada de nulidad, a la vez que solicitaba su inmediata rescisión y pedía a los estados que tienen sus misiones diplomáticas en Jerusalén que las retiren de la ciudad.

El 30 de junio, cuando el Consejo de Seguridad previno a Israel contra la continuación de sus planes de convertir a Jerusalén en su capital, los Estados Unidos rechazaron los llamados israelíes para que ejerciera el poder del veto. En lugar de ello Estados Unidos se abstuvo.

Se ha dicho que Gran Bretaña está lista para usar su veto, junto con los Estados Unidos, para evitar la adopción de una resolución de sanciones contra el estado judío.

MEDIACION RUMANA

BUCAREST, Agosto 16 (ANSA). — El canciller egipcio Boutros Ghali partió hoy de Bucarest de regreso a El Cairo, al término de una visita en Rumania comenzada el martes pasado, invitado por el canciller rumano Stefan Andrei.

Boutros Ghali se encontró el jueves con el Presidente Nicolae Ceausescu a quien le entregó un mensaje personal del Presidente Anwar El Sadat y antes y después conversó con Andrei. Ayer el canciller egipcio convocó a una conferencia de prensa de la que fueron excluidos los corresponsales extranjeros acreditados en Rumania. Se ignora si esta medida tiene origen egipcio o rumano o si fue tomada de común acuerdo.

Se piensa que Ceausescu o enviados suyos podrían tratar de conseguir apoyo a la idea de convocar una conferencia internacional patrocinada por la ONU y con su participación activa y la de las partes interesadas más la de las dos grandes potencias. Una acción rumana podría tratar de ablandar la posición al respecto tanto de israelíes como de palestinos. Rumania es el único país del este europeo que mantiene relaciones diplomáticas con Israel.

POSICION ISRAELI

TEL AVIV Agosto 16 (AP). — Isra-

el está dispuesto a reanudar "en cualquier momento" las negociaciones sobre autonomía Palestina, dijo en una entrevista radial difundida hoy el Ministro de Relaciones Exteriores Yitzhak Shamir.

No hubo, empero, de inmediato comentarios sobre la propuesta del Presidente egipcio Anwar El Sadat de efectuar una reunión cumbre sobre el problema después de las elecciones presidenciales en los Estados Unidos.

La sugerencia de El Sadat está contenida en una carta de 34 páginas que el Primer Ministro Menahem Begin recibió aquí ayer. El mensaje será analizado mañana en la reunión semanal de gabinete.

Shamir repitió en la entrevista radial la afirmación del gobierno israelí de que está dispuesto a reanudar las conversaciones sobre la autonomía palestina, suspendidas por El Sadat debido a la falta de progreso y a una nueva ley israelí que declaró a Jerusalén su capital indivisible.

"Estamos interesados en reanudar las negociaciones en cualquier momento", dijo Shamir. "Estamos convencidos de que si las partes están interesadas en llegar a un acuerdo tienen que negociar. Estamos convencidos de que si negociamos sin condiciones habrá grandes esperanzas de llegar a un acuerdo".



Los Emiratos Arabes Unidos apoyaron el llamado del príncipe Fahd, de Arabia Saudita, de librar una guerra santa para liberar a Jerusalén (Radiofoto AP)

Disturbios en India

NUEVA DELHI, Agosto 16 (LATIN-REUTER). — El saldo de muertos en la ciudad de Moradabad y cercanas localidades en el norte de la India, escenario de desórdenes, se elevó hoy a 136 al producirse nuevos actos de pillaje y tiroteos durante las últimas 36 horas, informó la agencia noticiosa Press Trust de la India (PTI).

Un toque de queda de cuatro días siguió vigente en Moradabad en el estado de Uttar Pradesh donde la violencia estalló el miércoles después que los cerdos, considerados animales sucios por los musulmanes, fueron vistos cerca de una mezquita, según testigos.

La policía dijo que entre las víctimas del miércoles figuraron 52 personas que murieron durante una estampida en la mezquita.

PTI dijo que un total de 130 personas heridas fueron atendidas en el hospital en Moradabad durante los últimos cuatro días.

El Ejército y la policía continuaban hoy patrullando las calles de la ciudad de casi medio millón de habitantes, a 160 kilómetros al este de aquí.

La agencia dijo que el Ejército fue puesto en estado de alerta en otras tres ciudades de Uttar Pradesh, Rampur, Kanpur y Meerut, después de realizarse actos de intimidación.

Las autoridades del estado dijeron que 37 compañías de policía armada fueron destacadas en Moradabad. Los refuerzos policiales fueron enviados a otros 15 distritos levantados en Uttar Pradesh, el estado más poblado de la India.

Siete de las 44 candidatas que se encuentran en Manila para participar en el concurso Miss Young International. Ellas son las representantes de Malasia, Tailandia, Bolivia, México, Finlandia, Corea y Filipinas. (Radiofoto UPI).



Cayó avión militar de EE.UU.

EL CAIRO, 16 Agosto (UPI). — Un avión caza norteamericano F-4E Phantom cayó a tierra hoy durante una misión de práctica en el desierto de Egipto, muriendo sus dos tripulantes, informó la Embajada de Estados Unidos.

Un portavoz dijo que se desconoce la razón del accidente y prefirió no especular si era atribuible a problemas mecánicos o a un error.

El pertenecía al Escuadrón de 12 Phantoms que llegaron el 10 de julio a la Base Aérea al oeste de El Cairo, para un programa de entrenamiento con la Fuerza Aérea egipcia.

La máquina levantó vuelo esta mañana en una formación de dos, desde la base ubicada en el desierto, 60 kilómetros al oeste de El Cairo.

El accidente ocurrió cuando la formación regresaba a la base, 12 kilómetros al sur del campo de aterrizaje.

Se despachó una misión de rescate al lugar del accidente, pero el piloto y el navegante estaban muertos.

El vocero anunció que "se está formando una Comisión de oficiales calificados para investigar el caso".

El escuadrón norteamericano había sido invitado por el Presidente Anwar Sadat a Egipto para una estadía de tres meses para instruir a pilotos y mecánicos egipcios en vuelo y mantenimiento de los 40 Phantoms vendidos al país por Estados Unidos.

Inflación en Brasil

RIO DE JANEIRO, Agosto 16 (ANSA). — La inflación, que en los últimos doce meses llegó al 107 por ciento, constituye la mayor preocupación del brasileño con relación a la acción gubernamental, según una consulta de opinión realizada por el Instituto Brasileño de Opinión Pública (IBOP).

Más del 65 por ciento de los brasileños consultados en 15 capitales del país mencionaron a la inflación como su principal preocupación, siendo que 54,4 por ciento condenó la actuación del Ministro Presidente João Figueiredo.

Hubo una sorpresa: el 75,6 por ciento de los consultados se pronunció favorable a la planificación familiar para la determinación de la prole y 50 por ciento quieren el retorno de la censura, para cuestión de sexo.

Cerca de 46,6 por ciento considera que la educación que se suministra en Brasil por los organismos públicos es insatisfactoria.

Amistad cubano-mexicana

CIUDAD DE MEXICO, Agosto 16 (DPA). — El Gobierno norteamericano no reaccionó oficialmente ante el creciente acercamiento cubano-mexicano, al señalar a través de su embajador en México, Julian Nava, que la "intima amistad" entre ambos países resulta "incomprensible" para los Estados Unidos.

"Hay confusión y falta de entendimiento en algunos sectores de Estados Unidos sobre la íntima amistad entre México y Cuba", dijo el diplomático norteamericano. "Yo mismo —añadió— no la entiendo, (porque) México es esencialmente democrático y Cuba no".

La declaración de Nava constituye la primera reacción oficial estadounidense al viaje que realizó el Presidente José López Portillo a Cuba, a principios de este mes, en la culminación de un proceso que ha colocado a las relaciones mexicano-cubanas en un plano generalmente entendido como optimo.

Retiran retratos en Pekín

PEKIN, Agosto 16 (AP). — Los enormes retratos de José Stalin, Karl Marx, Friedrich Engels y Vladimir Lenin serán retirados de la plaza Tien an Men de Pekín y colocados sólo en ocasiones importantes, anunció hoy el Ministro de Relaciones Exteriores.

La medida representa una nueva prueba de los esfuerzos chinos por erradicar el culto hacia los dirigentes.

Previamente fueron retirados de la plaza cinco retratos del finado jefe del Partido Comunista Mao Tse-tung y sólo quedó uno en la puerta Tien an Men. En China se critica ahora abiertamente al que fuera intocable dirigente, al que se le imputan graves errores y haber desencadenado la revolución cultural.

Simposio económico financiero

MONTEVIDEO, Agosto 16 (DPA). — El Ministro uruguayo de Economía y Finanzas, Valentín Arismendi, presidirá un simposio en Nueva York para informar a los medios norteamericanos sobre los progresos alcanzados por Uruguay en el sector económico-financiero.

El simposio tendrá características similares a otro realizado hace algunos meses en Londres, en el que se destacaron las posibilidades de inversión que existen en el Uruguay.

Además del Ministro, participarán en el simposio representantes de diversos sectores de la actividad privada, entre los que figurarán directivos de la Cámara de Industrias y de la Cámara Nacional de Comercio.

El Ministro Arismendi se trasladará a fines de septiembre a Washington para participar en carácter de Gobernador del Fondo Monetario Internacional, en la reunión de gobernadores de este organismo y del Banco Mundial prevista entre el 30 de ese mes y el 3 de octubre.

Millonario robo

SAN FRANCISCO, ESTADOS UNIDOS, Agosto 16 (LATIN-REUTER). — La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y la policía local buscan afanosamente a un guardia, un vehículo blindado y más de un millón de dólares que fueron sustraídos del camión.

Según el FBI, el guardia y el dinero desaparecieron ayer por la mañana en momentos en que el vehículo hacía sus rondas de vigilancia alrededor del aeropuerto. El guardia dijo al chofer oficial del camión que se llevara el vehículo para recoger a una persona que se encontraba cerca de ahí.

No regresaron ni el guardia ni el vehículo.

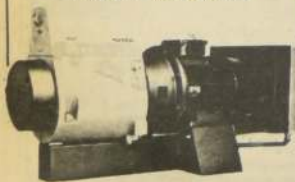
ELECTROCOMPRESORES MATTEI

RAZONES DE SEGURIDAD PARA PREFERIR LOS COMPRESORES ROTATIVOS MATTEI HYDROVANE

Elevado rendimiento
Silenciosos
Baja temperatura de descarga de aire
Ningún consumo de aceite
Regulación parcializada
Ausencia de vibraciones
Mantenimiento mínimo
Flujo de aire continuo
Menor número de partes en movimiento

ENTREGA INMEDIATA
70 pcm - 125 pcm
230 pcm - 400 pcm

REPUESTOS Y SERVICIO TECNICO
ITAL LTDA.
BERNAL DEL MERCADO 159
FONOS : 97739 - 97690



EXCLUSIVO IMPORTADORA COHEN

SIEMPRE CON NOVEDADES

Roller Skates c/zapatilla USA
Crayola (Crayons, Set de dibujos) USA
MUÑECAS CON MECANISMOS USA
Juegos electrónicos USA
Match me el juego que entretiene a grandes y chicos (Para 8 personas)
PELOTAS MEXICANAS SALVER
Muñecas Softina USA (hermosas y reales)
Organos c/ Microfonos USA (Electrónicos)
Flippers USA (Electrónicos)
Juguetes Cuerda-Fricción Japón



LOS FAMOSOS JUGUETES "SNOOPY" TV. U.S.A.
Elegidos cuidadosamente para los niños de Chile
Precios sólo por Mayor a Instituciones y Comerciantes

VISITENOS IMPORTADORA COHEN
ROSAS 920
FONO 383567
SANTIAGO



FURGON VALOR CONTADO \$211.200

SUBARU 600 COMERCIAL SALVADOR

600 REX \$191.200 CONTADO
CARRY ALL \$214.200 CONTADO
FINANCIAMIENTO BANCARIO



WERTH SERVICE

SUBARU SERVICIO TECNICO REPUESTOS-ACCESORIOS
SALVADOR 1049
FONO 232345



PLATOS PREPARADOS LISTOS PARA LLEVAR
RESTAURANTE
中華酒家
GHUNG HWA



MENU PARA 2 PERSONAS \$350

1 Wantan Frito
1 Chiten
1 Arrollado Marisco
2 Chausan

MENU PARA 4 PERSONAS \$850
1 Wantan Frito
1 Arrollado de Primavera
1 Diente de Dragón con Filete
1 Chapsui de Ave
1 Chanco Mongoliano
1 Arrollado de Marisco
4 Chausan

RECEPCIONES EN GENERAL
ORDENES BANQUETES, COCKTAIL, MATRIMONIOS, DESPEDIDAS, SANTOS, CUMPLEAÑOS, ETC.
AHORA EN SUS DOS DIRECCIONES
APOQUINDO 5280 - STGO.
BARROS ARANA 262
FONO 29539
CONCEPCION



Afinamiento de Motores
Americanos y Europeos
Mecánica Deportiva
Recuperación hilos rodados
Pintura y Desabolladura
Técnico Especializado Argentino.

COQUIMBO 37
FONO: 221210
SAN CAMILO 876

CASINO CLUB DEPTO. PALESTINO

RESTAURANTE ARABE E INTERNACIONAL en pleno centro de la capital
ORDENES PARA: Banquetes, Cocktails, Matrimonios, Recepciones
ALMUERZOS Y CENAS (de lunes a viernes)
Amenizadas por el Organista TONY
LOS VIERNES CENAS BAILABLES
ATENCIÓN PARA SOCIOS Y PUBLICO EN GENERAL
STO. DOMINGO 673
FONO 394446
Estacionamiento a la puerta



Vísperas de acontecimientos

MADRID, Agosto 17. — La tensa calma política de estos días, llena de conjeturas y pronósticos, pero de pocas realidades, presagia tormentas para cuando se reanude la vida política de la nación, cosa que ocurrirá a primeros del próximo mes de septiembre. Tormenta que parece quedar supeditada a esas fechas.

Seramente tocado de ala el cuarto gobierno de Adolfo Suárez después de la moción de censura presentada por el Partido Socialista en el Parlamento, la política hace estos días toda clase de elucubraciones sobre el futuro del gobierno, del partido en el poder y hasta de la senda democrática emprendida por la clase dirigente tras la muerte de Franco.

Los males por los que atraviesa el país no sólo no se arreglan, sino que empeoran conforme pasan los días: más paros, más impuestos, menos sueldos, menos poder adquisitivo de los salarios...

Las soluciones, como es lógico, son para todos los gustos. Los más moderados creen que en septiembre habrá una remodelación del gobierno, es decir, una nueva crisis con la que podría desaparecer el vicepresidente para asuntos económicos, Fernando Abril Martorell, sobre cuyas espaldas se carga ahora toda la caótica situación de la economía española.

Esta tesis sostiene que en el gobierno no se incluirán otros nombres y hombres que no pertenezcan a la UCD.

Otros, alejándose de la posibilidad de pactos de legislaturas, insisten en la necesidad de pactos de gobierno. La posibilidad de que Suárez pacte con las minorías nacionalistas en el Parlamento les parece insuficiente y creen que el presidente no tendrá otro remedio que incluir en su gobierno algunas figuras de la minoría catalana.



DESDE MADRID ALFONSO LATORRE

CORRESPONSAL DE LA NACION



No se acaban aquí las especulaciones. Cada día crece el clamor de soluciones más drásticas. Hay quien piensa en la posibilidad de un pacto entre socialistas y UCD que permita un gobierno estable, pero esta posibilidad se enfrenta con la propia crisis interna del Partido Socialista.

De ahí que se insista en la posibilidad de prescindir de Adolfo Suárez, colocando en su lugar a un hombre no comprometido políticamente, con autoridad, experiencia en la cuestión económica, y que devuelva la confianza al pueblo y a los inversores, especialmente en lo que se refiere al orden público y al aspecto económico, que mitigue en lo posible el galopante paro obrero.

Quiénes definen esta tesis hablan de la posibilidad de que sea un militar quien sea propuesto, incluso, por los partidos políticos hasta las elecciones de 1983, como les decía en mis anteriores crónicas.

Según el Secretario General del Partido Socialista de Andalucía, Rojas Marcos, son los mismos socialistas de Felipe González quienes apoyarían a un militar al frente del gobierno, y, en este caso, se aventura

incluso, los nombres del teniente general Vega Rodríguez, ya en la situación "B", o del mismo general Prieto, mando que fue de la Guardia Civil y que se presentó como candidato por "Coalición Democrática", el partido de Manuel Fraga, en las últimas elecciones generales.

Ambos, al parecer, cuentan con las simpatías del sector más moderado del Partido Socialista de Felipe González.

De ser un militar, no se cree que los tiros vayan por esa parte. Si los socialistas se decidiesen a dar ese paso, no sería con un militar más o menos afecto a ellos, sino con un militar que gozase, ante todo, de la confianza del rey y que no tuviese ambiciones políticas para que no tratase de perpetuarse en el poder después de cumplida su misión hasta 1983.

Parece ser, en este sentido, que hay muchas presiones, y que el propio rey no vería mal la solución ante la posibilidad de que, si continúa el terrorismo cobrándose víctimas militares, haya alguno más osado que se lance a la calle a poner coto al desastre.

De todas las maneras, y como ya dije hace unas se-

manas, se descarta la posibilidad de que este militar sea un teniente general.

El problema estriba en saber cómo recibirían los partidos políticos soluciones de este tipo, bien dentro de la constitución, bien fuera de ella. Parece que la UCD no quiere saber nada de esta posibilidad. Al menos, los rumores de contactos con las figuras más representativas del partido consideran no viables tal solución.

No le hacen tantos "ascos" los socialistas, siempre y cuando tengan garantías de que esta solución sería transitoria. Se oponen, como es lógico, los comunistas, pues saben que ello podría llevarlos a la atomización y, posiblemente, otra vez a la clandestinidad.

Y si preguntamos al hombre de la calle, nos dirá que lo que sea, que venga pronto, pues así no se puede seguir. No hay gobierno (convienen en ello, derechas e izquierdas), no hay programa de gobierno, no hay futuro, y, en estas condiciones, dicen, lo más grave estará a las puertas del otoño.

Septiembre, pues, promete ser un mes pródigo en acontecimientos. Se dice que Adolfo Suárez, en cuanto se reincorpore a su despacho del Palacio de la Moncloa después de las vacaciones, hará pública una nota sobre sus intenciones.

No es esto lo más importante. El secreto puede estar en que lo que diga en ella pueda llevarlo a cabo.

Las encuestas, como se sabe, le sitúan en el momento más bajo de su popularidad. Pero las consultas electorales en las Vascongadas y en Cataluña demostraron que el partido en el gobierno no cuenta ya en los entes autonómicos.

De ahí la necesidad que tiene Suárez, si quiere mantenerse en el poder, de pactar con los partidos nacionalistas, lo que no complace al resto de los partidos ni a los españoles en general, que temen, quizás con razón, que las concesiones que Suárez tendrá que hacer, las haga a costa del resto del pueblo español.

Huelgas paralizan la vida portuaria en Polonia

VARSOVIA, Agosto 16 (Latín-Reuter). — La huelga en la que participan los 16.000 obreros del mayor astillero de Polonia, sito en el Puerto de Gdansk, continuó esta noche luego que los huelguistas rechazaron una nueva oferta para solucionar el conflicto, dijo la agencia noticiosa oficial Interpress.

La agencia había anunciado anteriormente la finalización de la huelga.

La confirmación de que el conflicto prosigue, significa que las autoridades, enfrentadas con la peor crisis suscitada desde los disturbios laborales que estallaron hace seis semanas, deberán seguir luchando con el problema de la huelga general en los puertos del Báltico.

Un vocero de la agencia Interpress dijo que durante la tarde se llegó a un acuerdo con los huelguistas del astillero Lenin, pero que más tarde los obreros lo rechazaron. El vocero no proporcionó más detalles.

Las huelgas de tres días en Odansk y los puertos vecinos llevó a la industria armadora de barcos de la región y al transporte a un virtual para total y enfrentó a las autoridades con su mayor crisis en la ola de inquietud laboral causada principalmente por el aumento de los precios de la carne.

El Primer Ministro Edward Babiuch hizo una apelación por la televisión nacional ayer a la noche para que los obreros retornen al trabajo, rechazando implícitamente sus demandas de un movimiento sindical libre.

La larga lista de las demandas obreras de la industria naval incluía aumentos de salarios de 2.000 zloties (88 dólares) por mes.

En su alocución televisiva, el Primer Ministro se abstuvo de dar directamente a los obreros huelguistas un ultimátum y manifestó que admitirán discutir los puntos de las demandas únicamente después que éstos vuelvan al trabajo.

"Discutamos, disputemos, lleguemos a un acuerdo duradero", expresó.

"Pero debemos diferenciar entre el tiempo para la discusión y el tiempo para trabajar", puntualizó.

Babiuch dijo que la acción de los huelguistas está siendo explotada por

los oponentes del comunismo, y que estaban haciendo demandas que nada tienen que ver con las legítimas aspiraciones de la clase obrera.

Esto fue entendido como una referencia a las demandas de los trabajadores de los astilleros Lenin de obtener sindicatos libres, las que agregaron una dimensión política a las huelgas que fueron, básicamente, sobre salarios y condiciones de trabajo.

Los trabajadores del complejo naval Lenin, dirigidos por una mujer militante operadora de grúas, tomaron el jueves los astilleros y establecieron sus propias guardias en los portones de entrada. Una huelga que se produjo allí en 1970, desencadenó incidentes violentos en los puertos bálticos y la caída del entonces líder comunista Wladyslaw Gomulka.

La dirigente de los huelguistas, An-

na Walentynowicz, exigió ver al Primer Ministro para discutir la cuestión del sindicato libre y su decisión de aumentar los precios de los alimentos.

El incremento de los precios minoristas de la carne el primero de julio fue una decisión del Primer Ministro y llevó a la actual ola de inquietud obrera industrial, que ya ha durado más tiempo que cualquier otro conflicto laboral en los 36 años de gobierno comunista.

VISITA DE GIEREK

BONN, Agosto 16, (ANSA). — El Ministro de Relaciones Exteriores Federal, Hans Dietrich Genscher reiteró hoy que el gobierno de Bonn, a pesar de las huelgas en Polonia, continúa contando con la visita del Jefe de Estado polaco Edward Gieriek, prevista para el martes y miércoles próximo a Hamburgo.

Durante las conversaciones entre Gieriek y el Canciller Federal Helmut Schmidt se dará particular importancia al rol que podrán cumplir ambos países para consolidar la paz en Europa, dijo Genscher.

Polonia, al igual que Alemania Federal, atribuye a la cuestión del control de las armas y al desarme en Europa una importancia excepcional, dijo el Ministro.



La gente espera abordar un tranvía en medio de las dificultades por la huelga de conductores en Varsovia. Mientras, los trabajadores de los astilleros del puerto de Gdansk anunciaron el retorno a sus labores. (Radiofoto UPI)

La prensa bonaerense destaca mediación papal

BUENOS AIRES, Agosto, 16 (ANSA). — El 19 de septiembre próximo el Papa Juan Pablo II se reunirá con las delegaciones argentina y chilena para dar forma definitiva a la solución del conflicto de soberanía en el mar austral, dijo hoy el matutino "La Nación", citando a fuentes militares argentinas.

El conflicto por la soberanía de varias islas en el sureño Canal de Beagle que llevó a la Argentina y Chile al borde de la guerra a fines de 1978, fue analizado ayer por la Junta Militar de este país que escuchó el informe del Secretario del Comando en Jefe de la Armada, vicealmirante Jorge Casas.

quien viajó recientemente a Roma para interiorizarse de las negociaciones que se llevan a cabo con la mediación del Vaticano.

"La Nación" aseguró hoy que entre la primera y la segunda semana de septiembre próximo, tras la pausa veraniega de este mes en Italia, comenzará la "última etapa" en las negociaciones.

El día 19, según el matutino, el Papa Juan Pablo II convocará a las delegaciones argentina y chilena a una reunión conjunta en la que "quedarían concretados los puntos destinados a solucionar el problema de límites".

FABRICA DE CADENAS
EN ACERO, BRONCE, COBRE, ALUMINIO. TODAS LAS MEDIDAS HASTA 1"

Armadas para neumáticos sobre medidas para Barro y Nieve
ESPECIALES PARA LA TEMPORADA
Además:
Cadenas calibradas para tecles y en acero templado o cementado para usos especiales
FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.
ROSAS 2054 CASILLA 9436 FONO 725339 STGO.

LA FLORIDA
Ofrece hermosas y finas BATAS DE LEVANTARSE para Caballeros, Damas y Juveniles Alcolchadas en seda floreada, en lana de bonitos colores, desde \$790 PARA SALIDA DE BAÑO batas en toalla de algodón absorbente desde \$1.390

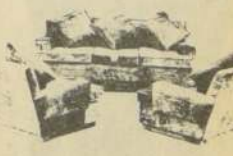

HAGA UN HERMOSO REGALO DE UNA BATA A MEDIDA en todas las tallas, especiales gorditas y gorditos
LA FLORIDA
COMPAÑIA 1078-TEL. 84332


PEÑA FOLKLORICA NANO PARRA
Comidas y tragos típicos
Almuerzos Guitarreos Chanco a la chilena
SHOW Desde las 22, 30 hrs. Hasta que las velas no ardan de lunes a sábado
ELENCO ESTABLE
Nano Parra, Pedro Mondaca, Trio Azul, Hilda Yáñez, Manolo Foster, Grupo Andino y Conjuntos invitados:
PEÑA CHICA (Donde todo el público canta)
SAN ISIDRO 55

CLUB DEPTIVO PALESTINO
RESTAURANTE ARABE E INTERNACIONAL en pleno centro de la capital
SHOW BAILABLE UNICAMENTE LOS VIERNES con Típica y Orquesta para
Almuerzos y Cenas amenizadas por el Organista TONY
Recepciones, Cocktails, Matrimonios, Banquetes.
ATENCION A SOCIOS Y PUBLICO EN GENERAL
STO. DOMINGO 673 FONO 394446
Estacionamiento a la puerta



SERVICIO DIESEL AUTOMOTRIZ LEON
CHILE 2026 FONO 567069 SANTIAGO
ESPECIALIDAD EN CAMIONES FIAT
673-N Y NR 619-697
- MECANICA EN GENERAL
- CAJAS DE CAMBIO
- SISTEMA ELECTRICO
- SISTEMA DE FRENS
- ENDEREZADO DE CHASSIS
- DESABOLLADURAS
- PINTURAS
FACILIDADES DE PAGO
CHILE 2026 FONO 567069 SANTIAGO

MUEBLES
EN LA FABRICA Y CON FACILIDADES
10 MESES GRANDES OFERTAS

CREDITO \$ 18.000 PIE \$ 2.900
10 CUOTAS \$ 1.600
CONTADO \$ 15.500
LIVINGS-DORMITORIOS-BIBLIOTECAS

MUEBLES NAVIDAD
CONDOR 1035 - 39
ENTRE A. PRAT Y SAN DIEGO
FONO: 34944

Gris futuro del mundo subdesarrollado

WASHINGTON, Agosto 17 (LATIN).— El Banco Mundial afirmó hoy que las perspectivas de crecimiento económico de los países en desarrollo son peores que las del año pasado e insistió en la reducción de sus tasas de natalidad como un medio de superar el sombrío panorama.

El organismo difundió su tercer informe anual sobre el desarrollo mundial, que incluyó algunas proyecciones para esta década, señalando entre ellas que en algunas naciones es previsible el aumento de la pobreza durante ese período.

"Afectadas por el triple asalto de la inflación y la recesión en los países desarrollados y un petróleo mucho más caro, las perspectivas de crecimiento (de los países en desarrollo), se han deteriorado en el curso del año pasado", señaló el informe.

El documento del Banco dividió a 125 países en cinco grupos: el de las naciones industrializadas (18), las socialistas (12), las de medianos ingresos (52) mayores exportadores de petróleo (5) y la de bajos ingresos (38).

Todas las naciones latinoamericanas figuran en el grupo de medianos ingresos, con excepción de Cuba, incluida entre las socialistas, y Haití, en el grupo de bajos ingresos.

Dijo el documento que al comenzar el decenio los países en desarrollo enfrentan dos desafíos básicos, el primero de los cuales es "esforzarse para que continúe su progreso económico y social en un ambiente internacional que se presenta menos favorable que hace un decenio o, inclusive, un año".

"En segundo lugar, deben abordar el problema de la triste situación de los 800 millones de personas que viven en la pobreza absoluta y que se han beneficiado demasiado poco de los progresos alcanzados", añadió.

RICOS Y POBRES

Los indicadores del informe marcan con elocuencia las distancias que separan a los países pobres de los ricos en aspectos tales como ingreso anual por cabeza, analfabetismo, expectativa de vida, consumo de energía y crecimiento demográfico.

Surge de la comparación de cifras que los pobres del mundo reciben menos dinero, son menos letrados, viven menos tiempo, tienen menos acceso a la energía y procrean más que los ricos.

Obviamente, además, son muchos más que éstos.

Entre los 667 millones de habitantes del mundo industrializado de economía capitalista, por ejemplo, el ingreso individual anual tiene un promedio de 8.070 dólares, con altu-

ras como los 12.100 dólares de Suiza o los 10.210 de Suecia.

El mundo en desarrollo, que comprende 90 naciones, tiene un ingreso promedio anual de 725 dólares por cabeza para sus 2.166 millones de habitantes.

Entre ellos están los casi 85 millones de Bangladesh que reciben 90 dólares anuales, o los de Bhután, con 100 dólares.

Los países latinoamericanos integran el grupo de naciones con medianos ingresos, con excepción de Haití donde la renta anual individual tiene un promedio de 260 dólares, ascendiendo en la escala siguen Honduras con 480 y Bolivia con 510.

Entre las naciones latinoamericanas, el escalón superior lo ocupa Venezuela, con 2.910 dólares anuales por cabeza, cifra inferior a la de Irlanda que, con 3.470 dólares ocupa el último lugar entre las naciones ricas.

POSIBILIDADES

Con el dinero así repartido, las personas de uno y otro grupo, obviamente tienen distinta capacidad adquisitiva y entre tales diferencias se encuentra la expectativa de vida.

El niño que nace hoy en cualquiera de las naciones industrializadas puede esperar vivir, como promedio, 74 años. En particular una criatura japonesa tiene una expectativa vital de 76 años.

Los niños de expectativa vital más corta en este grupo son los de Finlandia, Austria, Bélgica y Alemania Federal, con 72 años, pero esta cifra de 72 años es la más alta entre los países latinoamericanos y corresponde a Cuba, seguida por Argentina y Uruguay, con 71 años.

La más baja entre las naciones latinoamericanas es la de Haití con 51 años, lo que de todas maneras resulta lujoso en la comparación con la expectativa de vida en Etiopía o Yemen; que es de apenas 39 años o la de Angola y Bhután, de 41 años.

Tampoco hay muchas posibilidades de acceso a la educación en el mundo en desarrollo, como lo prueba el 95 por ciento de analfabetismo entre adultos, denunciado en Alto Volta o el 92 por ciento de Nigeria y el 90 por ciento de Etiopía, Mali y Senegal.

En América Latina la tasa más alta corresponde a Haití con un 77 por ciento, seguido por Guatemala con un 53 por ciento y Honduras y Nicaragua con un 43 por ciento.

La menor tasa de analfabetismo en América Latina pertenece a Cuba con un cuatro por ciento, seguida por Argentina y Uruguay con el seis por ciento.

En el mundo industrializado donde la tasa de analfabetos es del uno por ciento, hay países como Australia y Finlandia que se ufanan de carecer de ellos.

ENERGIA Y NATALIDAD

El consumo de energía fue medido por los expertos del Banco Mundial en unidades equivalentes a kilos de carbón consumidos por año individualmente. Cada uno de los 667 millones de habitantes del mundo industrializado gasta anualmente el equivalente a 7.060 kilos de carbón.

Del grupo se destacan los estadounidenses (222 millones), cuyo gasto anual promedio es de 11.374 kilos. Entre los ocho millones de habitantes de Kampuchea, el gasto anual promedio es de cuatro kilos y once entre los de Nepal.

En América Latina la cifra más baja de consumo de energía pertenece a Haití con 57 kilos anuales, seguido por Paraguay con 200 y Guatemala con 260.

En el otro extremo de la tabla están Venezuela con 2.989, seguida por Argentina con 1.837, México con 1.384, Cuba con 1.168 y Uruguay con 1.054.

Aun la cifra más baja del mundo industrializado supera a la de cual-

quier país latinoamericano: pertenece a Irlanda y es de 3.292 kilos anuales.

Donde los pobres llevan la delantera es en materia de procreación y así se exhiben tasas de crecimiento anual de la población del 5,6 por ciento como la de Costa de Marfil o, entre los países latinoamericanos, el 3,3 por ciento de Honduras, Nicaragua, México y Venezuela.

Ante tales cifras está el 0,1 por ciento de Gran Bretaña, Alemania Federal y Suiza o, como el más prolífico de los países industrializados, Australia, con una tasa del 1,6 por ciento.

El informe dijo que la reducción de la fecundidad no es un fin en sí mismo, pero que en la mayoría de los países en desarrollo, el menor crecimiento demográfico suele resultar en mayores inversiones en activos fijos y aptitudes humanas y, por lo tanto en un crecimiento más rápido.

"La nutrición y salud mejores, al hacer que disminuya la mortalidad infantil, son elementos esenciales del descenso de la fecundidad", dijo el informe.

Agregó que "también lo es la educación, en especial la de las mujeres, dado que demora la edad para contraer matrimonio, modifica las actitudes respecto al tamaño de la familia y hace más aceptables los métodos modernos de anticoncepción".



La princesa Ana de Inglaterra, que juega con su pequeño hijo Peter Phillips en el jardín de su residencia en Gloucestershire, celebró su cumpleaños número 30. (Radiofoto UPI).

Otros tres aviones secuestrados a Cuba

MKMAI, 16 Agosto (AP).— Una ola sin precedente de secuestros de aviones surgió hoy cuando tres aviones fueron forzados a desviarse a Cuba, y cuatro hombres cubanos fueron arrestados cuando intentaron abordar un avión en Tampa, Florida, llevando gasolina, dijeron las autoridades.

Los secuestros aumentan a seis el número de aviones secuestrados a federales anunciaron un aumento en la seguridad en los aeropuertos.

Dos de los secuestros, de un L-1011 de Delta Airlines y de un DC-9 de esta noche, según la Administración Federal de Aviación en Washington. Un Boeing 727 de Eastern Airlines fue llevado a Cuba esta mañana y regresó por la tarde a Miami, poco antes que se informara de los secuestros nocturnos.

El avión de la Republic, con 106 pasajeros y cinco tripulantes, llegó a La Habana aproximadamente a las 7.30 P.M.

El Delta tenía 157 pasajeros y ocho tripulantes cuando aterrizó en La Habana a las 8.01 P.M., dijeron autoridades del Gobierno y dirigentes de la compañía.

El avión Delta se encontraba en vuelo de San Juan de Puerto Rico a Miami, cuando fue desviado. El vuelo de la Republic se dirigía de Miami a Orlando cuando fue desviado.

El vuelo anterior de la Eastern, de Miami a Orlando, fue secuestrado por seis refugiados cubanos decepcionados con su vida en los Estados Unidos y llevaba otros 40 pasajeros y seis tripulantes.

En el incidente de Tampa, que también involucró un avión de la Eastern, el capitán de policía del aeropuerto, Robert Percival, dijo que los cubanos fueron arrestados sin que se resistieran.

"Tenían una bolsa de plástico con una toalla, un par de pantalones, dos bolsas de lavandería y cuatro envases de plástico. Cada uno tenía un cuarto de litro de gasolina", dijo Percival, "No tenían arma alguna ninguno de ellos".

Cumpleaños espacial

MOSCU, Agosto 16 (AP).— El cosmonauta soviético Valery Ryumin celebró hoy sus 41 años de edad mientras se halla en órbita alrededor de la Tierra, a bordo de la estación científica Salyut 6.

Fue éste el segundo año consecutivo que Ryumin celebra su cumpleaños en el espacio.

Al celebrar sus 40 años a bordo de la misma estación Salyut 6, él y su compañero cosmonauta Lyakhov estaban por completar un récord de permanencia en el espacio de 175 días y 36 minutos.

Luego de regresar a la Tierra el 19 de agosto de 1979, el 9 de abril pasado, junto con el cosmonauta Leonid Popov. A partir de hoy la actual misión completa 129 días en el espacio.

Zona de libre comercio

BUENOS AIRES, Agosto 16 (ANSA).— La Argentina y México manifestaron su decisión política de establecer una zona de libre comercio entre las dos naciones, según reveló el Subsecretario de Negociaciones económicas internacionales de este país, Miguel Murray.

Murray señaló que las tratativas constituirán "la primera discusión bilateral" realizada en el marco de la recientemente creada Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

Las conversaciones estuvieron a cargo del Secretario de Comercio de México, Jorge de la Vega Domínguez, quien visitó la Argentina, y su colega de este país, Alejandro Estrada.

Murray dijo que las conversaciones habían girado en torno a la estrategia para llegar al establecimiento de la zona de libre comercio, pero que nada se había decidido todavía.

"Somos conscientes de que existen áreas o sectores sensitivos en los cuales no podríamos entrar en una zona de libre comercio, pero si existe la disposición para hacerlo en una amplísima gama de productos, agregó el funcionario.

Señaló no obstante que en una primera etapa la Argentina y México podrían darse preferencias arancelarias respecto de los productos que no son producidos en los respectivos países.

Murray anticipó que las negociaciones proseguirán en septiembre y octubre próximo, en un lugar aún no establecido pero que podría ser la ciudad de Montevideo.

Farah Diba en Marruecos

EL CAIRO, Agosto 16 (UPI).— La viuda del fallecido Sha de Irán, la emperatriz Farah, y sus hijos, a comienzos de este mes abandonaron por primera vez su exilio en Egipto y pasaron unos días en Marruecos, por invitación especial del rey Hassan, según informó hoy el semanario "octubre".

La revista dijo que la invitación fue extendida a la ex Emperatriz por el ministro de la Corte Real marroquí que representó al rey Hassan en los funerales del Sha Mohammed Reza Pahlavi, el 29 del mes pasado.

Reservas petroleras

CARACAS, Agosto 16 (AP).— Colombia ha descubierto "gigantescos" depósitos petroleros que podrían contener reservas dos veces más grandes que las de Venezuela, que llegan a 18.000 millones de barriles, informa hoy el diario "El Nacional".

En un breve despacho desde la ciudad de Maracaibo, el diario dice que la empresa colombiana de petróleo Ecopetrol "ha localizado los yacimientos en diferentes partes del territorio colombiano".

El diario atribuye su información a fuentes que no identifica.

Presidente en Surinam

LA HAYA, Agosto 16 (LATIN-REUTER).— El Primer Ministro Henk Chin a Sen asumió formalmente como Presidente de Surinam, informó la Agencia de Noticias de Surinam (ANS).

La ceremonia, que se efectuó en la sede de la Corte de Justicia de Paramaribo, la capital de esta ex colonia holandesa en Sudamérica, corona el ascenso meteórico de este médico especialista en medicina interna de 43 años de edad.

Chin a Sen poseía poca experiencia política antes de ser nombrado Primer Ministro en marzo por un grupo de jóvenes oficiales que dieron un golpe militar el mes anterior contra el gabinete civil del Primer Ministro Henk Arron.

Los líderes militares triunfantes forzaron la renuncia a principios de la

semana del Presidente de Surinam, Johan Ferrier, que ejercía la primera magistratura del país desde su independencia en 1975.

ANS señaló en su anuncio que Chin a Sen, que combinará la magistratura presidencial con el cargo de Primer Ministro, prestó su juramento ante el presidente de la Corte de Justicia F. L. Ramdat Misier, con la presencia de los miembros del cuerpo diplomático acreditado y los comandantes militares.

Luego del juramento, el nuevo Presidente recibió los símbolos de su cargo e inspeccionó una guardia de honor formada en la plaza de la Independencia en Paramaribo.

El Gabinete formado por Chin a Sen, que reemplaza al que renunció inmediatamente después de alejarse de la presidencia titular información propagada por ANS y escuchada aquí.

BANDEJA MULTIUSO CON POCILLOS



BANDEJA BAS 5 ARTICULOS S. 2.250
Iva incluido

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE
RODRIGO DE ARAYA 85 - TEL. 511134 - STGO.

WALDORF ROTISERIA

LINEA COMPLETA DE COCTELES A DOMICILIO



• CANAPES SURTIDOS
• PASTELITOS
• EMPANADITAS
• BOCADILLOS CALIENTES
• PETITS BOUCHET
• CHAMPAÑA, TRAGOS, BEBIDAS

PRESUPUESTOS FONOS 61527 - 89991

AHUMADA 131-Local 13



ARGOLLAS PARA NOVIOS EN EL ACTO
CASA LAARSEN EN ESTADO 386

Casa LAARSEN ya ha cumplido 43 años manteniendo una tradición y un prestigio muy sólido por ofrecer siempre lo mejor a sus clientes. Sus argollas para novios, de 18 quilates, las tienen desde \$ 2.890, las entregan inmediatamente y GRABADAS. Finas cadenas de oro de 18 quilates desde \$ 1.750 y el más grande surtido en joyas de alta calidad y relojes de las mejores marcas, Casio desde \$ 1.150, Seiko, Citizen, Orient y Renin, garantizados por Casa LAARSEN. Con la garantía original de su marca.

Se aceptan DINERS, VISA y Fondo Mutuo.

CASA LAARSEN EN ESTADO 386

LOS ADOBES DE ARGOMEDO



ALMUERZOS

LUNES A SABADOS MENU PARA DOS PERSONAS

• GRAN BRASERO LOS ADOBES (VACUNO, AVE, CERDO E INT)
• 1 BOTELLA VINO CONCHA Y TORO
• CHANCHO EN PIEDRA
• PAPAS COCIDAS
• ENSALADA A LA CHILENA IMPUESTO INCLUIDO

BAILABLES 20RQUETAS Y SHOW FOLKLORICO ARGOMEDO 411

RESERVAS FONOS 229794

SOC. COOPERATIVA LA REPUBLICA LTDA.

SALUDA A SUS SOCIOS EN SU MES ANIVERSARIO OFRECIENDO GRANDES OFERTAS SEMANALES EN SUS 4 DEPARTAMENTOS DE VENTAS

GRANDES SORTEOS PREMIOS EN MERCADERIAS

ATIENDE EN SU NUEVO DOMICILIO

LAS HERAS 523

entre Pedro Montt e Independencia.

VALPARAISO

NACC NORBERTO COFRE CASTILLO

VIDRIERIA PUERTAS VENTANAS PERSIANAS-MAMPARAS

SALDOS

POR ENTREGA DE BODEGAS

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS Y VARIOS FABRICACION RAPIDA

FACILIDADES

A VUESTRO SERVICIO DESDE 1939

AVDA. INDEPENDENCIA 295-A

SALON DE TE

DESDE LAS 16 HRS. LE ESPERAN



Usted necesita un ambiente provee amistad, reíñase en paz, centro en el más lujoso Servicio de Salón de Té, en intimidad y acompañados por las románticas melodías a cargo del organista Pablo Montero.

Especialidades de la casa: Kitchén, Torta, Pasteles, Helados, Bundeja Nogaro's, Sandwiches, Café, Chocolate, Jugos, Vitaminas, Café Helado, Chocolate Helado.

SUBTERRANEO ESO. SAN ANTONIO

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

El Sí y el No

El país ha comenzado a tomar conciencia de la grave responsabilidad que asumirá el 11 de septiembre próximo, cuando deba pronunciarse en plebiscito por la aprobación o rechazo de la nueva Constitución. Ha transcurrido apenas una semana desde que el Presidente de la República convocara a la ciudadanía a votar, y en todos los sectores es fácil advertir una gran preocupación e interés.

No ha sido necesario realizar análisis demasiado extensos y profundos para que los chilenos comprendan la clara opción que se les plantea. De una parte, está el retorno a un pasado de odios, violencias, claudicaciones, humillaciones, caos institucional y riesgo de guerra civil. Es el significado del rechazo a la Carta Fundamental, que nos colocaría —como lo expresara el Presidente Pinochet en su discurso del domingo pasado— en la realidad existente el 10 de septiembre de 1973. La alternativa opuesta es la implantación de una institucionalidad moderna, segura, a cuya sombra podrán crecer y desarrollarse la paz interna, el orden, el progreso y la libertad. El sí a la nueva Constitución asegura la supervivencia de los valores nacionales y el afianzamiento de todo el largo camino recorrido bajo el gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden. Asegura, para el porvenir, una democracia real, para ser vivida y disfrutada por los demócratas.

La alternativa pareciera ser de simple y espontánea aceptación por todos. Entre el bien y el mal, no debieran existir dudas. Y sin embargo, hay quienes eligen sin vacilaciones el camino violento del rechazo a ciegas, sin admitir razones, y ofrecen aliarse al marxismo contra el plebiscito. Son los menos, es cierto. Su actitud está condenada al fracaso ya que la inmensa mayoría de la ciudadanía expresará un abrumador triunfo del "camino constitucional a la Libertad". Pero es conveniente detenerse a examinar lo que pretenden obtener aquellos "catastrofistas", porque su actitud ayuda a comprender mejor el derrumbe sufrido por la vieja institucionalidad el 11 de septiembre de 1973.

Carentes de grandeza para observar el interés general de Chile, esos viejos políticos se mueven entre el miedo al caos marxista y el miedo a perder definitivamente las posibilidades de retornar al poder. No apoyan el "sí" porque saben que éste de todos modos va a triunfar. Y entonces especulan con negativas que se esfumarán entre nubes de propaganda, sin influir para nada en el resultado final. Si tuvieran realmente fuerzas y razones valideras para inclinar la balanza en favor del "no", actuarían con más cautela y, seguramente, en otra dirección.

En su reacción, hay también un grado no despreciable de despecho. Los viejos sistemas políticos tradicionales no han sido capaces de resistir la ofensiva comunista basada en la infiltración sistemática y desquiciadora en el cuerpo social de elementos llamados a hacer estallar la democracia. Por eso el comunismo ha podido experimentar avances tan espectaculares a costa de la libertad de muchos países y de la vida de millones de seres, en todos los continentes. "Si es verdaderamente democracia, tiene que permitirme asesinarla", parece ser el lema marxista que inmovilizó en la perplejidad a demócratas cristianos y a muchos otros, que optaron por intentar el equilibrio entre la libertad y el terrorismo, la subversión y el orden, la democracia y el comunismo.

Chile es el primer país que enfrenta a través de un plebiscito el reto lanzado por el comunismo a las democracias de Occidente. Y lo hace con la misma decisión con que se convirtió en el primer país que recuperó la libertad después de haber caído en manos de un gobierno marxista.

La Constitución que aprobará el pueblo chileno es clara e inequívocamente democrática... pero deja al marxismo fuera del juego y no tolera ni acepta su participación.

O se es demócrata o se es terrorista y comunista. Así como estos últimos no aceptan la democracia cuando se apoderan del Poder, los chilenos hemos aprendido que la libertad es incompatible con el totalitarismo.

El 11 de septiembre triunfará en forma aplastante la nueva Carta Fundamental. Pero, en el recuento de los votos negros del rechazo, el país podrá contabilizar a quienes siguen perplejos, indecisos y atónitos ante el reto marxista y apegados a ambiciones absurdas e imposibles.



Verdejo. — No se piquen, ñatos... la de Uds. está pasada de moda y manejable por los comu-nachos...

El Premio Nacional de Literatura

por Alfonso Herrera Solar.

El 25 de agosto se reunirá en el Gabinete del Ministerio de Educación, Alfredo Prieto, el jurado que deberá otorgar el Premio Nacional de Literatura, máximo galardón con que el país distingue a un escritor.

El premio, desde que fuera concedido por primera vez a Augusto Halm-mar en 1942, ha significado, a través de su historia, el reconocimiento a la labor de toda una vida dedicada a la literatura en los agradecidos. Esta consideración no está solamente referida a la calidad literaria de la obra de un autor, sino que extiende su significado a la importancia de su aporte y a la revelación que establece de los valores que nuestra cultura sustenta.

El último Premio Nacional de Literatura, concedido en 1978 al profesor doctor Rodolfo Oroz, en ese entonces presidente de la Academia de la Lengua, suscitó una fuerte polémica que menoscabó el verdadero valor del galardón. La controversia la ocasionó la disparidad de criterios existente entre la Sociedad de Escritores y la Academia de la Lengua, en relación a si debía o no otorgarse dicho premio al profesor Oroz por no ser un "creador". La disputa llegó hasta tal punto, que la Sociedad de Escritores retiró su representante del jurado, debiéndose decidir el premio con sólo cuatro miembros y no cinco —número impar— como el reglamento lo exige. Una vez acallado este incidente, volvió a resurgir con el reciente fallecimiento de la escritora María Luisa Bombal, terminando con la negativa de la Academia de presentar un candidato al premio de este año.

A la luz de estos acontecimientos, pareciera necesario referirse a ciertas reglas que regulan el otorgamiento del premio.

El Premio Nacional de Literatura se concede cada dos años. Los escritores que postulan a él deben ser presentados por instituciones o personas con idoneidad para hacerlo. Tienen autoridad para cumplir esta función

—según lo indica la ley— la Sociedad de Escritores, el Pen Club que el Gobierno reconoce, algunas sedes universitarias, la Academia de la Lengua y, también, tres personas que hayan sido favorecidas con dicho premio.

El jurado que debe dirimir está compuesto por el Ministro de Educación —quien lo preside—, un miembro de la Academia de la Lengua, un miembro del Pen Club, un representante de la Sociedad de Escritores, además de un miembro del Consejo de Rectores.

Sobre la base de los antecedentes, que a modo de currículum acompañan los nombres de cada postulante, el jurado dirimirá quién es el galardonado.

El beneficio material que el premio otorga es una suma de dinero, además de una pensión vitalicia compatible con cualquier otro tipo de ingreso que el agraciado posea.

A raíz del decreto ley que reglamenta las normas sobre las cuales el Premio Nacional de Literatura se apoya, han sido varias las críticas que se le imputan, estando, la mayoría, centradas en el criterio para juzgar los antecedentes de los escritores nominados.

Uno de los aspectos más discutidos es el que señala "toda una vida de labor ininterrumpida dedicada a la literatura". Esta consideración pudiera dejar fuera a escritores de gran valía, que por su "juventud" o por una aparente infecundidad temporal, pudieran ser descartados. Son condiciones fundamentales, sin embargo, la madurez literaria y la solidez de la obra del autor beneficiado.

Al analizar este criterio es importante insistir que este premio va más allá de la significación de una obra lograda, sino que basa su fundamento en la realización integral que creador y creación han representado para la nación.

Las personas que integrarán el jurado este año son: el Ministro de Educación, Alfredo Prieto; Martín Cerda, representante a la Sociedad de Escritores, Arturo Puga al Pen Club; Carlos Morand al Consejo de Rectores y Jorge Millas a la Academia de la Lengua, al que reemplazaría si no pudiese asistir, Miguel Arteche. Además, el jurado incluirá al Director de la Biblioteca Nacional, Enrique Campos Menéndez, quien no tiene derecho a voto.

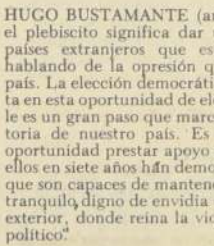
Entre los escritores nominados figuran los nombres de Braulio Arenas, Eduardo Anguita, María Flora Yáñez, Matilde Ladrón de Guevara, Hermelo Arabena Williams y Alberto Romero, presentados, entre otros, por la Sociedad de Escritores; Roque Esteban Scarpa, presentado por la Universidad Católica, y Andrés Sabella por la Universidad de Norte. Todos ellos, en mayor o menor medida, son merecedores del galardón, por lo que se espera una conformidad de opiniones después del fallo.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué es para usted el plebiscito?



ALFONSO SOTO (comerciante): "Considero que el plebiscito es uno de los acontecimientos más importantes que se le presenta al país, por lo que enfrenta a dos corrientes, la que desea volver al caos que dejó el marxismo y la que quiere seguir con la tranquilidad que impera hasta ahora, después del pronunciamiento. Todo chileno que se precie de tal debe estar informado antes de ir a votar y tener conciencia de que Chile tiene que continuar con la paz que reina en la actualidad. Para mí el plebiscito es una muestra de democracia que nos hará decidir libremente qué camino debemos adoptar".



HUGO BUSTAMANTE (arquitecto): "Para mí el plebiscito significa dar un tapaboca a los países extranjeros que están constantemente hablando de la opresión que existe en nuestro país. La elección democrática que se nos presenta en esta oportunidad de elegir el futuro de Chile es un gran paso que marcará un hito en la historia de nuestro país. Es importante en esta oportunidad prestar apoyo al Gobierno, porque ellos en siete años han demostrado a nuestro país que son capaces de mantener un país próspero y tranquilo, digno de envidia de muchos países del exterior, donde reina la violencia y el desajuste político".



PURY DURANTE (actriz): "Creo que es necesario realizar el plebiscito. No he leído sobre la nueva Constitución, porque tengo poco tiempo, pero opino que es el momento necesario de pronunciarse".



JORGE MORALES (comerciante): "El que exista un plebiscito en esta oportunidad representa para mí un signo de libertad y democracia. Todo chileno debe estar consciente de este hecho e informarse a su debido tiempo de la nueva Constitución y no ir a votar "sí" o "no" por el simple hecho de poner una ravita".



JOSE ALFREDO FUENTES (cantante): "El plebiscito es uno de los pasos más importantes que ha dado este Gobierno desde el pronunciamiento de 1973. Es obligación de todo chileno leer con mucho cuidado e informarse antes de pronunciarse por un sí o un no. Este hecho es una muestra de democracia que hará callar a las personas que opinan que en nuestro país no existe".

Integración regional

Murió ALALC. Nació ALADI. Ambos hechos ocurrieron en Montevideo.

La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio fue creada en 1960 para apurar el desarrollo regional mediante una integración económica que naciera del comercio libre; por eso arbitró la reducción de tarifas y aranceles para que la producción de las once naciones asociadas circulara con más facilidad y llegara a un estado óptimo en doce años; para agrandar la operatividad de ALALC se creó una especie de corresponsalia permanente con el Mercado Común Centroamericano.

Ejemplo de integración era, entonces, la Comunidad Europea tanteada desde 1955 y concretada a partir de 1958.

Pero ALALC se entredó en sus propias disposiciones e impidió el desarrollo de los asociados. Tres países de gran producción ganaron mercados (México, Brasil, Argentina), cuatro no experimentaron progresos tan significativos como los anteriores (Venezuela, Colombia, Perú, Chile) y cuatro se perjudicaron (Ecuador,

Bolivia, Paraguay, Uruguay). Por eso es que en los primeros diez años ya se veía como estéril el esfuerzo regional de 1960. Seis naciones recurrieron a una integración más local, entre productores más homogéneos, y así nació el Pacto Andino (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile) y partieron con excelentes marcas en 1966, pero andando los años aparecieron imposiciones de política económica y de política institucional que hicieron poco llevadero el propósito de los fundadores del Acuerdo de Cartagena: Chile se retiró porque se le impuso una conducta determinada frente a las inversiones extranjeras que querían instalarse en nuestro país; Bolivia está actualmente arrinconada, porque se le trata de imponer un sistema político-institucional determinado.

Hace dos meses, revisando en Aca-pulco los resultados concretos de ALALC, acordaron sus integrantes revocar las bases del acuerdo de Montevideo de 1960 y llegar a un convenio que se caracterizara por la flexibilidad de sus disposiciones, por el respeto al querer de sus asociados:

eso es lo que se llama "flexibilidad, pragmatismo y pluralismo de sus instituciones". Es decir, los once miembros se integran como quieran y en el plazo que mejor les parezca, a partir de entendimientos bilaterales que puedan ampliarse con los que se interesen en hacerlo. Eso será ALADI.

Pero lo anterior no significa que ALALC fuese estéril. Todo lo contrario. Sus 19 años sirvieron para crear conciencia de la necesidad de integración en los sectores público y privado de América Latina y para evaluar las probabilidades de entendimiento con otras regiones integradas que, con tanto éxito, desafían a naciones económicamente poderosas como es el caso de la Comunidad Económica Europea frente a Estados Unidos y al Comecon de los estados europeos comunistas. ALALC, permitió crecer en conocimiento interregional, en vínculos en áreas determinadas de la producción (automotora, textil, petroquímica en general), en la discusión del cómo reducir barreras de comercio y comunicación que son increíbles para la década del 80.

Claro que la Asociación Latinoamericana de Integración, la nueva ALADI, pareciera nacer con atraso. Se vive la experiencia oscura del petróleo y la realidad acelerada de la tecnología: ambas pueden llevarnos, en la década recién inaugurada, a una velocidad inesperada del comercio y del desarrollo que —si no se tienen instrumentos interiores seguros y eficaces— puede ahogar la libertad de participación económica internacional. Empiezan a quedarse atrasados los transportes, los medios de pago, la velocidad de producción y contratación internacionales. ALADI, que nace con la gran esperanza de los tres hermanos mayores de América Latina (México, Brasil, Argentina) necesita de la solidez de los cuatro hermanos intermedios (Venezuela, Colombia, Perú, Chile) para ser operante y eficaz en los años inmediatos. De otra manera habrá que esperar sólo elogios a la idea inicial y acordar, a la vuelta de poco tiempo, el reemplazo de esta Asociación por otra de mayor concordancia con los tiempos que vienen y no con los que pasaron.

documentos

La riqueza potencial de nuestro territorio

(Trabajo elaborado por el Colegio de Ingenieros de Chile)

El Colegio de Ingenieros de Chile acaba de dar a conocer el documento final actualizado que contiene las conclusiones del XIII Paneles sobre Proyectos de Inversión llevados a cabo con ocasión del Año de la Ingeniería. La "Síntesis y Conclusiones" de la mencionada publicación reúne toda clase de antecedentes sobre el tema en cuestión y los planteamientos en el plano de las ideas que postula dicha Orden Profesional en estas materias. A continuación entregamos dicho capítulo que permite tener una amplia visión del problema analizado.

En la exposición materia de este documento, hemos preferido no sin cierta intención recalcar que no es fácil para un empresario resolverse a participar en un nuevo proyecto, tal vez porque enfatizamos acerca de la necesidad de prepararlo y estudiarlo bien con criterio racional, donde los cuidados y precauciones deben formar un todo con las decisiones a adoptar.

Simultáneamente señalamos la importancia de obtener un financiamiento bien estructurado y advertido acerca de las limitaciones existentes en el mercado de capitales en nuestro país.

No obstante, aportamos con un buen número de consejos prácticos para la implementación de los proyectos, algunos bastante conocidos, pero que muchas veces se olvidan.

Asimismo destacamos el rol que a nuestro entender pudiera corresponder al Estado, en cuanto a dimensionar un marco económico apropiado para incentivar a la Sociedad y emprender nuevos proyectos, ya sea a través del fomento al ahorro con miras a destinarlo a investigaciones productivas; ya mediante una orientación hacia una participación más activa de los Bancos de Fomento en el estudio de factibilidades y proyectos, así como encauzar otras políticas económico-sociales. Todo ello enmarcado en el enunciado principio gubernativo de SUBSIDIARIEDAD, donde el Estado interviene sólo en aquellas materias de interés Regional y Nacional que el área privada no puede abarcar por su volumen o no se interesa en ellas.

También dedicamos un Capítulo especial al desarrollo Regional, tan importante para un país con las características geográficas del nuestro.

Así es, como destacamos el papel que corresponde cumplir a los tres protagonistas fundamentales en el proceso de implementación de proyectos de inversión:

—El empresario como realizador, que es el que afronta el riesgo, y quien toma la iniciativa buscando el incentivo de una legítima utilidad. Dicho realizador, debe ser estimulado tanto por el Gobierno como por la Comunidad en general, brindándole comprensión y apoyo.

—El profesional: especialmente el ingeniero con su variada gama de especialidades, quien estudia el proyecto y su tecnología, instala la empresa o la pone en marcha.

—El financiero: ya sea poseedor del dinero o quien lo facilita a través de aportes de capital, préstamos, etc.

—Los sectores de la producción, la industria y el comercio, coinciden respecto al Norte Grande acerca de la conveniencia de impulsar la agricultura y la ganadería, dando mayor celeridad a los programas en marcha de recuperación y formación de suelos agrícolas (Azapa-precordillera, oasis

"En el Norte Verde existe coincidencia acerca de la necesidad de ir a la racionalización, industrialización y ampliación de las actuales instalaciones de cultivos frutícolas, hortícolas y florales de exportación...."

piedmontanos, Pampa del Tamarugal) incentivando la investigación de recursos hídricos, aprovechar la energía eólica; el riego por goteo, capacitaciones y napas; el fortalecimiento y la explotación en gran escala de cultivos frutícolas, cítricos y agrícolas, fruta seca de exportación, aceites esenciales, especias; crianza del conejo y el faenado de su carne y piel; en el plano marítimo, echar las bases para contar con una industria estable capaz de construir embarcaciones pesqueras de hasta 50 mt. de eslora, incluidos sus elementos y materiales de pesca de alta mar a las diversas escalas de operaciones; la construcción y equipamiento de granjas piscícolas y estaciones para el cultivo en balsas, piscinas y jaulas, de mitilidos, peces, almejas y algas; la adquisición de equipos para el procesamiento de los productos del mar incluidos los envases de rigor y plantas de frigorización; queror y su respectiva infraestructura para apoyar la captura, así como la mermola; la explotación del potencial pesquero; la construcción de estaciones de investigación de la fauna marina, etc.; el aprovechamiento de la energía geotérmica de las I y II Re-

giones; el aprovechamiento inmediato en gran escala de la energía solar; en el campo minero se reclama dar una mayor celeridad a la cuantificación de los recursos de oro, plomo y zinc en la faja territorial del Plan Paleolítico en la provincia de Antofagasta, así como hacer lo mismo en el sector de alta cordillera donde hay confiables indicios de la existencia de plata, plomo, zinc y estaño; otro tanto se pide para la III Región: en el plano industrial se brevedad la necesidad de contar a la brevedad con una fábrica de asbesto cemento, de materiales diversos para edificar en módulos, de clinker y Ácido Sulfúrico. Cabe recordar que durante el auge salitrero de Iquique, existió en la región incluso una refinería de azúcar y que



La agricultura y el turismo son otros sectores que motipan el interés de capitales nacionales y extranjeros.

la extracción del agua mediante molinos de viento era el apoyo obligado tanto industrial como agrícola en la pampa; tradición que se perdió con los años.

—En el Norte Verde existe coincidencia acerca de la necesidad de ir a la racionalización, industrialización y ampliación de las actuales instalaciones de cultivos frutícolas, hortícolas y florales de exportación; la fabricación de aceites esenciales (orégano, ají, pimienta, comino, menta, etc.), la exportación de especias; la instalación e industrialización de complejos avícolas; crianza del conejo y su faenamiento; la recuperación para el patrimonio nacional de la chinchilla en vías de exterminio debido a la explotación masiva de que fue objeto

desde fines del siglo pasado, el fomento de la artesanía autóctona; la explotación y racionalización de la pesca de alta mar incluida su refrigeración y envasado; la recuperación y racionalización de los recursos agrícolas y marítimos de la Isla de Pascua; la recuperación para la agricultura y forestación de importantes terrenos que atora fueron bosques y praderas; la racionalización de la explotación; la captación, embalse, transporte y regulación de las aguas de cordillera.

—En el Valle Central y Centro Sur se reclama una auténtica y masiva industrialización agrícola, frutícola, hortícola, apícola variada, incluidos preparación de concentrados, productos deshidratados, mostos, etc., con sus plantas deshidratadoras, de refrigeración, de envases; la industrialización del maíz, del poroto de soya, del sorgo, del rapé, de la cebada; la fabricación de abonos calcáreos destinados a mejorar el PH de los suelos agrícolas, la reforestación intensiva; la aplicación masiva de los métodos científicos modernos para fomentar el desarrollo cíclico ganadero (guano, gas metano combustible, transformación en forrajes); la instalación de fábricas de implementos

agrícolas, ganaderos, de pesquería de alta mar, embarcaciones y elementos de pesca; la instalación de complejos de pesca para el faenamiento industrializado de los productos del mar, la utilización industrial de los desechos de mataderos y de la madera, de las oleoresinas del pino insignie; la producción de alcoholes de madera

"Los sectores de la producción, la industria y el comercio coinciden respecto al Norte Grande acerca de la conveniencia de impulsar la agricultura y la ganadería, dando mayor celeridad a los programas en marcha de recuperación y formación de suelos agrícolas"

y aceites esenciales; la crianza intensiva de ovinos, bovinos, porcinos, caprinos, conejos, liebres, y sus faenas de industrialización, el fomento de la Artesanía Regional; la explotación de los carbones medianos y la obtención de sus subproductos; la prospección y

embarcaciones de calado medio; la industrialización y fomento de la artesanía de la madera, proveniente de bosques muertos; la industrialización sectorial de la pesca fluvial y marina en sus numerosas especies en faenas de procesamiento y envasado; la explotación e industrialización a alta escala de los yacimientos carboníferos en Magallanes; la intensificación de los estudios tendientes a materializar la utilización de las fuentes de energía, hidroeléctrica de los ríos Baker y Pascua; la captación y regulación de recursos hídricos que sobran en el in-

vierno y escasean en el verano en los centros de consumo poblacional. Tales enunciados descansan en la imperiosa necesidad de completar la infraestructura de los transportes con soluciones masivas como la que se acaba de materializar al hacerse realidad el anhelo expresado por años de independizarse del territorio argentino para unir por tierra y mar el Chile continental con el austral de las XI y XII Regiones. Siendo ya una realidad el funcionamiento de los trasbordadores de vehículos programados para unir Puerto Natales y Puerto Aisen con Puerto Montt; nuevas vías camineras como el camino en construcción de Beloncavi a Chaitén en la ruta a Palena y Puerto Aisen son esperanzados jalones de progreso para que, en la década que recién se inicia, se realice un sostenido programa de construcción de caminos longitudinales y transversales tanto en la XI como en la XII Regiones.

—No obstante que en la mayoría de las Regiones los expositores señalaron la necesidad de contar con crecientes cantidades de agua para el consumo tanto urbano como industrial y agrícola, pareciera no existir en los distintos estratos de nuestra comunidad, una concepción cuantitativa de la importancia del AGUA como factor de desarrollo nacional. Nos hemos acostumbrado a manejar las estadísticas de las magras precipitaciones pluviométricas tanto territoriales como de cordillera, principalmente como elemento de consumo humano e industrial dejando en un plano secundario su relevancia respecto a las necesidades del agro. Es así como sabemos que en la zona sur y extremo sur no existen problemas graves de suministro no obstante que apenas hacen dos años hubo que sacrificar ganado en la X Región por falta de pastos de verano, pero: ¿podemos decir lo mismo respecto al norte e incluso la zona central? La ganadería en el Norte Verde vive en periódicas crisis por falta de forraje. Algo más benigno ocurre en la VI y VII Regiones.

Sabemos que en las regiones V y Metropolitana el crecimiento de la demanda de agua amenaza con comprometer la seguridad del suministro más allá de 1986. Sabemos también que cualquier obra importante suplementaria tiene una inercia de puesta en servicio no inferior a 5 años. ¿Cuánta agua ociosa se pierde como consecuencia de precipitaciones de temporada, por deshielos, por falta de regulación del consumo debido a la carencia de suficientes embalses y canales de riego? ¿No es acaso realidad que Punta Arenas ha sufrido periódicas zozobras de verano por carencia



Las faenas portuarias atraen el interés del sector privado por participar en su gestión.

de capacidad de embalse para su consumo poblacional? De ahí, que el tema merezca ser considerado con prioridad relevante partiendo desde la I Región hacia el sur del país, estimulando y fomentando la creación de empresas y organismos tanto públicos como privados, cuya principal finalidad pudiera ser investigar y captar aguas en todas las formas conocidas: desde el aprovechamiento de la energía eólica; la elevación de napas; el uso del riego por goteo y por aspersión; la canalización de vertientes, cursos de aguas, ríos; el embalse en tranques de todos los tipos y capa-

"En el Valle Central y Centro Sur se reclama una auténtica y masiva industrialización agrícola, frutícola, hortícola, apícola variada, incluidos preparación de concentrados, productos deshidratados, mostos, etc...."

ciudades; el empleo de la energía nuclear; el aprovechamiento de los recursos geotérmicos tanto en vapor como en agua caliente, cuyas manifestaciones son conocidas a lo largo de la Cordillera de Los Andes no obstante que su desarrollo, por razones obvias recién se está orientando en las I y II Regiones. Conviene recordar que en los años 1969-70 un grupo de distinguidos ingenieros de alta especialización, preparó para el país un acabado estudio que bajo el auspicio del Instituto de Ingenieros de Chile lleva el nombre de Política Nacional de Riego. Es un texto de gran utilidad orientadora que debería ser conocido y aplicado en todas las regiones del país.

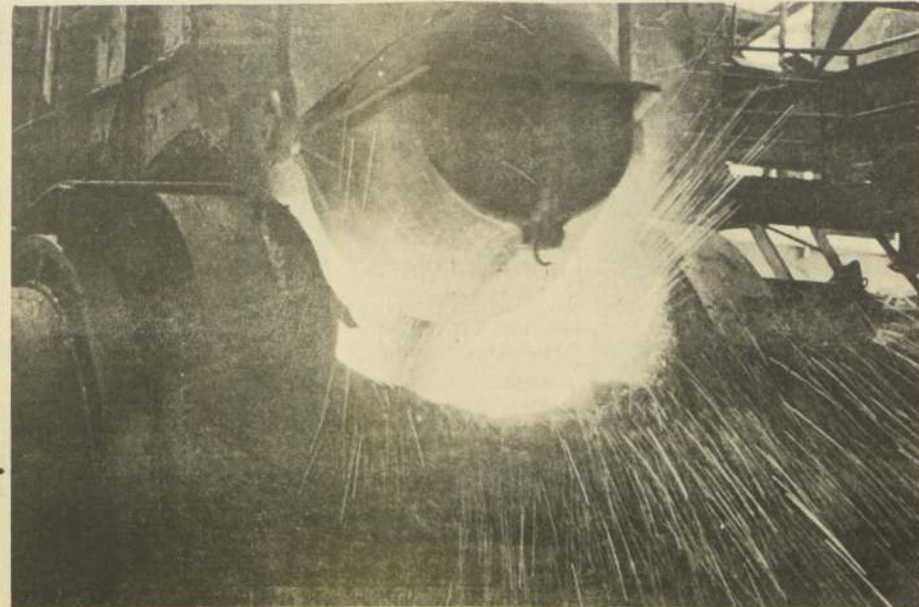
—El otro elemento básico para fomentar el desarrollo, conforme al enfoque que ha servido de meta para realizar Paneles Regionales sobre Proyectos de Inversión, es la ENERGÍA.

Si recorremos el país partiendo de la I Región tenemos que en el Norte no existen recursos fósiles de energía de alguna importancia conocida, ni están dadas las características geológicas para que ello ocurra. No existe por tanto: carbón, gas natural, petróleo u

otras formas derivadas. A su vez los recursos hidroclógicos son limitados y, para cualquier proyecto de importancia, debe llevarse la energía de otros lugares o generarla en plantas termoeléctricas, hasta hace poco exclusivamente a petróleo, y ahora incorporándose paulatinamente al carbón debido a la crisis mundial energética. Existen en cambio dos recursos naturales cuyo desarrollo ofrece expectativas de interés: la energía solar con una tecnología que ha ido progresivamente adquiriendo mayor relevancia a nivel mundial y que ya nos ofrece manifestaciones posibilidades de aplica-

ción dadas las excelentes condiciones naturales del clima. Estimamos como altamente probable su eventual aprovechamiento para usos industriales y a costos rentables. El otro recurso, es la energía geotérmica que es una realidad en el caso de El Tatio en la II Región y una promisoría posibilidad para Puchildiza en la I Región. El Tatio está suficientemente dimensionado para producir 50 MW de potencia. Como subproducto se calcula un rebalse de agua apenas con indicios de arsénico, capaz de dotar a una población de 150.000 habitantes. Respecto a Puchildiza los estudios de factibilidad ya se han iniciado y se alientan fundadas esperanzas de un pronóstico positivo. En cuanto a la eventualidad de instalar alguna planata de energía nuclear que hoy por razones económicas pudiera considerarse utópico o irrealizable, en un futuro no lejano la idea es factible.

—Referente a las fuentes de energía hidroeléctrica existentes en el país, ellas están suficientemente cuantificadas y sus cifras son del dominio público. Sin embargo, debe tenerse presente que tales recursos son limitados tanto respecto a las plantas en servicio como a las en construcción, lo que hace aconsejable seguir construyendo plantas térmicas para que se vayan incorporando paulatinamente al sistema, a medida que la demanda alcance índices conflictivos. Sabemos que la crisis del petróleo es irreversible. Las reservas hidroeléctricas de las Regiones XI y XII, no obstante ser muy superiores a las del territorio continental, para ser utilizadas exigen inversiones de muy alto costo, lo que hace necesario insistir en el carbón, explotando ahora con un nuevo enfoque técnico-económico las reservas de importantes yacimientos existentes en la VIII y X Regiones a fin de superar a la brevedad el contrastado de tener que importar dicho combustible para generar energía. Además pareciera haber llegado el tiempo de emprender labores intensivas para aprovechar los yacimientos existentes en la XII Región, apreciados en 5.000.000 de toneladas métricas, y poder transformar en energía al servicio de la comunidad esa importante riqueza potencial que será, sin duda, herramienta básica para estimular el desarrollo de vastos territorios que aún no pueden ser explotados por falta de arraigo poblacional.



La minería ocupa lejos el primer lugar en el interés de los inversionistas

La Nación

CADA DIA... MUCHO, MUCHO MAS



LUNES

Mucho más del deporte en acción, en fotos espectaculares, en los comentarios del equipo de ADAMOL, en los apasionantes reportajes exclusivos del MUNDO DEL DEPORTE



MARTES

Mucho más en Super Onda con la vida y obras de todos tus ídolos.

MIERCOLES
Mucho más para el estudiante de cuarto medio. La revista que le abre las puertas de la Universidad, preparándolo para la P A A y ofreciéndole la Beca Presidente de la República... Además, financia el viaje de estudios de fin de año para alumnos y profesores



JUEVES

Mucho más en Jueves Deportivos y la Revista de la U. de Chile para el estudiante superior.



VIERNES

Mucho más en Tele—Show para su fin de semana, espectáculos entretenición.



SABADOS

Mucho más de lo desconocido en Siglo 21, el mundo del mañana lo tiene hoy "La Nación"



DOMINGO

Mucho más domingo con LAGRANREVISTA de La Nación. lecturas escogidas, actualidad, cultura, sociales y monitos para sus peques.

...Con razón somos
El Diario Grande de Chile!

La Nación



El volantín: un juego que anuncia primavera

Junto con los primeros anuncios de la llegada de la primavera, reflejados en los florecidos ciruelos y en la cálida temperatura del ambiente, el cielo se viste de alegres colores producto de los volantines de todos tamaños y diseños que se remontan cerca de las mil años.

Agosto no es sólo el mes de los gales, también exigen la atención las colas, "lotes" y otros volantines que comienzan su reinado en esta época y culminan a fines de septiembre.

Para practicar este deporte sólo se requiere buen ánimo, deseos de disfrutar una tarde al aire libre, un volantín y un carrete de hilo especial. La edad no influye. Desde pequeños de siete años hasta abuelitos de 70 corren en amplias praderas tratando de elevar ese trozo de papel y mantenerlo a varios metros de altura mediante tironeos del hilo que lo sostiene.

En el Parque O'Higgins, a sólo cinco minutos del centro de Santiago, se pueden encontrar volantines de diferentes precios. Colgados de cordeles, ofrecen su belleza y llaman la atención de los transeúntes, sobre todo de los pequeños con sus originales diseños y vistosos colores.

Los precios varían desde los diez pesos hasta los cien. Los hay hechos en casa y los importados. Miguel Navia trabaja en la venta de los volantines desde 1975. Sólo se dedica a la

venta de éstos los fines de semana. En los últimos cinco años ha extendido bastante su área de trabajo. Tiene dos esquinas atendidas por él y un ayudante y a dos cuadras a la entrada al Puelito del Parque, está su señora con una amplia cantidad y variedad de diseños. A las 11 de la mañana de ayer la venta era satisfactoria, muchos aprovecharon el día despejado y propicio, gracias al viento, elemento indispensable para elevar y mantener un volantín en el aire. Navia nos cuenta que él mismo los fabrica y algunos, por sus caprichosos diseños, le significan una hora de trabajo pero éstos tienen un valor más alto: \$75.

Junto a volantines con figuras de héroes de historietas, rombos, círculos o cuadrados, se mece al viento un gran pulpo negro de plástico. Otros, yacen junto a él en sendas bolsas. No necesita cola para elevarse, ni hacerle hoyitos para introducir el hilo. Viene con un rollo de nylon, mediante el cual se eleva. Por tanta elegancia hay que pagar cien pesos. La pregunta es si se logra elevar, Navia asegura que sí.

El vendedor de volantines tiene dos problemas: la lluvia repentina que puede dejarse caer sin previo aviso, arruinando horas de trabajo y los niños más pequeños, que con su curiosidad innata quieren tocar todo, rompiendo el delicado papel.

FABRICACION CASERA

La Reina, Lo Espejo, Las Condes o cualquier sitio amplio donde se pueda correr lo suficiente como para elevar el volantín son lugares apropiados para practicar este deporte. En el paradero 30 de la Gran Avenida, en un sitio baldío, cuatro niños elevan sus "heclas" (volantines pequeños) confeccionados por ellos mismos. Daniel Rojas, de 12 años, vive en la Villa El Trébol. Nos dice que siempre ha confeccionado él mismo sus propios cometas. Compra un pliego de papel especial, cuyo valor es de dos pesos y del cual se obtienen dos volantines y una "hecla" y los palillos los corta de las cañas que se encuentran "por allí", botadas, nos dice, señalando el amplio terreno cubierto de malezas. La carretilla es más cara, su precio es de \$40 y los pequeños le hacen un tratamiento —"curar el hilo"— a base de cola y vidrio molido y lo dejan en "forma" para competir con otros y mandarlos "cortados".

El volantín es milenario, nació en China, pero nuestro país lo ha apadrinado y desde hace muchísimos años ese trozo de papel se ha convertido en el símbolo del anuncio de la primavera, sirviendo de nexo para empujar a la familia a que salga unida y que juntos rían, padres e hijos, tratando de elevarlos para adornar el cielo.



Miguel Navia: "En la temporada vendo mil volantines, algunas veces un poco más. No me quejo".

Universidad de Chile apoya a sede regional

Para continuar con la tradición de extensión universitaria, implementada desde comienzos de siglo por visionarios rectores, la Casa Central de la Universidad de Chile inauguró oficialmente un ciclo de seis cursos en la sede Valparaíso de esa corporación.

Dichos cursos "son un aporte a la sede más cercana por su valiosa acogida diaria, ya sea de la comunidad, organismos de gobiernos regionales, instituciones privadas y agrupaciones culturales", dijo el Vicerrector de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, Fernando Riquelme Sepúlveda, precisando que se realizan por primera vez en esa sede.

Los cursos a dictarse en esa región se extenderán hasta fines de año y son los siguientes: "Análisis Transaccional", "La relación interpersonal en educación", "Administración de Personal", "Psicología orientada a las ventas", "Alcoholismo y Elementos de Administración de Proyectos y Programas Sociales y su aplicación a nivel comunal", los cuales son dictados por académicos de distintas unidades docentes de Santiago.

CURSOS PARA TECNICOS

Hasta el 22 de agosto se encuentran abiertas las inscripciones para los nuevos cursos que ofrecerá en el semestre Primavera 1980 el Centro Nacional de Electrónica y Telecomunicaciones de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile: CENET.

Los respectivos ciclos de estudios abordan las áreas de Radio y Televisión y de la Telegrafía y Télex. El primero tiene por objeto entrenar reparadores de receptores. Los postulantes a alumnos deberán rendir un examen de selección en matemáticas, equivalente a 4° medio y la duración de las clases será de cuatro semestres.

En esta área también habrá un curso para técnicos en T.V. en colores y como requisito previo será indispensable dar una prueba sobre electrónica y televisión en blanco y negro.

Todas estas jornadas han sido autorizadas por SENCE y los interesados pueden dirigirse a Arturo Prat 1174, de 9 a 13 horas y de 14 a 19:30 horas.

Actividad femenina en el natalicio de O'Higgins

Una completa actividad artística que incluye conciertos, poesías y exposiciones desarrollará el día 20 de agosto en el Club de Soroptimismo Internacional en el Instituto Cultural de Providencia, con motivo de celebrarse el natalicio del Padre de la patria.

Allí se ofrecerán interpretaciones en guitarra a cargo de Giselle Melo; poesías leídas por Ester Matte, Isabel Velasco, Francisca Ossandón y Nancy Chambers y una exposición de pinturas chilenas de destacadas artistas nacionales.

ALTERNATIVA FEMENINA

El Club de Soroptimismo Internacional nació luego de la Segunda Guerra Mundial como una alternativa

femenina al Rotary Club, que es exclusivamente para hombres y que a su vez es patrocinado por él. Desde su creación promueve la amistad, paz y altruismo entre las mujeres que deben apoyar con su trabajo a sus maridos.

Tiene sedes en todos los países del mundo y su casa matriz está ubicada en Estados Unidos. Su labor en Chile se dirige hacia los aspectos benéficos, culturales y sociales.

Las damas chilenas que integran este club patrocinan en Santiago el Departamento de Psiquiatría Infantil en el Hospital Psiquiátrico, colaborando en la atención de los niños, reuniendo fondos para realizar actividades recreativas con ellos y haciéndoles su vida más grata.



Adornados con diferentes figuras conocidas por los pequeños, los volantines rivalizan en colorido y belleza. Su precio varía entre los \$ 10 a los \$ 100.

Cirugía de urgencia enseñan especialistas

El diagnóstico, las complicaciones y tratamientos de los traumatismos encefalocraneales serán importantes problemas médico-quirúrgicos de urgencia, que analizará un grupo de especialistas en un curso a efectuarse en el Hospital José Joaquín Aguirre.

Las jornadas se inician mañana a partir de las 8.30 en el Salón Auditorio de ese establecimiento asistencial. Entre los temas a tratar se encuentran las lesiones maxilo-faciales, las fracturas del tercio medio y mandibulares. También destacan las urgencias coloproctológicas, tales como aquellas que afectan a las regiones ano-rectales y del intestino grueso.

En la etapa final, correspondiente al 22 de agosto, será analizado ampliamente por estos especialistas el

edema pulmonar agudo, tanto de origen cardiogénico como no cardiogénico.

POSTGRADOS MEDICOS

Un ciclo dedicado a médicos obstetras de Santiago y provincias y otro a oftalmólogos comenzará mañana en la Facultad de Medicina Occidental de la Universidad de Chile, conforme al programa que a nivel de postgrado está desarrollando dicho plantel.

Las clases para obstetras se realizarán en el Hospital San Juan de Dios sobre el tema "Monitorización fetal electrónica", destinada a profesionales con avanzados conocimientos sobre la materia. La jornada es orga-

nizada por el Departamento de Obstetricia y Ginecología de esa facultad. El otro curso versará sobre "Fur-doscopia" y el alumnado está compuesto por facultativos internistas de policlínicas periféricas del área que se encargan especialmente del control de enfermos hipertensos.

Banco de Sangre en MINVU

Un banco de sangre Rh Negativo puso en marcha ayer el servicio de bienestar del Ministerio de la Vivienda, con motivo de celebrar el segundo aniversario de su creación, el cual servirá para centralizar la información de los funcionarios del sector, permitiendo salvar muchas vidas en casos de emergencia.

Durante los festejos, esa unidad del mencionado ministerio ha realizado un control preventivo de la salud de sus funcionarios a través de una campaña de salud dental y de orden kinésico, además de organizar campeonatos deportivos y recepción de libros para renovar y completar las bibliotecas de provincia.



Todos los casos de urgencia que presenten traumatismos encefalocraneales, fracturas y lesiones maxilo-faciales son objeto de atención para los cirujanos que trabajan en los servicios asistenciales de nuestro país.

CORY delicatessen shop
**PAVOS ASADOS
EMPANADAS
COCKTAILS
PASTELERIA FINA**
CORY Avda. COLON 5089
Reperto a domicilio Fono: 267901

ESCUELA MILITAR

LIBERTADOR GENERAL BERNARDO O'HIGGINS

CONCURSO DE ADMISION 1981

REQUISITOS DE INGRESO:

- Sólo se podrá postular al Primer Año de Escuela.
- Promoción definitiva en el 2° Año de Enseñanza Media.
- No tener notas inferiores a 5 en la última promoción de Enseñanza Media en áreas Científico-Humanista y Educación Física.
- Sólo se aceptarán estudiantes provenientes de Enseñanza Científico-Humanista.
- No se aceptarán alumnos repetidores que hayan fracasado en sus estudios del año escolar 1980.

PROSPECTO DE ADMISION

Los interesados podrán retirar Prospectos de Admisión en los siguientes lugares:

SANTIAGO: Escuela Militar.
PROVINCIA: En la Comandancia de Guarnición más cercana a su domicilio.

LA DIRECCION



Descartan sabotaje en explosión del "Renaico"

VALPARAISO.— Una visita inspectiva de representantes de la autoridad marítima determinó que continuaran las faenas de embarque y descarga en la motonave "Renaico", después de la explosión que se registró a bordo, a consecuencia de la cual resultaron cinco trabajadores heridos e intoxicados.

El origen de la explosión se debió al derrame de un elemento químico que produjo la rotura de la cañería de la sentina, con emanación de gases tóxicos. También se registró un principio de incendio, que fue sofocado por personal del barco, bomberos de la Empresa Portuaria y voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

El lugar donde se registró la explosión, bodega número tres, aún se encuentra clausurado, con el propósito de someterla a una rigurosa investigación.

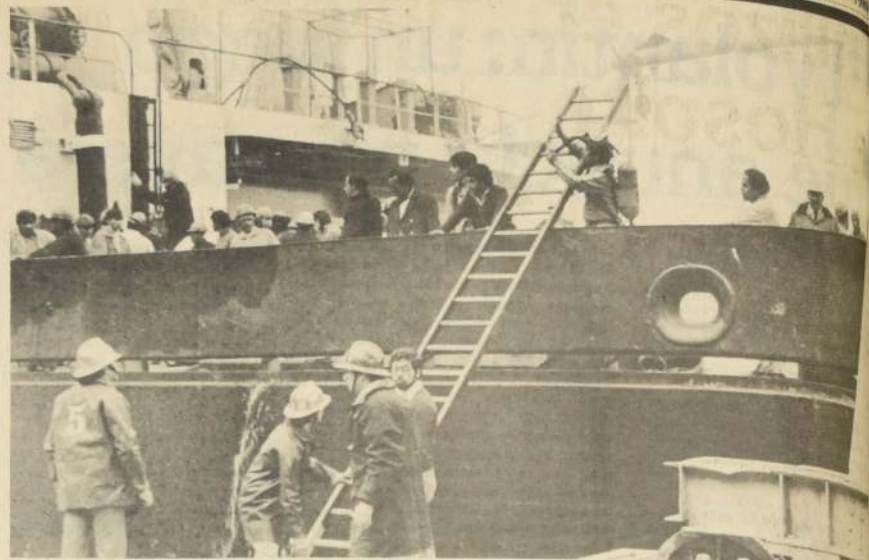
La inspección realizada ayer en la mañana por personal de Seguridad y Prevención de Riesgos de la EM-PORCHI, Sudamericana de Vapores, Instituto de Seguridad del Trabajo y de la Cámara Marítima de Chile, descartó que la explosión tuviera su origen en un sabotaje o atentado.

A las 9 horas de ayer se ordenó reanudar las faenas, continuando el embarque de cobre en barras y descarga de tambores con productos químicos, con todas las medidas de seguridad.

Aún permanece internado en la Clínica de ASIVA el estibador pinchero Juan Moya Valdés, de 32 años, quien debido a la explosión resultó con fractura en la pierna izquierda y quemaduras en manos y muñecas.

Los otros lesionados, que presentaban principio de asfixia por emanaciones de gas tóxico, fueron enviados a sus domicilios.

La motonave "Renaico" de propiedad de la Compañía Sudaamericana de Vapores, debido al hecho, retrasó su zarpe que estaba programado para hoy a las 14.30 horas, permaneciendo atracado al sitio dos de los recintos portuarios.



En la explosión registrada en el mercante Renaico quedó descartada la posibilidad que se trate de un sabotaje.

Epidemia de tabaquismo en la juventud chilena

En la última década el número de fumadores entre adolescentes ha aumentado de una manera alarmante, especialmente en mujeres. Así lo indican investigaciones realizadas por profesionales de salud en establecimientos educacionales de Santiago.

En una encuesta efectuada el año pasado en 24 colegios de Providencia y Las Condes, con alumnos de 16 años, el resultado mostró que un 50,9 % de varones y un 57,5 en mujeres son fumadores.

La doctora Inés Salas, del Departamento de Salud Pública de la Facultad de Medicina Santiago-Oriente, de la Universidad de Chile, al enfocar el hábito de fumar como problema de salud pública, señaló que hay pocos que atañen a este sector en el país que tengan magnitudes de ese orden.

Estudios realizados por profesionales desde 1971 demuestran el crecimiento de este hábito entre la juventud. "Los primeros datos de importancia sobre el tabaquismo en Chile datan de ese año. La Organización Panamericana de la Salud auspició una encuesta en varias ciudades latinoamericanas, entre ellas Santiago. Se detectó, entre la población de 15 a 74 años, una prevalencia de fumado-

res de 47,1 % en varones y 26,6 % en mujeres. Este último porcentaje fue el más alto de todas las ciudades latinoamericanas estudiadas. Dentro de este índice, los fumadores de 15 a 24 alcanzaron a un 49,8 % en varones y 30 % en mujeres".

El consumo de cigarrillos afecta a variados sistemas del organismo, tanto en el fumador como en el que no lo hace, que se ve obligado a inhalar humo en ambientes cerrados y mal ventilados. El daño se acentúa con los años, de allí la peligrosidad que existe al iniciarse a muy temprana edad. Más de la mitad de nuestros adolescentes, señaló la doctora, son actualmente fumadores y la magnitud del hábito está aun en una etapa de incrementos. Estamos en plena epidemia de tabaquismo.

"Es difícil cuantificar, indicó, el impacto global del consumo de cigarrillos en la salud de la población. Sin embargo se ha calculado que en países donde el hábito está extendido, como pienso sería el caso de Chile en este momento, causa un 90 % de las defunciones por cáncer del pulmón; de un 75 % por bronquitis y de un 25 % por cardiopatías isquémicas en hombres menores de 65 años".

El grupo más importante de causas de muerte en Chile son las enfermedades del aparato circulatorio. Uno de cada cuatro chilenos que muere lo hace por enfermedades de esta naturaleza (24,2 % en 1978 del total de defunciones). De este grupo, el 35,4 % está representado por la enfermedad del corazón. Uno de cada 11 a 12 chilenos mueren por esta causa. El consumo de cigarrillos es uno de los factores de riesgos importante de ella y, lo que es esencial, es evitable.

De allí que es importante llevar a efecto una labor destinada a educar a la población en este sentido. Existen medidas legislativas, como la regulación de la promoción de ventas de productos del tabaco a nivel internacional. Por otra parte, la educación sobre el consumo de tabaco debe incorporarse a los programas oficiales de educación, a los programas de información y educación sanitaria que realizan las instituciones de salud.

Por tal motivo, la Semana del Corazón que se inicia mañana pondrá énfasis en esta acción educativa, dirigida a la juventud. Se dictarán charlas en establecimientos educacionales, a cargo de especialistas del equipo de salud.



El hábito del cigarrillo se ha convertido en un vicio en la juventud. Investigaciones revelan que más del cincuenta por ciento de los adolescentes fuman, siendo el porcentaje mayor en las mujeres.

Sorpresiva visita a Viña de jefe de policía civil

Una sorpresiva visita inspectiva al cuartel de la Comisaría de Viña del Mar efectuó el nuevo director del Servicio de Investigaciones de Chile, general (R.) Fernando Paredes Pizarro.

El máximo personero de la policía

civil llegó el viernes pasado a la Ciudad Jardín y fue recibido por el Comisario, Subprefecto, Oscar Ruiz, con quien conversó y departió algunos minutos, interiorizándose del trabajo de la zona.

Extraoficialmente se señaló que en la visita no se detectó ningún problema. Asimismo se indicó que era posible que en el curso de los próximos días, el general Paredes efectúe una visita similar al cuartel de la Prefectura, de Valparaíso.

Alcanzaron a estar libres una hora reos evadidos de penal

SANTA CRUZ.— Tres reos que escaparon del Centro de Detención Preventiva de esta ciudad fueron recapturados por carabineros en el plazo de una hora y antes que se hubieran alejado más de dos kilómetros y medio del penal.

A las 14.45 horas del viernes se evadieron Alberto Trujillo Padilla, de 24 años de edad; Jorge Hernando Romo Fuentes, de 20 años y Manuel Orlando Allende Salas, de 20 años de edad.

La fuga fue simple, pues sólo les bastó saltar el muro que da a la calle O'Higgins.

Personal de gendarmería y de Carabineros iniciaron la búsqueda de los delincuentes y, a los 10 minutos ubicaron al primero de ellos que se encontraba escondido en unos matorrales cerca de la cancha de fútbol y a 700 metros de la cárcel.

El segundo fue apresado a las 15.05 en el Puente Paniagua, a 2.500 metros del lugar, mientras intentaba aban-

donar el pueblo en un taxi colectivo, y 5 minutos más tarde, a las 15.10 horas, fue detenido el tercero, que caminaba por la Avenida Errázuriz.

Trujillo cumple 3 años y un día de prisión por el delito de robo. Romo la misma pena, por el delito de homicidio frustrado, procesado en el Juzgado de San Miguel y el tercero, Allen, cumple condena de 5 años y 62 días por los delitos de robo con violencia y tráfico de marihuana.

SINTESIS POLICIAL

INCENDIO

COYHAIQUE. Un incendio que tuvo como causa un cortocircuito destruyó totalmente la vivienda de propiedad de Adolfo Rifo Garcés situada en la esquina de 21 de Mayo con Alejandro Gutiérrez de esta ciudad.

En el inmueble funcionaba también un almacén, el cual fue totalmente destruido por las llamas.

Bomberos informó que la razón principal del siniestro fue la mala y anti-

gua instalación eléctrica que había en el lugar.

No existen seguros comprometidos. Afortunadamente el trabajo de los voluntarios de todas las Compañías del Cuerpo de Bomberos evitó que las casas vecinas sufrieran daños.

ROBO DE RADIOS

COYHAIQUE. Desconocidos que, al parecer, en ningún momento se preocuparon de ser sorprendidos sustrajeron desde la vitrina del establecimiento comercial "Listo y Morita" seis radios portátiles y dos relojes de cuarzo.

El atraco fue perpetrado alrededor de las 16.00 horas para lo cual los delincuentes rompieron un vidrio con una piedra.

Manifestó su propietario Anselmo Verdugo Luengo, que la vitrina de su negocio -distribuidor de lanas- había sido decorada solamente el jueves, con nuevos productos y jamás imaginó que los "cacos" podrían llegar a tanto como para sustraer especies a media tarde.

Lo robado asciende aproximadamente a veinte mil pesos.

ACLARAN MUERTE

VALPARAISO. Víctima de un síncope cardíaco y no por lesiones atribuibles a terceros, dejó de existir el anciano, Segundo Venegas Cortez, de 71 años de edad cuyo cadáver fue encontrado en su vivienda en este puerto.

El hallazgo lo realizó anoche un familiar quien al ingresar a una de las piezas del inmueble situado en Subida Washington número 1260 del barrio O'Higgins encontró al hombre tendido en la cama.

EXTRAÑO DECESO

VALPARAISO. Personal de la Brigada de Homicidios del Servicio de Investigaciones de aquí, espera el informe autopsico para iniciar o no las diligencias en torno a la extraña muerte de Cristóbal Aravena Gutiérrez de 45 años de edad, agricultor cuyo cadáver apareció en su vivienda en la localidad de Laguna Verde.

El suceso según la policía civil se registró ayer en el fundo El Sauce y fue denunciado a la policía uniformada por un hermano de la víctima quien expresó que el hombre había muerto a consecuencia de un golpe en el cerebro que sufrió años atrás y que desde los últimos meses le ocasionaba fuertes dolores de cabeza.

ASALTO DE ANTISOCIALES

VIÑA DEL MAR. Con heridas de gravedad resultó el trabajador, Luis Guerra Villegas de 27 años, quien anoche fue asaltado y golpeado violentamente por cuatro antisociales cuando se dirigía a su domicilio en la población Glorias Navales en esta ciudad.

Carabineros señaló que de acuerdo a lo denunciado por la propia víctima el atraco fue perpetrado por individuos a quienes conoce de vista aunque ignora las razones que tuvieron para agredirlo con golpes de pies y puños. Identificó a dos de ellos como Jorge Bernal de 22 años "El Cómic" y "El Coco", los que están siendo buscados por los servicios policiales.

Guerra Villegas está internado en la Asistencia Pública.

DETENIDOS CUENTEROS

VALPARAISO. En el preciso instante en que se disponían a contar el famoso y tristemente célebre "cuento del barludo" a un jinero de una empresa periodística de la capital, con correspondencia aquí, personal de la policía portuaria detuvo en las últimas horas del viernes a dos delincuentes del Puerto.

La captura de los sujetos se registró en calle Brasil con Edwards, cuando los antisociales identificados como José Orellana Rivas y Mario Arena Gutiérrez abordaron a César Guerra Albornoz, con el claro propósito de robarle.

Los detectives y su oportuna llegada, desbarataron el plan de la pareja. En estos momentos ambos individuos permanecen en el cuartel policial para ser puestos mañana a disposición del tribunal de turno.

Robaron una citroneta

Una citroneta modelo AX 330 robada al parecer por un grupo extremista, es afanosamente buscada por las fuerzas policiales. El vehículo, placa GN 374 de Providencia, fue robado a su propietaria en horas de la tarde del

viernes en el sector judicial de la Cuarta Comisaría de Carabineros y hasta el momento no logra ser ubicada. Carabineros y las fuerzas de seguridad solicitan a la ciudadanía denunciar al cuartel policial más cercano la presencia de este vehículo.

Suprimen cargos en INDAP

Los cargos de 23 funcionarios del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, entre ellos los de seis ingenieros agrónomos fueron suprimidos mediante decreto con fuerza de ley.

Del mismo modo, a través de un cuerpo legal similar, fueron eliminados de la planta de INDAP 35 cargos que se encontraban vacantes.

Entre los funcionarios cuyos puestos se terminan, se cuenta un jefe de departamento, dos jefes zonales de departamentos, un arquitecto, un ad-

ministrador público, seis ingenieros agrónomos, un médico veterinario, un analista de computación y práctico agrícola y personal administrativo.

Dentro de los cargos que estaban vacantes y que no serán llenados, hay dos correspondientes a prácticos agrícolas.

Los funcionarios cuyas plazas terminaron y que no cumplan con los requisitos para acogerse a jubilación, podrán acogerse a una indemnización legal, concluye el cuerpo legal.

Caracoles mataron a trabajador

VALPARAISO.— De intoxicación por consumo de caracoles de mar descompuestos falleció un obrero en este puerto.

Así lo señala una información entregada por la policía civil, donde se especifica que en el domicilio ubicado en Santa Rifa 118 del Cerro Yungay, se encontró el cadáver del nifacio Gutiérrez Pizarro, 54 años, quien el día jueves en la tarde cuando se dirigía a su hogar, junto a su hijo Manuel Antonio Rubio, encontró en la calle un paquete conteniendo gran cantidad de caracoles de mar. Recogieron el producto y lo llevaron a cocer. Acto seguido, se lo comieron. Manuel Antonio Rubio al sentirse espasmos estomacales, se preparó un brebaje con hierbas quedándose a medio. Al despertar, constató que su amigo Gutiérrez Pizarro, se encontraba en su cama, sin vida.

Un muerto y seis heridos en colisión

Víctima de las heridas que sufrió a raíz de un accidente de tránsito falleció el operador de Télec de Agencias EFE Chile, Fernando Araya Castillo de 38 años de edad.

El accidente, que dejó otras tres personas con lesiones de consideración, se registró a las 00.45 horas, ayer, en la esquina de las calles Mapocho con Brasil, en el centro de la capital.

Araya, quien sirvió en agencia EFE en Buenos Aires y Santiago durante quince años, viajaba como pasajero del vehículo de alquiler conducido por Héctor Fuentes Baeza, después de cumplir con su jornada habitual de trabajo. De acuerdo a los primeros antecedentes policiales, este vehículo que transitaba por Brasil con dirección al norte fue impactado en su lado derecho por el automóvil particular que manejaba Claudio González Pinto, de 19 años.

Tras el impacto, ambos vehículos y tres jóvenes pasajeros del coche particular resultaron con heridas de consideración.

Fernando Araya falleció en el Hospital Número 3 mientras recibía atención médica, dejando a su esposa y tres hijos, cuyas edades oscilan entre los 10 y 17 años.

Los funerales de Araya se realizarán hoy en el Cementerio General, luego de una misa que se oficiará a las 12.00 horas en la Parroquia de la Vicaría Castrense, ubicada en Las 125.

Joven intentó suicidarse

VIÑA DEL MAR. A causa de problemas sentimentales, una joven de 17 años, soltera, intentó en las primeras horas de ayer suicidarse saltándose al vacío desde una pasarela de 10 metros de altura en el sector Almendros en la parte alta de esta ciudad.

El hecho, informó Carabineros, ocurrió poco antes de las 8.00 horas en el paradero 12 de Achupala, cuando P.P.E., con domicilio en calle 23 poniente, número 3144 de la Población Gómez Carreño, al parecer por una grave depresión nerviosa, se lanzó desde el puente a la vía.

A raíz del golpe, la muchacha sufrió traumatismo encefalocraneal cerrado y fracturas en diversas partes del cuerpo, siendo trasladada de urgencia a la Asistencia Pública, lugar donde permanece en estos momentos.

Santiago, Chile
domingo 17-1980

Trillizos en maternidad de Hospital Barros Luco

En perfecto estado de salud se encuentran los trillizos nacidos en la maternidad de ayer en la maternidad de Hospital Barros Luco. Los niños, nacidos a las 0,32 horas y un varón, nacieron a los tres meses y medio de gestación, después de ser sometida la madre a una cesárea.

Delia Carrasco Espinoza, de 23 años, con dos hijos de 4 y 2 años, se casó con un hombre que no fue una buena persona para ella y su marido "este hombre me hizo mucho daño", dice ella. Después de haberse casado, ella se enteró de que estaba embarazada de tres niños, lo que le informó por los médicos de la maternidad de Barros Luco, que le aconsejaron que se sometiera a una cesárea.

La madre se encontraba bien de salud, con los malestares propios de la intervención quirúrgica. Un tanto débil por los efectos de la anestesia, pero conversó brevemente con los periodistas de este diario.

Delia Carrasco permanecía hospitalizada en la sección de maternidad al momento del alumbramiento, ya que sufría de una alteración al hígado llamada colestasia. Durante los últimos dos meses fue sometida a tratamientos para salvar la vida de los niños. Esta enfermedad que afecta a las embarazadas es altamente riesgosa tanto para la madre como para el feto. Por tal motivo, los médicos del establecimiento recomendaron su intervención para evitar que el embarazo se malograra y se produjera un aborto espontáneo, debido a una intoxicación en el organismo materno.

En la noche del viernes comenzó a sentir los síntomas de un parto prematuro. El equipo médico de la maternidad del Hospital Barros Luco, considerando el cuadro obstétrico de la parturienta sumado a la mala posición de los niños, determinó la intervención quirúrgica. La cesárea fue realizada por el doctor Carlos Jurac.

El alumbramiento se registró a las 0,32 horas de ayer, naciendo una mujer de 2 kilos 480 gramos. Un minuto después, un hombre de 2 kilos 450 gramos. Finalmente, a las 0,34 horas, la última mujer de un kilo 280 gramos, quien por estar bajo peso se encuentra en incubadora como precaución.

PRECARIA SITUACION

Tanto la madre como el padre, Hugo Varela, chofer de locomoción colectiva, están dichosos con sus trillizos, pero al mismo tiempo preocupados por su situación económica.

"Es muy hermoso para una madre dar a luz y más aún si nacen tres hijos a la vez. Lo único que me preocupa es el futuro. Nuestra situación económica no es buena, pero ya veremos cómo salimos adelante con nuestros cinco niños".

En efecto, este alumbramiento múltiple no deja de ser una seria preocupación para un grupo familiar que carece de recursos. El matrimonio vive con familiares en una modesta pieza de la casa ubicada en 28 Oriente 6555, de la Población Joao Goulart, de San Miguel.

Aunque los padres sabían que serían tres niños, sus medios económicos apenas les permitieron comprar algunas cosas para recibir a sus hijos. "Tengo un poco de ropa", indicó Delia Carrasco, que reunió con esfuerzo, pero no creo que me alcance para los tres. Confío en Dios que nuestra situación se mejore. A mi marido ya le ofrecieron contratarlo y esto nos permitirá una entrada segura todos los meses".



Delia Carrasco Espinoza, de 23 años, y madre de dos niños de 4 y 2 años, todavía no se convence de su alumbramiento múltiple. Siempre pensó que los exámenes que así lo indicaban estarían errados.

Compañía de Teléfonos venderá 5.000 líneas

La venta de cinco mil líneas, con una tarifa de instalación pareja, del orden de los 26.000 pesos, a diferencia de una tabla que fluctuaba entre los 30 y 60 mil pesos, como se había anunciado primitivamente, deberá decidir en lo que resta del mes en curso la Compañía de Teléfonos de Chile.

La información la proporcionó el departamento de Relaciones Públicas de dicha empresa, la que dijo que dichas líneas quedarán libres para su venta una vez que esté totalmente clara la implementación del servicio local médico.

Sin embargo, según la información, se espera que esta medida no se pondrá en práctica hasta comienzos del próximo año, de acuerdo a lo que anticipara el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, General Caupolicán Boisset, durante un seminario para periodistas dictado recientemente.

En cuanto a la tarifa pareja de alrededor de 26 mil pesos que se cobrará como cargo de instalación, aunque es inferior a lo que se anunciara anteriormente, resulta en un 24 por ciento superior a lo que se cobraba hace un mes.

Relaciones Públicas señaló que lo que realmente interesa a la Compañía es el plan de expansión, que contempla la instalación de 177 mil líneas en todo el país de aquí a 1983. Agregó que actualmente la capital cuenta con 375 mil aparatos, contra un millón 125 mil que deberían existir para atender la demanda existente, según lo señalan las cifras oficiales contenidas en el plan decenal de Telecomunicaciones.

Pastores en Santiago

Con la presencia de los dirigentes máximos de la Iglesia Adventista del 7º Día, se está realizando en Santiago la Segunda Asamblea Anual de Pastores y Misioneros de la Asociación Central de Chile.

Las reuniones son dirigidas por los pastores Eliel Almonte y Luis Moreno, de la Asociación Central, además, de la participación especial del pastor Daniel Belvedere, líder de la evangelización en Sudamérica, quien ha sido invitado especialmente para esta ocasión.

Por su parte Juan Álvarez Jerez, director de Comunicaciones, declaró: "Este encuentro, donde participan pastores y misioneros de la zona comprendida entre Coquimbo y

Parral, tiene por objeto evaluar los resultados de la labor realizada hasta la fecha, revisar los programas de trabajo y adecuarlos a las necesidades y responsabilidades de la iglesia en sus diferentes departamentos, teniendo como objetivo máximo la predicación del Evangelio de Cristo".

Como culminación de este encuentro, se llevó a cabo en el Teatro Caupolicán una Convención de todas las iglesias adventistas del gran Santiago, donde los fieles que profesan la fe adventista escucharon un mensaje espiritual por el pastor Daniel Belvedere, quien además señaló la responsabilidad de todo cristiano de predicar este Evangelio de Jesucristo a todo el mundo".

Reunión de médicos con el Ministro de Salud

Una reunión con el Ministro de Salud, general Alejandro Medina Loís, celebrará mañana a las 17 horas, la directiva del Colegio Médico de Chile, que preside el doctor Sergio Reyes.

El anuncio lo hizo el vicepresidente de la Orden, doctor Rubén Acuña, manifestando que en esta ocasión analizarán con la autoridad de Gobierno, no sólo el problema creado por denuncias de irregularidades por parte de médicos en el sistema de bonos para la atención del ex SERME-NA, sino todo lo relacionado con los nuevos organismos denominados Servicios de Salud y Fondo Nacional de Salud.

Ferrovianos opinan sobre conquistas

Una solicitud tendiente a que sea reconsiderado el decreto 3, del Ministerio de Transportes que fija las normas sobre negociación colectiva, será elevada por la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, a las autoridades de gobierno.

El presidente de ese organismo, Ernesto Vogel, señaló en conferencia de prensa que el mencionado cuerpo legal, publicado el 8 de agosto en el Diario Oficial, disminuye conquistas logradas por las organizaciones. Entre ellas destacó el beneficio previsional del desahucio por años de servicios.

Por otra parte, señaló que al estar al margen de la escala única, el sector no percibirá el mejoramiento de rentas para los empleados públicos. En lo concerniente a la negociación colectiva para los trabajadores de Arica-La Paz fijada para el mes de octubre próximo y para el último sector, en junio de 1981, se producirán distintas rentas.



Los trillizos nacidos en el Hospital Barros Luco se han convertido en los regales del personal de la sección recién nacidos. Tanto la madre y las criaturas se encuentran en perfecto estado.

Autos antiguos "rugieron" en Rancagua

Centenares de personas salieron a las calles de la ciudad de Rancagua para recibir a los 28 automóviles antiguos que participaron en un tour, como homenaje de Santiago al natalicio del Libertador Bernardo O'Higgins, y que fue encabezado por el Alcalde Patricio Guzmán Mira.

La partida se dio a las 10:30 horas desde la Plaza Bulnes, donde las reliquias mecánicas fueron el punto de atención de los transeúntes que por allí pasaban. Con el número dos y en el sexto lugar de partida se encontraba el Alcalde Guzmán, quien en compañía de su esposa y tres de sus hijas

—todos vestidos con trajes antiguos— piloteó un Ford A del año 1929.

A una velocidad promedio de 45 kilómetros por hora los vehículos emprendieron marcha hacia Rancagua, donde se les tributó una calurosa bienvenida que contó con la presencia de la alcaldesa de esa ciudad, Cecilia Torres Ojeda. Luego se procedió a colocar ofrendas florales ante el monumento del prócer en la Plaza de Armas, al compás de la música de la banda del Regimiento Rancagua.

Posteriormente los participantes, que vestían hermosos trajes de principios de siglo, se trasladaron en moder-

nos buses de dos pisos hasta el Parque María Luisa donde disfrutaron de un almuerzo de camaradería, que contó con la presencia de los alcaldes de ambas ciudades.

Mientras tanto, los antiguos automóviles quedaron estacionados en la Intendencia de Rancagua donde se congregó numeroso público. Luego las actividades continuaron con la entrega de premios y un intercambio de galvanos entre el alcalde Guzmán y la alcaldesa de Rancagua. A partir de las 18 horas volvieron a rugir los motores para emprender el regreso a la capital.



A una velocidad que se calcula en 45 kilómetros por hora, los autos antiguos enfilan hacia la carretera panamericana, para dirigirse a Rancagua. Sensación causaron estos vehículos en la histórica ciudad.

Inscripción de vocales estará completa antes del viernes

Antes del viernes próximo estará completa la nómina de vocales de mesa requerida en el Área Metropolitana para el plebiscito del 11 de septiembre, en virtud de la gran cantidad de gente que acude a las diferentes municipalidades a ofrecer sus servicios.

En la municipalidad de Conchalí, por ejemplo, se llegó ayer al 50 por ciento del número de vocales requeridos para constituir las 800 mesas que integrará la comuna, y se espera que el próximo martes se hayan completa-

do las listas, aunque el plazo de inscripción vence el viernes 22.

Por su parte, en la municipalidad de Santiago se observó numeroso público, que acudió a las diferentes oficinas habilitadas para ese efecto. En Renca las más son las mujeres, pese a que tienen mayor dificultad para dejar las labores del hogar, han acudido a ofrecer su colaboración para integrar las 400 mesas que se constituirán.

En La Florida el flujo de personas

ha estado un poco flojo debido a que hasta el momento sólo se están recibiendo inscripciones en el local de la municipalidad, la que necesita alrededor de mil 200 vocales que se distribuirán en 400 mesas.

La populosa comuna de Ñuñoa está algo más adelantada y ya tiene designados a los 400 presidentes de mesa que necesitará para el plebiscito del próximo mes. En cuanto a vocales de mesa se han recibido numerosas inscripciones de vecinos que desean integrar las mil 200 mesas de votación que habrá en la comuna.

JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS PROPUESTA PUBLICA N° 2/80 ENAJENACION DE PROPIEDADES

LA SERENA: Inmueble ubicado en la Ciudad de La Serena, calle Balmaceda N° 370 al 380.
Precio mínimo de venta: \$ 8.496.180,00
Superficie aproximada: 806 m2
Oficinas, galpones, teléfonos, etc.

OVALLE: Inmueble ubicado en la Ciudad de Ovalle, calle Victoria N° 155 al 165.
Precio mínimo de venta: \$ 4.185.000,00
Superficie aproximada: 1.037 m2
Apto para oficinas y bodegas. Excelente ubicación.

SANTIAGO (a): Inmueble ubicado en la Ciudad de Santiago calle Nicanor de la Sotta N° 1633.
Precio mínimo de venta: \$ 6.005.600,00
Edificio de tres pisos.
Superficie aproximada: 450 m2

SANTIAGO (b): Inmueble ubicado en la Ciudad de Santiago, calle Fanor Velasco N° 60.
Edificio de tres pisos.
Precio mínimo de venta: \$ 4.460.000,00
Superficie aproximada: 386 m2
Apto para oficinas, departamentos, hotel. Tiene subterráneos y teléfonos.

SANTIAGO (c): Inmueble ubicado en la Ciudad de Santiago, calle Aviador Blieriot N° 2582, comuna de Quinta Normal.
Precio mínimo de venta: \$ 625.500,00
Superficie aproximada: 294 m2
Consta de casa y bodegas.

SANTIAGO (d): Inmueble ubicado en la Ciudad de Santiago, calle Vicuña Mackenna N° 6837, Comuna de La Florida.
Precio mínimo de venta: \$ 15.973.659,00
Superficie aproximada: 9.671 m2
Oficinas, excelentes y amplias bodegas, teléfonos, etc.

SANTIAGO (e): Inmueble ubicado en la Ciudad de Santiago, calle Nicanor de la Sotta N° 1623.
Precio mínimo de venta: \$ 2.358.720,00
Superficie aproximada: 146 m2
Edificio de tres pisos
Apto para oficinas, departamentos, etc.

CURICO: Inmueble ubicado en la Ciudad de Curicó, calle Membrillar N° 441, 429 y 445 y Argomedo N° 239.
Inmueble ubicado en la Ciudad de Curicó, calle Argomedo N° 245.
Ambos predios forman un solo todo.
Precio mínimo de venta: \$ 6.430.050,00
Superficie aproximada: 2.034 m2

CONCEPCION: Inmueble ubicado en la Ciudad de Concepción, calle Ejército N° 355 al 375.
Precio mínimo de venta: \$ 5.103.000,00
Superficie aproximada: 6.199 m2

ANGOL: Inmueble ubicado en la Ciudad de Angol calle Bunster N° 190 (ex 202).
Precio mínimo de venta: \$ 1.172.610,00
Superficie aproximada: 1.220 m2

LLANQUIHUE: Inmueble ubicado en la Ciudad de Puerto Montt, calle Angelmo N° 1856.
Precio mínimo de venta: \$ 980.550,00
Superficie aproximada: 1.260 m2
Inmueble ubicado en la Ciudad de Mautlin calle O'Higgins N° 385.
Precio mínimo de venta: \$ 213.480,00
Superficie aproximada: 270 m2
Casa, oficinas y bodega.

RETIRO DE BASES: Desde el día 25 de Agosto de 1980, en las siguientes direcciones:
LA SERENA Y OVALLE: Dirección Regional de La Serena, calle Cordovez N° 271

SANTIAGO: Inmueble de Nicanor de la Sotta N° 1623 y 1633; Fanor Velasco N° 60; Aviador Blieriot N° 2582 y Vicuña Mackenna N° 6837, en la Dirección Nacional de JNAEB, calle Nicanor de la Sotta N° 1633, primer piso Departamento de Operaciones.

CURICO: Dirección Regional de Talca, calle 2 Sur N° 1090.

CONCEPCION: Dirección Regional de Concepción calle Ejército N° 355.

ANGOL: Dirección Regional de Temuco, calle Rodríguez N° 939

LLANQUIHUE: Dirección Regional de Puerto Montt, calle Benavente N° 959.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 23 de Septiembre de 1980, a las 15.30 horas, en el Casino de la Dirección Nacional de JNAEB ubicado en calle Nicanor de la Sotta N° 1633, piso primero.

VALOR DE LAS BASES: \$ 500,00.

NOTA: Las condiciones de pago son las siguientes:

Propiedad de: La Serena, Ovalle, Curicó y Concepción: 20% al contado, saldo 36 cuotas mensuales sucesivas.

SANTIAGO (Aviador Blieriot N° 2582): 20% al contado, saldo 36 cuotas mensuales sucesivas.

SANTIAGO (Vicuña Mackenna N° 6837; Nicanor de la Sotta N° 1623 y 1633 y Fanor Velasco N° 60): 30% al contado, saldo 36 cuotas mensuales sucesivas.

ANGOL: 30% al contado, saldo 24 cuotas mensuales sucesivas.

PUERTO MONTT: 30% al contado, saldo 36 cuotas mensuales sucesivas.

MAULLIN: 30% al contado, saldo 12 cuotas mensuales sucesivas.

Las cuotas mensuales son sucesivas, reajustables y más los intereses legales.

SE CONSIDERARAN CONDICIONES DE PAGO DISTINTAS A LAS SEÑALADAS, SIEMPRE Y CUANDO ELLAS SEAN MEJORADAS.

SECRETARIO GENERAL
JNAEB

Cuatro ciudades esperan a Pinochet

RANCAGUA. — La ciudad heroica se ha visto conmovida con el anuncio realizado y luego ratificado de la alcaldesa Cecilia Torres, en torno a la visita que el próximo martes efectuara el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien llegará a Rancagua acompañado de la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Es así como en el cine Rex que tiene capacidad para aproximadamente mil trescientas personas, se llevará a efecto la reunión de los dirigentes locales e invitados especiales con el Primer Mandatario.

Se estima que el Presidente Pinochet llegará a Rancagua a las 10 horas para dirigirse a la Intendencia Regional y saludar a las autoridades locales, luego por calle Independencia —centro comercial— para llegar al sitio indicado para la reunión que está fijada a las 10.30 horas. Sin duda que dado el alto interés que existe por escuchar a S.E., el local del cine será estrecho pese a ser uno de los más grandes de la zona.

TALCA. — La breve visita que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, realizará a la ciudad de Talca en las últimas horas del martes tendrá características que permitirán a la ciudadanía local la posibilidad de demostrar el aprecio y afecto por el Jefe del Estado.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por el gobernador de la provincia de Talca, teniente coronel Hamilton Rosales Berrueta, el Presidente de la República llegará a esta ciudad a las 19.00 horas del martes, en viaje a Chillán, donde el miércoles presidirá los actos conmemorativos de un nuevo aniversario del natalicio del Libertador General O'Higgins.

El Presidente de la República será esperado por la ciudadanía talquina

frente al edificio de la intendencia en la esquina nororiental de la Plaza de Armas.

Luego de los honores de reglamento, por parte de la unidad de formación del Regimiento Talca, y de un esquinazo folklórico que se le ofrecerá el Presidente de la República ingresará a la intendencia, desde cuyos balcones saludará a la comunidad que se reunirá para tributarle el homenaje de la zona.

Según los antecedentes entregados



Intenso trabajo está desarrollando la alcaldesa de la ciudad de Rancagua, Cecilia Torres Ojeda, ya que el martes 19 recibirá la visita del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, iniciando una breve gira por algunas ciudades centrales.

por el gobernador, intervendrán en la oportunidad un representante de los habitantes de Talca y el alcalde de la comuna. Luego se procederá a hacer entrega al General Pinochet de una bandera presidencial, la cual será transportada desde el edificio de CORFO hasta el de la intendencia en forma solemne, mientras el tenor Ramón Vinay interpretará el tema "Chile".

Inmediatamente después que el Presidente reciba el obsequio de la comunidad talquina, fuegos artificiales iluminarán la noche desde la parte alta del edificio de la Municipalidad, desde Correos y desde el Banco de Talca.

Terminará la ceremonia con las palabras del Presidente y un desfile de las instituciones del voluntariado y de la comunidad local.

EL JUEVES A CONCEPCION

CONCEPCION. — Una multitudinaria bienvenida está preparándose en esta ciudad como recepción y apoyo al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, cuando el jueves próximo llegue a Concepción acompañado de su esposa, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

En todos los sectores organizados han comenzado a prepararse las reuniones que permitirán concurrir masivamente hacia la Plaza Independencia. Ese día, a las 12 horas se realizará una gigantesca concentración, durante la cual el Primer Mandatario se referirá al momento trascendental que está viviendo el país. El Presidente Pinochet será el único orador en esa oportunidad.

La visita del Presidente Pinochet a la Región del Bío Bío se extenderá por

dos días. El miércoles 20 concurrirá, en Chillán, a los actos celebratorios del natalicio del Libertador General Bernardo O'Higgins y al día siguiente estará en Concepción para recibir el apoyo masivo de la población penquista.

S.E. EN CHILLAN

El Presidente de la República, su esposa y la comitiva presidencial lle-

garán a las once horas del miércoles a Chillán. A las 12 horas concurrirán al acto cívico que se efectuará en la Plaza de Armas de Chillán Viejo para recordar el nacimiento del Libertador General Bernardo O'Higgins. Posteriormente, concurrirán a un almuerzo con la comunidad chillaneja.

ACTIVIDAD EN CONCEPCION

El jueves el Presidente Pinochet lle-

gará a las 11 horas a Concepción, donde se le preparará un acto popular de apoyo y respaldo. A las doce horas, el único orador en un acto de masas que tiene para el país y para nuestra historia la nueva institucionalidad, con la comunidad penquista y a la capital.

nuestros hijos

ATENCION

Si desea ver la foto de su hijo publicada en esta sección de su diario LA NACION, envíenos la mejor que tenga a la Casilla 81-D, o bien a calle Agustinas N° 1269. Cada domingo publicaremos "Nuestros Hijos", sección a la que invitamos a todos los lectores, tanto de la capital como de regiones.



MARIA JOSE MARAMBIO CAMPOS, un año y dos meses. — No se puede negar que me veo más que elegante con mi chalequita nueva.



VICTOR MANUEL VARGA REVECO, 9 meses. — Desde São Paulo, Brasil, un saludo muy cariñoso para todos mis compatriotas chilenos.

Lefebvre descalificó doctrina comunista

"La política que es para el reinado del Señor Jesucristo, es una buena política, pero la política que favorece al marxismo, comunismo y socialismo es una mala política", señaló el obispo tradicionalista francés Marcel Lefebvre, a su llegada al aeropuerto Arturo Merino Benítez.

Lefebvre, accediendo a una invitación que le hiciera llegar la sociedad de laicos católicos San Pio X, llegó a las 10.30 horas de ayer a Santiago procedente de Buenos Aires, donde se encontraba cumpliendo diversas actividades como parte de una gira por Latinoamérica.

El prelado, quien se dedica a la defensa de los valores tradicionales de la Iglesia, y en particular el de la antigua misa romana, indicó que a su juicio el Papa Juan Pablo II "desea encontrar una solución para los fieles que desean conservar la tradición de la Iglesia Católica". Dijo además, que en 1978 sostuvo una reunión por espacio de dos horas con el Sumo Pontífice, ocasión en la cual le manifestó su interés en la materia.

Al consultársele sobre la violencia que existe en el mundo, dijo que ésta había comenzado con el nacimiento del comunismo, y que "mientras exista comunismo en el mundo seguirá existiendo la violencia". Al mismo tiempo señaló que no tiene presupuesto de contactarse con autoridades de la Iglesia Católica chilena, pero si se le solicitara alguna entrevista "no tendría ningún problema en acceder".

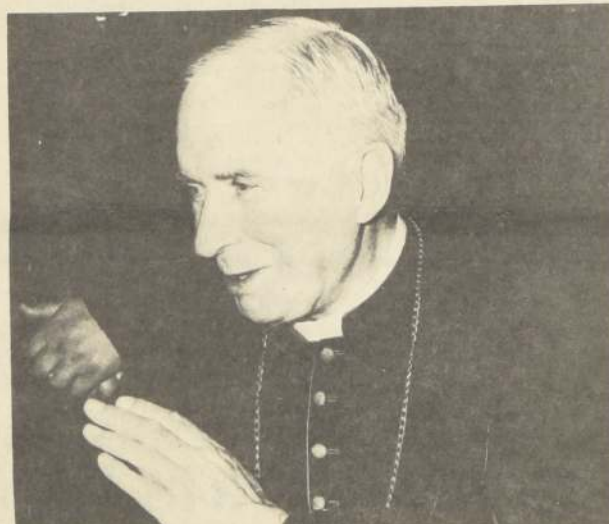
Lefebvre fue esperado en el aeropuerto Merino Benítez por miembros de la Sociedad San Pio X, con quienes se trasladó directamente hasta un hotel del sector alto de la capital donde se le ofreció un almuerzo, para luego descansar en una suite privada.

UNA MISA

Una misa privada ofició ayer Monseñor Marcel Lefebvre en uno de los salones del hotel donde se encuentra alojado, y a la cual asistieron fieles y sacerdotes seguidores del pensamiento tradicionalista del obispo francés. A la ceremonia religiosa no se permitió el ingreso de periodistas.

Posteriormente LA NACION conversó con el prelado, quien manifestó que ha querido "seguir las enseñanzas que me dieron cuando estuve en el seminario, conservar la misa que he dicho desde mi ordenación como sacerdote y continuar enseñando el catecismo tal como lo hice desde que soy obispo".

Lefebvre dijo que existe cerca de un centenar de miles de católicos en el mundo que siguen la misa tradicional, además de otros miles de simpatizantes que concuerdan con la idea



"Mientras exista el comunismo, en el mundo seguirá existiendo la violencia", manifestó el obispo tradicionalista francés, Marcel Lefebvre, a su llegada a nuestro país.

de mantener la doctrina de la Iglesia Católica.

Reiteró que "todo el occidente cristiano se ha desarmado ante el comunismo, sobre todo desde que la Iglesia dejó de condenarlo oficialmente. Entonces no existe resistencia moral ante él".

El obispo francés con su residencia permanente en Suiza, manifestó que su visita a Chile tiene por objeto ver a sus amigos que lo invitaron a Santiago y tomar contacto con los católicos tradicionalistas, en una visita "puramente espiritual".

ACTIVIDADES

Solo dos actividades públicas tiene

Dirigentes de la U. de Chile finalizaron su gira al norte

Luego de 15 días de una extensa gira a las diferentes sedes de la Universidad de Chile, zona norte, que abarcó Arica, Iquique y Antofagasta regresaron ayer a Santiago el presidente de la Federación de Estudiantes de esa Casa de Estudios, Eduardo Silva y el vicepresidente, Ignacio Fernández.

Los representantes universitarios, sostuvieron una serie de entrevistas y reuniones de trabajo con los máximos dirigentes de cada Federación para unir criterios e intercambiar expe-

riencias en cuanto a la marcha del movimiento estudiantil actual.

Por su parte, la Sociedad San Pio X manifestó que la visita de monseñor Lefebvre a Chile, obedece a un fin puramente espiritual y que aparte de las dos actividades públicas ya programadas, el arzobispo se reunirá con los miembros de esa entidad laica en forma privada.

Distintos aspectos de los hechos que han convulsionado el Medio Oriente y que han estado a punto de arrastrar a la actual generación a una conflagración bélica de graves proyecciones, es el tema central del curso que ofrecerá entre el 18 de agosto y el 4 de septiembre, la Universidad de Chile, sede Arica, a través de su Departamento de Ciencias Sociales.

tora ejecutiva de CONICYT, Beatriz Castro Cannobio.

La feria fue organizada por la sede Antofagasta de la Universidad de Chile, con el patrocinio oficial de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica.

La autoridad máxima de este organismo, se trasladará a Arica para inaugurar, el 20 del presente, la IV Feria Científica Juvenil de esa ciudad.



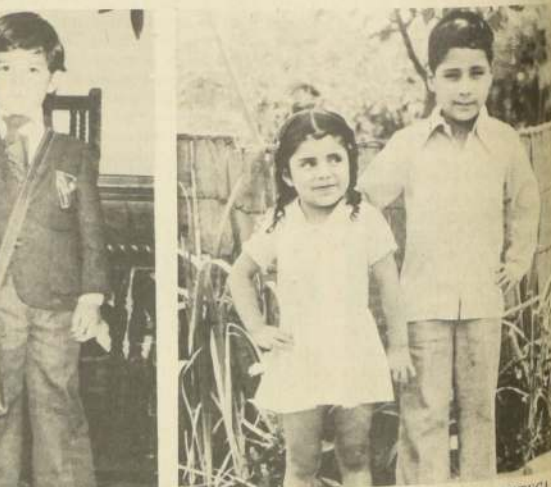
CHRISTIANA DIAZ VILLARREAL. — Estoy en tercer año A del Colegio Benjamín Vicuña Mackenna y soy candidato a rey del establecimiento.



GABRIEL Y MARIO REVECO, 6 y 7 años respectivamente. — Estamos esperando que sea lunes para irnos a la escuela.



CARLA ANDREA GONZALEZ, 9 meses. — Aquí estoy con mi hermanito y mi muñeca, en pose para La Nación.



SOFIA ROSA Y GUILLERMO ORTEGA. — Un saludo para todos los lectores de La Nación de parte de sus amigos de la población San Ramón.



MAURICIO GONZALEZ YENES, 5 años. — Así de serio seré cuando sea grande y me titule de médico.



CRISTIAN GUSTAVO VALDES CATALAN, 4 años. — En Valparaíso sí que es lindo vivir. Lo único malo es la campaña del Wanderers...



MARICEL ELBA DURAN, 6 años. — Aquí estoy en mi casa de Gran Avenida y recuerdo a mis amigos que cumplió un año más de vida.

CONICYT patrocina ferias científicas

La Quinta Feria Científica Juvenil será inaugurada mañana por el presidente de la CONICYT, Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, general Manuel Pinochet Sepúlveda.

La muestra tiene por finalidad fomentar el interés científico de la II Región en los alumnos de séptimos y octavos años de enseñanza básica y es-

tudiantes de educación media, tanto fiscal como particular.

En esta ocasión los estudiantes nortinos contaron con la colaboración de jóvenes integrantes de los doce centros científicos de la región, con el asesoramiento de profesores de la Universidad de Chile de Antofagasta.

A la ceremonia inaugural asistirán autoridades de esa casa de estudios, personalidades regionales y la direc-

reportaje

La "guerra" de los tabloides



XIMENA NAVASAL

La prensa escrita vive un período de transición. El reinado de la linotipia llega a su fin. El offset se impone remozando el rostro de los diarios, llenándolos de colores limpios y brillantes. La electrónica impone un nuevo ritmo a las salas de redacción, donde va perdiéndose el eco de las viejas máquinas de escribir en medio del murmullo suave y seco de las computadoras. Y hasta el periodismo busca ahora nuevas técnicas para expresarse y comunicarse. La noticia golpeadora, exclusiva, está perdiendo el status de privilegio que siempre tuvo, ante los avances del nuevo concepto de la "noticia-servicio".

La televisión ha creado muchas de estas confusiones, cambios y modernizaciones que vive la prensa escrita. Es un fenómeno a escala mundial. La gente lee cada día menos. Y los diarios sienten el impacto. En Estados Unidos y Europa cierran periódicos famosos, acosados por la disminución de lectores y los altos costos. En Chile el mercado se estrecha y la Asociación Nacional de la Prensa —organismo que agrupa a las empresas propietarias de diarios y revistas— trata de vertebrar iniciativas destinadas a estimular en el público el hábito por la lectura.

El problema repercute con agudeza en los "tabloides", diarios de tamaño pequeño, que dependen de altas circulaciones para sobrevivir. Y la

guerra ha estallado entre ellos. Es la guerra por un mercado que se achica. Y el campo de batalla, paradójicamente, es la propia televisión. Para resarcirse de los efectos causados por la televisión, los diarios recurren a la pantalla chica en busca de imagen, permanencia y lectores. Y, de paso, le entregan millones de dólares en pago por sus servicios.

Los principales combatientes de esta campaña son las empresas editoras de los tabloides "Las Últimas Noticias", "La Segunda" y "La Tercera".

Los tres "tabloides" afrontan la lucha con fiero optimismo. "Las Últimas Noticias" y "La Segunda" sostienen que van creciendo. No lo dicen, pero piensan que lo logran a costa de "La Tercera". Este último muestra con orgullo sus cifras de venta y circulación. "Primera de todas maneras" es el slogan, pero en su publicidad apela a la fidelidad de sus lectores...

El efecto inmediato de la "guerra de los tabloides" es un recrudecimiento del sensacionalismo. Crímenes, sexo y escándalos se han apoderado de las portadas.

Los directores sostienen opiniones discrepantes, al respecto. Fernando Díaz Palma, de "Las Últimas Noticias", cree que "un medio de comunicación debe, primero, preocuparse por comunicar, llegar y servir a la comunidad. No ser un ente comercial. Un director debe tener como primera preocupación ser oído y respetado por la población y no tenido por un mercantilista afanado únicamente por vender más ejemplares".

Alberto Guerrero, de "La Tercera" considera que "más importante que la campaña misma (por TV), es que estemos publicando todos los días en

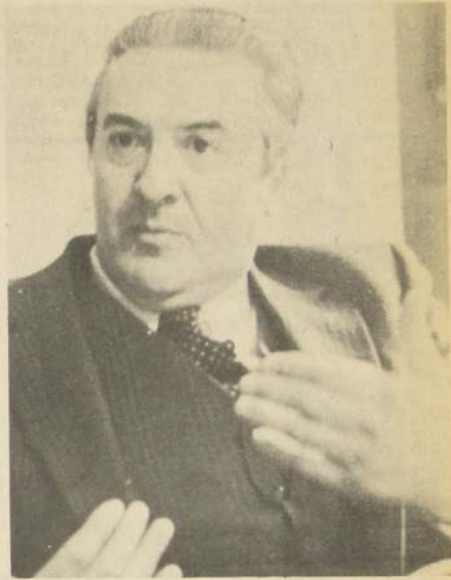
nuestra primera página el número de ejemplares de cada edición. Con eso estamos demostrando que somos el primer diario, y esas cifras están respaldadas por el Instituto Verificador de Circulación. Somos el único que lo hace. Porque es muy fácil dar cifras de tiraje sin respaldo. En definitiva, se pueden editar 100.000 ejemplares y vender sólo 30.000..."

Hermógenes Pérez de Arce, de "La Segunda", definió el problema con "una buena dosis de franqueza", como él mismo definió. "Todo el mundo sabe lo que el público compra: pornografía, escándalo, información policial chocante; información vedada sobre la vida privada de las personas. Si eso es bueno o malo de parte del público, creo que la opinión mayoritaria es que es negativo, pero real. Paga vender diarios el gancho más eficaz sería explotar esos terrenos. Pero los diarios tienen limitaciones éticas que se autoimponen. A partir de esto yo definiría el problema de los diarios como la lucha constante entre la moral y la conveniencia de venta, a la que no llamaría lucro, porque no se trata de obtener ganancias a todo trance. Nuestro desafío es, sin salirnos de los cánones que nos hemos fijado, vender lo más posible..."

El costo real de las campañas publicitarias es otro de los grandes secretos de la guerra. Estas acciones provienen de las gerencias, pero los directores las aceptan y respaldan. Fernando Díaz justifica la campaña publicitaria por la nueva orientación dada al diario que "queremos que lo sepan, lo lean y, si les gusta, se queden con nosotros". Alberto Guerrero reconoce que "esta campaña se le ocurrió a los publicistas. Los periodistas no tenemos nada que ver en eso".



Hermógenes Pérez de Arce:
"Una lucha entre la moral y la conveniencia de venta..."



Fernando Díaz:
"Lo primero es comunicar..."

En cada diario, los respectivos Departamentos de Circulación van midiendo cuidadosamente los efectos de las campañas, tanto propias como ajenas. La estrategia depende de esos resultados.

El público, entretanto, se expresa silenciosamente ante el kiosco de diarios y asiste con curiosidad al debut de estas nuevas "estrellas" de la TV, cuyos spots compiten mano a mano con los de cigarrillos, chocolates, bancos y financieras, en los minu-

tos de mayor audiencia televisiva que son, también, los más caros.

Es imposible predecir quién va ganando la guerra de los tabloides ni cuánto va a durar. Pero ya se puede anticipar que la televisión tendrá este año más utilidades...



Alberto Guerrero:
"Tenemos el respaldo del IVC..."



Una sala de redacción moderna. Las viejas "Underwood" reemplazadas por computadoras.

Un desafío a la naturaleza

La X y XI Regiones del país quedarán unidas, en marzo de 1981, a través de la Carretera Longitudinal Sur, lo que traerá como consecuencia un enorme desarrollo para esa aislada zona de nuestro territorio y beneficios incalculables para la población de ambas regiones.

La Carretera Presidente Pinochet inició sus trabajos de construcción en agosto de 1976, y fue dispuesta por el Supremo Gobierno para satisfacer una serie de imperativos, entre ellos aquellos de orden de desarrollo económico y social.

El hecho de permitir el desarrollo productivo y social de una zona de grandes potencialidades en recursos naturales, constituye un pre-requisito para la inversión del sector privado.

La ejecución de este camino permitirá mejorar la utilización de la infraestructura existente en materias de salud, educación, facilitando una mayor concurrencia de la población a estos centros de servicios. Igualmente, la obra genera empleo de la mano de obra cesante en la zona, en forma directa durante la ejecución del proyecto y en forma indirecta, mediante el desarrollo socioeconómico.

VIA

La vía en construcción contempla alrededor de 700 kilómetros y constituye un complejo conjunto de obras que abarca no sólo el Camino Longitudinal Sur, sino también, toda la infraestructura anexa, tales como caminos alimentadores transversales y complementarios, puentes, obras por-

tuarias, servicios de transbordadores, servicios auxiliares de carreteras (bombas de combustibles, postal, etc.). Dada la envergadura de esta infraestructura, la obra se ha considerado como "un sistema integrado de transportes", con un alcance mayor que la construcción de un camino.

Para la construcción de esta vía se cuenta con los aportes de los Ministerios del Interior y de Obras Públicas, y de la X y XI Regiones.

EJERCITO

Al Comando de Ingenieros del Ejército se le ha asignado la ejecución

☐ La Carretera Presidente Pinochet y la integración del país

de las obras correspondientes al Camino Longitudinal Sur y Transversal en la X Región, que en conjunto incluyen 258 kilómetros de construcción, susceptibles a aumentar.

Dada la gran longitud y las diferentes características del terreno en cuanto a facilidades de abastecimiento, infraestructura existente, accidentes geográficos, etc., se ha dividido en sectores geográficos de trabajo.

La carretera Presidente Pinochet es de difícil construcción, debido a que hay que tomar en cuenta las condiciones climáticas que son muy rigurosas. Asimismo, todo el abastecimiento

logístico de la obra, tales como alimentación, combustible, repuestos, etc., deben ser llevados muchas veces por vía marítima a puntos diversos y alejados. Las mismas condiciones climáticas implican numerosos contratiempos difícilmente previsibles.

RECURSOS HUMANOS

En la obra vial laboran empresas privadas en la zona de Aysén, y personal de Oficiales, Clases, Soldados y Soldados Conscriptos de la Subjefatura Zonal del Cuerpo Militar del Trabajo del Ejército, en Puerto Montt y de la Compañía de Ingenieros Vialidad "Chiloé", en Chaitén, además de civiles a contrata y personal del Plan de Empleo Mínimo.

PUNTO DE GRAVEDAD

Este año 1980 se ha fijado como centro de gravedad para la ejecución de las obras el sector desde Chaitén hasta La Junta, a objeto de empalmar con el tramo de construcción por la XI Región, lo que ocurrirá en marzo de 1981, posibilitando la salida terrestre del flujo de carga desde Coyhaique hasta Chaitén.

El empalme con la red caminera del país se haría por medio de un transbordador desde Chaitén a Chonchi, en la Isla Grande de Chiloé, quedando de esta manera conectada la primera etapa del Camino Longitudinal Sur con la Carretera Panamericana, todo ello por territorio nacional.



En la X Región comienza la Carretera Presidente Pinochet, que en marzo de 1981 se unirá a la XI Región, en el sector de La Junta.

Liberados...

(Viene de la Pág. 1 A)

demonstración que todo continúa dentro de un marco de total normalidad.

FIN A LA OCUPACION

TEGUCIGALPA. Agosto 16 (UPI).—Nueve militantes izquierdistas, armados de pistolas, pusieron fin hoy pacíficamente a su ocupación de las oficinas de la Organización de Estados Americanos en Tegucigalpa, señalando que la toma fue un completo éxito.

La potencialmente violenta ocupación terminó sin incidentes cuando los izquierdistas, miembros de la previamente desconocida Unión Revolucionaria del Pueblo, liberaron a 12 rehenes después de ingresar como refugiados a la Universidad Nacional. Varios policías vestidos de civil

concurrieron al lugar cuando los nueve pistoleros militantes y los rehenes partieron en dos vehículos de la OEA en un viaje de 15 minutos hasta la Universidad, la que está fuera de los límites de la policía.

Los 12 rehenes, incluyendo a dos chilenos, el ex Canciller de Honduras Manlio Martínez y nueve empleados hondureños de la OEA fueron liberados en los campos de la Universidad inmediatamente después que el grupo llegó a ese lugar.

El pacífico traslado puso fin a 26 horas de dramática ocupación de las oficinas de la OEA por la Unión Revolucionaria. Fue la primera vez, según se recuerda, que un grupo izquierdista protagoniza tal incidente en la quieta capital hondureña.

Entrevistado en la Universidad después del traslado, uno de los militantes dijo que la acción había sido un éxito porque habían conseguido la

meta de lograr una atención internacional para sus demandas.

Entre las exigencias figuraban un llamado para poner fin a un supuesto "genocidio" por parte del Ejército hondureño y un pedido para que la OEA no intervenga en la sangrienta lucha política interna de El Salvador, la nación vecina.

La Unión Revolucionaria acusó al Ejército hondureño, de complicidad en una "masacre" del 14 de mayo en la que 600 campesinos salvadoreños murieron cuando huían de una batalla cerca de Guatita, una aldea fronteriza situada a 350 kilómetros al oeste de Tegucigalpa.

El grupo acusó también a la OEA, a la que llamó "El Ministerio de Colonias de los imperialistas norteamericanos", de impedir el flujo de refugiados salvadoreños que escapan de la violencia política y de complicidad en el incidente de mayo.

Por infringir Ley de Seguridad serán procesados los detectives

El Ministro sumariante Alberto Echavarría informó ayer, durante una breve conversación con la prensa, que los cinco detectives detenidos por su presunta participación en diversos secuestros, uno de los cuales tuvo resultado de muerte, serán procesados por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado. En la actualidad los cinco policías se encuentran detenidos en libre práctica en la Escuela Técnica de Investigaciones.

El Ministro Echavarría reconoció que estaba muy consciente que en la ciudadanía había interés por conocer

mayores antecedentes de los hechos, que él investiga y que los medios de comunicación tenían, por su parte, el derecho de informar.

Señaló Echavarría que hasta el momento sólo ha tomado declaraciones a los funcionarios de Investigaciones implicados, a las víctimas de los secuestros y a algunos testigos. Indicó también que el Gobierno amplió el requerimiento presentado anteriormente por el caso del secuestro y muerte del estudiante de Periodismo José Eduardo Jara.

Finalmente dijo Echavarría que, para esas personas que pudieran tener alguna vinculación o relación con los secuestros serán llamadas a declarar y que los detectives detenidos serán enviados a la Escuela de Investigaciones porque existe una disposición la cual señala que deben permanecer reclusos en unidades de su institución.

El Ministro Echavarría trabajó ayer en su despacho hasta pasada la medianoche, retirándose sin agregar más informaciones.

CORFO rebajó intereses de todos sus créditos

Una reducción de la tasa de interés en sus líneas de crédito, en moneda nacional, anunció ayer la Corporación de Fomento de la Producción. La medida, cuyo objetivo es incrementar la inversión en el país, fue anunciada por el Gerente de Fomento de la institución, Alejandro Pino Torche, y entrará en vigencia a contar de mañana lunes.

Pino Torche precisó que uno de los objetivos básicos de la institución ha sido tradicionalmente financiar proyectos de inversión en los sectores productivos de la agricultura, industria, minería y turismo, con los subsectores agroindustriales, forestales, pesqueros y otros. "Sólo se excluyen —dijo— el comercio y las viviendas, porque tienen líneas de créditos bajo la tuición de otras organizaciones e instituciones".

Los cambios resueltos por la Vicepresidencia Ejecutiva de CORFO y que rigen a partir del lunes favorecen a las tres líneas de crédito vigentes que son agricultura, forestación, y energía.

OTROS CREDITOS

Pino Torche expresó que también existen en CORFO créditos para los sectores industriales, minero y turístico desde un monto mínimo de 2.000 U.F. para financiar hasta el 80 por ciento del costo del proyecto. Se otorgan siete años de plazo con un período de gracia de tres años y un interés de un 11,5 por ciento anual.

Con respecto a la política de comisiones señaló que se ha modificado su

cobro en términos que represente el gasto real de CORFO para tasación de las garantías, estudios de títulos, evaluación, redacción, escrituras y posibles visitas a predios e industrias sin que haya ninguna clase de otros gastos; de esta manera para los proyectos de menor inversión, las comisiones podrían ser de 15 a 20 U.F. y en ningún caso más de 150 U.F. para los de mayor envergadura.

La Corporación considera además del financiamiento de las inversiones fijas, la posibilidad de entregar recursos para el capital de trabajo inicial en los proyectos.

Sobre los créditos en moneda extranjera se mantiene la línea BID-CORFO para adquirir equipos y maquinarias en el exterior puestos en puertos chilenos. Se otorgan por una cantidad no inferior a 50 mil dólares, con un plazo de hasta ocho años y tres de gracia y un interés anual en dólares, de 12,5 por ciento.

Para industrias o complejos turísticos se financian con la línea del BID planes de equipamientos importados, tales como calderas, andarives y otros. Estos préstamos benefician a todo el país con la excepción del Área Metropolitana y la V Región.

En relación al sistema de caución solidaria que mantiene CORFO, se establece que se trata de montos relativamente significativos que van desde un millón de dólares hacia arriba. La comisión mínima de cierre (por una sola vez) es de 15 mil dólares y una comisión anual que oscila entre el 1,5 y el 2 por ciento según monto.



Alejandro Pino, Gerente de Fomento de la CORFO.

USM creó carrera de Informática

VALPARAISO.—"El crecimiento del parque computacional, que ha dado lugar a la mayor demanda de profesionales en el área, y la necesidad en la actualidad de una carrera universitaria a nivel de ingeniería civil con definida orientación hacia la informática, nos llevó a crear una carrera cuyos profesionales respondieran eficientemente a las necesidades del país", señaló el director del Departamento de Ingeniería de la USM, Luis Secrest Gómez.

A esta carrera de ingeniería civil informática podrán postular los alumnos a través de la Prueba de Ingreso Académica, iniciándose en el primer semestre académico del año 1981.

Argentina: Desmienten desfile de tropas chilenas

MENDOZA, Ago. 16 (DPA).— El Comando Militar argentino desmintió versiones publicadas en la víspera, según las cuales unos 2.500 efectivos chilenos participarían mañana en Mendoza en un desfile cívico-militar

con motivo del 130 aniversario de la muerte del Libertador General José de San Martín.

En el breve comunicado se expresa que la versión "carece de todo fundamento".

Toda la UC contra Alonso

Con un escándalo de proporciones pudo terminar la jornada futbolística disputada ayer en el Estadio Santa Laura. Promediando el encuentro y ante cada cobro referil dudoso, surgía de inmediato el canto provocador desde el sector de la barra de Universidad Católica: "Árbitro mafioso, cachife de Alonso" (textual).

Con este antecedente, no extrañó que en cuanto finalizara el encuentro, una decena de hinchas, socios y dirigentes de las ramas cadetes cruzadas subieran las escalinatas de tribunas para encaramar al Presidente de la Asociación Central de Fútbol. Hubo un momento en que se pensó derechamente en una batalla campal porque junto a Alonso estaba su habitual acompañante, Aurelio González, otros amigos personales y algunos directivos de la A.C.F.

Afortunadamente al final primó la cordura y la cosa no desembocó en un pugilato que hubiera dejado en muy mal pie el prestigio del fútbol chileno.

Pero, que la relación está sumamente tirante, lo prueba esta acotación de Ignacio Prieto a título de nada: "Sí, yo también escuché que venía Nacional de Montevideo a jugar un partido a beneficio mío el 10 de septiembre con Universidad Católica, pero eso no puede resultar porque el 11 es el plebiscito. Y aún, si no hubiera problemas de fechas para disputar ese encuentro, Abel Alonso se la arreglaría de alguna manera para arruinar la fiesta".



LOS GOLEADORES. Oscar Arriaza trata de interrumpir el avance de Ricardo Flores. Entre ambos marcaron los cuatro goles del encuentro.



INTENSO: Universidad Católica y Naval empataron ayer en el Estadio Santa Laura. Al equipo capitalino no le bastó con la excelente actuación de su centrodelantero, Oscar Arriaza, que pierde en este centro ante el salto del arquero Vidal.

Universidad Católica olvidó cómo ganar: 2-2 con Naval



POR IGOR OCHOA

Cada partido es un nuevo sufrimiento para Universidad Católica porque más allá de las acusaciones a los árbitros subsiste la realidad de un equipo incapaz de manejar las situaciones favorables que da una ventaja. Ayer en Santa Laura los cruza-dos estuvieron dos veces arriba en el marcador y en ambas Naval se arrimó al empate sorprendiendo a una defensa vacilante, sobre todo en el segundo gol cuando entraron tres hombres de Naval contra el cruce desesperado de dos zagueros de Católica.

Entonces, para explicar por qué la UC en el primer tiempo apenas se puso un gol arriba después de ejercer absoluto dominio no bastan las explicaciones rebucadas. En ese lapso la Católica, a favor del buen trabajo de Solís y Bonvallet, controló el mediocampo y manejó el fútbol mientras Naval se limitaba al pelotazo impreciso. Pero ahí en sus mejores momentos el peso de Católica en el área fue muy escaso. Salvando el esfuerzo de Arriaza, que hizo un golazo y después dos siempre guerra, el resto se diluyó en los piques de Moscoso y la tibieza de Osvaldo Hurtado, que como viene sucediendo hace tiempo juega lejos del área. En ese primer tiempo Católica fue mucho más que Naval en todos los aspectos del juego hasta reducirlo a una pobre expresión colectiva. Sin embargo, en los hechos el arquero sureño Vidal sólo fue exigido en algunas salidas de urgencias y más aun Naval en su primera llegada franca, al final de

la etapa, pudo igualar si Crisosto empalmaba con más fuerza un centro de Herrera.

EL TURNO DE LA DESESPERACION

Después Naval se paró mejor en el campo. Flores adquirió más importancia como delantero y el "desperter" de Herrera empezó a desmoronar la tranquilidad de la UC. Un desborde del wing derecho sureño posibilitó temprano el empate de Flores y como Naval salía a luchar más decididamente el partido, ya no fue fácil el tramado de Católica. Por las puntas Moscoso y Roselli no lograban desequilibrar y por el medio ya se hacía difícil sorprender en el toque corto o en centro. Aún así Oscar Arriaza otra vez arregló el panorama en el cuarto de hora con un derechazo preciso que ponía el 2 a 1 y supuestamente el "sedante" para la UC. No obstante, a los 21 el pique de Flores sorprendió insólitamente abierta a la defensa de la UC y Achondo se vio forzado al penal.

Con el 2 a 2 afloraron todas las limitaciones de esta Católica, algunas de orden más anímico que futbolístico. Hurtado mantuvo un largo diálogo con el árbitro por todos los cobros, restándose como elemento de clarificación en un momento en que el rival ya se armaba atrás. Espinoza, sustituto de Roselli, demostró con su agresividad que se había perdido tiempo desaprovechando la raya derecha y complicó a su marcador Román, exigiendo el foul reiterado. A esa altura cada hombre de la UC que caía al área desataba las protestas y Luengo muy "conversador" fue bastante comprensivo para mantener en la cancha a jugadores de uno y otro cuadro que "la ponían" bien arriba. Y

en concreto de todas las situaciones que alegraron los hombres de la UC la única en que quedó flotando alguna duda fue un empujón de Rodríguez a Arriaza cuando éste controlaba la pelota de espaldas al arco. Más allá de eso Católica fue repetida y ciega para buscar el desequilibrio ya con un Bonvallet menos activo.

Y con el resultado en la mano la satisfacción de Naval fue similar a la decepción de Católica. Desgraciadamente, en el balance más racional, la participación del árbitro no aparece tan decidida como otra vez se pretendió en la UC. Descontando un segundo tiempo donde Naval emparejó el trámite con su mejor ordenamiento, a la UC le "penó" el escaso provecho que le sacó a su buen primer tiempo y la facilidad con que le empataron. El "Negro" Arriaza dos veces entregó la mejor solución con sus remates inspirados y no hubo un equipo maduro y concentrado capaz de respaldar esas ventajas. Es claro: los hinchas están convencidos que Católica sufre una real persecución de los árbitros, lo que anula en definitiva sus méritos. Lo peor sería que los jugadores se convencieran de lo mismo, para eximirse de todas sus culpas.

APUNTES

CANCHAS: Estadio Santa Laura. PUBLICO: 4.675 personas. RECAUDACION: \$ 298.470. ARBITRO: Miguel Angel Luengo. UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Enoch; Onate, Lihn, Achondo, Estay; Bonvallet, Solís, Hurtado; Roselli (Espinoza 67'), Arriaza y Moscoso. NAVAL (2): Vidal; Saavedra, Azócar, Rodríguez, Román; Pacheco (Zelada 15'), López, Flores; Herrera, Crisosto y Espinoza (Escanilla 46'). GOLES: 6' Arriaza, 47' Flores, 61' Arriaza y 66' Flores, de penal.

Un camarín muy quisquilloso

Con caras de poco amigos y cuidando mucho las palabras se recibió a la prensa en el camarín de Universidad Católica. El ejemplo que siguieron después los jugadores vino desde las esferas más altas de la institución como son el presidente del club y el entrenador.

Ambos, con mucho respeto es cierto, se expresaron de la siguiente forma:

Andrés Prieto: "Perdóneme, pero esta vez no voy a hacer declaraciones, ya que hay muchas personas interesadas en interpretar mal lo que uno habla o darle un significado distinto a

las intenciones... y eso es muy peligroso".

Germán Mayo: "¿Qué sacamos con protestar por los arbitrajes si no hay a quién dirigirse?... ¿O acaso usted no sabe que en las reuniones de la Asociación Central de Fútbol no se tratan jamás los puntos o reclamos presentados por Universidad Católica?"

Por su parte, los jugadores —también con suma deferencia— agregaron:

Oscar Arriaza: "¿El penal que me hicieron?... ¿Qué te puedo decir que no haya visto todo el estadio?... Fue

un empujón clarísimo y el árbitro no lo quiso cobrar".

Eduardo Bonvallet: "Mira, empatamos por esas cositas que más vale no analizarlas. Más no te puedo agregar".

Raimundo Achondo: "El árbitro habrá tenido sus razones para no cobrar el penal que le hicieron a Arriaza y como él estaba más cerca no puedo discutirle. Lo que sí es cierto es que la falta que me cobraron a mí y que significó el empate de Naval fue menos clara de lo que se vio de afuera. De partida el delantero arrancó en offside y al llegar a la línea del fondo, se frenó. Como yo venía en carrera pasé de largo y quedé con la pierna estirada. Ahí se enganchó en mi zapato y se fue al suelo. El árbitro no lo pensó dos veces para marcar penal".

Gustavo Moscoso: "No pasó nada especial con Oscar Herrera y si tuvimos algunos problemas dentro de la cancha fue por cosas del juego mismo y nada más. No está traicionando la desesperación por ganar y eso nos hace ponernos muy nerviosos".

"No fue penal": Luengo

Miguel Angel Luengo es —a juicio de muchos— uno de los buenos árbitros de nuestro medio. Sin embargo tuvo problemas para controlar la vehemencia de Católica y la dureza de Naval.

Luego de abandonar la cancha sorteando una lluvia de proyectiles de todo tipo y refiriéndose a la polémica jugada cuando Arriaza cayó en el área

navalina en los últimos minutos de juego, señaló: "Yo estuve prácticamente encima de ese incidente. Arriaza entró desequilibrado y en el choque con Rodríguez se lanzó al piso, pero el jugador de Naval no cometió infracción alguna. Arriaza andaba buscando el penal. Nunca tuve dudas siquiera e hice que continuara el juego de inmediato".

El cuento del domingo

Una guerra sin cuartel

LA INDUSTRIA MUNDIAL DE BACTERIAS es una empresa gigantesca destinada a echarles a perder los dientes a todas las personas, chicas y grandes.

Esta industria trabaja en el mundo entero y ataca a toda la gente, sin hacer ninguna diferencia si son gordos o flacos, pobres o ricos, blancos o negros y en cualquier lugar en que vivan.

Sus fábricas están ubicadas en ciertos alimentos, especialmente en aquellos que más les gustan a los niños, para poder atacarlos con más facilidad.

Así por ejemplo, las bacterias tienen fábricas en todos los pasteles y caramelos, en las bebidas dulces y en las galletas. También tienen sucursales en los tallarines y en el pan y en las frutas blandas, o sea en esas que dejan estos entremedios de los alimentos que se salvan de llevar estas bacterias.

La principal producción de estas bacterias son las bacterias llamadas "placas bacterianas" tan delgaditas y pequeñas que apenas se ven con los microscopios y que son invisibles a simple vista, pero que cubren los dientes y les producen las heridas que llamamos caries.

Esas armas disparan proyectiles tóxicos y ácidos con los que atacan el esmalte, que es la primera línea de defensa de los dientes. Una vez agujereado el esmalte siguen atacando hacia adentro hasta destruirlos y hacerlos pedruzcos con grandes dolores de los durios de los dientes atacados.

Es tanto el daño que producen las bacterias de bacterias que en Chile han atacado a diez millones de personas y les han hecho más de setenta millones de caries.

Y siguen preparándose para continuar atacando, porque sus millones de fábricas no paran de producir las placas bacterianas listas para entrar a las bocas y quedarse en los dientes.

Al igual que los bandidos, a estas bacterias les gusta atacar de noche, porque como el dueño de los dientes está durmiendo tranquilamente, pueden disparar sus tóxicos y ácidos en peligro de que el atacado se despierte.

LA DEFENSA DE LOS DIENTES

Pero la gente sabe ya como defenderse y contrarrestar a estos enemigos. La batalla es larga y comienza desde que a las guaguas les aparecen los primeros dienteitos de leche, sigue durante la infancia y la juventud, cuando se llega a grandes con mayor razón y hasta que el dueño de los dientes es un bien viejo.

Y el arma más importante para luchar contra las bacterias que producen las caries —un arma que desde niños tenemos que aprender a usar bien— es el pequeño y muy útil CEPILLO DE DIENTES.

Este instrumento tan sencillo es, desde que se inventó, el arma que más batallas ha dado contra los enemigos naturales de la dentadura.

El cepillo de dientes combate a las placas bacterianas removiéndolas cuando recién se instalan en los dientes. Por esto que se usa inmediatamente después de comer, sobre todo si se trata de esos alimentos que contienen bacterias de bacterias.

Para no olvidarse nunca de librar estos combates es que muchos niños llevan sus cepillos a la escuela. Así cada vez que comen algo rico durante el recreo, van a cepillarse para mandar a la bacteria para afuera a las bacterias. Se pasan el cepillo varias veces, de arriba abajo y de abajo arriba; luego

se enjuagan con harta agua y los microbios, con todo su armamento fabricante de caries se van por el alcantarillado.

Y como cuando los enemigos son menos las batallas se ganan más fácilmente, hay algunas mamás que ayudan a sus hijos mandándolos a la escuela con esos alimentos que no tienen fábricas de bacterias (como el yogur y las manzanas, por ejemplo) en vez de galletas caramelos o pan con chanchito, que tienen más fábricas que comida.

Un niño descubrió después que con el cepillo seco se limpiaba mejor, pero como sus amigos no le creyeron porque todos ellos lo mojaban antes de pasárselo por los dientes, él consultó con un dentista conocido que le dijo que lo que él hacía estaba bien. Tam-

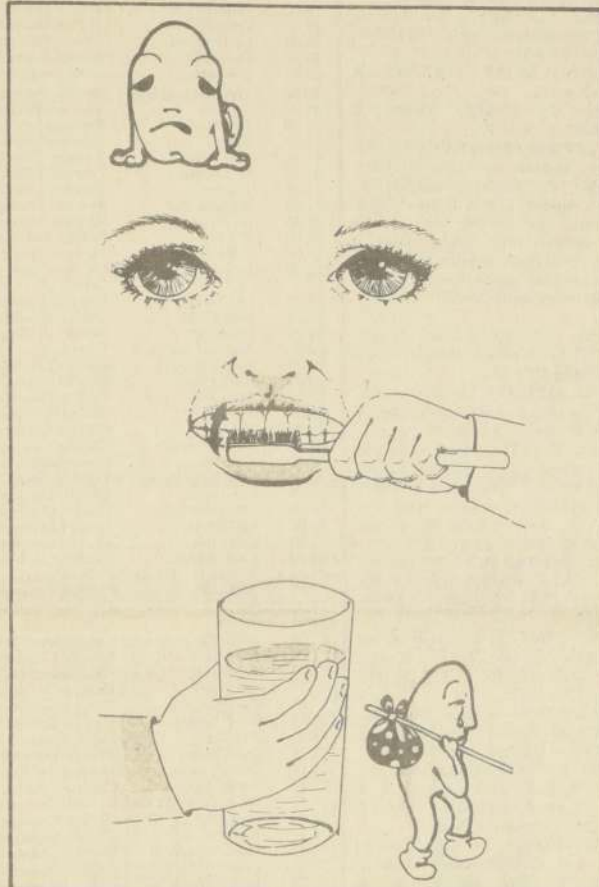


AMELIA MIRANDA

de postres, porque así, como puede pararse alto al baño y cepillarse los dientes, los enemigos que viajan en los postres son eliminados de inmediato, comida.

LOS DIENTES CHUECOS

Las mismas bacterias, junto con los chupetes de entretenimiento, son las principales responsables de los dientes chuecos.



bién se informó que los mejores cepillos eran esos que no son ni muy duros ni muy blandos, que tienen la cabeza chica para poder pasárselos por toda la boca con facilidad y con los pelitos cortados parejos y de puntas redondeadas.

También es bueno, le contó el dentista, que cada uno tenga dos por lo menos, para usar uno en la casa y andar trayendo otro en el bolsón y llevarlo a la escuela o cuando se va de visita. Uno nunca deba usar el cepillo de otra persona ni prestar el suyo al amigo. El cepillo es algo personal, como la ropa interior de cada uno.

Otra táctica de combate contra las bacterias es la de comer—de los cuatro grupos de alimentos—aquellos que limpian los dientes en vez de acarrear enemigos, como las frutas duras (manzanas o membrillos) o verduras crudas (apio o zanahoria) leche, nueces, mani, etc.

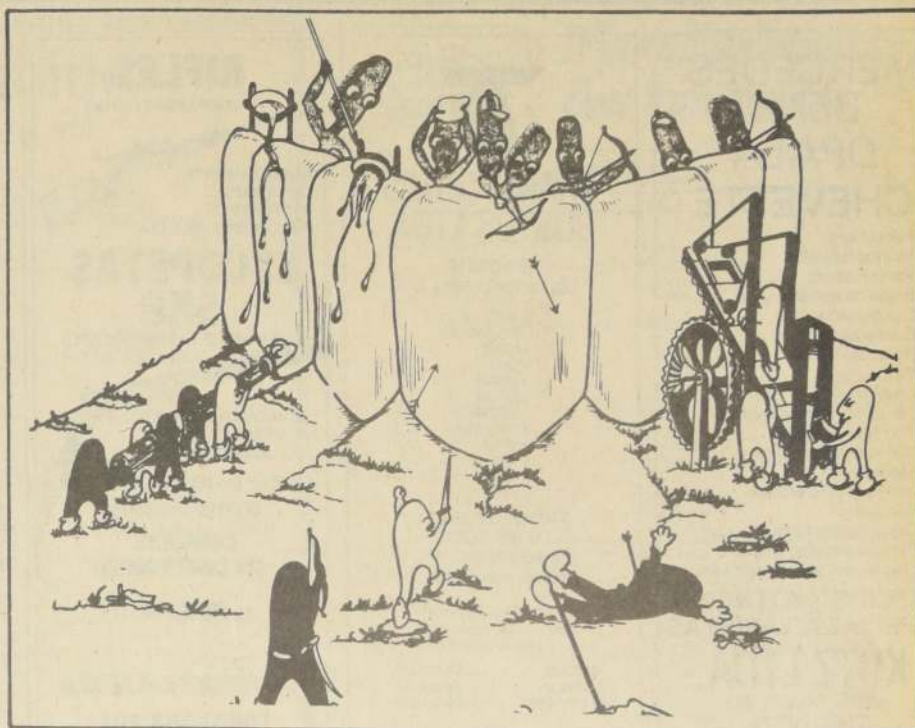
También la gente se ha acostumbrado a comer cosas dulces solo

Los chupetes tiene que ser usados por las guaguas, o sea por los niños que tienen menos de un año, porque si siguen usándolos no les van a salir derechos los dientes y se van a ver horribles cuando grandes.

Las bacterias tienen culpa porque si se producen caries en las guaguas muy chiquititas (como a ellas les encanta hacer) los dientes de leche se caen antes de tiempo y después los definitivos asomarán por cualquier parte, dejando la tremenda escoba en la boca.

Por eso que muchas mamás les lavan los dientes a sus guaguas, hasta que ellas crecen y puedan hacerlo solas.

Lo importante es que desde bien chiquititas hay que aprender a combatir a las bacterias donde estén y el peor enemigo de ellas es la limpieza. Manteniendo siempre nuestras cosas y nuestro cuerpo limpios, las bacterias tendrán que rendirse o morir. [Y así ganaremos la batalla].



Cocinando con Tía Memé

El tema de hoy es bastante sabroso y la Tía Memé se los tenía prometido a las amigas que le escriben y la llaman por teléfono: los pescados y sus salsas.

Así es que vayan haciéndose la idea y el apetito porque aquí aprenderemos cómo hacer:

- Corvina Miramar
- Congrio en Leche
- Congrio Margarita.

Y cómo condimentar con 4 tipos distintos de salsas para acompañar pescados.

Así es que manos a la obra y ¡bon apetit!

CORVINA MIRAMAR

Ingredientes: 1 kilo de corvina cortada en 6 trozos; 3 huevos cocidos; 1 kilo de choritos; un poco de perejil; 2 tomates grandes; 2 limones; sal, pimienta y orégano; una cucharada colmada de mantequilla.

Preparación: Ponga el aceite en una cacerola extendida y coloque allí el pescado. Póngale limón, orégano molido, perejil picado y déjelo cocer lentamente durante 10 minutos más o menos.

Cuezca aparte los choritos, sáqueles de su concha, píquelos junto a los huevos duros y agréguelos un poco de caldo donde los coció. Forme con esto un pino, agregando una cucharada de perejil picado y colóquelo sobre las tajadas de pescado, que habrá arreglado en una fuente para hornear.

Rocie las presas con la mitad de la mantequilla derretida y lleve al horno para que se caliente todo. Sirva esto con los tomates cortados en tajadas y adorne la fuente antes de llevar a la mesa poniéndolos a todo alrededor.

CONGRIO MARGARITA

Ingredientes: 1 y medio kilo de congrio; 2 cucharadas de mantequilla; media cucharadita de pimienta y media taza de whisky o coñac.

Compre el congrio pelado y fileteado. Córtelo en presas, lávelas en agua fría y déjelas estilar. Colóquelas en una budinera, sazone con pimienta y sal, jugo de limón y pelotitos de mantequilla. Lleve al horno y cuando esté a media cocción, agregue el licor.

Ingredientes de la salsa: 1 cucharada de mantequilla; 1 cucharada de harina dorada; 1 taza (mínimo) de jugo colado que dio el congrio; 1 paquete chico o medio kilo de camarones; 3 locos; 1 kilo de choritos frescos; 2 yemas; 1 taza de caldo de locos (por lo menos).

Preparación de la salsa: Lave y escobille los choritos y póngalos a cocer con media taza de agua durante 15 minutos más o menos. Déjelos enfriar y sáqueles la concha y toda la materia que haya quedado. Guarde un poco de jugo, escobille los locos ya apaleados y échelos de a uno en la olla a presión, sin dejar que el agua deje de hervir entre uno y uno. Debe hervir 35 minutos. Luego déjelos enfriar y píquelos chiquitos.

Aparte lave también los camarones o langostinos y póngalos a cocer por 10 minutos. Déjelos enfriar y saque las colitas. Derrita la mantequilla, sin que se dore, agregue la cucharada de harina ligeramente dorada en el sartén y revuelva a fuego lento con cuchara de madera. Agregue el jugo colado del congrio y un poco del jugo de los locos poco a poco para ir formando la salsa. Cuando esté lista bata dos yemas en una taza y vaya echán-



dole salsa hirviendo sin dejar de revolver. Agregue todos los mariscos y ponga la olla en baño maría.

Finalmente, colóquele el congrio en una fuente y vacíe la salsa encima.

CONGRIO EN LECHE

Ingredientes: 1 y cuarto kilo de congrio cortado en 6 filetes, 2 tazas de leche, media hoja de laurel, sal, pimienta, 1 cucharada de mantequilla, 1 cucharada de harina, 2 yemas de huevo, un cuarto de cebolla.

Preparación: Lave el pescado, cuézalo en la leche con la cebolla, el laurel, sal y pimienta. Déjelo hervir a fuego moderado más o menos 15 minutos.

Estando cocido, escúrralo, colóquelo sobre tostadas de puré puestas en una fuente caliente, cuele el caldo del pescado y manténgalo a fuego suave. Fria la harina en la mantequilla, incorpore poco a poco el caldo del pescado y revuelva hasta que hierva. Añada un poco de esta salsa a las yemas batidas, mezcle bien e incorpore las yemas al resto de la salsa. Revuelva otro poco sobre el fuego para que se cuezan las yemas. Sirva el pescado cubierto completamente con esta salsa y verá qué exquisito queda.

Ingredientes de las tostadas: 1 kilo de papas, 1 cucharadita colmada de harina, 1 yema de huevo, aceite para freír, sal y pimienta.

Pele las papas, lávelas y cuézalas con dos tazas de agua por 10 minutos en la olla a presión. Baje el fuego al escape fuerte de la válvula, después estírelas, haga el puré y añada sal, pimienta, harina y la yema a medio batir. Mezcle bien con cuchara de madera y comparte esta preparación en seis porciones. Coloque una porción sobre su mano enharinada, aplástela y amódelas con la otra mano (enharinada también), dándole forma de tostadas. Fríalas en aceite caliente y... listas las tostadas de puré.

SALSAS PARA PESCADOS

Ahora les daremos a nuestras amigas

las recetas de cuatro exquisitas salsas para acompañar pescados: al Curry, Matelote, Maitre d'Hotel y de queso.

Vamos por parte, no sean golosas:

SALSA AL CURRY: Haga una salsa bechamel (harina, leche y sal) con bastante mantequilla. Agregue una cucharadita de polvos de curry deshecha en media taza de leche, sazone y déjela cocer 10 minutos. Cuando esté cocida, vierta 3 cucharaditas de crema de leche fresca.

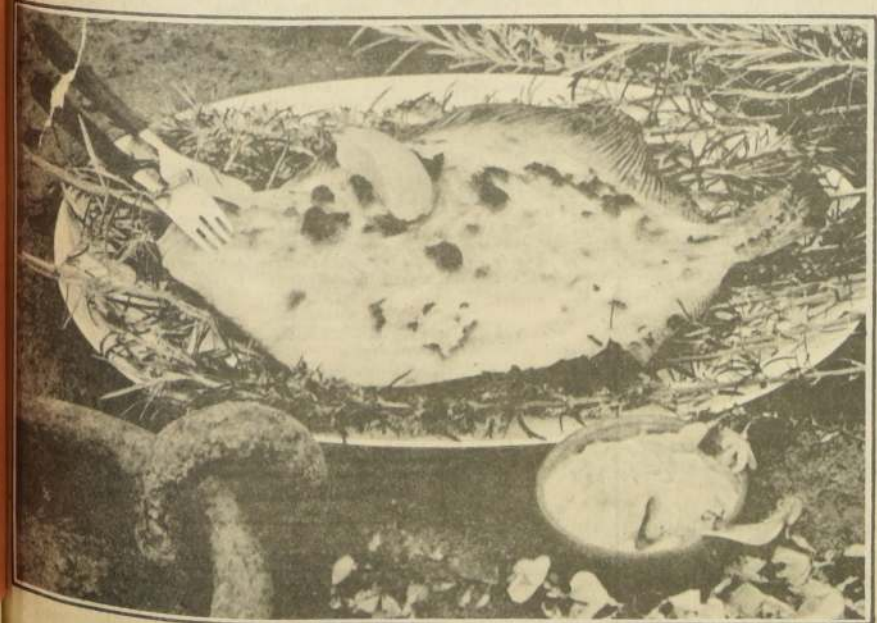
SALSA MATELOTE: Pique muy fino cebollas (2), una zanahoria, una ramita de apio, un poco de ajo y disponga todo en una cacerola con un trozo de mantequilla derretida. Hágalo cocer suavemente. Agregue unos pedacitos de tocino, una cucharada de harina y dos vasos de vino blanco. Sazone con sal, pimienta, perejil, laurel y orégano, déjelo hervir a fuego lento durante 15 minutos... y listo.

SALSA MAITRE D'HOTEL: Derrita un cuarto de taza de mantequilla o margarina a fuego lento y revuelva constantemente. Retire y agréguelos los siguientes ingredientes: 1 cucharada de jugo de limón, media cucharadita de sal y una cucharada de perejil picado. Eso es todo.

SALSA DE QUESO: Mezcle cuidadosamente una taza de quesillos pasados por el cedazo, 4 cucharadas de salsa de tomates, media cucharadita de Worcestershire, media cucharadita de raíz picante rallada, 2 cucharadas de jugo de limón o de vinagre y sal. Sirvala en la salsera para acompañar pescado. También puede usarla con los hot-dogs tan sacadores de apuro.

¿Qué le parece? Una vez conociendo las recetas, resulta que los misterios de las salsas no sólo no son tales, sino que las más finas son a veces las más fáciles y rápidas de preparar.

Con estos platos y salsas elegantes, puede lucirse maravillosamente... sobre todo si tiene suegros o "jefes del marido" a cenar. ¿Verdad? ¡Suerte!



La Nación Servicios

MERCEDES BENZ OPALA CHEVETTE

Parabrisas
Vidrios laterales
Parachoques
Bujes de bandeja y
Suspensión
Cruetas
Retenes
Piolas
Espejos
Faros señalizadores
Bombas de agua
Bombas de gasolina
Espirales
Instrumentos tablero
Rótulas
Cajas reguladoras
Paneles puertas Opala
Engranajes caja de cambio.

PRECIOS Y ATENCION
ESPECIAL A TAXISTAS

KUTZ LTDA.

AVDA. BRASIL 313
FONO 727014

TRANSPORTES BUSTOS LTDA.

SERVICIOS DE
DE PUERTA A PUERTA A:

• RANCAGUA
• SAN FERNANDO
• CURICO
• TALCA
• LINARES
• CHILLAN
• LOS ANGELES
• CONCEPCION
• THANDI
• LOTA
• PENCÓ
• TOME

ATENCION ESPECIAL A
LA OCTAVA REGION
por viajes completos a
cualquier punto del país.

ORCINAS GENERALES
Gran. Avda. J.M. Carrera 9450
Fono: 582644-581850

SANTIAGO
San Borja 321
Fono: 97755-93585

CONCEPCION
Salvador 707
Teléfono 25582

RIFLES ALEMANES GECADO

DIRECTAMENTE
DE FABRICA
POSTONES DE
PRECISION Y DE CAZA

ESCOPETAS SKB

PARA IMPORTACION DIRECTA
ENTREGA 50 DIAS

CATALOGADAS ENTRE LAS
MEJORES DEL MUNDO
CAZA, SKEET Y TRAP

AL MAS BAJO PRECIO

OTROS HOBBIES
CONSULTE
SIN COMPROMISO

¡¡ VISITENOS!!

HOBBYLANDIA
TOBALABA 201

HOTELES

CATEGORIA DE LUJO
INTERNACIONAL. — Cuenta con
los siguientes servicios: Cambio de
moneda, calefacción, agua caliente,
room service, restaurant, bar, lavi-
nería, taxis de turismo, salas de con-
ferencias e intérpretes. Otros posibles
servicios: estacionamiento, piscina,
salón de belleza, peluquería, tienda,
discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180
Fono 82011).

Single Cat. A: US \$ 61+30% Cat. B:
US \$ 55+30% Doble Cat. A: US \$
65+30% Cat. B: US \$ 59+30%.-
Triple: US \$ 75+30%.

HOTEL SHERATON SAN CRISTO-
BAL (Avda. Sta. María 1742. Fono
745000). Single: US \$ 58+30%.-
Doble: US \$ 68+30%.-

HOTEL EL CONQUISTADOR (Mi-
guel Cruchaga 920. Fono 396231)

Single: US \$ 40.- Doble: US \$ 50.-

HOTEL TUPAHUE (San Antonio
177 Fono 383810). Single: US \$ 46.-
Doble: US \$ 51.-

HOTEL ACACIAS DE VITACURA
(El Manantial 1781. Fono 290575)

Single: \$ 1.029,60.- Doble: \$
1.690,00.-

CATEGORIA PRIMERA CLASE A.-
Cuenta con los siguientes servicios:

Cambio de moneda, calefacción,
agua caliente, room service, res-
taurante, lavandería, bar, suite
matrimonial, suite single, doble y
triple. Desayuno, pensión restaurant
primera clase (menú fijo). Taxis de
turismo aeropuerto-ciudad e intérpre-
te.

HOTEL PANAMERICANO (Teati-
nos 320 Fono 64992). Single: US \$
30.- Doble: US \$ 35.-

HOTEL FORESTA (Av. Subcase-
aux 353 Fono 396261). Single: \$
1.170,00.- Doble: \$ 1.130,00.-

HOTEL MONTECARLO (Victoria
Subcaseaux 209. Fono 392945)

Single: \$ 858,00.- Doble: \$ 1.118,00.-

CITY HOTEL (Compañía 1063. Fo-
no 69161. Single: \$ 1.170,00.- Doble:
\$ 1.560,00.- Triple: \$ 2.210,00.-

HOTEL SANTA LUCIA. (Huérfa-
nos 779. Fono 398201). Single: \$
1.287,00.- Doble: \$ 1.638,00.- Triple:
\$ 2.106,00.-

HOTEL GRAN PALACE (Huérfa-
nos 1178, piso 10º Fono 711227). Single:
US \$ 28,00.- Doble: US \$ 35,00.-
Triple: US \$ 40,00.-

HOTEL SANTA MARIA (Av. Sta.
María 2050. Fono 230568). Single: \$
1.950,00.- Doble: \$ 2.293,00.-

HOTEL RITZ. Doble A \$ 1.450,00.
Doble B \$ 1.250,00. Single A \$
1.150,00. Single B \$ 990,00. Single: \$
1.160,00.- Doble: \$ 1.450,00.-

APART-HOTEL IRAZU (Noruega
6340. Las Condes. Fono 205941)

Single: \$ 1.200,00.- Doble: \$
1.690,00.-

HOTEL LOS ESPAÑOLES (Los Es-
pañoles 2539. Fono 254009). Single: \$
1.311,00.- Doble: \$ 1.656,00.-

HOTEL RIVIERA (Miraflores 106.
Fono 35988). Single: US \$ 25,33.-
Doble: US \$ 31,67.-

Nota: Estos precios no incluyen el 20%
de IVA y 10% de impuesto legal

Servicio de buses

(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e inter-
medios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia,
Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.
Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Lilo Llo, San Antonio y
Cartagena, San Sebastián, Las Cruces hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
13.00	Via Tur	Chillán-Concepción
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Varmont	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igi Llaima	Osoño-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro-Chonchi-Quellón
19.00	Pollman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Osoño-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Osoño-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.00	Igi Llaima	Temuco-San J. de Valdivia
21.00	Flota L	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Regional Sur	Temuco-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Via Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.00	Lica-Bayén	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curanihue-Lebu
22.15	Igi Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucón
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curanihue-Cafete
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Via Tur	Colipulli-Victoria-Temuco
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Bayén	Concepción-Coronel-Lota-Curanihue-Cafete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.45	Via Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguén
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audiur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vázquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Bayén	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Lis Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Tas Choapa	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Buses Vázquez	Chillán-Los Angeles
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S. León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vázquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Bayén	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Informaciones de Buses Santiago. Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE

Amenátegui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que quieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes-San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada 15 minutos)
7.20	Buses Horizonte	Curacavi (cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacavi-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidanguil
9.00	Flota Imperial	Via Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta
9.00	Buses Fichtner	Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Ovalle-Quimbo-La Serena	Ovalle-Quimbo-La Serena
9.00	Via Norte	Copiapó e intermedios
9.30	Ramos Cholele	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañaral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta
10.00	Turís Norte	Calama-Chuquibambilla
10.00	Buses Seisio	Tocopilla-Antofagasta-Chañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquibambilla-Calama
11.00	Expreso Cóndor	P. de Valdivia-María Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle-La Serena-Vallenar-Huasco-Copiapó
17.00	Inca Bus	Salamagca, Illapel
19.00	Buses Flota Barrios	Antof.-Calama y Chuqui.
21.00	Inca-Bus	Vallenar-Copiapó
21.30	Inca Bus	Vallenar, Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Potrerillos, Salado, Llantá
21.00	Libac	Vallenar y Copiapó

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

BUSES AL NORTE

Morandé 838

Fono 85102

Horario	Empresa	Destino
9.00	Chile-Bus	Arica (Jumbo 2 pisos, con escalas en La Serena, Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta)
9.30	chile-Bus	Iquique (Jumbo 2 pisos)
		BUSES AL SUR
		Terminal Santiago
23.30	Chile-Bus	Concepción (Jumbo 2 pisos)
		Terminal Rodoviario
21.00	Chile-Bus	Valparaíso

BUSES INTERNACIONALES

INTER-Chile
Todos los días, a las 7.30 horas, desde los Terminales Santiago y Morandé 838, salen buses de esta empresa a Montevideo (Argentina).
CHILE-Bus
Los jueves y domingos a las 7.00 horas, viajes de La Serena a San Juan (Argentina).

...OJO... COMERCIANTES

- Slip importado... \$ 49
- Pañuelo dama imp... \$ 7
- Toallita imp... \$ 9
- Cuadro streck imp... \$ 179
- Ipaquete... \$ 179
- Camisa polyester... \$ 165
- Beate algodón... \$ 99
- Camiseo dama tela... \$ 290
- Blusón dama... \$ 185
- Falda, escocesa... \$ 324

DESPECHOSA
PROVINCIA
CONTRA
REMBOLSO

LA BARCELONA
SANTO DOMINGO 1040
frente a la Cía. de Gas

PISCOS Y LICORES

	Por Doc.
Pisco Selección	\$ 85
Ron Jamaica	33
Vermuth	50
Grapa (pisquera)	30
Menta	43
Cacao	43
Cherry	53
Panque Frutas	65
(con envase importado)	
Cinzano	58
Whisky "W" importado	110

BOTILLERIAS CENTRAL

San Alfonso 69

Fono 94255

San Alfonso 33

Fono 97396

Campbell 6

Fono 91412

Estación Central

VITEPAL LTDA.

PARABRISAS
CURVOS
AMERICANOS
EUROPEOS Y JAPONESES

sellado de parabrisas
garantía 1 año

DESPACHOS A
PROVINCIAS

BUSES, CAMIONES
CAMIONETAS,
AUTOMOVILES

PRESENTE ESTE AVISO Y
OBTENDRA UN 5% DE DESCUENTO

CLUB HIPICO 1112
TELEFONO 94882

SISTECOM

SOCIEDAD DE SISTEMAS
DE COMPUTACION
INICIACION DE NUEVOS CURSOS
Y SERVICIOS A EMPRESAS:

CURSO: Perfoverificación IBM
INICIO: 30/7/80 Y 28/8/80
VACANTES: 15 Cupos
DURACION: 2 Meses
(Teoría y Práctica)

CURSO: Digitación en Diskette
IBM 3742
INICIO: 31/7/80
(Diurno y Vespertino)

VACANTES: 15 Cupos
DURACION: 3 Meses
(Teoría y Práctica)

CURSO: Básico Computacional
INICIO: 30/7/80 Y 18/8/80
(Diurno y Vespertino)
VACANTES: 15 Cupos
DURACION: 2 Meses

CURSO: Lenguaje COBOL-ANS
INICIO: 26/8/80
VACANTES: 10 Cupos
DURACION: 4 Meses
(Teoría y Laboratorio)

CURSO: Lenguaje RPG II
INICIO: 26/8/80
VACANTES: 10 Cupos
DURACION: 4 Meses
(Teoría y Laboratorio)

SERVICIOS A EMPRESAS
E INSTITUCIONES:

Entrada de Datos
Asesoría Técnica
Procesamientos
Estudio de Factibilidad

SISTECOM LTDA.
BARROS ARANA 951 OFICINA 314 FONO: 21897
CONCEPCION

FABRICA DE MUEBLES BEPSA

SAENZ Y CIA LTDA.

Dormitorio completo: escaleras. Marquetería 2 plazas c/sofá
2 veladores y cómoda \$ 14.500

Living modular tipo lona. Cierre sintético 50 colores
a elección \$ 9.300

Camarote
Escaleras transformable
en 2 marcos
de 1 plaza
\$ 5.800
con colchones
\$ 7.400

marquetería
Escaleras
con somier
sueño y colchón
\$ 3.750

Vicuña Mackenna 1085 esquina Avda. Matta
Teléfono 220879

AUTOMOTRIZ MIRAFLORES

AUTOMOVILES

LINEA SUBARU	
Subaru 1.800 DL	\$ 493.700
Automático	
Subaru 1.600 GLF 5	467.610
Subaru 1.600 DL	428.220
Subaru SOX	191.200
Station Wagon	214.200
Furgón Cerrado	211.200

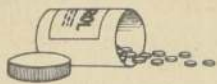
LINEA MITSUBISHI	
Galant	522.600
Lancer	438.750
Station Wagon	217.500
Furgón Cerrado	213.950
Pick-up	191.500

LINEA ZASTAVA	
Auto 750	169.000
Kombi	264.810
Furgón Cerrado	249.210
Pick-up	268.710

LINEA FIAT	
Fiat 132-2.000	526.500
Fiat 142-BLAK	309.000
Fiat 147-GLS	293.000

||
||
||

La Nación Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Semana del 16 y al 23 de agosto de 1980)

PRIMER SECTOR: Ismael Valdés Vergada - Santa Lucía - Libertador Bernardo O'Higgins - Teatinos.

GRUPO "B"

CENTRAL, Estado N° 343.
KREBS, Ahumada N° 141.
MONITAS, Merced N° 565.

SEGUNDO SECTOR: Teatinos - Balmaceda - Libertador Bernardo O'Higgins - Comunas: Quinta Normal y Pudahuel.

GRUPO "A"

ROOSEVELT, Estados Unidos N° 1221.

GRUPO "B"

BLANQUEADO, San Pablo N° 5125.

QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez N° 4223.

CARRASCAL, Carrascal N° 6008.

REINA VICTORIA, Nueva Imperial N° 4498.

PROFESIONAL, San Pablo N° 2290.

REAL, Rosas N° 2698.

SALAMOVICH, San Pablo N° 3242.

TERCER SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - San Diego - Zañón de la Aguada - Población Los Nogales - Comuna Maipú.

GRUPO "B"

MODERNA, Ramón Freire N° 1924.

AEROPUERTO N° 2, Félix Margoz N° 37.

LA SANITARIA, Basecunán Guerrero N° 698.

LIBERTADOR, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 4599.

SAN IGNACIO, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1500.

CUARTO SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.

GRUPO "A"

IVON, Avda. Matta N° 1538.

GRUPO "B"

MAULE, Pedro León Ugalde N° 1599.

ARAUCO, Arauco N° 1055.

INDIANA, Franklin N° 486.

ARMENIA, San Diego N° 699.

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599.

QUINTO SECTOR: Providencia - Vitacura - Apoquindo, Las Condes - Bilbao.

GRUPO "A"

VITACURA, Avda. Vitacura N° 5342.

GRUPO "B"

CRUZ DEL SUR N° 2, Avda. Apoquindo N° 6272.

MANUEL MONTT, Manuel Montt N° 30.

REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2374.

LEGUIA, Augusto Leguía Norte N° 210.

TOMAS MORO, Alonso de Córdova N° 1030. Local N° 2.

BONZOM, Avda. Pocuro N° 3091.

LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras N° 1056.

SAN PEDRO, La Aurora N° 1652, Vitacura altura 9700.

SEXTO SECTOR: Irarrázaval-Bilbao-Avda. Bustamante-La Reina-Macul.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047.

SOLARI, Monseñor Edwards N° 1054.

GRUPO "B"

SUR, Avda. Grecia N° 1004.

LOS GUINDOS, Avda. Egaña N° 1000.

RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes N° 4670.

BRASILIA, José P. Alessandri N° 3533.

ACUARIUS, Avda. Irarrázaval N° 4651.

SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301.

EVA, Hamburgo N° 1065.

LOS ESPINOS, Avda. Pedro de Valdivia N° 5814.

NEPTUNO, Avda. Irarrázaval N° 2731.

RADIUM, Manuel Montt N° 2562.

BILBAO, Avda. Francisco Bilbao N° 1308.

SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna - Zañón de la Aguada - Comunas: San Miguel - La Cisterna - La Granja.

GRUPO "A"

VILLA SUR, Avda. La Feria N° 5435.

SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431.

PUNTA ARENAS, Gran Avenida José Miguel Carrera N° 6045.

GRUPO "B"

LA BANDERA, Avda. Vicuña Mackenna N° 1040, La Cisterna.

MORENO MUÑOZ, Avda. Santa Rosa N° 8119.

LO VIAL, Gran Avenida, José Miguel Carrera N° 4768.

SAN LUIS, Avda. Pirámide N° 395.

LA GRANJA N° 2, Gran Avenida José Miguel Carrera N° 8239.

GOYA, Avda. Departamental N° 1560.

VILLA O'HIGGINS, Calle D N° 8297, Villa O'Higgins, 2° sector.

MAGALLANES, Gran Avenida, José Miguel Carrera N° 10782.

METROPOLITANA, Avda. Vicuña Mackenna N° 4106.

PICTON N° 2, Avda. Vicuña Mackenna N° 10074.

OCTAVO SECTOR: Avda. Santa María - Comunas: Renca - Conchalí - Quilicura.

GRUPO "A"

URMENETA, Avda. Recoleta N° 3481.

GRUPO "B"

RECOLETA, Avda. Recoleta N° 351.

CITY, Avda. Independencia N° 602.

PRADO, Avda. Independencia N° 2813.

NUOVA INDEPENDENCIA, Avda. Independencia N° 5278.

SANTA ELENA, Nueva de Matte N° 2616.



Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES MAPOCHO-PUERTO (Diario)

Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
PUERTO-MAPOCHO (Diario)			
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.25
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25

ESTACION CENTRAL AL SUR

7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.15	Rápido (1)	Puerto Montt	12.45
18.20	Automotor (2)	Curico	21.17
20.15	Automotor	Talca	22.30
21.00	Expreso Noct. (3)	San Fernando	22.13
22.00	Expreso Noct.	Valdivia	13.25
23.00	Super Salón Noct. (7)	Talcahuano	8.30
		Concepción	6.35

1) En Osorno las combinaciones con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con buses Cruz del Sur a Ancud, Castro y Quilón.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL

5.30	Automotor	San Fernando	7.33
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.15
16.40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9.00
23.00	Super Salón Noct. (8)	Concepción	6.35
7.00	Automotor	Curico	9.48
7.45	Automotor	Talca	11.01
16.00	Rápido (5)	Puerto Montt	10.20
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso (6)	Chillán	20.50
18.55	Aut. Salón	Concepción	21.15
10.10	Automotor	Talca	22.25

4) Toma combinación de Puerto Montt en Antillón.
5) Toma combinación de Valdivia en Antillón.
6) Circula los domingos y festivos. Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 853. Informaciones en fonos: 80023-80177.
7) Circula solamente días viernes y domingos.

GARAGE RALUN
DE LUIS FERNANDO PRIETO

GARAGE RALUN
MECANICA AUTOMOVILES

LE ATIENDE SU AUTOMOVIL EN:

- MECANICA
- ELECTRICIDAD
- FRENOS
- AFINAMIENTOS ELECTRONICOS

Volkswagen-Fiat
Peugeot-Mazda

PORTA ESQUI Y CADENAS PARA LA NIEVE

VITACURA 2861
Fono: 482421
(FRENTE PORTADA VITACURA)
Atendemos a Domicilio

EL MUNDO DEL HOBBY
AEROMODELISMO
INICIESE EN EL DEPORTE DEL FUTURO

AVIONES-HELICOPTEROS
RADIO CONTROLADOS
DESDE \$1.490

EQUIPOS DE RADIO FUTABA
MOTORES O.S.
TODA CLASE DE ACCESORIOS
INSTRUCCION DE VUELO
Y ASESORIA TECNICA

**CONSULTE SIN COMPROMISO
¡VISITENOS!!**

HOBBYLANDIA
TOBALABA 201

GATAS NIKE

2 Ton. \$ 1.580
3 Ton. 1.950
5 Ton. 2.370
8 Ton. 2.900
10 Ton. 3.200
15 Ton. 3.998
50 Ton. 23.200

SOPLETES SIEVERT

A Parafina De 1/2 litro \$ 2.460
1 litro 2.680
2 litro 6.980

A Bencina De 1/2 litro 3.340
1 litro 4.600
2 litro 6.995

todos los precios incluyen el IVA

FERRETERIA EL METRO LTDA.
ALAMEDA 2121
TELS: 721973-726536

WHIZ
Económice Lubricante y evite el smog!

WHIZ SUPER OIL TREATMENT

SUPER OIL TRATAMENT
El aditivo reforzado para motores gastados.

KUTZ LTDA.
Av. Brasil 313
T. 727914

MEZCLILLA INDIGO ALPARGATAS COLTEGER AMERICANA

1.50 ANCHO, 14.5 oz
100% ALGODON

VENTAS SOLO POR MAYOR

ALCALDE PEDRO ALARCON 970
PARADERO 6-G. AVDA.

RELOJERIA ESTADO

DESDE \$3.500.

RELOJES FINOS SUIZOS Y JAPONESES. composturas

— GARANTIDAS —
REPUESTOS LEGITIMOS DE TODAS LAS MARCAS

ESTADO 91 of. 503
fono: 80045

¡AHORA SI! VIVA FELIZ CON Ferrobone

CONSTRUYE LO MEJOR
CONSTRUYE EN ACERO 32 MODELOS

Piezas, Bodegas, Lavaderos, Despensas
Para sus horas de agrado

PLAYTIME
CALLAO 2884
FONO 486026
SANTIAGO-CHILE

BELGA VIDRIOS Y ESPEJOS

INSTALACIONES A DOMICILIO
INSTALACIONES COMERCIALES

REPLATEOS BISELES

VIDRIOS EN GENERAL DE TODAS LAS MEDIDAS

COTICENOS
SAN FRANCISCO 202 FONO: 394435
SANTIAGO

Linda y atractiva, el éxito es suyo.
¿SU SECRETO?

Hace YOGA en la ESCUELA TIBETANA

Venga e iniciase hoy en el camino del éxito

PROVIDENCIA 2276-B

LIBRERIA Y JUGUETERIA
ATLAS

ARTICULOS DE OFICINA
ARTICULOS ESCOLARES
CALCULADORAS

JUGUETERIA
MUÑECAS AUTITOS ETC.

FOTOCOPIAS XEROX
IMPORTACION PROPIA
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
CREDITOS
FACTURACION A EMPRESAS.

CONSULTE CON
LIBRERIA Y JUGUETERIA
ATLAS
CARLOS ANTUNEZ 1815
(ESQ. PROVIDENCIA)
FONO 237867.

MI HACIENDA RESTAURANTE

EL PUBLICO LO PIDIO
Y VOLVIO CON SU PRIMER DUEÑO

ALMUERZOS COMPLETOS EJECUTIVOS \$ 145

Gran variedad de platos a la carta
Erizos Dobles \$ 160
Paila Marina \$ 190
Callitos a la Vizcaína aGr. \$ 160
Abierto de Lunes a Sábado

ALMUERZOS Y COMIDAS
Viernes y Sábado
Cenas Amenizadas por el Grupo Tradiciones
Cenas Completas Grupos \$ 340

MACUL 173 CONSULTAS
FONO: 42755
VUELVA...ESTA MEJOR QUE NUNCA

FABRICA DE CONFECCIONES
MARIA VICTORIA

formidable liquidación

delantales - cotonas - guardapolvos
uniformes para: hospitales
industrias-colegios-instituciones

ofertas:
cotona hombre desde \$498.
" niño tuzor colegio desde \$249.
delantal trevira desde \$498.
delantal oficina desde \$695.

SAN ANTONIO 513 FONO: 33906

La Nación Servicios



FRANCESES

Arlequin: General Holley 2322. Reservar mesas al 743356. Abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin, \$540; corvina Victoria (premio gastronómico 1978), \$470; postres: crepe suzette, \$300,00; castañas con lúcura, \$276,00.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda Norte 0127 (interior). Horarios: almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Postres: a la mantequilla fundida, \$900,00; tablas de quesos franceses, \$380,00; paté maison, \$400,00. También puede ir solamente a tomar un trago: pinta colada, old fashion, dau dauphine y J. P. especial \$250,00.

Le Bistro: José Antonio Soffia 2724 (Tobalaba a una cuadra de Providencia), abierto lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comidas. Ambiente muy francés, música de Edith Piaf, mesitas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robalo con salsa tártara y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con puré de papas, kuchen de manzanas, café \$350,00, menú que cambia diariamente. En la comida es posible elegir entre seis entradas, seis platos de fondo, cuatro postres, por \$850,00. Tostadas champagne con jamón al whisky \$300,00, lomito de cerdo con salsa de guinda, \$350,00, boeuf bourguignon, \$300,00,

steak au poivre, \$450,00; postres: crema de lúcura con castaña, \$90,00. Bric a Brac: Abadía 25 (Av. Las Condes 9183). Abierto de lunes a domingo, sólo comida. Anguila al pilpil, \$550,00; canapé de champignon, \$245,00; filete cloves, \$500,00; panqueques de centolla, \$570,00; postres: panqueques, frambuesas flambeadas, \$160,00. San Pedro (Helado-Whisky crema-nueces), \$160,00.

La Cascade: Bilbao 1947, abierto de lunes a sábado sólo a la hora de la comida: coq au vin, \$350,00; canard a l'orange, \$350,00; civet de lièvre, \$380,00; postres: Mousse de chocolate, \$120,00; parfait de café, \$120,00.

Maistrail: Mosquito 485, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, reservar mesa al 30870. Filete relleno Maistrail, \$440,00; jamón chimbord, \$340,00; corvina papillote, \$390,00; boeuf bourguignon, \$340,00; strudel de manzana, \$110,00; marrón glacé de lúcura, \$240,00.

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la italiana, \$220,00; sopa de coliflor, \$120,00; filete pie monte, \$390,00; l'ercargot bourguignon, \$220,00; chateaubriand (2 personas), \$800,00; albacora a la mantequilla negra, \$300,00; fresas Romanoff flambeadas al cointreau, \$160,00.



PARRILLADAS Y CARNES

La Estancia: Las Condes 13810. Abierto de martes a domingos, almuerzo y comida. Parrillada para dos personas, \$550; filete Estancia, \$520. Para gran cantidad de público, especial para manifestaciones. Orquesta Bermudez todas las noches. Jueves, viernes y sábados conjunto y show folklórico con Chili Mapu.

HOSTERIA Belvedere: Las Condes 14975. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Bonita vista al río. Parrilladas para dos personas, \$400; pollo al coñac, \$280; pancake-rotte, \$200.

El Parrón: Providencia 1178. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada para una persona, \$270; entrecote, \$550, para dos personas, filete especial, \$330; lomo corriente, \$200; postres: cassattas, \$70; torta y almendrado, \$80.

La Parrillada: Avda. José Domingo

Cañas 1301, abierto: lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado comida. Domingo, almuerzo, parrillada \$260, para una persona; lomo, \$200; filete, \$300; entrecote, \$370.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

Parrillada Pudahuel: Cuarta Higuera de Pudahuel (cerca pista de aterrizaje Pudahuel). Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Parrilladas \$520, para dos personas.

El Abriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bife, Chorizos, Filetes, Lomos, Carnes a las Brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos. Su trago favorito, Finos Canapés. Teatínos 369. Fono 724718.

RESTAURANTES



CHINOS

Restaurante Hong Kong: Avenida Vicuña Mackenna 85, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china; arrollado de mariscos, \$150,00; pato Pekín, \$180,00; Wantan, \$50,00; postres: Lychees \$95,00.

Restaurante Lung Fung: Agustinas 562, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música chinos. Dientes de Dragón, \$170,00; Ala rellena, \$280,00; postres: copa de la casa, \$80,00.

Restaurante Nan King: Apoquindo 2730, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$220,00; pollo nankín, \$165; merengue nankín, \$65,00.

Restaurante Yie Kung: Av. La Concepción 62, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$150,00; chanchito mongoliano, \$200,00. Locos con salsa de ostras, \$260,00; música ambiental china.



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577, abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Canelones, \$270,00; raviolis, \$210,00; lasaña, \$210,00; noquis, \$210,00; torta de merengues, \$310,00.

Due Torri: San Antonio 258, local 9, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y

jamón, \$250,00; noquis a la romana, \$250,00; postres: Zingarella, \$90,00; jamón con melón, \$250,00.

San Marcos: Huérfanos 618. Horarios: lunes a sábado, almuerzo. Plato San Marcos (canelones-lasaña-noquis), \$250,00; lasaña, \$210,00; tortelón al gratin de ricotta, \$240,00. Postres: budín San Marcos, \$85,00.



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340. (Las Condes altura 13300). Horario: lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$375; ciervo, \$375; rostbraten (filete con tocino), \$375. Pastelería: kuchen, \$55,00; streusel, \$55,00; strudel, \$65,00. Miércoles cena barroca con flauta transversal, clavecín y guitarra. Menú especial, \$550,00. Animación:

citar, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3917. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida ambiente europeo; ciervo, \$500; jamón de la casa, \$280; kessler ahumado con chucrut o puré de manzana, \$420; gulash Bohemia, \$380; ternera paprika, \$420; szekely gulash, \$380. Postres: parfait de kirsch, \$160; reservar mesas al fono 286236.



INTERNACIONALES

Old Yellow Pub: Drugstore de Providencia. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco bourguignon, \$240; filete Stroganoff, \$380; riñón al jerez, \$240, sesos al coñac con champignon a la crema, \$220; postres: marrón glacé, \$160; puré de castañas, \$160. Orquesta todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café), \$220; conejo al escabeche, \$240; arrollado a la chilena caliente, \$240; panqueques mesón (rellenos con camarones y champignones), \$320; civet de lièvre, \$280; postres: camote con miel de ulmo, \$100.

Driven Lo Curro: Avda. Santa María 7850; horarios: lunes a sábados de 17,00 horas adelante; domingos de 10 A.M. adelante. Domingos: almuerzo

a la americana, \$400, adultos; \$200 niños. Jueves: cena a la americana, \$450; servicio de once, manifestaciones, cumpleaños, \$200; postres: comprende copa de helado, galletas, dulces, sandwich de queso, paltá, vitamina con frutas, refresco, té, café o chocolate.

Se puede elegir: filete Lo Curro, \$520; lenguado salsa normanda, \$390; postres: copa Pompadour, \$290. Show: Santiago y Elisa, bailarines estilo Travolta, los días miércoles, jueves, viernes y sábados, orquesta Grupo Indiana.

Restaurant Mervilles: Huelmo 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Especialidad en comida típica chilena, riscos y comida internacional. Todos los viernes famosos "curantos" sala 420 para dos personas.



ESPAÑOLES

El Caserio: Av. Manuel Montt 126. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Arroz a la valenciana, \$250; callos a la vizcaina, \$210. Ambiente muy hogareño.

Pinpilnasha: Matías Cousiño 62. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana, \$120,00; pollo a la vasca, \$150,00; callos a la madrileña, \$120; escalopa Pinpilnasha, \$120; loco apanado

pobre, \$140; pavo asado Pinpilnasha, \$160; postres: cassata, Flambomba, \$95.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982, esq. de Salvador. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas, \$420,00; lomo rizado, \$290; panqueques sevillanos, \$290; postres: natillas, \$70; copas Sancho Panza, \$75. Música ambiental.



PICADAS

El Abuelo: La Hiedra 670. Agustinas entre Mac Iver y Miraflores.

Panamericano: Carretera Panamericana Sur, Km. 26 San Bernardo.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono: 80112. Arrollado de chanchito a la chilena con papas, \$220 más 10%.

Pomarine: Av. Bulnes esq. Alonso Ovalle. Fono: 721796. Parrilladas de chanchito a la greda con papas, \$240 más 10%.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono: 733005. Pollo al coñac, \$620, con papas fritas 4 a 5 personas.

La Choluta: Av. Egaña 347. Fono: 266285.

El Charicho con Chaleco: Bar Freire 99 (ex Pajaritos) Fono: 575811.

SAN FELIPE

Rueda del Molino: El Almendral.

El Troyano: El Almendral.

LOS ANDES

Peña Folklórica: San Esteban. El Rincón: Rincónada. La Buca de don Tito: Barro Colorado entre Los Andes y San Felipe.



BAR - RESTAURANT
especialidad en:

- CARNES DE NOVILLO A LA PARRILLA
- PARRILLADAS
- MARISCOS DE TEMPORADA

PROVIDENCIA 1184
TELÉFONO 239821

PRÓXIMO A ESTACIÓN
MANUEL MONTT DEL METRO
SANTIAGO - CHILE



Avda. Bulnes 96-Fono: 721796
UN RINCON TIPO
EN EL CENTRO DE SANTIAGO
CELEBRE
SUS ACONTECIMIENTOS
INOLVIDABLES
MENU COMPLETO POR \$ 350
COMIDAS BAILABLES
MATRIMONIOS
COCKTAILS-REUNIONES
SOCIALES

PARRILLADA DE CHANCHITO
A LA GREDA \$240
(Pueden comer 2)

ONCE Y COMIDAS BAILABLES
desde las 20 hrs.

ALMUERZO EJECUTIVO
PLATO FAMILIAR ABUNDANTE
ACEPTAMOS VALES DE
INSTITUCIONES POR
CONSUMO PREVIO
ACUERDO

ATENCIÓN
DE LUNES
A SÁBADO

RESTAURANTE l'ataja



LO MAS TÍPICO Y GENUINO
DE LA BUENA MESA CHILENA
E INTERNACIONAL. VISITE
ESTE NUEVO LOCAL
DONDE LE OFRECEMOS LAS
MEJORES PARRILLADAS, TODO
TIPO DE COMIDAS,
ALMUERZOS PARA EJECUTIVOS,
MANIFESTACIONES, DESPEDIDAS, ETC. GRAN COMEDOR
PARA 250 PERSONAS. LOS FINES
DE SEMANA
SHOW FOLKLÓRICO
TENEMOS LAS MEJORES CARNES
TRAIDAS ESPECIALMENTE
DEL SUR

¡VISITENOS!
LOS ESPERAMOS EN:
AVDA. APOQUINDO 6226
(Al llegar al Teatro Las Condes)
FONO: 205277

BAR ó BAR



UN BAR
DISTINTO
PARA
CONVERSAR
UN COCTEL

MANUEL MONTT 403
BAR ó BAR
FONO 740199



- PAVOS ASADOS
- EMPANADAS
- PASTELERIA FINA
- LICORES
- PLATOS PREPARADOS SABADOS Y DOMINGOS
- COCKTAILS

Delicatessen en:
bocaditos, canapés,
petit bouchés, etc.
Haga su pedido con
24 horas de anticipación.

Avda. Colón 5069
Reperto a domicilio
Fono: 287901

La Nación Servicios

Alumnos consumen productos agrícolas de su propia cosecha



El profesor Sergio Soto González, durante una clase práctica de horticultura, instruye a alumnos de cuarto a octavo años básicos.

Ochocientos cincuenta alumnos de la Escuela E N° 209 de Rengo están participando activamente en los trabajos de la Huerta Escolar que existe en el establecimiento educacional y que surte de verduras, frutas y productos de la tierra en general al Servicio de Alimentación del plantel.

Los trabajos de enseñanza agrícola y de práctica son dirigidos por el profesor Sergio Soto González, quien siguió un curso especial de capacitación desarrollado por la Secretaría Regional de Educación, a través de INACAP de San Fernando. Le asesoran los profesores jefes de los cuartos a octavos años básicos.

A pesar de que la Escuela E N° 209, posee un terreno de sólo 30 por 70 metros, vale decir, 2 mil 100 metros cuadrados dedicados íntegramente a la producción horticola, éste alcanza a surtir durante todo el año las necesidades alimenticias en este rubro de

los estudiantes del plantel educacional.

El Director del establecimiento, Hugo Parraguez Rebolledo, profesor normalista ha dado prioridad a la orientación de los trabajos agrícolas atendiendo a la realidad y al conocimiento de los alumnos de la zona que, en su mayoría son hijos de agricultores y porque estos cursos forman parte del subsistema instruccional y porque

ha dado excelentes resultados en la mantención del alumnado.

Desde el presente año los Huertos Escolares forman parte de la asignatura de Educación Tecnológica y los excelentes resultados que se han obtenido en la Escuela E N° 209 están sirviendo de ejemplo a otros planteles de enseñanza en las diferentes regiones agrícolas del resto del país.

SERVICIOS DE URGENCIA



AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 390	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de		
Enfermedades respiratorias	J.M. Infante 717	495091
y Cirugía de Torax	J.M. Infante 717	495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5969	271251
28, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Ñuñoa)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Luco Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Esquevil González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	770076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778033
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Hospital Pública Central	Portugal 125	224422
Hospital José Joaquín Aguirre	Santos Dumont 999	373031
Servicio de Urgencia Adultos		

AREA OCCIDENTE

Hospital San Juan de Dios	Huérfanos 3255	97041
Serv. Urgencia Adultos	Chacabuco 439	91011
Serv. Urgencia Infantil	Maturana 464	90867
Serv. Urgencia Maternidad	Huérfanos 3255	90864
Hospital Traumatólogo	San Martín 771	83271
Servicio de Urgencia	San Martín 771	83271

AREA SUR ORIENTE

Hospital Sotero del Río	Concha y Toro 3459 P. Alto	53011
Servicio de Urgencia		53011
Múltiples Niños y Maternidad	Concha y Toro 3459	53011

AREA NOR OCCIDENTE

Hospital Félix Bulnes	Leonceo Hernández 2655	741278
Servicio de Urgencia	Leonceo Hernández 2655	741278

¡ATENCIÓN!
SRES. AUDIOFILOS
distribuidora
LO ARCAJA
LTDA.

REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS PARA CHILE DE
LAS MARCAS MAS FAMOSAS
MUNDO DEL AUDIO

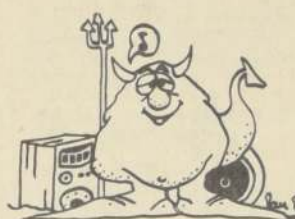
Marantz.

SAE
LUXMAN
ALTEC-GI
ORTOFON
DYNAVECTOR
SOUND RESEARCH
WHARFEDALE
FISHER

LE INVITAN A SUS
SALONES DE VENTA
DE LUNES A VIERNES DE
9.30 HRS. A 19.30 HRS.
Y SABADO 18 HRS.

FACILIDADES
DCTOS
ESPECIALES

LO ARCAJA 1725 - 284481
LOS URBINAS 53 - I - 233192
IRARRAZAVAL 3204 - 232875



YZUMI LTDA.

DISCOS IMPORTADOS
CASSETTES METAL
EQUIPOS
ELECTRONICOS
COMPONENTES DE
AUDIO

MARANTZ-SAE
SOUND RESEARCH
ALTEC-LUXMAN
SHARP

ACCESORIOS
CAPSULAS-FILTROS

DESMAGNETIZADORES-
LIMPIADISCOS - RACKS
ELIMINADORES DE RUIDOS,
PORTA CASSETTES COMPACTOS
TV COLOR - ACCESORIOS
PARA DISCOTECAS, LUCES,
ESTROBOS, PROYECTORAS, ETC.

VISITENOS
PUEBLO DEL INGLES
LOCAL-98
VITACURA - CLINICA ALEMANA



HAGA SUS PEDIDOS A LOS
TELS. 722149 - 63937
TODOS LOS DIAS
DE 8.30 A 21.30 HORAS
INCLUSO SABADOS
DOMINGOS Y FESTIVOS
DE 9.00 A 15.00 HORAS



EL CAFE
DE PROVIDENCIA
BAR-RESTAURANTE
SALON DE TE.

ONCE TETERA
Sandwich
Porción torta
Té o Café \$ 85.-

ONCE SUPERTETERA
Sandwich
Copa helado
Porción torta
Jugo, Té o Café \$ 150.-

PROVIDENCIA 2124
(Drugstore) FONO 259087
MANUEL MONTT 017
FONO 745183

AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
INAUGURA GRANDES PARRILLADAS



RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

Mon Bijou
CADA NOCHE LAS
PRIMERAS FIGURAS
NACIONALES E
INTERNACIONALES

MUSICA Y AMAZONAS.
HUMOR Y ESPECTACULO.

Bar Internacional y el fascinante arte del
Strip-tease al estilo del CRAZY HORSE

Lunes a Jueves SHOWS a las 23 hrs.
Viernes a Sábado SHOWS a las
01.00 hrs. - 03.00 hrs.



POSADA COLONIAL
EL REY DEL "POLLO"
AL COGNAC
• Las Mejores Parrilladas
• Escalopes Coloniales
• Lomo a la Parrilla
• Exquisitos Vinos y Licores
• Ordenes para Banquetes
Bajativos por cuenta de la casa
Grato ambiente
Atendido por
sus dueños
AVDA. MATTA 1170
FONO 514809

NIGHT AND DAY
LA ESQUINA AZUL
DE LA NOCHE
donde el Humor, la Picardía y la Magia
de las Diosas del Strip-tease dan lo mejor
de sí para que Ud. Numine su Noche
Lunes a Jueves 2 SHOWS
a las 22.30 horas y 23.45 horas.
Viernes y Sábado 3 SHOWS
a las 23 horas, a la 01.00 hora y 03.00 horas.
CON LAS PRIMERAS FIGURAS
NACIONALES E INTERNACIONALES.
AGUSTINAS 1022
SUBTERRANEO



AUDAX ITALIANO
Lira 425 - Fono: 222563
VIERNES Y SABADOS
SHOW BAILABLE
desde las 20 hrs.



Ameniza: o por
"LA SONORA
CARNAVAL"
ORDENES PARA
BANQUETES
COCKTAILS Y
RECEPCIONES
Capacidad para 700 personas
RESERVAS AL FONO: 222563
ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

Chez Camilo
El mejor marisco,
preparado por
la mejor mano
Congrio Margarita,
especialidad de la casa...
...igual que en
"El Quisco"

Y, los viernes,
CURANTO DE VERDAD!
"CHEZ CAMILO" alarga
el verano playero en
Santiago
General del Canto 122
cerca de Providencia
Reserve su mesa al fono 465897

GRAN PARRILLADA
PARA 2 PERSONAS
CON ENSALADAS
SURTIDAS \$420
es la Parrillada más completa
de LUNES a SABADO puede
degustarla a toda hora en el
"SHARK", moderno Restaurant
atendido por su propietario
SALVADOR SARRAS
Especialidad en platos ARABES.
Todos los Martes el delicioso
plato MARMADON
Ostras y Centollas y Vinos
de las mejores marcas

Pida el plato "SHARK"
se sirve en una Gran Fuente
de Loza y trae gran cantidad
de exquisitos Arabes,
vale \$500, pero alcanza
perfectamente para
3 personas
GRAN PARRILLADA
"EL SHARK"
ANDRES BELLO 86 al llegar a Purísima
FONO 779483

CALETA LOS LEONES
RESTORAN-MARISQUERIA
GRAN VARIEDAD
DE PESCADOS
Y MARISCOS
Caldillo de congrio \$190.-
Machas parmesanas \$200.-
Ceviche chileno \$140.-
Marinera al pilpil \$195.-
ACOMPANAMIENTO MUSICAL
DE CARLOS MATURANA
Y SU ORGANO ELECTRONICO.

CONSORCIO
TURISTICO
HOTELERO S.A.
LOS LEONES 195
FONO: 748647
A pasos de Providencia
y Est. Los Leones del Metro

culturales

En gloria y majestad vuelven los Médicis

Los Médicis patrones de Florencia por más de 200 años han vuelto a enseñorearse de esta ciudad después de casi cuatrocientos años. Invadieron, a partir del 15 de marzo, los más hermosos palacios con nuevas muestras, mientras otras ocho están esparcidas por el resto de Toscana.

El tema es común a todas: "Florencia y la Toscana de los Médicis en la Europa del Cinquecento", la más importante recorrida jamás efectuada sobre el Renacimiento italiano y sus aspectos artísticos, históricos y políticos. La ciudad de Dante Alighieri respira el aire de la familia que contribuyó a su grandeza durante los siglos XVI y XVII. Las muestras han sido organizadas con el patrocinio del "Consejo de Europa" y toman en consideración todos los campos, del artístico al histórico y político, como se puede intuir desde los títulos de cada una de las exposiciones: "La primicia del dibujo", "El poder y el espacio", "Los Médicis Europa: la corte, el mar, los comerciantes" y muchas otras.

UNA NOTABLE ORGANIZACION

La organización ha sido poderosa, pues también se están llevando a cabo congresos de estudios internacionales, conciertos y espectáculos. En cuanto a los ricos catálogos de las diferentes muestras, se continuó un "pool" de cuatro editores, para imprimir las 1.800 páginas, además de un pequeño volumen resumido en otras lenguas.

EL HOMBRE DEL RENACIMIENTO

En su conjunto, estas muestras presentan la nostalgia por el "hombre único" del Renacimiento, es decir, por aquel campeón de todas las artes y de todas las disciplinas: de la pintura a la diplomacia, del arte militar al teatro. De ellos llega hasta nosotros

una importantísima lección: desconfiar del saber especializado que triunfa en nuestros días. Hoy, un novelista no sabe tener en su mano un pincel, un biólogo desconoce la filosofía y alguien que no fuera un arquitecto no sabría, no digamos construir, sino ni siquiera pensar en la cúpula de una iglesia. Hoy, el saber está segmentado, dividido; en cambio, en la época de los Médicis y especialmente gracias a su política, no era así.

Esta "unicidad" de la vida se ve también en la arquitectura que promovieron. Una arquitectura que, por un lado, servía para ilustrar la magnificencia, la fuerza y la riqueza de los príncipes y, por otra, no separaba las diversas clases sociales y permitía a todos gozar de la belleza del David de Miguel Ángel y del Duomo, por ejemplo. Ricos y pobres vivían en las mismas calles, incluso en las mismas casas. En parte, era un criterio de democracia, y, en parte, un modo de evitar inútiles y costosos traslados de una parte a otra de la ciudad, asegurando a las clases más elevadas los servicios de los cuales tenían necesidad de la manera más rápida posible.

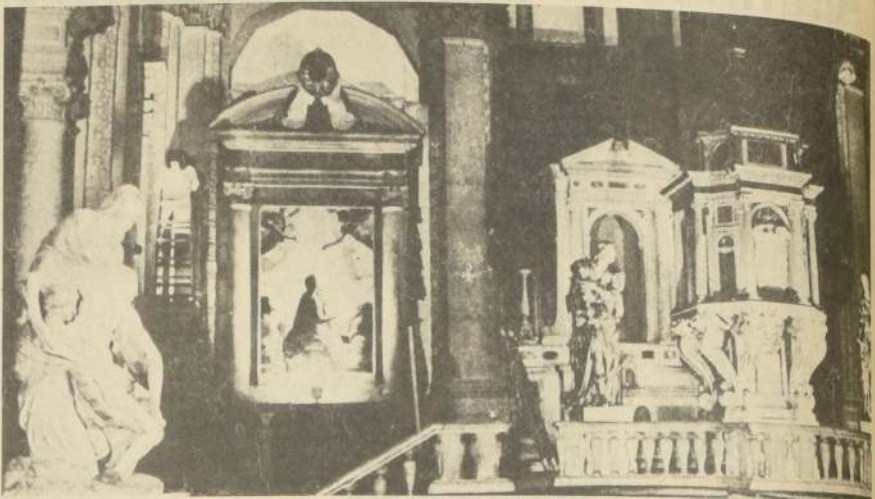
También se aprende en las muestras el proyecto político que guió la estrategia de los Médicis en sus numerosas guerras. No sólo financiaron viajes a América, después del descubrimiento de Colón, también llevaron a cabo guerras comerciales absolutamente modernas. Rechazaron las conquistas territoriales tal como eran concebidas en la Edad Media, pero calcularon las más feroces represiones, como la de Volterra en 1470, regidas, exclusivamente, por el interés comercial. Junto a los documentos referentes a los planes políticos, las obras de arte y los proyectos de los arquitectos, las muestras recuerdan también circunstancias curiosas como la relación que unió la fe con la superstición, la ciencia y la astrología. Por ejemplo, en 1524, Europa miraba con horror cierta conjunción astral, de la cual se creía habría de surgir el dilu-

vio universal. ¿A quién se dirigió entonces el papa León X? No al Espíritu Santo, sino a su mago preferido, invitándolo a "tranquilizar a la gente" y prometiéndole como premio que pudiera usar su propio nombre. De allí en adelante el astrólogo-mago se llamó, en efecto, Agostino Nifo Medici. Por estas tradiciones familiares, Catalina de Médicis fue acusada de brujería por haber llevado astrólogos y magos italianos a la corte francesa, siendo esposa de Enrique II. Más fortuna tuvo, en cambio, la reina cuando llevó consigo a sus amadísimos bailarines y coreógrafos. Fueron estos quienes, al emigrar, llevaron a la tierra francesa el gusto por la danza y por las fiestas, que fueron de las cosas más espléndidas del Rey Sol. Sin temor a errar, se puede decir que los Médicis comerciantes de Florencia, enseñaron el arte y la cultura al mundo y a vivir a muchos reyes.

¿QUIENES ERAN LOS MEDICIS?

A la nobleza de sangre, los Médicis supieron por primera vez contraponer la emanada de los negocios. Nacieron comerciantes, en el siglo XIV y se transformaron en banqueros cien años más tarde. Luego fueron señores de Florencia, una pequeña ciudad que llegó a transformarse en la capital de la cultura europea. Al mundo dieron dos papas y dos reinas a Francia, pero, sobre todo, hicieron conocer grandes genios a la humanidad.

Su importancia fue decisiva en el siglo XVI, cuando obtuvieron el encargo de ocuparse de los intereses financieros del papado. Pero fue recién con Cosimo I (1589-1644), que la familia adquirió importancia política en Italia y en Europa, la cual duró dos siglos. Lo primero que hizo Cosimo fue dar solidez al imperio financiero, fundando un banco internacional con sede en Avignon, Brujas, Londres y otras ciudades. Se esforzó,



"La Edad de los Médicis", el programa realizado por la RAID y que Canal 7 comenzará su transmisión el jueves recién pasado, muestra en cuatro capítulos la influencia que una familia de astutos gobernantes tuvo durante 200 años en Italia.

más tarde, por integrar los mercados de la lana y de la seda, que se encontraban entre los más rentables del momento. Hombre dedicado a la actividad política y a los estudios humanísticos, Cosimo acentuó la tradicional simpatía de la familia por las clases humildes, hecho que le provocó la antipatía de la oligarquía florentina. A cambio, obtuvo el apoyo popular. Hacia fines de 1434, Cosimo el Viejo, después de un exilio de un año en Padua, fue reclamado a Florencia, debido a presiones de las corporaciones pobres. Sin modificar nada en las instituciones, sin ningún título llega a ser el patrón de la ciudad de la cual hace un Estado fuerte, no sólo la capital del humanismo.

De hecho, Florencia es ya una monarquía: a Cosimo lo sucede Pedro el Gotoso (1416-1469), luego Lorenzo el

Magnífico, quien gracias a una hábil diplomacia asegura a la ciudad un puesto preponderante en Italia. Pero su hijo, Pedro, el Desafortunado (1472-1503), al cual deja en situación familiar difícil, es derrotado por Savonarola, el monje moralista que arengando al pueblo se transforma en el dueño de Florencia por cuatro años. Sin embargo, menos de veinte años después, con la ayuda española y pontificia, los Médicis vuelven al poder. La familia en aquel período da a la iglesia dos papas: León X (1513-1521) y Clemente VII (1523-1534).

Florencia, en el colmo de su esplendor, es una especie de dependencia del Estado pontificio. En 1537, es transformada en ducado en favor del último descendiente de Lorenzo el Magnífico, Alejandro el Bastardo, quien es asesinado por Lorenzaccio

(inspirador del drama de Alfred Musset). Este último, no obstante, llegará a conquistar el poder. Alejandro lo sucede, Cosimo I, que instaura un gobierno autocrático, cuando bajo su autoridad a casi toda Toscana, comprendida la Florencia. En 1569, obtiene del Papa el título de gran duque de Toscana, que permanecerá en la familia hasta la extinción de ella en 1737, con Giovanni Gastone. Fuera de Fernando I, que reina de 1587 a 1609, los Médicis no desplegarán ya un papel determinante en la historia.

En cuanto a las dos reinas que la familia dio a Francia, la primera ha sido ya nombrada, la segunda fue María, la esposa de Enrique IV, quien también contribuyó a difundir en París y, en general en Europa, la cultura del renacimiento italiano.

SUPERMERCADO SUR
LA ESQUINA DE SAN BERNARDO

es una oferta permanente

Pisco 30° Tres Cruces... \$96,50
Spaghetti N°5 Carozzi... 16,80
Garbanzo sin piel... 44,90
Salsita con carne El Vergel 14,90
Té Supremo ALALC 125 grms. 12,90
Jurel tipo salmón, San José 21,90
Atún Blanco Grands Hotels 34,90
Leche condensada Nestlé 34,50
Dulce Membrillo Watt's 33,90
Leche Nido instantánea 1.600 gr. 286,40

5% de descuento adicional al presentar este aviso.

ARTURO PRAT 597
TELEFONO 591074
SAN BERNARDO

¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

— Wrangler
— Robert Lewis
— Michelangelo

TELAS
— Cotelé
— Mezelilla
— Satin
— Pana
— Cotelón
— Y otros más

LA GRAN OFERTA JEANS desde \$290

SAN DIEGO 408
DISTRIBUIDOR

Atención especial a comerciantes

¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

— Lee
— Korrigán

OFERTAS
Super-Especiales
ABRIGO DE COTELE
Michelangelo a \$1.690

Presente este aviso y tendrá un descuento de un 10% en todas nuestras salas de ventas

PASEO AHUMADA 83
EDIF. EURO-CENTRO
3er. piso, LOCAL 305

Sólo lo mejor de cada marca

FABRICA DE ALAMBRES elco

ALAMBRE:
Galvanizado, Mallas, Púas, Acero Duro, Normalizado, Recocido, Bobinas para enfardar, Clavos, Puntas, Grapas de hierro, Cobre, Bronce, Aluminio

ALCALDE PEDRO ALARCON 893
TEL. 515864

¡Con alegría de vivir sólo PARA TI!

— Mister Hick's
— Levi's
— Barbados

PRENDAS
— Jeans
— Casacas
— Blazer
— Poleras
— Camisas
— Faldas
— Y otros más

PASEO AHUMADA 83
EDIF. EURO-CENTRO
3er. piso, LOCAL 313

Importaciones Exclusividades

WHISKIES IMPORTADOS

Por Doc. \$ 990

Chivas Regal 250
Grant's 280
Caballo Blanco 280
Long John 250
Old Smugler 270
Black and White 175
Quin Royal 175
Premium Litro 180
Benmore 82
Champagne 58
Valdivieso Demi Sec. 82
Cinzano 58

COMERCIAL SAN ALFONSO LTDA.
SALVADOR SANFUENTES 2852
FONO: 95100

Atención especial a comerciantes, Sindicatos e Instituciones

KLV
COMERCIAL KLV LTDA

PRODUCTOS
GILLETTE
PILAS EVEREADY
AZÚCAR
CONDIMENTOS IMPORTADOS

atención a comerciantes

SOLICITE UN VENDEDOR A:
BOMBERO ADOLFO OSSA 1010
OFICINA 1120
TEL. 65319 - STGO.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

ALMUERZOS Y CENAS LUNES A SABADOS
PARRILLADAS INTERIORES
2 PERSONAS \$ 480.-IMP. INCL.

• CARNES SELECCIONADAS A LAS BRASAS
• ENSALADAS-SALSAS
• CHANCHO EN PIEDRA
• MARISCOS-PESCADOS
• SALON EJECUTIVO

ARGOMEDO 411
ESQ. LIRA

COLT 70
EL CENTRO MUSICAL MAS GRANDE DE CHILE

OFRECE:
Un amplio surtido en Discos y Cassettes
Una Discotheca entera a su disposición
Los mejores precios y la mejor atención en sus locales de

GALERIA STGO. CENTRO
LOCAL 20 Y 70
AHUMADA 208
HUERFANOS 1052 LOCAL 9
SAN DIEGO 2090
Caracol Franklin

CONFECCIONES AMAYA

BLUE JEANS
FALDAS
VESTIDOS
BLUSAS

DESCUENTOS Y ATENCION ESPECIAL A COMERCIANTES

AV. BRASIL 420
FONO: 80266
SANTIAGO

TELEFONOS MARCELA

726621
711982
87378

COMPRA VENDE TRONCALES COMERCIALES RESIDENCIAS

Tramitación completa
Altamente especializados en atención a empresas
Económice el tiempo de sus ejecutivos los atendemos en sus oficinas

MORANDE 440
OFICINA 25

Disas LIBRERIA

Distribuidora de Artículos de Oficina al por Mayor y Menor
Nacionales e Importados

FOTOCOPIAS JUGUETES

SERGIO ALVARADO SANTIBANEZ
PIO NONO 109
FONO 370387

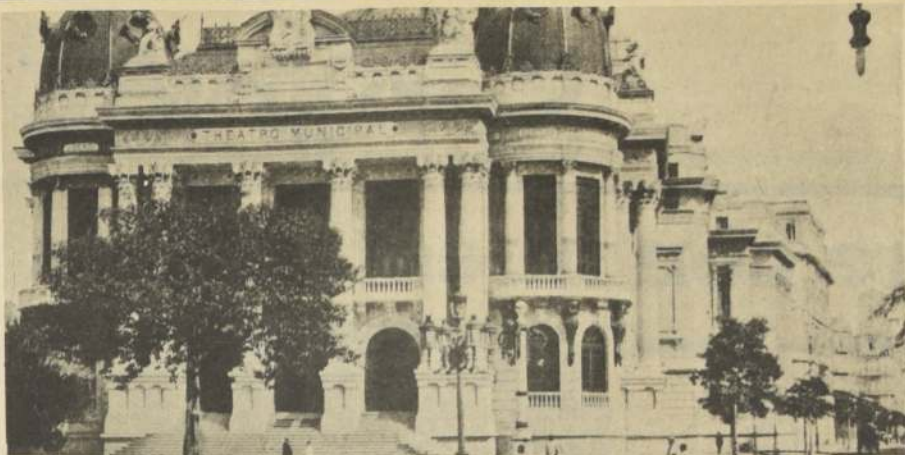
Encuentro de teatro España-América Latina

Se realizó en estos días en Madrid el Primer Encuentro de Teatro España-América Latina. Durante sus sesiones se repasó todo un conjunto de problemas que afectan al teatro tanto en España como en la mayoría de los países de América Latina. De Chile participó Di Girolamo. También se rindió un homenaje especial a Edmundo Barbero, un veterano actor español, que volvió por primera vez a España después de la Guerra Civil.

Por España estuvieron presentes: Puerto Vallejo, Francisco Nieva, Antonio Gala, Nuria Espert, Rafael Alberti, Lauro Olmo, Enrique Llovet, José Luis Gómez, Domingo Miras, Alfonso Sastre, Martínez Mediero, Aurelia Capmany, entre otros.

Entre los temas abordados figura el estudio histórico del teatro español y colonia, compañías y autores, formación, creación colectiva, teatro cultural, etc.

No solamente hubo reuniones en Madrid, ya que el encuentro tuvo sesiones en el Real Coliseo de Carlos III de El Escorial, el Corral de Comedias de Almagro, Sevilla, La Rápida y el antiguo salón de sesiones de las Cortes de Cádiz. También hubo representaciones además de debates.



Fiel testimonio de su pasado lusitano, la parte antigua de Río de Janeiro es rica en joyas arquitectónicas. Una conferencia sobre su arte barroco religioso nos permitirá conocer aspectos olvidados.

Arte Barroco brasileño

En el ciclo de actos conmemorativos del XV centenario del nacimiento de San Benito, patrocinados por el Arzobispado de Santiago, el Profesor Pedro M. Maia, director del Centro de Estudios Brasileños, hará una proyección comentada de diapositivas sobre el Monasterio y la Iglesia consagrados al Santo, en Río de Janeiro, que son obras maestras del barroco luso-brasileño. Esta charla se realizará en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica, El Comendador 1916, el lunes a las 19.00 horas.

Acción e intriga: pilares de la obra dramática



POR ALFONSO HERRERA SOLAR

Pareciera hoy en día que, por fin, aunque paulatinamente, las salas de teatro están volviendo a llenarse y, el reducido grupo de asiduos al arte de la representación, va engrosando sus escasas filas. El público, nuevamente, acude a ver teatro; lo que es motivo de no poca alegría.

Pues bien, aprovechando la revitalización que en nuestro país se vislumbra de este antiguo arte, que en la Grecia clásica, no significaba un dilettantismo estético, sino, más bien, un importante estímulo espiritual, a través del cual —bajo un proceso catártico— tocaba profundamente al hombre griego y, de tal modo, lograba éste evolucionar. Aprovechando, decíamos, este resurgimiento del teatro, quizás fuera bueno divagar un poco sobre su composición, o mejor dicho, sobre algunos aspectos de éste.

Acción e intriga, son dos conceptos fundamentales de la obra dramática; dos pilares que la sostienen y, uno consecuencia del otro en el caso ideal.

La acción, nos refiere Henry Couhier, profundo estudioso de la obra dramática, es una especie de corriente interna que genera los acontecimientos que los personajes sufren, es la motivación interna que dirige su accionar. De tal modo, en su aspecto más esencial, es posible definirla co-

mo un esquema dinámico que sostiene la totalidad de la obra y que tiende a un objetivo, a su necesaria realización. Es, por consiguiente, el movimiento su cualidad principal y de allí su dinamismo.

Los personajes, a través de la acción dramática, piden vivir de una manera —no de otra— y es ésta la

que organiza la situación que ellos padecen. Así vemos a Edipo arrastrado, imposibilitado de dejar de cumplir un destino; por la presencia de una corriente subterránea que le revela, en el grado más angustioso, su limitación de mortal, su condición humana.

Por otro lado, la intriga está en el plano del acontecer, vive en el suceso. Es la madeja que envuelve a los personajes en el sentido de lo contingente: Edipo se ha casado con su madre, sus hijos son sus hermanos, ha asesinado a su padre y, todo lo ignora. De tal modo, dichas circunstancias permanecen en el plano de los hechos; corresponden a la vestidura dinámica con que la acción se ha cubierto, es decir, lo que le permite existir.

Acción e intriga; establecen una relación que les hace inseparables y necesarias entre sí. Claro está, que existen obras —muchas, lamentablemente— donde la intriga se basta a sí misma y la acción es mínima. En ese caso, la obra entretendrá, incluso llegará a emocionar; pero carecerá de fuerza interior y verdadero arte. Un ejemplo típico de predominio de la intriga, es la telerie; en ella, los personajes sufren una cantidad de peripetias inimaginables; la protagonista desconoce a su madre, por un accidente queda ciega y su amor está lleno de trabas por las dificultades que la antagonista —perversa y con una personalidad paranoica— le pone. Al final, todo se soluciona y contemplamos un desenlace feliz.

—¿ENTRETENIDO?— puede ser, quizás hasta emotivo; pero, subyacente a eso, absolutamente nada.



Cine y música en el chileno francés

Lunes 18, 19.00 hrs. "LA CHAISE VIDE" (La Silla Vacía) 1974 (14 años) Real. Pierre Jalland - Interp. Martine Chevalier, Daniel Quenard, Maxime Le Forestier, Cyril Stockman. Subtítulos en castellano.

Lunes 25, 19.00 hrs. "HARDI Pardaillan" 1970, (para todos). Bernard Borderie - Interpretes: Gerard Barry, Valerie Lagrange, Philippe Lemaire, Jacques Castelot, Sophie Hardy, Mostache, Isa Miranda. Subtítulos en castellano.

DOCUMENTALES

Viernes 22, 18.00 hrs. Documentales sobre Francia: "VALLE DEL RODANO"

Viernes 29, 18.00 hrs. "PARIS"

Sábado 23, 11.00 hrs. Diversas películas para niños (6-12 años).

Miércoles 20, 19.30 hrs. "PARIS, MI AVENTURA MUSICAL". Charla con ilustraciones musicales a cargo de Roberto Scherson, pianista chileno.

Viernes 22, 19.30 hrs. "CREACION PARA EL PRESENTE". Recital de Pedro Serrano (guitarra y canto con diapositivas)

Martes 26, 19.00 hrs. en la Sala Isidora Zegers, (Compañía 1264) RECITAL DE PIANO de Daniele Arpaia, pianista francesa. Programa: Fauré, Brahms, Ravel, Prokofiev. Entrada gratuita, pero se ruega reservar su entrada en Miguel Claro 209 o al fono 235804 o 234998.



LA HISTORIA Y SU TIEMPO

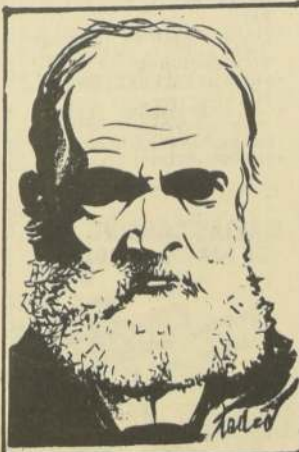
1596.- La Compañía de Jesús funda en Santiago una Escuela Superior.

1912.- Inicia sus actividades la Escuela de Torpederos de Talcahuano.

1930.- Se inaugura en la Biblioteca Nacional la sala que lleva el nombre del historiador Diego Barros Arana. El Ministro de Educación, General Bartolomé Blanche, declara que si siguen los disturbios estudiantiles clausurará la Universidad de Chile. El pintor Julio Fossa Calderon asume la dirección de la Escuela de Bellas Artes.

1958.- Se inaugura la Escuela de Geología de la Universidad de Chile.

1966.- Se efectúan los funerales del



Diego Barros Arana.

actor Rafael Frontaura, Premio Nacional de Arte.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1502.- Cristóbal Colón, en nombre de los reyes de España, toma posesión del territorio de Honduras.

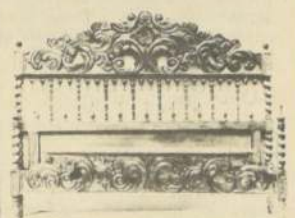
1813.- Simón Bolívar hace su entrada triunfal en Caracas, huyendo de los españoles de la ciudad.

1892.- Nace Mae West, una de las primeras "vampiras" del cine estadounidense.

1943.- Con la caída de Messina en poder de los aliados, termina la conquista de Sicilia.

1945.- Indonesia, hasta entonces una posesión holandesa que ocupaban las islas del Archipiélago Malayo, proclama su independencia.

MUEBLES DE ESTILOS QUITENOS-ESPAÑOL SIN PIE EN MUEBLERIAS HOLLYWOOD



PARA FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS HASTA 15 MESES PLAZO EN SU UNICA DIRECCION MUEBLERIAS Hollywood

MERCED 411 ESQ. MIRAFLORES

CENTRO MEDICO INTEGRADO

RIQUELME 515 - 2° piso DEPTO A CATEDRAL ALT. 1700 CONSULTAS AL FONC 731484

ATENCION SERMENA PARTICULAR Y CONVENIO SERVICIO DOMICILIARIO

Medicina INTERNA, Pediatría, Ginecología y Obstetricia, Dermatología, Psiquiatría, Otorrino, Psicología, Otorlaringología, Matrona, Neurología, Control de Presión Arterial, Curaciones e Inyecciones.

SERVICIO INTEGRADO DE LABORATORIO Y RADIOGRAFIA

ATENCION 8.30 A 20 HORAS SABADO 9 A 13 HORAS.

ARMANDO LOPEZ REYES ESPECIALIDAD EN SOLDADURAS DE Culatas Blocks Cajas de Cambio y Cigüeñales Reparaciones de dientes quebrados de piñones y coronas Soldaduras de ejes y toda pieza de aluminio, fierro fundido y aceros especiales.

RECTIFICACION DE SUPERFICIE PLANA

ASIENTO DE VALVULAS

SE TRABAJAN PIÑONES - TRABAJOS AL TORNO soldaduras en frío

MAPOCHO 2708 fono 734022

TELEFONOS: 510486 - 370603 - 372682

1 KILO NETO azúcar DE CAÑA GRANULADA

KANITO

TELEFONOS: 510486 - 370603 - 372682

MAPOCHO 2708 fono 734022

TELEFONOS: 510486 - 370603 - 372682

¡¡¡ATENCION!!

T.V. SONY b/n \$ 6.980 EQUIPO SILVANO 3-1..... \$ 16.900 RADIO CASSETTE SILVANO A.M./F.M. \$ 2.900 RADIO AUTO SILVANO STEREO \$ 3.900 SECADOR HAIR DRYER.....\$ 490

Solicite su Crédito Precios a Comerciantes

CENTRO COMERCIAL TEMPESTA

SAN PABLO 1066 DIAGONAL CERVANTES 633 Y 661 - Local 30 STO. DOMINGO 848 - Local 9 MONJITAS 843 - Local 37

NUEVA LINEA EN PIO ROIZ

CREDITO INSTANTANEO

OFERTA CASIMIR BELYESTER 140 mt.ancho CONTADO \$ 240 mt. CREDITO 4 CUOTAS \$ 72.50 c/u TOTAL \$ 290 mt.

GAMULANES, ABRIGOS, CHAQUETONES IMPERMEABLES, CHAQUETAS, BLAZER CASACAS, SECCION CAMISERIA, CALZADOS PARA DAMAS, LAMAS, FRAZADAS, SABANAS TOALLAS, CUBRECAMAS, CASIMIRES INGLESSES CREDITOS DIRECTOS

Pio Roiz 4° piso ESTADO 91-4° PISO

ARMANDO LOPEZ REYES

ESPECIALIDAD EN SOLDADURAS DE

Culatas Blocks Cajas de Cambio y Cigüeñales

Reparaciones de dientes quebrados de piñones y coronas

Soldaduras de ejes y toda pieza de aluminio, fierro fundido y aceros especiales.

RECTIFICACION DE SUPERFICIE PLANA

ASIENTO DE VALVULAS

SE TRABAJAN PIÑONES - TRABAJOS AL TORNO soldaduras en frío

MAPOCHO 2708 fono 734022

TELEFONOS: 510486 - 370603 - 372682

Importadora Di Lido Ltda.

Ofrece sólo a comerciantes Camisas trevera estampada de hombre.. \$ 198 Camisa vaquero hombre..... 234 Slip con calcomanía, de niño..... 276 Juego de sábanas estampadas..... 546 Pantalón poliester hombre..... 300 Cartera hombre, transformable..... 198 Soquetes acrílico-sport (docena) 510

TODO IMPORTADO DARDIGNAC 307 POR PUENTE LORETO Precio contado IVA incluido

AGRO PRODEX

PRODUCTORES Y EXPORTADORES DEL AGRO

ANUNCIAN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA SU NUEVA DIRECCION

HUERFANOS 669 OFICINA 406 TELEFONOS: 30107 31927

TELEX: 40305 AGROP CL

TELEX: 94441 PRODEX KU

SANTIAGO - CHILE

AGRO PRODEX

EXCLUSIVO IMPORTADORA LA ARMENIA

el más grande surtido en HULES-CORTINAS DE BAÑO y CUEROS PLASTICOS HULES AFRADELADOS (Brasil) LINOLEOS PARA PISOS, MESONES (Holanda)

CUEROS VINILOS para tapizar, confección de maletas, carteras, cinturones (Colombia-Brasil)

PLASTICOS para confecciones y para mesa (Brasil) PLASTICOS DESDE \$50.-mt.

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES E INSTITUCIONES FABRICANTES DE MUEBLES, LIVINGS, ETC.

LA ARMENIA ROSAS 916 (Rincón) FONO 383900-SANTIAGO

La Nación Servicios

Ahorre con nuestra guía de compras

Vinos



A pesar de que el mal tiempo ya está pasando y la temperatura va subiendo poco a poco, hay algunas personas que aumentan sus calorías con algunos pícaros grados de alcohol.

Para quienes quieran acompañar sus comidas con el apetitoso vino aquí les entregamos una lista de precios comprobados por inspectores de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO.

Además aprovechamos de informar a nuestros lectores que la información de precios es obligatoria, sin embargo su vigencia es voluntaria. No obstante, la variación de los datos proporcionados merece sanciones. Denuncias al respecto se pueden hacer al teléfono 72 51 84.

MUESTREO DE PRECIOS: VINOS BLANCOS

SANTA CAROLINA. Una estrella, 700 cc: \$ 34, en Puente 832; \$ 45, en San Martín 287; \$ 39, en Arturo Prat 1669; \$ 45, en Rosas 1402; \$ 42, en Arturo Prat 1801.

Santa Carolina. Dos estrellas, 700 cc: \$ 50, en Puente 832; \$ 63, en San Martín 287; \$ 65, en Arturo Prat 1669; \$ 68, en Rosas 1402; \$ 64, en Arturo Prat 1801.

Santa Carolina. Tres estrellas, 700 cc: \$ 70, en Puente 832; \$ 92, en San Martín 287; \$ 90, en Arturo Prat 1669; \$ 88, en Arturo Prat 1801.

Cousiño Macul, cosecha, 700 cc: \$ 62, en Puente 832; \$ 76, en San Martín 287; \$ 74, en Arturo Prat 1669; \$ 85, en Rosas 1402.

Cousiño Macul, Doña Isidora, 700 cc: \$ 100, en Puente 832; \$ 124, en San Martín 287; \$ 125, en Arturo Prat 1669.

Concha y Toro, familiar, 1.000 cc: \$ 35, en Puente 832; \$ 39, en Arturo Prat 1669; \$ 40, en Rosas 1402; \$ 36, en Arturo Prat 1801.

Concha y Toro, Conde de la Conquista, 700 cc: \$ 40, en Puente 832; \$ 45, en San Martín 287; \$ 55, en Arturo Prat 1669; \$ 55, en Rosas 1402; \$ 55, en Arturo Prat 1801.

Undurraga, Cabernet, 700 cc: \$ 53, en Puente 832; \$ 73, en San Martín 287; \$ 58, en Arturo Prat 1669; \$ 72, en Rosas 1402.

Undurraga, Rhin 700 cc: \$ 77, en Puente 832; \$ 106, en San Martín 287; \$ 89, en Arturo Prat 1669; \$ 106, en Rosas 1402; \$ 79, en Arturo Prat 1801.

San Pedro, Familiar 1.000 cc: \$ 45, en San Martín 287; \$ 44, en Arturo Prat 1669; \$ 44, en Rosas 1402; \$ 36, en Arturo Prat 1801.

San Pedro, Gran Vino, 700 cc: \$ 31, en Puente 832; \$ 40, en San Martín 287; \$ 35, en Arturo Prat 1669; \$ 35, en Arturo Prat 1801.

San Pedro, Gato Blanco, 700 cc: \$ 56, en Puente 832; \$ 76, en San Martín 287; \$ 69, en Arturo Prat 1669; \$ 59, en Arturo Prat 1801.

Garrafas, Concha y Toro, 5 litros: \$ 160, en Puente 832; \$ 187, en Rosas 1402; \$ 172, en Arturo Prat 1801.

Garrafas, San Pedro, 5 litros: \$ 190, en Puente 832; \$ 198, en Arturo Prat 1669; \$ 176, en Arturo Prat 1801.

VINOS TINTOS

Una estrella, Santa Carolina, 700 cc: \$ 37, en Puente 832; \$ 45, en San Martín 287; \$ 44, en Arturo Prat 1669; \$ 45, en Rosas 1402; \$ 42, en Arturo Prat 1801.

Dos estrellas, Santa Carolina, 700 cc: \$ 50, en Puente 832; \$ 63, en San Martín 287; \$ 65, en Arturo Prat 1669; \$ 68, en Rosas 1402; \$ 64, en Arturo Prat 1801.

Tres estrellas, Santa Carolina, 700 cc: \$ 70, en Puente 832; \$ 92, en San Martín 287; \$ 90, en Arturo Prat 1669; \$ 88, en Arturo Prat 1801.

Cosecha, Cousiño Macul, 700 cc: \$ 89, en San Martín 287; \$ 74, en Arturo Prat 1669; \$ 85, en Rosas 1402.

Don Matías Cousiño Macul, 700 cc: \$ 96, en Puente 832; \$ 118, en San Martín 287; \$ 119, en Arturo Prat 1669; \$ 115, en Rosas 1402.

Familiar Concha y Toro, 1.000 cc: \$ 35, en Puente 832; \$ 39, en Arturo Prat 1669; \$ 40, en Rosas 1402; \$ 36, en Arturo Prat 1801.

Conde de la Conquista, Concha y Toro, 700 cc: \$ 40, en Puente 832; \$ 45, en San Martín 287; \$ 55, en Arturo Prat 1669; \$ 55, en Rosas 1402; \$ 55, en Arturo Prat 1801.

Cabernet, Undurraga, 700 cc: \$ 53, en Puente 832; \$ 73, en San Martín 287; \$ 58, en Arturo Prat 1669; \$ 72, en Rosas 1402.

Rhin, Undurraga, 700 cc: \$ 77, en Puente 832; \$ 106, en San Martín 287; \$ 89, en Arturo Prat 1669; \$ 106, en Rosas 1402; \$ 79, en Arturo Prat 1801.

Gran vino, San Pedro, 700 cc: \$ 31, en Puente 832; \$ 40, en San Martín 287; \$ 35, en Arturo Prat 1669; \$ 35, en Arturo Prat 1801.

Gato Negro, San Pedro, 700 cc: \$ 56, en Puente 832; \$ 76, en San Martín 287; \$ 69, en Arturo Prat 1669; \$ 59, en Arturo Prat 1801.

Familiar, Vinex, 1.000 cc: \$ 39, en Puente 832; \$ 45, en San Martín 287; \$ 41, en Arturo Prat 1669; \$ 42, en Rosas 1402.

Gran vino, Vinex, 700 cc: \$ 37, en San Martín 287; \$ 35, en Arturo Prat 1669; \$ 37, en Rosas 1402.



Un buen vino acompañado con pan y queso es lo que más desean algunos degustadores de los buenos licores chilenos. Aquí les entregamos precios de los vinos para que elija el que más acomode a su presupuesto.

GARRAFAS (5 Litros):

Concha y Toro: \$ 160, en Puente 832; \$ 187, en Rosas 1402; \$ 172, en Arturo Prat 1801.

San Pedro: \$ 190, en Puente 832; \$ 198, en Arturo Prat 1669; \$ 176, en Arturo Prat 1801.

Santa Carolina: \$ 189, en San Martín 287; \$ 176, en Arturo Prat 1669; \$ 187, en Rosas 1402; \$ 170, en Arturo Prat 1801.

La Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, informa y orienta a través de nuestras páginas para que los consumidores ahorren tiempo y dinero y elijan donde comprar sus artículos.

Tintorerías



Ambos corrientes:

1033, \$ 150, en Portugal 663; \$ 150, en San Pablo 2387; \$ 152, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 160, en Irarrázaval 1816.

Ternos, corrientes: \$ 195, en Providencia 1033; \$ 150, en Portugal 663; \$ 180, en San Pablo 2387; \$ 165, en Irarrázaval 1818; \$ 195, en Teatinos 225; \$ 200, en Irarrázaval 1816.

Vestones, corrientes: \$ 105, en Providencia 1033; \$ 80, en Portugal 663; \$ 80, en San Pablo 2387; \$ 89, en Irarrázaval 1818; \$ 90, en Teatinos 225; \$ 85, en Irarrázaval 1816.

Vestones de cotelé, \$ 105, en Providencia 1033; \$ 99, en Portugal 663; \$ 90, en San Pablo 2387; \$ 93, en Irarrázaval 1818; \$ 110, en Teatinos 225; \$ 115, en Irarrázaval 1816.

Vestones de gamuza sintética: \$ 100, en Portugal 663; \$ 90, en San Pablo 2387; \$ 120, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 115, en Irarrázaval 1816.

Abrigos y vestones de Lana: \$ 300, en Providencia 1033; \$ 150, en Portugal 663; \$ 170, en San Pablo 2387; \$ 187, en Irarrázaval 1818; \$ 190, en Teatinos 225; \$ 190, en Irarrázaval 1816.

Pantalón corriente: \$ 80, en Providencia 1033; \$ 70, en Portugal 663; \$ 90, en San Pablo 2387; \$ 70, en Irarrázaval 1818; \$ 80, en Teatinos 225; \$ 80, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blazer terciopelo: \$ 100, en Portugal 663; \$ 140, en San Pablo 2387; \$ 116, en Irarrázaval 1818; \$ 150, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

663, \$ 160, en San Pablo 2387; \$ 180, en Teatinos 225; \$ 115, en Irarrázaval 1816.

Chalecos corrientes: \$ 70, en Providencia 1033; \$ 50, en Portugal 663; \$ 70, en San Pablo 2387; \$ 70, en Irarrázaval 1818; \$ 60, en Teatinos 225; \$ 70, en Irarrázaval 1816.

Chalecos grueso tipo artesanal: \$ 90, en Providencia 1033; \$ 80, en Portugal 663; \$ 80, en San Pablo 2387; \$ 80, en Irarrázaval 1818; \$ 100, en Teatinos 225; \$ 90, en Irarrázaval 1816.

Parkas nylon s/forro (Cortaviento): \$ 70, en Providencia 1033; \$ 120, en Portugal 663; \$ 150, en San Pablo 2387; \$ 83, en Irarrázaval 1818; \$ 110, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Parkas reversibles cotelé: \$ 180, en Providencia 1033; \$ 150, en Portugal 663; \$ 180, en San Pablo 2387; \$ 198, en Irarrázaval 1816.

Impermeable varones: \$ 300, en Providencia 1033; \$ 180, en Portugal 663; \$ 250, en San Pablo 2387; \$ 180, en Irarrázaval 1818; \$ 230, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Impermeable damas: \$ 300, en Providencia 1033; \$ 180, en Portugal 663; \$ 250, en San Pablo 2387; \$ 180, en Irarrázaval 1818; \$ 230, en Teatinos 225; \$ 140, en Irarrázaval 1816.

Blusas jersey: \$ 40, en Providencia 1033; \$ 60, en Portugal 663; \$ 70, en San Pablo 2387; \$ 75, en Irarrázaval 1818; \$ 60, en Teatinos 225; \$ 70, en Irarrázaval 1816.

Huevos blancos, docena, segunda: \$ 43, en Vega Central L. 201-A; \$ 44, en San Francisco 2130; \$ 44, en Mercado Matadero L. 259; \$ 48, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, extra: \$ 44, en Vega Central L. 201-A; \$ 44, en San Francisco 2130; \$ 44, en Mercado Matadero L. 259; \$ 48, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201-A; \$ 60, en San Francisco 2130; \$ 66, en Mercado Matadero L. 259; \$ 66, en Mercado Matadero Local 662.

Huevos blancos, docena, super extra: \$ 50, en Vega Central L. 201

La Nación Servicios



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: (719165) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 090 a las 08.15 hrs. a Arica e Iquique.
LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama.
Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 095 a las 14.45 hrs. de Arica, Iquique.
LADECO: Vuelo 023 a las 21.05 hrs. de Calama y Antofagasta.
Vuelo 071 a las 11.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 129 a las 12.05 hrs. a B. Aires. Vuelo 140 a las 21.30 hrs. a Miami y Nueva York. Vuelo 101 a las 17.30 hrs. a Mendoza.
LADECO: Vuelo 100 a las 09.30 hrs. a Sao Paulo y Rio de Janeiro.
BRANIFF (716266): Vuelo 978 a las 21.20 hrs. a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami. Vuelo 921 a las 12.30 hrs. a B. Aires. Vuelo 902 a las 21.55 hrs. a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.
BRITISH (81712): Vuelo 664 a las 15.20 hrs. a B. Aires, Rio, Londres.
AEROPERU: (715035-719000): Vuelo 603 a las 14.00 hrs. a B. Aires. Vuelo 604 a las 20.45 hrs. a Lima, Guayaquil y Miami, con conexión a México.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 147 a las 10.50 hrs. de Nueva York, Miami, Lima. Vuelo 173 a las 13.35 hrs. de Frankfurt, París, Madrid, Rio de Janeiro, B. Aires. Vuelo 117 a las 22.45 hrs. de Caracas. Vuelo 128 a las 20.40 hrs. de B. Aires. Vuelo 102 a las 20.05 hrs. de Mendoza.
LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 hrs. de Rio de Janeiro y Sao Paulo.
BRANIFF: Vuelo 902 a las 20.35 hrs. de B. Aires. Vuelo 921 a las 11.40 hrs. de Los Angeles, Lima.
BRITISH: Vuelo 663 a las 13.20 hrs. de Londres, Lisboa, Rio de Janeiro, Sao Paulo, B. Aires.
AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.10 hrs. de B. Aires. Vuelo 021 a las 17.30 hrs. de Bogotá, Lima.
AEROPERU: Vuelo 603 a las 13.15 hrs. de Miami y Lima, con conexión de México. Vuelo 604 a las 19.55 hrs. de B. Aires.
SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de Lisboa, Rio de Janeiro, Montevideo, B. Aires.

AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá.
SAS (82736): Vuelo 956 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Lisboa, Copenhague.
KLM (398005): Vuelo 792 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Las Palmas, Zurich, Amsterdam.

NANDI: Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 hrs. a Lima, Panamá y Miami.
BRANIFF (716266): Vuelo 974 a las 18.00 hrs. a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami. Vuelo 978 a las 20.25 hrs. a Lima, Miami, Washington y Nueva York.

AVIANCA (714105): Vuelo 020 a las 09.55 hrs. a Lima, Bogotá. Vuelo 083 a las 18.25 hrs. a Montevideo.

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12.00 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15.15 hrs. a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AIR FRANCE (82421): Vuelo 092 a las 15.05 hrs. a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Dakar, París.

LLOYD (712334): Vuelo 968 a las

13.50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Sta. Cruz.
IBERIA: (714510): Vuelo 998 a las 15.10 hrs. a B. Aires, Rio de Janeiro, Dakar, París.
VARIG (716026): Vuelo 921 a las 14.40 hrs. a Buenos Aires y Rio de Janeiro.
SWISSAIR (713714): Vuelo 147 a las 16.15 hrs. a Sao Paulo, Rio de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 149 a las 10.50 hrs. de Nueva York, Miami, Lima. Vuelo 119 a las 20.00 hrs. de La Paz, Arica, Iquique.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.00 hrs. de B. Aires. Vuelo 290 a las 14.45 de Mendoza.

BRANIFF: Vuelo 978 a las 19.40 hrs. de Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 13.15 hrs. de París, Dakar, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires.
IBERIA: Vuelo 997 a las 13.55 hrs. de Madrid, Las Palmas, Rio de Janeiro, B. Aires.
ECUATORIANA (642551): Vuelo 071 a las 13.15 hrs. de Miami, Quito, Guayaquil, Lima.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17.40 hrs. de Bogotá, La Paz.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 19.20 hrs. de Asunción.
SWISSAIR: Vuelo 146 a las 14.10 hrs. de Zurich, Ginebra, Rio de Janeiro, Sao Paulo.
VARIG: Vuelo 920 a las 13.40 hrs. de Rio de Janeiro, Buenos Aires.
LLOYD: Vuelo 961 a las 12.50 hrs. de Santa Cruz, La Paz.

DEFUNCIONES

Cementerio Metropolitano

Comunicamos el sensible fallecimiento de Manuel Ponce Mellis (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 hrs.	Comunicamos el sensible fallecimiento de Oscar Caballero (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.45 hrs.	Comunicamos el sensible fallecimiento de Ana Durán Osorio (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 hrs.
Comunicamos el sensible fallecimiento de Carlos González Díaz (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 hrs.	Comunicamos el sensible fallecimiento de Eliazar Recabarren Guerra (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.15 hrs.	Comunicamos el sensible fallecimiento de Aida Fuentes Vallejos (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.15 hrs.

GASOLINERAS

GASOLINERAS	ESPECIAL	86 OCTANOS
Avenida Grecia N° 1060	\$ 20.90	\$ 19.90
Bilbao con Antonio Varas	20.50	19.80
Dietrich N° 690	20.80	19.80
Francisco Bilbao N° 960	20.60	—
Avenida Matra N° 788	20.90	19.70
Petro de Valdivia N° 2142	20.90	—
C. Colón N° 3707	20.50	—
Vitacura N° 7724	20.50	19.20
Agua Clara N° 1681	21.20	19.60
Alameda N° 5027	20.40	19.70

El petróleo tiene un valor que fluctúa entre \$ 16.00 y los \$ 16.50
La parafina o kerosene tiene un valor de \$ 14.00 el litro en bombas bencineras y gasolineras.
Un leve descenso en los precios registró el precio de la bencina especial y de 86 octanos en las gasolineras.
La bencina corriente mantiene su precio oficial de \$ 17.90 el litro.

SERVIPAR

TODA UNA LINEA PARA SU DISPOSICION
PARQUETS
ARREGLOS DE PALMETAS
■ FLETE
■ PULIDO
■ SATINADOS
■ VITRIFICADOS
PAPELES MURALES
COLOCACION INMEDIATA
ARREGLOS DE MUROS
PINTURAS
INTERIORES Y EXTERIORES
■ LATEX
■ OLEOS
■ GRAVILLADO
FLEXIT: Colocación - Ventas
SOLICITE VENDEDOR
VICUNA MACKENNA
92-A FONOS: 227347
Hrs. oficina STGO.

PISOS DE GOMA PARA AUTOMOVILES DIRECTO DE FABRICA

PISO X METRO \$ 390
instalación gratis
JGO. SOBREPISOS:
DELANTEROS \$ 420 par
TRASEROS \$ 360 par
GUARDAFANGOS
\$ 150 par instalados

UNICOS EN CHILE
PISOS ORIGINALES PARA FURGONES JAPONESES
DELANTEROS Y TRASEROS DE UNA SOLA PIEZA
PRECIOS POR MAYOR
SOLICITE A VENDEDOR
FONO 224428
ENVIOS A TODO EL PAIS

COMERCIAL SURTIGOMA LTDA.
PORTUGAL 1015
a 1 cuadra de Av. Matia

FABRICA DE RESORTES BOUILLET

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
DESPECHOS A PROVINCIAS
REPARACION DESVENCIDOS PAQUETES Y ESPIRALES
TRABAJOS EN EL DIA Y GARANTIZADOS
SANTA ELENA 1866
TELEFONO 567719

¡NUEVO!
telias toys

JUGUETES
EL MAS AMPLIO SURTIDO a fricción, a cuerda, Didácticos, Autos, Motos, Trenes, Muñecas.
SNOOPY
El idolo de los niños desde \$ 90.-
ROLLERSKATES
Norteamericanos, con zapatillas desde \$ 2.100 (IVA incluido)
El patin que hace campeones.
MUÑECAS con mecanismo desde \$ 897.-
MATCH ME, el juego para grandes y chicos (8 personas) \$ 1.995.-
FLIPPER electrónico \$ 1.584.-
CRAYOLA, sets completos \$ 72.-
PARA SUS FIESTAS INFANTILES
tenemos toda la alegría y el color de su CUMPLEAÑOS.
PRECIOS ESPECIALES A MAYORISTAS
VISITE
TELIAS TOYS
PROVIDENCIA 2594
LOCAL 313 EDIFICIO PIRAMIDE DEL SOL
(Recorte este aviso y exija 10% de descuento.)

PEGASO
• CAMIONES DE GRAN TONELAJE
• BUSES
DATSUN
• AUTOMOVILES TODOS LOS MODELOS
• CAMIONETAS BENCINERAS HASTA 1.500 KG.

NISSAN
• CAMIONETAS DIESEL HASTA 2.000 KG.
• CAMIONES DE REPARTO DIESEL HASTA 2.500 KG.
VEHICULOS USADOS
• CAMIONES
• AUTOMOVILES Y CAMIONETAS
• COMPRAMOS - VEDAMOS - PERMUTAMOS
CONSIGNAMOS - ANTICIPAMOS
REPUESTOS - GARANTIA SERVICIO

CURIFOR S.A.
SANTIAGO: 10 DE JULIO 1485
CURICO: MERCED 480
TALCA: I NORTE 2153
CHILLAN: LIBERTAD 201

NEUMATICOS IMPORTADOS PARA BUSES Y CAMIONES
SEMPERIT (AUSTRIA)
OHTSU (JAPON)
Radiales y convencionales con telas de acero y rayón
IMPORTADORA MANACOR
RAMON CARNICER 87
Parque Bustamante
Fono 229474

TALLEGRAND LIQUIDACION
Exclusivamente tallas grandes de la 46 a la 60 y a medida
Antes Ahora
• Vestido cotelé \$ 3.100 \$ 1.900
• Conjuntos lana \$ 3.900 \$ 1.490
• Bol
• T. 2 Pzas. cotelé \$ 5.200 \$ 3.200
• Abrigos Piel \$ 7.200 \$ 3.900
• Vestidos jersey \$ 3.450 \$ 1.850
• Abrigos Tweed \$ 5.950 \$ 3.950
• Y mucho más
LO MAXIMO EN LIQUIDACION DE INVIERNO HASTA UN 60% DESCUENTO
Fábrica y salón de ventas
RANCAGUA 0225-T.224375
HORARIO CONTINUADO DE 9 A 20 HORAS

colchonetas marin
DESDE 1955
OFERTAS!
DESCUENTOS A INSTITUCIONES
Diván Cama Colchón Espuma Almohada Espuma \$ 2.180
Modular Cama Colchón Espuma Almohada Espuma \$ 2.750
Cuna Colchón Almohada \$ 1.990
Camarote Madera c/Colchón - Somieres \$ 4.850 Almohadas
Sábanas-Frazadas-Cort-Linas-Algodón-Toallas
Alameda 295-Fono 396217
Providencia 1633-Fono 747583
Monjitas 825 Local 514-Fono 383083
Irarrázaval 1675-Fono 746213
San Diego 601-Fono 718971
Mac Iver 470-Fono 30148
Santa Rosa 3606-Fono 519966
Fca.
María Auxiliadora 981-Fono 512252

Fabiola
30 COLORES DE MODA A TU ELECCION
Gris Plateado - Burdeo
Terracota - Verde Pasto
Lila - Obispo - Naranja
NUEVA VIBRANTE ARMONIA DE COLOR
NUEVOS MATICES PARA TUS PIERNAS
PANTYS **Fabiola**
TRANSPARENCIA Y SENSIBILIDAD EN TUS PIERNAS

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR pérdida queda nulo talonario de boletas c/u a nombre de Rosa Gómez Pereira Yerbos Medicinales Rol 3.800.597-9 N° 801 al 900.

16-17-18

NULO por robo cheque serie ZZH1 319582, Banco del Trabajo, Las Condes.

16-17-18

SEGUNDO Juzgado Civil. Cítese audiencia de parientes, para el 19 de agosto a las 15.00 horas menor Jeanette Brito Montecinos.

16-17-18

NULO por robo cheque serie OCA N° 5466800, Banco Sud Americano, principal.

16-17-18

NULAS por hurto facturas en blanco N° 88 y 013 de Francisco Silva González. Rut. 2.060.131-0 agricultor, de San Vicente de Tagua Tagua.

16-17-18

POR robo quedan nulos cheques serie OCA N° 5664704 5664705 5664710 y 5491075 del Banco Sud Americano.

16-17-18

EXTRAVIDO queda nulo cheque 00191250 serie EBA Banco Talca, Providencia.

15-16-17

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rebecca del Río Rozas a Rebecca, Carlos, Graciela, Silvia, Gustavo, Sonia y Emma Canales del Río, sin perjuicio consuegro Carlos Canales Meza.

13-14-16

QUEDA nulo por extravío título N° 7147 POR 10.000 acciones de Inforsa de don Horacio Aravena Andaur.

15-16-17

NULA por hurto factura en blanco N° 044 de Olga Celis Pérez, Rut. 6.747.874-6, agricultora de San Vicente de Tagua Tagua.

16-17-18

NULA por hurto factura N° 031 de Juan Poblete Carreño, Rut. 2.802.264-6, agricultor de San Vicente de Tagua Tagua.

16-17-18

QUEDAN nulos por robo facturas N° 001 al N° 275 de Soc. René y Emilio Araya Rut. 81.653.200-0 rubros frutos del país y libro de ventas.

17

POR extravío quedan nulas las facturas N° 025 y 034 de Angel González Reyes Rut N° 4.805.338-6 San Vicente T.T.

15-16-17

EXTRAVIDO título 516340 por 4 acciones Papeles y Cartones de Gabriela Velasco Velásquez queda nulo.

15-16-17

POR extravío queda nulo título N° 23572 por 4425 acciones de Minería Valparaíso de doña Ana Sánchez Errázuriz.

15-16-17

COOPERATIVA de Servicios de Veraneo "Esplendor Ltda". Cita a reunión general extraordinaria para el

15-16-17

sábado 23 de agosto de 1988, a las 16.00 horas en 1ª citación y 16.30 horas en 2ª citación, en la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito, Dieciocho N° 246, Santiago. Consejo de Administración.

17-19

ASOCIACION de Comerciantes en Abarrotes y Frutos del País. Cítese a Junta General Extraordinaria de socios para el día 22 de agosto de 1988 en primer citación a las 16 horas en Huérfanos 1117 Of. 734. Tabla modificación y adecuación Estatutos a los D.L. 2757 y 3163. El Directorio

15-16-17

3 REMATES

REMATE: Quiebra Agencias Graham S.A.C. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 8 agosto 1980. fijó audiencia del 29 agosto 1980, a las 15.30 horas para subastar inmuebles de la fallida. 1.- Se rematan en un todo los siguientes inmuebles ubicados en la ciudad de Temuco. A) Bien Raíz de calle Malvoa 500 con superficie de 2.512 metros cuadrados más o menos; B) Bien Raíz de calle Malvoa 520 que corresponde al sitio o lote 2 del plano subdivisión lote A que según plano aprobado por la Municipalidad de Temuco archivado con número 32 en Registro Especial de Agregados año 1968 y con una superficie de

4.011 metros cuadrados; C) Bien Raíz de calle Malvoa sin número con superficie de 1.053 metros cuadrados que corresponde al lote B de la propiedad mencionada en la letra precedente. El título de dominio de los tres inmuebles rola a fojas 2453 N° 1114 Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces Temuco, año 1974. 2.- Mínimo para comenzar las posturas \$ 3.921.000.- 3.- Precio Remate: 40% al contado, saldo tres cuotas a 3, 6 y 9 meses plazo más reajuste I.P.C. e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo de precio reajustado, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación orden Juzgado por el 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Ad-

ministración quiebra en la Custodia del Tribunal. 14-15-16-17. REMATE. Ante el Undécimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, audiencia 10 septiembre próximo 16.00 horas, se rematará propiedad ubicada en calle Palena N° 3364, La Florida, Santiago, inscrita a fs 22.405 N° 25.992, Registro de Propiedad año 1978. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo eq m.n. 2.445,02 Unidades de Fomento, contado. Exigese garantía igual 10% mínimo, boleto depósito orden Tribunal, dinero efectivo o consignación en cuenta corriente del Juzgado. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal, juicio "Banco Español-Chile con Rofrancos Chacón, Ma. Celino", Secretaría.

16-17-18-19

REMATE. Ante el Segundo Juzgado Civil Santiago, año 15 horas inmueble rol N° 6122, Coruña, inscripción fs. 14320 N° 17470 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1978. Mínimo \$ 245.662. Pagadero en un m. Demás bases, antecedentes, juicio ejemplar "Manríquez Rafael con Muñoz, Franklin", fs. 51429, Secretaría.

15-16-17-18

NECESITO socio para agrandar negocio, tiempo empezado, aprox. \$ 150.000. Tratar con 515135.

16-17-18

PICHARA informa:
AHORA
EN TODOS LOS TIPOS
JERSEY
TIPOS: LISO, PUÑO, PIQUE, GAMUZA, 1/2 GAMUZA Y CALADO
FRANELA CARDADA
Y DESDE AHORA
TOALLA
Todos los productos en 35 colores diferentes. Precio \$340.- el kilo. Somos fabricantes, convenimos con Uds., no nos importa el plazo, solo su solvencia.
VENTAS SOLO POR MAYOR
VISITENOS:
BANDERA 661
FONOS: 68208-713109
TEXTILES PICHARA
HNOS. Y CIA.

NO pierdas tu tiempo en tu peluquería
PELUCAS
estilo BO DEREK
MARY con peluca
MARY sin peluca
OFERTA DEL DIA:
PELUCAS \$1.985.-
con partiduras y con chasquilla, sintéticas y naturales.
Especialidad en Pelucas de Medida de pelo natural en base de silicona. Cambio de Gorros y Elásticos y arregios en general. Lavado y peinado de pelucas.
OFERTA DEL MARTES \$180
BISOÑE
IVAN antes
IVAN después
ATENCIÓN PRIVADA PARA CABALLEROS
Reserve hora al
Fono: 221977
CARMEN 251 Santiago
MARYVAN clínica

CASA ANTENA
Cuando de Antena se trata, Casa Antena es la solución. Única casa especializada en la VIII Region.
Antena: TV-Color y BN, F.M. Instalaciones domiciliarias y Colectivos.
Cable coaxial, Booster y accesorios en general.
NUEVA y MODERNA Mesa de TV. Múltiple uso. Diseño Alemán "IPUNK"
D. PORTALES 524

AHORA GRAN LIQUIDACION
PININA
de todo para el recién nacido y sus niños de 2 a 12 años
OFERTAS:
CHOMBAS JACQUARA T- 2-4-6 \$ 190
OSITOS Y CONJUNTOS 3 PIEZAS FINO TEJIDO \$ 199
PAÑALES 3 UNIDADES DESDE \$ 120
POLERAS FRANELA T- 2-4-6 \$ 169
BUZOS GIMNASIA DESDE \$ 483
DIRECCIONES:
San Antonio 586-592
21 de Mayo 593 -
Edif. stgo. Centro Local 18
Sto. Domingo 882, 2º piso
Edif. Euro Centro Local 213
Y PROXIMAMENTE EN CONCEPCION GALERIA ZAROR - LOCAL 14

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES
RECAUCHILE LTDA.
GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS
AUTOS -CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO
AV. REPUBLICA 146 FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373 FONO 46 ISLA DE MAIPO

COMPRO BOTELLAS VACIAS
POR MAYOR Y MENOR PAGO EN BILLETES
VERMOUTHES-VINERAS LICOR-PISCO-BEBIDAS GARRAFAS-ETC.
VENDO BOTELLAS VINERAS LITRO
GARRAFAS EMPAJADAS
REPARTO DOMICILIO SIN CARGO
SAN CAMILO 660
FONOS: 221226-223770

CHIMENEAS METALICAS FINAS
SALAMANDRAS EN FIERRO FUNDIDO
CALEFACCION DECORATIVA
CALIFONT A LENA
ESTUFAS ASERRIN
DISEÑOS ESPECIALES DESCUENTOS POR CANTIDADES EXPORTACIONES
FERROGAL
PORTUGAL 730
FONO: 222811

Importadora ZABALA
OFERTAS A COMERCIANTES
Slip importado para hombres \$380 DDC.
Calceta de Lana para Señora. \$360 DDC.
Calcetas Stretch Tamaño Mediano 174 doc.
Ballerina Lana Tarr. 8 a 12 años 490 doc.
Pañuelos Estampados Importados 70 doc.
Panty Americana U.S.A. Su per Fino 390 doc.
Linternas alumbran en 4 Colores 260 doc.
Destapadores Dobles Importados 280 doc.
Naipes plastificados desde \$180 DDC.
Pilas Importadas 38 doc.
Billeteras con llaveros Importados 280 doc.
Cortaplumas Automáticos Importados 1.400 doc.
Juego Black Gamon Importados 670 doc.
Manicures Completos Japoneses 955 doc.
Termómetros con Portafolios 960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma 995 c.u.
Llaveros Automáticos con Metros 930 doc.
Juegos Herramientas 4 unidades Reloj Pulsera Ovario a Pilas 160 doc.
Hombre Sra Calceta tubular \$590 c.u.
Porta Carnet Importado Fino \$360 DDC.
Encendedores Importados 135 doc.
Monos Inflables Importados 270 doc.
Estuche colegial magnético \$690 DDC.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
PUENTE 622
2º PISO

MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE
■ ESCRITORIOS
■ KARDEX
■ SILLONES
■ BIBLIOTECAS
■ MESAS DE REUNION
■ SILLAS DE SECRETARIA
■ MESAS DE TELEFONO
Decida hoy su compra
ENTREGA INMEDIATA
SAN ANTONIO 463 FONO: 396301
PORTUGAL 14 FONO: 221164

ABARROTES EN GENERAL
LOS MEJORES PRECIOS A COMERCIANTES
CONSULTE OFERTAS SEMANALES EN:
• AZUCAR
• ACEITE
• ARROZ
• FIDEOS
• SALSAS
• DETERGENTES
• TE
ventas por mayor y menor
locales en cada barrio para su atención
abarrotes la chuchoca
SANTA ROSA 2142 esq. Franklin
MAPOCHO 3264 esq. Matucana
GANDARILLAS 148 Vega Central
ANDRES BELLO 731 Local 37
SODIVIL LTDA. Fono 377245

EDUARDO MARIN Y CIA.
DISTRIBUIDORES SAXOLINE SAXOLINE SAXOLINE
VENTAS AL DETALLE EMPRESAS E INSTITUCIONES
ELIODORO YAÑEZ 998
491267
Bancard VISA

FRENOS BASSI BALATAS
Repuestos para frenos.
Rectificación de tambores.
Reparación de frenos en general.
OFERTA DEL MES
Líquido de frenos 21-B \$180
IVA incluido
Ventas por mayor y menor
AVDA. BRASIL 93
FONOS: 89436-718363
AVDA. LIBERTADOR B. O'HIGGINS 4850
FONOS: 793494-792209



BOULEVARD GASCON CONCEPCION



MODAS

Evita

EN SU 12º

ANIVERSARIO
SORTEA UN AUTO
DAIHATSU
MAX CUORE



PARTIPE Y GANE
COMPRANDO EN
MODAS

Evita

BARROS ARANA 780
GALERIA ROMANI
CONCEPCION

Evita

NIÑOS

DESDE SU
NACIMIENTO
HASTA LOS
14 AÑOS

EL MAS VARIADO
Y COMPLETO VESTUARIO
EN

MODAS

Evita

LO ENCONTRARA

ADEMAS SU
CONFECCION NACIONAL
E INTERNACIONAL
EN

MODAS

Evita

ESTA

BARROS ARANA 815
LOCALES 11 Y 12
BOULEVARD GASCON
CONCEPCION

Evita

NIÑAS

EL
DELICADO
Y BUEN
GUSTO
PARA LA
LOLITA "IN"

EN

MODAS

Evita
LO ENCONTRARA

VISITE
LOS LOCALES
Y CONSULTE
SU CREDITO EN

BARROS ARANA 815
LOCALES 11 Y 12
BOULEVARD GASCON
CONCEPCION

PARA LA
MUJER
ELEGANTE

MODAS

Evita

ES LO MEJOR

EL MAS COMPLETO
VESTUARIO
NACIONAL E
IMPORTADO

CONSULTE
SU CREDITO
EN

BARROS ARANA
786
GALERIA ROMANI
LOCALES 17-18 Y 20
CONCEPCION

MODAS

Evita

CABALLEROS

EN SU 12º
ANIVERSARIO

OFRECE PARA UD.
SU CONFECCION
NACIONAL E
INTERNACIONAL
PARA
EL HOMBRE
DISTINGUIDO
MODAS

Evita

EN

GALERIA ROMANI
LOCALES 17-18 Y 20
CONCEPCION

MONIQUE

SALON
UNISEX

- Brushing
- Permanentes
- Manicure
- Depilaciones
- Masajes capilares

Y AHORA
ATENDIDO
POR SU PROPIA
DUEÑA

EN
BARROS ARANA*
815
BOULEVARD
GASCON
LOCAL 38
PLANTA MEDIA
CONCEPCION

Esbelt
MODELADORES

SIN DIETA
SIN GIMNASIA
SIN ESFUERZO

REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS EN
CONCEPCION
Y....

...EN TODO
LO QUE LA
MUJER
REQUIERE
PARA SU
FINA ELEGANCIA
INTERIOR

TU
SEGUNDA

pio
LENCERIA
BARROS ARANA 815
LOCAL 14 Planta Media
BOULEVARD GASCON

PARA TODA
LA FAMILIA
MODAS

Evita

ES
LA SOLUCION

EN SU MES ANIVERSARIO
POR CADA COMPRA
OBSEQUIA UN CUPON
PARA PARTICIPAR
EN EL EXTRAORDINARIO
SORTEO DE
UN AUTO
DAIHATSU
MAX CUORE
CERO KILOMETRO
PARTIPE Y GANE
COMPRANDO EN
MODAS

Evita

BARROS ARANA 786
GALERIA ROMANI
LOCALES 17-18 Y 20
CONCEPCION

HOMOSEMOS
BOUTIQUE

HOMOSEMOS
EXCLUSIVIDAD

HOMOSEMOS
ROPA JOVEN

HOMOSEMOS
EN
BARROS ARANA
815
LOCAL 21
CONCEPCION

Brantex

LA BOUTIQUE
EXCLUSIVA
DE TEJIDOS

- VESTIDOS
- CHALECOS
- SUETER

Los más lindos colores
de lana

- BOUCLE
- BOUTONE
- MERINO
- SHENTHAND

¡Y LO MEJOR!

Le confeccionamos a medida
el tejido que Ud. desee

BOULEVARD GASCON
LOCAL 37
CONCEPCION

CRO'S
EL JOVEN VESTIR

RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR

TE OFRECEMOS:

Jeans Boogie- Boogie cotelé
Póleras Americanas- Shethands
Cachemiras- Faldas- Blusas
Chaquetas- Blue Jeans
Suecos- Botas

ACCESORIOS:
SOBRE FRANCESSES
FANTASIA,
BUFANDAS,
CINTURONES, ETC.

BARROS
ARANA 815
LOCAL 8
BOULEVARD GASCON

RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR
RO'S - CRO'S - CRO'S - CR

MACAYA Y
CIA. LTDA.

DISMAR

BOULEVARD GASCON
Locales 24 - 25
Barros Arana 815
CONCEPCION

- El más completo surtido en
discos
- Cassete virgen y grabados
- Aguja para tocadiscos

DISMAR

GALERIA ALESSANDRI
Locales 11 - 12 - 13
Fono 29119
CONCEPCION

- Música clásica y
popular importada
- Loza de cristal
- Pílas
- Regalos - Guitarras.

PRECIOS REBAJADOS

DISMAR

Caupolicán 543
Local 51 Planta Baja
Fono: 21739
CONCEPCION

No se case
...todavía!

sin antes conocer
los vestidos y tocados
de Novias más
exclusivos creados
por su propia dueña

María Antonieta Pámi

Nuestra experiencia
al servicio de su buen
gusto y elegancia

Barros Arana 815
Boulevard Gascon
Planta Baja

...y pronto
en el Edif. Caracol
Local 32

boutique

NOVIAS

CONCEPCION

Chana Swan
CONCEPCION

MARROQUINERIA FINA
EN CUERO Y TEVINIL

CARTERAS
NECESAIRE
MALETAS
MALETINES
JAMES BOND
BOLSONES DE VIAJE
BOLSOS DEPORTIVOS
CINTURONES FINOS
MONEDEROS
BILLETERAS
CHEQUERAS
BANCARIOS
BOLSOS PLEGABLES

IMPORTACIONES

Chana Swan
CONCEPCION

BARROS ARANA 815
LOCAL 20
PLANTA MEDIA
CONCEPCION

DEVADA

ESPECIALIDADES EN:

Artículos Deportivos
reellenos con plumas
Chalecos
Parkas

PEDIDOS ESPECIALES

BARROS ARANA 815
BOULEVARD GASCON
LOCAL 41
CONCEPCION

CHOPIN CENTER
LOCAL 16-D
SANTIAGO

GALERIA FLORIDA
LOCAL 14-A
VIÑA DEL MAR

y Fábrica:
NATANIEL 274
FONO: 63548



mercado automotriz CAVEM



**ESTACION
DE SERVICIO**
DENIS TURNER E HIJO LTDA.
COLON ESQ. VESPUCCIO, TELEFONO 483853

Alineación
electrónica \$ 250.-
Balanceo
electrónico \$ 100.-
por rueda

NEUMATICOS
CAMARAS
BATERIAS

Firestone

SUBARU 600 SDX



Precio Contado \$ 191.200.-
SIN PIE

• Por Financieras y/o Bancos
48 cuotas de \$ 5.797.-
• Total Financiado \$ 278.256.-
• Equiv. U.F.R. al 9/8/80

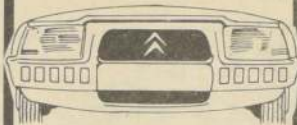
ENTREGA INMEDIATA

Garantía y Servicio técnico:
Mecánico
Chapa y pintura
Electricidad
Repuestos

**ANDINA
AUTOS**

VISITENOS EN VITACURA 3480

CITROSERVI



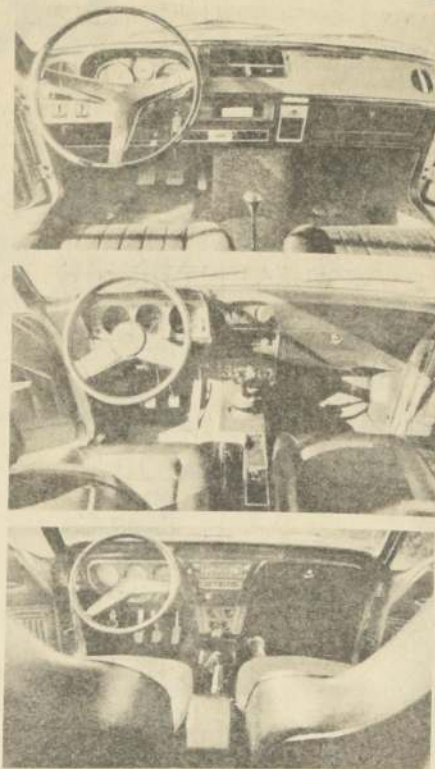
**CASA
MATRIZ**
LIRA 961 - 221099

Citroën 2 CV -6
\$ 196.950

Citroën Visa, 1980
\$ 263.250

Citroën GS, Club 1980
\$ 409.500

**FINANCIAMIENTO
BANCARIO**
HASTA 36 MESES
SIN PIE



**AUTOS
"EL GOLF"**

LOS PRIMEROS EN

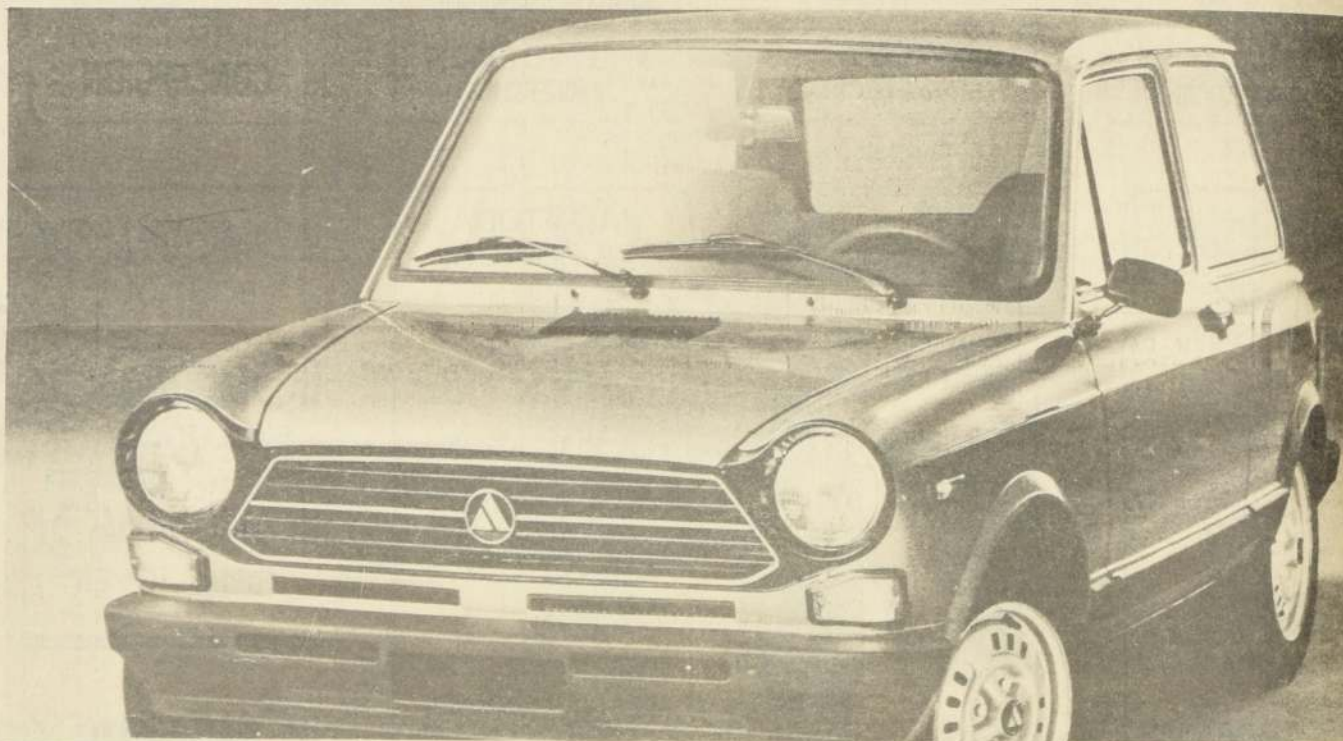
TOYOTA

TODOS
LOS MODELOS

ENTREGA
INMEDIATA

PROPONGANOS SU
FORMA DE PAGO

BILBAO 2921
FONOS:
234362-230805



ROBERTO SALINAS TERRA AUTOMOVILES

AUTOMOVILES NUEVOS
MALIBU CLASSIC 1980 \$ 856.050
SUBARU TODOS LOS MODELOS 1980
DESDE \$ 191.200
CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS 1980 DESDE \$ 331.500
PEUGEOT 504 Y 305 1980 DESDE \$ 448.500
IMPALA 4 PUERTAS, STATION WAGONS Y
FURGONES 1980 \$ 464.100
AUSTIN MINI 850 1980 \$ 337.900
FIAT TODOS LOS MODELOS 1980 DESDE \$ 171.600
SUPER WAGONS FORD 15
ASIENTOS EQUIPADA 1980 \$ 975.000

AUTOMOVILES USADOS
RENOLETA 1976 \$ 170.000
CHEVY NOVA 1977 \$ 465.000
FIAT 128 1977 \$ 170.000
HORNÉ 1977 \$ 295.000
MONZA 2+2 1975 \$ 429.000
FORD HAVERICK FULL EQUIPO 1976 \$ 430.000
AUSTIN MINI MIL 1973 \$ 120.000
DODGE DART 1970 \$ 180.000
IMPALA 1972 \$ 380.000
VOLKSWAGEN 1965 \$ 145.000

CAMIONETAS
CHEVROLET C-30 DOBLE
CABINA IMPORTADA 1980 \$ 721.500
CHEVROLET C-30 1980 \$ 584.600
CHEVROLET C-10 1980 \$ 499.900
LUV DIESEL 1980 \$ 408.100
LUV BENICINERA 1980 \$ 364.650
FORD F 350 2.500 KILOS 1975 \$ 330.000
CAMIONES CHEVROLET C-60 7.500 KILOS
1980 \$ 608.400
CAMIONES HINO DESDE 6.000 KILOS
1980 \$ 725.400

BILBAO 505
ASOCIADO CAVEM
Financiamiento Bancario 36 meses.

AUTOMOVILES "LA ROTONDA" RODRIGUEZ, UGARTE Y CIA. LTDA.

DATSUN Chevrolet

OFRECE:

NUEVOS

MALIBU 4 PUERTAS 1980... \$846.400
MALIBU LANDAU 1980... 961.350
CHEVETTE 4 PUERTAS 1980... 359.970
CHEVETTE 2 PUERTAS 1980... 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980... 530.400
CHEVROLET C-30 1980... 581.100
LUV LARGA BENICINERA 1980... 364.650
LUV LARGA PETROLERA 1980... 408.135
DATSUN 160 J
AUTOMATICO 1980... 464.100

USADOS

CAMARO 1974... 340.000
VOLKSWAGEN 1971... 220.000
FORD MUSTANG 1975... 260.000
FIAT 128 STATION 1977... 190.000
CHEVETTE 1977... 225.000
CHEVY NOVA 1977... 450.000
FIAT 125 STATION 1977... 270.000
VOLVO 144 GRAN LUXE 1973... 280.000
CHEVROLET C-10 1977... 330.000
PONTIAC FIREBIRD 1973... 340.000
CHEVETTE 1978... 265.000
FIAT 128 ITALIANO 1972... 170.000
PEUGEOT 404 1974... 250.000

ADEMAS TODOS LOS MODELOS DATSUN

AVDA. Pte KENNEDY 4383
TELEFONO 287700
SANTIAGO



CITROEN 48 MESES SIN PIE

VISA LE NOIR \$ 269.100
sin pie 48 cuotas
de \$ 8.333 Eq. UF.
TOTAL FINANCIADO \$ 399.984
RECIBIMOS SU COCHE
USADO



**AUTOMOTRIZ
PUNTA ARENAS**

SAN IGNACIO 490

(casa matriz)

FONOS: 715050-725778

DIAGONAL ORIENTE 3571
esq. Simón Bolívar
FONO 277101

Sub Distribuidor
DIBARRART Y LORENTE
Vitacura 2919

VENTAS SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroën Prefiere Shell"

mercado
automotriz

CAVEM

Opel Comodoro Coupé 1973, \$ 390.000
Volkswagen Bassart 1974, 250.000
Volkswagen Bassart 1977 \$ 300.000
Peugeot 1979, \$ 410.000
Toyota Celica 1977, 312.000
Citroen CX 2000 1978, 402.700
Volvo Station Wagon 245 D.L. 1978, \$ 741.000.
Oldsmobile Star Fire 1976, 448.500
Cadillac Seville 1977 1.443.000
Alfa Romeo 980, 780.000
Nuevo Subaru Hard-Top, 1980; 380.000. Créd. Bac.
Datsun 180 B., 1971, 200.000
Citroen GS., 1974, 270.000

Renault 4. S., 1978; 180.000 Créd. Bac.
Renault 4. S., 1972; 127.000. Créd. Bac.
Nuevo Daihatsu Mac-Cuore, 1980; 193.000.
Créd. Bac.
Fiat 600, 1976; 125.000; Créd. Bac.
Ford Falcon 6 cilindros, 1970, 195.000. Créd. Bac.
Volkswagen Brasília, 1977; 245.000. Créd. Bac.
Dodge 1500, 1976; 225.000. Créd. Bac.
Buick Skylark, 1977; 600.000. Créd. Bac.
Fiat 125, 1974; 195.000. Créd. Bac.

7A.- CAVEM
7A.- Automotora Correa y Cia. Ltda. Bilbao 3024.
Fiat 125, 1971, 150.000
Dodge Dart 1969, 185.000
Honda Accord, 1977 370.000.
Fiat 147 L, 1978, 235.000.
Renault, 1977, 185.000.
Fiat 125, 1977, 250.000.
Fiat 125, 1972, 160.000.
Fiat 600, 1970, 90.000.
Datsun 180 B., 1977, 365.000.
Toyota Corona 2000, 1977, 345.000.
Mazda 929, 1977 315.000.

16.- CAVEM
16.- Silva y Cia. Ltda. Serrano 87.
Línea Datsun.
120 A Sedan, 1980, \$ 374.400
120 A Hatch-Back 1980, 380.250
120 I Furgón/ 1980, 470.210
140 I Sedan 1980, 388.830
140 I Coupé 1980, 405.210
140 I Station Wagon 1980 \$ 414.180
160 J Sedan 1980 \$ 413.010
160 J Station-Wagon 1980, \$ 464.880
160 J Coupé 1980, 464.880
160 J Hatch-Back 1980, 467.610
Laurel 200 1980, \$ 555.750.
Laurel 240 1980, 740.610
Camioneta Pick-up 1.500 1980, \$ 374.400
Camioneta King-Cab 1980, \$ 448.500

18A.- CAVEM
18A.- Sociedad Automotriz La Portada Ltda. Vitacura 2852.
Línea Completa Toyota
Corona 2000 4 Puertas 1980, \$ 471.900
Corolla Sedan 1980, \$ 475.000
Camioneta Toyota 1.200 Kilos 1980, \$ 417.300
Toyota Chevrolet
Chevette 2 y 4 Puertas 1980, \$ 333.450
Toyota Corolla Gelica Lift-Back 1977, 345.000
Corona Hardtop 2000 1977, \$ 320.000
Peugeot 404 1969, \$ 148.000

6.- CAVEM
6.- Rojas y Ruiz Tagle, E. Yáñez 947.
Peugeot 304, 1980; \$ 517.800.
Peugeot 403, 1962; 120.000.
Peugeot 404, 1974; 230.000.
Renault 4 S., 1976; 170.000.
Chevy Chevette 2 puertas, 1980, 333.450.
Chevy Nova, 1970; 220.000.
Malibu, 1980, 846.000.

7.- CAVEM
7.- Automotora Correa y Cia. Ltda. A. Vespucio 741.
Citroen CX 2000, 1978; \$ 350.000.- Créd.
Citroen CX 2000, 1967; 345.000. Créd. Bac.
Citroen AX, 330 Cielo, 1972, 85.000. Créd. Bac.
Citroen Subaru 600 S R X, 1980; 187.200. Créd. Bac.
Citroen Subaru Furgón, 1980; 200.000. Créd. Bancario.

20.- CAVEM
20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.
Honda Accord 1977, \$ 335.000
Toyota Celica S.T. 1977 325.000
Toyota Corona 2000 1977, 345.000
Peugeot 404 1973, 235.000
Peugeot 504 1978 300.000
Fiat 124 Sport 1971, 250.000
Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500



27.- CAVEM
A X 330, 1972, \$ 85.000.
A X 330, 1975, 110.000.
Fiat 147, 1978, 240.000.
Peugeot 404, 1978, 330.000.
Camioneta Pick Up Peugeot 404, 1978, 260.000.
Volvo, 1977, 650.000.
Peugeot 404, 1972, 225.000.
Peugeot, 1974, 245.000.
Peugeot, 1974, 260.000.
Austin Mini, 1974, 135.000.

Crédito hasta 36 meses a través de Financiera Cash.

30.- CAVEM
30.- Campos e hijo. Vitacura 3643.
Línea Daihatsu Mc-Cuore 1980, 193.050
Charade 850 cc 1980, 245.310
Sedan 1800 1980, 377.520
Station Wagon 1980, 365.820
Wide Van 1980, 206.310

RICARDO FERNANDEZ Y CIA. LTDA.
SEMINARIO 40
TELEFONO 741708

DISTRIBUIDOR OFICIAL RENAULT EN CHILE
31 CAVEM
31.- Ricardo Fernández y Cia. Seminario 46.
RENAULT 6, 1977, \$220.000.
RENAULT 4 S, 1977, \$170.000.
RENAULT 4 S, 1976, \$160.000.
RENAULT 12 BREAK, 1977, \$240.000.
RENAULT 4 S, 1972, \$125.000.
RENAULT 12 T S Amarillo, 1977, \$270.000.
RENAULT 12 T S Blanco, 1977, \$255.000.
HONDA CIVIC, 1977, \$260.000.
DATSUN 1500, 1973, \$190.000.
VOLKSWAGEN ALEMAN 1600, 1972, \$220.000.
MAZDA 808 4 puertas, 1977, \$250.000.
FORD GRAN TORINO, 1974, 390.000.
SUZUKI CERVO, 1980, \$190.000.
9000 Kmts. recorridos.
Financiamiento bancario 24 meses.

MERINO Y RUBIO LTDA.
Diego de Almagro
Teléfono 260371.

32 CAVEM.

Fiat 600, 1972, \$ 100.000.-
Amil 8, 1977, 155.000.-
Volkswagen, 1971, 100.000.-
Fiat 600, 1968, 70.000.-
Mazda 808, 1978, 275.000.-
Camioneta Ford F-100 1975, 320.000.-
6 cilindros Chassis largo.
Ford Mustang II, 1974, 350.000.-
Full-Equipo.
Chevette, 1978, 275.000.-

35.- CAVEM
35.- Automotora Vitacura. Vitacura 2874.
Peugeot 305 S R 1980, 448.500
Peugeot 504 1980, 483.210
Peugeot S E 1980, 537.810

36.- CAVEM
36.- Automot. Andina. Bilbao 2093.
Fiat 147 GL, 1979, 245.000
Toyota Celica 1.600 cc., 1977, 350.000
Volvo 244 DL, 1975, 585.000
Torino 1972, 250.000
Volvo 1963, 130.000
Peugeot 404 1971, 192.000
Citroneta A X 330 1974, 97.000
Camioneta A X 330 1973, 90.000
Fiat 147 G.L. 1979, 250.000
Fiat 125 1975, 220.000
Peugeot 404, 1976, 265.000
Mini Mil, 1973, 125.000
Camioneta Chevrolet Glazer 1975, 430.000
M. G. 1.300, 1973, 115.000

58.- CAVEM
Automotora Tabancura. Apoquindo N° 6502.
Peugeot 2000, 1980, 13.790 US\$ Equivalente moneda nacional.
Peugeot 504, 1980, 12.390 US\$
Peugeot 305, 1980, 11.500 US\$
Peugeot 1978, \$ 360.000.
Citroen Super D-5, 1973, 250.000.

EL MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

VENDE MAS PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO EN 30 DIAS La Nación

VENDIO MAS DE 3.000 VEHICULOS

PARA PUBLICAR SU AVISO EN ESTA PAGINA CONSULTE AL TELEFONO 82222 ANEXO 52

40.- CAVEM
40.- Hugo Sciacaluga Ramirez. Seminario 248.
Fiat 147, 1978, 235.000
M. G., 1973, 125.000
Opel Record Furgón 1972, 260.000
Peugeot 404 1974, 260.000
Peugeot 404 1967, 155.000
A X 330 1972, 88.000
A X 330 1975, 110.000
AZAM 1969, 62.000
AK6 1974, 96.000

45.- CAVEM
45.- Autos Le Mans. Irarrával 611.
A K-6 (24 meses) 1975 \$ 110.000; \$ 8.287,50 cuotas
Chevy (24 meses) 1969, 210.000; 13.923 cuotas
Chevy (24 meses) 1971, 280.000; 18.564 cuotas
Opel Record (24 meses) 1965, 125.000; 8.287,5 cuotas
Klein bus Alemán (24 meses) 1970, 330.000; 21.879 cuotas
Chevrolet Impala (24 meses) 1960, 80.000; 5.304 cuotas

h. herman & s. prieto

CAVEM-55
BILBAO 1429 - FONO: 231079 - 748799
concesionarios

FIAT
Fiat 132 2.000 automático, 1980, \$ 557.000
Fiat 132, 2000, 1980, \$ 526.000.
Fiat 147 GL 80 y medio, 1980, \$ 292.500.
Sin pie 48 meses, financiamiento bancario.

57.- CAVEM
57.- Rodrigo Gana Correa. I. Goyenechea 3507.
Fiat 147 6-L. 1980 293.100.
Fiat 132, 2000, 1980, 507.000.
Austin Mini 850, 1980 237.900.

58.- CAVEM
Automotora Tabancura. Apoquindo N° 6502.
Peugeot 2000, 1980, 13.790 US\$ Equivalente moneda nacional.
Peugeot 504, 1980, 12.390 US\$
Peugeot 305, 1980, 11.500 US\$
Peugeot 1978, \$ 360.000.
Citroen Super D-5, 1973, 250.000.

61.- CAVEM
61.- Jesús Pons Franco y Cia. SACL Alameda 2492.
Chevette 2 puertas US\$ 8.520.
Chevette 4 puertas US\$ 9.200.
C. 10 Standard US\$ 12.820.
C-10 Lujo, sin dirección hidráulica. US\$ 13.820, 1980.
C-10 Lujo, con dirección hidráulica. US\$ 13.630, 1980.
C-10 Lujo, con dirección hidráulica. US\$ 14.630, 1980.
AUV Gorta. US\$ 10.200, 1980.
LUV, larga, benicnera. US\$ 9.350 1980.
LUV, Diesel. US\$ 10.465, 1980.
Fiat 1974, \$ 115.000.
Fiat 125, 1977, 270.000.
Peugeot 1973, 250.000.
AX 330, 1972, 85.000.
Pontiac 6 TO, 1968, 160.000.
Dodge Dart 1968, 180.000.
Toyota Corona, 2 puertas 1977-320.000.
Toyota Corona, 4 puertas, 1977, 320.000.

62 CAVEM
Automóviles La Rotonda P. Kennedy N° 4382.
Camaro automático, 1974, 340.000
Camaro, 1974, 340.000
Blazer, 1975, 390.000
Chevrolet C-10 D/H, 1979, 400.000
Chevrolet C-10 STD., 1979, 400.000
Volkswagen 1.300, 1977, 235.000
Dodge Aspen, 1980, 663.000
Toyota Lift Back Corolla, 1977, 290.900
Malibu 4 puertas, 1980, 846.400
Fiat 125, 1974, 200.000
Suzuki Cervo, 1979, 185.000
Fiat 128 Station, 1977, 230.000
Citroen CX 2000, 1978, 410.000
Honda Accord, 1977, 335.000
Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978, 500.000
GMC Sprint, 1975, 330.000
Malibu Landau, 1980, 961.350
Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000
Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390.000
Dodge Dart, 1970, 220.000
Chevette 4 puertas, 1980, 359.970

68.- CAVEM
CIDAC
AYDA. BRASIL 77

68.- CAVEM
68.- CIDAC. Av. Brasil 77.
FALCON, 1976, \$ 160.000.
CAMIONETA C 10, 1977, \$ 330.000.
JEEP SUZUKI, 1978, \$ 145.000.
I GOYENECHEA 2881.
NISSANCIVILIAN, Liebre Turismo, 1974, 550.000
DODGE, 1970, 170.000
PEUGEOT, 1971, 200.000
DAIHATSU FURGON, 1980, 155.000.

CIDAC
Avda. Brasil 77
I. Goyenechea 2821

68.68A CAVEM
VEHICULOS NUEVOS 1980

CHEVETTE 2 puertas, 1980 US\$ 5.540. E.M.N.
CHEVETTE 4 puertas, 1980, US\$ 9.226. E.M.N.
CAMIONETA DATSUN 1500 cc., 1980, US\$ 9.200. E.M.N.
CAMIONETA K B. 25 L. 1980, US\$ 9.400. E.M.N.
CAMIONETA K B. 25 DIESEL, 1980, US\$ 10.500. E.M.N.
ZASTAVA FURGON, 1980, US\$ 6.300. E.M.N.
CHEVROLET C 10 Dirección Hidráulica, 1980 US\$ 13.580. E.M.N.

70 CAVEM
Comercial Cash Ltda. Av. Pedro de Valdivia 460 Fono 740823
Peugeot 504, 1977, 345.00.- Financiamiento bancario

71.- CAVEM
71.- Bozzo y Garriga Ltda. Serrano 282.
Austin Mini Full-equip. 1970, \$ 100.000. Financiamiento Bancario.
Peugeot, 1970; 170.000.
Peugeot 404, 130.000.
Toyota Celica 2 carburadores, 1977; 350.000.
Citroen C-X, 1978; 430.000.
A-X 330; 1971; 80.000.
Financiamiento Bancario todos los coches.

76.- CAVEM
76.- Automotora Tabancura Ltda. Vitacura 7649.
Peugeot 2000, 1980, 537.810.
Peugeot 504, 1980, 483.210.
Peugeot 305, 1980, 448.500.
Daihatsu 1980, 193.050.

82.- CAVEM
82.- Comercial Maipo. Las Condes 13451.
Peugeot 1978; US\$ 8.350 "CAVEN".
Peugeot 404, 1978; US\$ 6.200.
Fiat 125, Fam. 1977; US\$ 60.000.
Fiat 125, Fam. 1977; US\$ 6.700.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

88.- CAVEM
VOLVO 144, 1974, \$410.000.
CHEVROLET CHEVETTE, 1979, \$285.000.
CHEVROLET C 10, 9000 Kmts., 1979, \$400.000.
CITROEN A X 330, 1973, \$75.000.
FIAT 125, 1973, \$155.000.
CHEVROLET C 10, 1974, \$240.000.
FIAT 600, 1979, \$145.000.
DAIHATSU STATION WAGON, 1980, \$210.000.
LUV CHEVROLET, 1979, \$280.000.
LUV CHEVROLET, 1978, \$260.000.
FIAT 125, 1975, \$175.000.
PEUGEOT 504, 1977, \$340.000.

AUTOS NUEVOS 1980
CHEVETTE 2 y 4 puertas desde, \$333.450.
OPALA, \$400.200.

71.- CAVEM
71.- Bozzo y Garriga Ltda. Serrano 282.
Austin Mini Full-equip. 1970, \$ 100.000. Financiamiento Bancario.
Peugeot, 1970; 170.000.
Peugeot 404, 130.000.
Toyota Celica 2 carburadores, 1977; 350.000.
Citroen C-X, 1978; 430.000.
A-X 330; 1971; 80.000.
Financiamiento Bancario todos los coches.

76.- CAVEM
76.- Automotora Tabancura Ltda. Vitacura 7649.
Peugeot 2000, 1980, 537.810.
Peugeot 504, 1980, 483.210.
Peugeot 305, 1980, 448.500.
Daihatsu 1980, 193.050.

MAITIN BROS. IMPORTADORA E INDUSTRIAL S.A.
Seminario 115-118

Citroen 1980 Nuevos.
VISA, \$ 264.500.-
2 CV 6, 198.500.-
C-X 2000 545.000.- Visa
Le Noir 268.400.-
Financiamiento Bancario hasta 36 meses en cuotas fijas.

82.- CAVEM
82.- Comercial Maipo. Las Condes 13451.
Peugeot 1978; US\$ 8.350 "CAVEN".
Peugeot 404, 1978; US\$ 6.200.
Fiat 125, Fam. 1977; US\$ 60.000.
Fiat 125, Fam. 1977; US\$ 6.700.

109.- CAVEM
109.- SMAC. Vitacura 2890.
Datsun nuevo Smac. Todos los modelos y todas las marcas de mayor prestigio en el mercado. Sin pie 36 meses Crédito Bancario.
Smac. Costanera 2887 o Vitacura 2890 CAVEM.

AUTOMOVILES
JOSE LUIS DE CASO
TOBALABA 1683
FONO: 259131

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
FURGON, \$ 211.200.
STATION WAGON, \$ 214.200.
CHEVETTE 2 puertas, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas, \$359.970.
AUTOS USADOS
PEUGEOT 504, 1980, \$425.000, 500 Kms recorridos.
CITRONETA, Oportunidad, 1964, \$40.000.
Crédito bancario hasta 48 meses.
Nosotros lo tramitamos.
Sábado abierto todo el día.

CAVEM.-127
AUTOS NUEVOS 1980
LINEA CITROEN
VISA, \$ 265.200.
2-CV-6, \$ 198.500.
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN, \$191.200.
F

La Nación

Mundo de los Negocios

14B

Santiago, Chile
Agosto, Domingo 17-1980

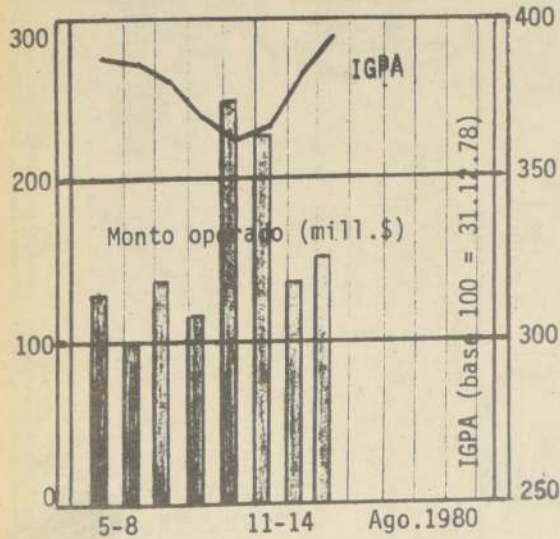
Análisis del Mercado Bursátil

(Semana del 11 al 14 de Agosto)

La semana, de sólo 4 días, que finalizó este jueves 14 se caracterizó por mostrar un comportamiento diferente al mostrado durante las últimas

MERCADO DE CORTO PLAZO

Durante esta semana los conformes en instrumentos de corto plazo tota-



semanas, tanto en la estructura del movimiento como respecto de la trayectoria seguida por el Índice de Precios de las Acciones, de forma que el monto operado registró un incremento del 19,8 por ciento al anotar conformes por 795,6 millones de pesos y el nivel de las cotizaciones recuperó parte de lo perdido al subir en un 6,39 por ciento, respecto del viernes de la semana pasada. Cabe señalar que el monto operado correspondió a 4 días hábiles, contra cinco de la semana pasada.

Un comportamiento de esta naturaleza no debe extrañarnos, por cuanto el mercado accionario registra períodos de alzas, después de haberse materializado uno de bajas acentuadas y relativamente prolongadas, especialmente cuando los elementos que rodean el mercado bursátil son favorables, tanto los inherentes a él mismo como los económicos y financieros que caracterizan al proceso económico.

Otro de los elementos que ha presionado en el mercado ha sido sin lugar a dudas la decisión del Presidente de la República de entregar a criterio de la ciudadanía el trazado de la futura trayectoria del país, mediante un plebiscito en el cual se apruebe o rechace la nueva Constitución; al comienzo esta decisión tomó de sorpresa al país, pero luego cuando los ánimos se calmaron, las personas en general, los gremios y otros sectores han comenzado a apoyar la decisión del Primer Mandatario, en especial los sectores laborales y la juventud.

Durante el lunes el mercado se vio afectado por una baja de mediana magnitud, un mercado accionario con poco movimiento y fuertes operaciones en brokers; pero a partir del martes la tendencia cambió fundamentalmente y el mercado accionario comenzó a mostrar mayor importancia porcentual dentro del total operado diario hasta culminar el Miércoles y jueves con fuertes alzas que permitieron recuperar parte de lo perdido desde junio 12 pasado.

MERCADO DEL ORO FÍSICO

El oro amonedado registró conformes por 29,74 millones de pesos, correspondiente a transacciones por 1.807 monedas de cien pesos oro; el rango en precios fluctuó entre \$ 16.600 y \$ 16.300, cerrando a este último precio lo cual significó una baja del 2,40% respecto del viernes de la semana pasada; este ha sido el reflejo del comportamiento mostrado por el oro, la plata y el dólar en los mercados internacionales; la onza troy en Londres abrió a US \$ 620, bajó a mediados de la semana hasta un nivel de los US \$ 605 para cerrar prácticamente al mismo nivel de comienzos de la semana.

Lo anterior está demostrando que nuestro mercado de oro no es un tipo de inversión especulativa y prácticamente los ahorrantes lo están utilizando como un medio de diversificación en las carteras de inversiones.

Las cotizaciones seguidas por el oro durante el presente año nos muestran los siguientes niveles:

MONEDAS DE ORO	DIC.28.1979	PERIODO ENE.2 a AGO.14		JULIO 31 1979	AGOSTO 8 1979	AGOSTO 14 1979
		MAS ALTO	MAS BAJO			
\$ 100	11.850.-	17.750.-	11.000.-	16.000	16.700	16.300.-
\$ 50	5.800.-	8.500.-	5.500.-	8.000	8.000	8.000.-
\$ 20	2.250.-	3.700.-	2.250.-	3.500	3.700	3.200.-
\$ 500	57.000.-	85.000.-	57.000.-	84.000	85.000	85.000.-
\$ 200	25.000.-	25.000.-	25.000.-	25.000	25.000	25.000.-

lizaron 426,91 millones de pesos, los que se dieron en torno a pagarés de diversas empresas, en pagarés de entidades financieras y en pagarés descontables del Banco Central; las tasas de interés que durante la semana pasada se habían mostrado sostenidas alrededor del 2,42%, en la presente bajaron levemente hasta los 2,41% para el plazo de 30 días; el valor de rescate de estos pagarés fue de 436,34 millones de pesos.

MERCADO DE RENTA FIJA

Durante esta semana el total operado en instrumentos de renta fija alcanzó a \$ 14.660.931, cifra que correspondió a conformes por 12.521 letras hipotecarias de diversos Bancos de Fomento y 328.368 pesos nominales en bonos Car de las series E y F; las cotizaciones de los bonos registraron por lo general alzas de regular intensidad, lo cual ha permitido que las tasas anuales de rentabilidad se ajusten a la tasa general del mercado financiero de largo plazo.

Las cotizaciones registradas el viernes por los bonos fueron las siguientes:

L.H. BHC-P (10/8 de Enero de 1980)	103,10	%	t
L.H. BHC-P (10/8 de Febrero de 1980)	104,75	%	t
L.H. BHC-P (10/8 de Marzo de 1980)	103,16	%	t
L.H. BHC-Q (10/15 de Abril de 1980)	108,48	%	t
L.H. BHC-X (8/05 de Marzo de 1980)	98,92	%	t
L.H. BUP-F (12/05 de Noviembre de 1979)	106,00	%	t
L.H. BUP-Z (12/12)	112,00	%	v
L.H. BFV-E (12/12)	102,10	%	x

MERCADO ACCIONARIO

Durante esta semana, en ambas Bolsas de valores se registraron transacciones por 324,29 millones de pesos que correspondieron a conformes por 20,26 millones de acciones; las co-

tizaciones de los papeles, en general fueron de alza, lo cual permitió que los diversos sectores recuperaran parte de lo perdido con anterioridad y cerraran en una posición diferente a la registrada a fines de la semana pasada; sin embargo, las alzas se materializaron preferentemente en torno a los sectores de las industriales y varias, metalúrgicas, Cias. de Seguros y Bancarias. Los rubros correspondientes a las Financieras, Mineras y Agropecuarias; el sector de las Textiles no registró variaciones.

La actividad de la semana se materializó en torno a los siguientes valores: Banco Austral de Chile (+ 17,9%), Banco BICE (+ 7,64), Banco de Chile (+ 0,98%), Banco Edwards (+ 6,4), Banco Español (+ 2,8), Bco. Fomento BHC, Bco. O'Higgins (+ 10,53%) Bco. Sudamericano, Financiera Ciga (baja de 8%), Minera Valparaíso (baja de 8,3%) Minera Tocopilla (alza de 13,3 ante el anuncio de que efectuará una emisión liberada), Colcura, Concha y Toro (alza de 1,40), Forestal Chiloé (+11,65%), Forestal S.A. (baja de 5,41%), Alimar (alza de 8,57%), Cemento Melón (alza de 9,38), Cerámica Princesa, Cervecerías Unidas (alza de 4,42%), Cia. Industrial (alza de 7,14%), Constructora Veep (efectuará una emisión de pago a \$ 5.-), Copec (alza de 13,68%), Craval (baja de 5,71%), Cristalline (alza de \$ 4), Electricidad Industrial (alza de 16,67%), Electromat (pagará un dividendo de \$ 1.60), Embotelladora Andina (alza de 6,17%), Eperva (alza de 21,28%), Gas de Concepción, Gas de Santiago (alza de 12%), Inforisa (alza de 2,94%), Lechera del Sur, Lucchetti (alza de 9,09%), Maderas Chiloé (alza de 5,77%), Mc Kay (alza de 13,64%), Muebles Cic, Papeles y Cartones (alza de 6,88%), Pasur (alza de 10,20%) Navales (alza de \$ 0,80), Pesquera Coloso (+ 10,94%), Pesquera Indo (alza de 20%), Pesquera Iquique (alza de 8,82%), Serimar (alza de 10,20%), Pizarro (alza de 8%), Refinería de Viña, Renta Urbana (pagará un reparto de \$ 1.- por acción), Sintex S.A. (alza de 10,7%), Tabacos (alza de 16,16%), Tattersall (alza de 23,07%), Teléfonos (alza de 14%) Vapores (alza de 17,8%), Volcán (alza de \$ 0,50), Cap (baja de \$ 0,50), Cic (alza de 7,25%); esta empresa ha efectuado diversas inversiones por un monto de 500 mil dólares), Elecmetal (alza de 8,2%), Envases, Femmad (baja de 7,69%), Indugas (alza de 5,26%), Madeco (baja de 3,51%) y Seguros La

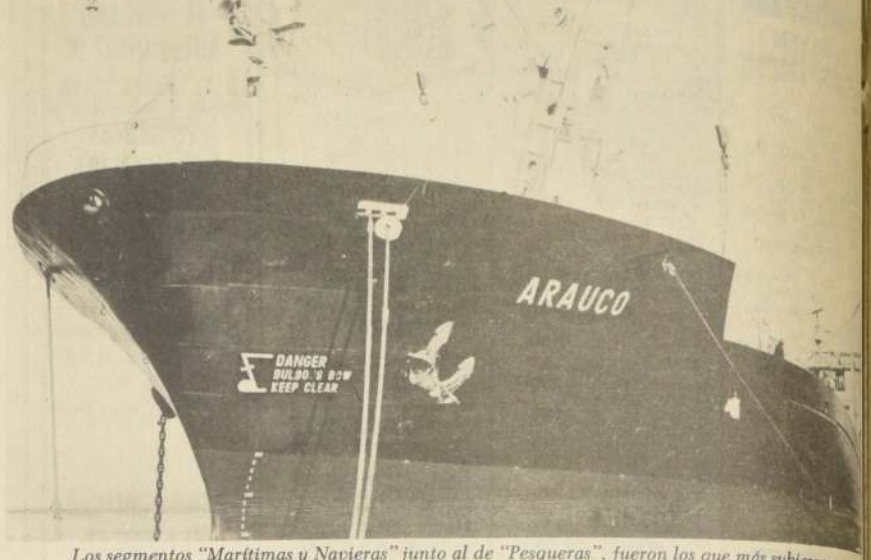
Chilena Consolidada (alza de 7,14%).

CIERRE DEL MERCADO

Al finalizar la actividad de la se-

RUBROS	ACTIVIDAD	VALOR DEL INDICE	VARIACION SEMANAL %
BANCARIAS		324,43	+ 1,85
FINANCIERAS		147,41	- 0,91
MINERAS		190,38	- 2,13
AGROPECUARIAS		415,59	- 2,27
TEXTILES		218,89	no varió
INDUSTRIALES Y VARIAS		461,21	+ 9,26
METALURGICAS		331,71	+ 1,38
SEGUROS		182,06	+ 3,96
IGPA		392,94	+ 6,39
Componentes del rubro Industriales y Varias			
Comerciales y Distribuidoras		393,78	+ 7,98
Cervecerías y bebidas		243,32	+ 5,13
Alimenticias		390,86	+ 2,27
Inversiones e Inmobiliarias		457,99	+ 5,53
Marítimas y Navieras		470,08	+ 16,39
Servicios		613,50	+ 11,38
Pesqueras		544,99	+ 17,50
Productos Químicos		451,91	+ 3,78
Construcción		568,90	+ 6,82
Productos diversos		348,79	+ 6,42

Fuente: Bolsa de Comercio
Base: Dic.31.1978= 100



Los segmentos "Marítimas y Navieras" junto al de "Pesqueras", fueron los que más subieron en el rubro "Industriales y Varias" en el mercado accionario durante la semana que recién pasó. Tuvieron un incremento de 16,39 por ciento y 17,50 por ciento respectivamente.

mana, la plaza bursátil se mostraba con un movimiento de moderada intensidad y tendencia sostenida en las cotizaciones, pudiendo apreciarse que existía preferencia, de parte de los ahorrantes, por adquirir acciones de tipo bancario e industriales.

Diversas sociedades han estado cerrando sus registros de accionistas por crias, dividendos y citaciones a Junta de Accionistas; se presenta el siguiente detalle de las empresas que han estado efectuando avisos sobre el particular en la prensa.

SOCIEDADES	EX DERECHO	BENEFICIO ENTREGADO
Elecmetal S.A.	Jul.28	Div. \$ 0,13 a pagarse en Ago.14
Electromat	Ago.18	Div \$ 1,60 a pagarse en Ago.26
Manufacturas Garibaldi	Ago.14	Div. \$ 10.- a pagarse en Ago.24
Pasur	Ago.13	Div. \$ 0,25 a pagarse en Ago.29
Papeles y Cartones	Ago.14	Div. \$ 0,80 a pagarse en Ago.29
Gas de Santiago	Ago.15	Div. \$ 0,07 a pagarse en Set.1*
Renta Urbana	Ago.18	Reparto de \$ 1.- a pagarse en Set.1*
Ind.Metalurgica Mauritz	Ago.18	Div. \$ 0,1875 a pagarse en Ago.21
Constructora Veep S.A.	Ago.18	Emision de 0,9563725427 por 1 pagadas a \$ 5.-
Cervecerías Unidas	Ago.18	a) Eleva el valor nominal de \$ 2,40 a \$ 17.- b) Emision de 1 x 1,5 liberadas
Electroartefactos	Ago.20	Eleva el valor nominal de las acciones de \$ 1 a \$ 2.-
Tocopilla	Ago.21	Emision de 1,5 por 1 liberadas
Papeles y Metales	Ago.25	Eleva el valor nominal de \$ 16 a \$ 20
SOCIEDADES JUNTAS CALIDAD Y MOTIVO		
Armat Metalurgica	Ago.18	Ord. por Memoria y balance
Edificio Carrera	Ago.19	Extr. para tratar aumento de capital
Inmobiliaria Italiana S.A.	Ago.21	Ord. para aprobar memoria y balance
Sporting Club	Ago.25	Ord. para aprobar memoria y balance
	Ago.25	Extr. tratar reforma de estatutos y venta de terrenos
Los Gobelinos S.A.	Ago.28	Ord. para aprobar memoria y balance
Envases	Ago.29	Extr. para tratar aumento del capital social de la empresa.
Automovilismo y Turismo S.A.	Set. 5	Ord. para aprobar Memoria y balance

FONDOS MUTUOS	AGO.11	AGO.12	AGO.13	AGO.14	VARIACION SEMANAL %
ALBORADA	1.065,52	1.065,99	1.093,62	1.130,13	+ 2,94
BHC	68,57	68,63	68,69	68,74	+ 0,63
CAPITALISA	54,87	54,89	55,05	55,31	+ 0,84
CAPITALES UNIDOS	538,20	538,07	543,87	551,98	+ 1,06
COOP. VITALICIA	122,89	122,98	123,29	123,65	+ 0,81
IMPULSA	12.443,56	12.451,41	12.625,45	13.091,01	+ 2,07
INVERSION Y AHORRO	158,54	158,64	159,11	159,70	+ 0,78
INVERSION Y RENTA	1.501,25	1.507,76	1.528,74	1.551,88	+ 1,44
RENTAMAS	1.425,93	1.428,24	1.431,03	1.437,13	+ 0,79
VALORA	2.443,55	2.430,19	2.462,34	2.488,82	+ 1,55

Fuente: Fondos Mutuos
Valor cuota de rescate

MUESTRA DEL MERCADO BURSÁTIL NACIONAL, CORRESPONDIENTE A LA SEMANA 11 al 14 de AGOSTO de 1980

TITULOS	TRANSACCIONES		PRECIOS*		CIERRE AL 14-AGO	VARIACION SEMANAL %	VALOR DE LIQ. BRO-AGOSTO	VALOR MUESTRA
	UNIDADES	MONTOS OPERADO	MAS ALTO	MAS BAJO				
BANCO DE CHILE	813.741	\$ 32.925.019	41,30	38,50	41,30	+ 0,98	14,75	2,80
BANCO EDWARDS	489.587	2.319.517	5,30	4,10	5,00	+ 6,38	1,58	3,18
BCO. SUD AMERICANO	359.397	5.745.516	16,00	15,50	16,00	c no varió	6,80	2,35
FORESTAL CHILQUAN	242.835	2.581.406	11,50	9,90	11,50	+ 11,65	2,71	4,24
FORESTAL S.A.	4.745	3.601.340	780,00	700,00	700,00	c	5,41	1,52
CERVECIERIAS UNIDAS	155.721	19.256.530	130,00	118,00	130,00	+ 4,42	84,62	1,95
COPEC	1.063.157	63.063.560	64,50	54,80	64,00	+ 13,68	32,74	1,08
CRISTALCHILE	16.558	910.690	55,00	55,00	59,00	+ 7,27	54,30	0,94
ELECTRICIDAD IND.	427.145	6.797.915	16,00	15,00	17,50	+ 16,67	18,64	1,08
EMBOTELL. ANDINA	409.381	3.347.869	8,50	8,00	8,60	+ 6,17	8,57	3,90
EPERVA; PESQUERA	184.095	9.634.280	57,00	44,50	57,00	+ 21,28	14,61	0,40
GAS DE SANTIAGO	474.776	5.938.210	14,00	12,00	14,00	+ 12,00	23,37	1,44
INFORSA	100.506	13.996.895	146,00	130,00	140,00	+ 2,94	97,47	1,70
Mc KAY	27.686	3.521.790	132,00	110,00	125,00	+ 13,64	71,02	1,61
PAPELES Y CARTONES	177.885	13.958.551	86,00	75,00	85,50	+ 6,88	53,01	1,37
PASUR	209.078	5.148.677	27,00	21,50	27,00	+ 10,94	26,02	4,38
PESQUERA COLOSO	172.938	9.548.761	59,00	51,00	58,80	+ 20,00	6,83	2,63
PESQUERA INDO	163.080	4.649.820	31,00	26,00	30,00	+ 8,82	13,97	1,88
PESQUERA IQUIQUE	72.509	2.627.384	38,00	33,50	37,00	+ 8,00	14,37	3,27
PIZARRO	618.690	15.942.475	28,00	24,00	27,00	+ 8,00	16,49	0,90
SERVIRAR	184.510	9.273.098	54,00	45,50	54,00	+ 10,20	63,92	2,23
TABACOS	84.903	4.453.262	58,00	47,00	57,50	+ 16,16	7,19	1,08
TATTERSALL	231.294	3.437.607	16,00	13,00	16,00	+ 23,08	57,10	3,14
TELEFONOS	179.672	8.890.160	57,00	46,00	57,00	+ 14,00	12,27	0,90
VAPORES	415.803	10.173.123	27,50	22,00	26,50	+ 19,37	8,19	1,53
CIC	582.370	3.874.988	7,40	6,40	7,40	+ 7,25	43,17	0,48
ELECMETAL	75.127	4.889.701	66,40	61,00	66,00	+ 8,20	7,98	
MADECO	643.068	3.123.268	5,50	4,50	5,50	+ 3,51		
TOTAL MUESTRA ACCS.	8.580.257	\$ 273.631.231					34,39	
RESTO ACCIONES	11.780.602	50.661.391					6,37	
MERCADO ACCIONES	20.360.859	324.292.622	392,94	362,85	392,94	+ 6,39	40,76	
ORO FISICO	1.807		16,600	16,300	16,300	- 2,40	3,74	
TOTAL RENTA FIJA		14.660.931					1,84	
BROKERS	436.341.005	426.908.725					53,66	
TOTAL MERCADO		\$ 795.600.228					100,00	

Fuente: Bolsas de Comercio y de Valores

NOTAS: (*) Precios de transacción
En total acciones, precios señalan los valores del IGPA.

Partidos de alta tensión en Conce y Valpo.

La reunión doble programada para la jornada dominical. En Collao a las 14:30 hrs Concepción enfrentará a Colo Colo. Esta doble ha provocado una gran expectación en la VIII Región dado que Concepción pasa por un gran momento futbolístico y se reconoce en Unión Española el rival preciso para medir exactamente la dimensión de los penquistas. Asimismo la vi-

sita de Colo Colo tendrá en Lota un rival más que complicado porque el elenco que dirige José Benito Ríos se ha mostrado peligroso por su aplicación.

En Santiago mientras tanto, la presencia del puntero Cobreloa jerarquiza la programación del Estadio Nacional Los nortinos enfrentarán a las 18:30 hrs (para la televisión) a Audax Italiano que en las últimas fechas evidencia una gran recupera-

ción. De preliminar a las 14:30 dos equipos de mediana ubicación: Palestino y Everton, prometen un partido

En provincias todos los partidos están programados para las 15:30 hrs destacando el de Wanderers con Uni-

mejoría experimentada con el trabajo de Jorge Toro en la banca. Se asegura un lleno en Playa Ancha para darle adecuado marco a un partido con matices de "clásico".

El resto de la jornada se desglosa como sigue: Estadio Municipal de San Bernardo: Magallanes con O'Higgins; Estadio Municipal de Iquique,

Iquique con Green Cross, y en el Estadio Municipal de Coquimbo, Coquimbo jugará con Aviación.

Un domingo importante para muchos ya que marca el inicio de la segunda rueda, etapa de ineludibles definiciones para los que aspiran al título o aquellos que ya se preocupan por no quedar entre los cuatro que descienden.

□ Colo Colo enfrenta a Lota en el estadio penquista y la "U" juega con Wanderers en Playa Ancha.

interesante con la presencia de Caupolicán Peña en la banca de los viamarinos y el gran conocimiento que tiene de su ex equipo.

versidad de Chile en Valparaíso. Los universitarios viajan al cabo de tres encuentros sin hacer goles al paso que los porteños pretenden ratificar su



NUEVA VERSION: En la primera rueda Colo Colo le ganó fácil a Lota Schwager en el Estadio Nacional con gran partido de Vasconcelos y Caszely. Hoy en Collao los sureños prometen mayor oposición...

La selección se concentra mañana

La Selección Chilena '80 se concentrará mañana a las 22 horas en el complejo deportivo Juan Pinto Du-

salvo Mario Galindo y Juan Ubilla que están lesionados, jugarán este fin de semana por sus respectivos clubes.

□ Sólo 16 jugadores viajarán el martes a Montevideo para enfrentar a Uruguay

rán. Allí, el entrenador Luis Santibáñez, previo chequeo médico a los jugadores, procederá a designar a quienes viajarán a Uruguay, para el partido del 20 de agosto con la selección charra.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por Daniel Castro, persona de la Comisión Selección, Santibáñez, llevará dieciséis jugadores a Montevideo. Los cuales serán escogidos tomando en cuenta su estado físico, ya que los 30 seleccionados,

La Selección viajará el próximo martes a las 14 horas en un vuelo de Aerolíneas Argentinas, hará una breve escala en Buenos Aires, para volar de allí a la capital uruguaya.

El partido con los charraes está fijado para las 20 horas del miércoles, aunque dicho horario aún no ha sido confirmado. El encuentro a realizarse en el ilustre Estadio Centenario ha connotado interés en la afición uruguaya, por cuanto la Selección de ese país está en etapa de preparación in-

tensa, para participar en el "Mundialito", evento programado para fines de este año.

Si Leonardo Zamora, el recién convocado puntero izquierdo de Everton, es designado para viajar, tendrá un muy bravo debut como seleccionado, ya jugará en el extranjero y ante un rival de muchos quilates, como es la selección uruguaya, una escuadra imbatible en el Centenario.

El encuentro de miércoles tendrá un carácter de revancha, ya que en junio vino un representante uruguayo, el cual fue derrotado por la Selección joven por dos goles a uno y el compromiso suscrito en esa oportunidad contemplaba un partido de vuelta, a efectuarse en Montevideo.

El regreso desde Uruguay está planificado para la mañana del próximo jueves, esta vez en un vuelo directo hasta Santiago. El ánimo existente—

según lo manifestara Castro—es ofrecer un buen espectáculo, claro está que tomando algunas providencias defensivas y aprovechar al exigente rival para foguear a jugadores más novatos.



LA TOTALIDAD de los 30 integrantes de la Selección Chilena '80 está citada para mañana en Juan Pinto Durán. Allí Santibáñez designará a los 16 que viajarán a Uruguay.



UN EJEMPLO.— El equipo "Oro" de Pilsener Cristal fue no sólo una paradoja fresca en la candente pampa, sino que un reconfortante grupo que supo imponer su calidad competitiva y humana para lograr un rotundo éxito en la Gran Vuelta al Norte Grande. (Información en Página 7-C)

Ramos: "En el Puerto siempre hago goles..."

que me saqué el yeso no hice mucho fútbol y sin embargo creo estar en condiciones de jugar. Todo este año había jugado con molestias y lo único que deseé es un regreso sin problemas físicos".

En los cálculos de Hoffens el asunto no se ve fácil: "Podría asegurar que no perdemos, pero no será una faena aliviada. En el campeonato anterior los ganamos sin problemas y ellos jugaron con demasiada calma. Ahora creo que será distinto porque han me-

yorado y si hay gran expectación entrarán doblemente incentivados".

Para Leonardo Montenegro el partido de hoy podría ser el inicio de una franca recuperación: "Jugaremos tranquilos y será un encuentro distinto a los anteriores porque no me imagino que Wanderers salga a defenderse en su propia cancha. Creo que haciendo un par de goles liquidaremos cualquier duda y recobramos la calma. ¿La selección?... Bueno, el técnico estimó que no debía ser ascendido

al equipo adulto y yo respeto su punto de vista. Quizás mi estilo no le guste y cada cual tiene sus ideas. Pero igual seguiré luchando para optar a la nómina definitiva el próximo año".

Vladimir Bigorra también confía en un "hotin" importante: "Uno no puede saber nunca cómo será un partido, pero la "U" tiene recursos para salir bien parada. Este torneo será muy difícil en su segunda rueda porque es difícil que en el mundo exista otro con la exigencia de que bajen

cuatro equipos. Y eso obliga a muchas precauciones y duelo "a muerte" el de hoy en Valparaíso no tendría por qué ser una excepción".

Universidad de Chile alineará hoy con Carballo, Ashwell, Mosquera, Quintana, Bigorra, Mondaca, Montenegro, Socías, Hoffens, Ramos y Pu- yod. El resto del plantel lo enteraron Tejeda, Reyes, Braulio, Aránguiz y Miranda. Manuel Pellegrini se casó el jueves, obviamente aún está de luna

de miel" en Miami y por eso no fue incluido en el contingente viajero.

SALAH: "A LO MEJOR ME OPERO"

De los lesionados de la "U", el más preocupado es Salah aún cuando Castee tampoco estará recuperado antes del miércoles. En el caso de Salah hay una inquietud con autocrítica "Mira me golpearon en la pierna y no me cuidé lo suficiente, así que cuando me "dieron" otra vez en el mismo lugar, se me produjo una calcificación. Esperaré cómo evoluciona, pero si me molesta mucho tendría que someterme a una intervención quirúrgica".

Después de una última práctica en el Estadio Recoleta el plantel de Universidad de Chile se dirigió a Viña del Mar donde concentrará a la espera de su partido con Wanderers. El ánimo de los jugadores azules es optimista, tanto que el retraso en la llegada del bus que finalmente los trasladó a la costa se prestó para diversas bromas. Como ya se había anticipado no viajaron Arturo Salah y Sandrino Castee, ambos descartados por lesión. Con ello se posibilitó el retorno de Luis Alberto Ramos que confía en una reaparición goleadora.

"El año pasado en Playa Ancha hice dos goles y me gustaría repetir la dosis aunque el partido no es fácil. Desde

Palestino confía en ganarle a Peña

Ayer fue un día de pleno descanso para este Palestino que hoy debe jugar de preliminar con Everton en el Estadio Nacional. Y ese "asueño" sirvió para que los tricolores sentenciaran la caída de los vinamarinos...

Edgardo Fuentes enfocó así el lance: "Un encuentro difícil, porque en Everton está Caupolicán Peña, quien nos conoce mucho. Sin embargo pienso que en la cancha puede pasar cual-

quier cosa, porque nuestra meta es rehabilitarnos en la segunda rueda. Entonces para ello tenemos que ganar a Everton. El triunfo sobre Green nos fortaleció y nos mostró que no estamos errados en nuestro juego. Ahora ante Avertón queremos ratificar que ya mejoramos totalmente. Una vez te lo dije yo nunca perdí la calma. Sabía y sé que Palestino tiene equipo para aspirar a otro lugar y no en el que estamos..."

Para Raúl González, Everton será el peldaño indicado para aumentar en la tabla: "Nuestro deseo es empezar la segunda rueda con un triunfo para mejorar. ¿Everton...? Un compromiso difícil, porque Caupolicán Peña nos conoce y quizás tratará de 'manatir' nuestras piezas claves. Sin embargo creo que con el triunfo de la semana pasada comenzamos otra etapa, esa que nos llevará a vislumbrar nuevos horizontes. Personalmente creo que Palestino terminará en una posición buena, porque por plantel no tenemos porque estar ahí".

Hoy, los tricolores se reúnen en la sede del club, a las 12.30 horas, para ultimar los detalles de la confrontación. De acuerdo a lo visto en la última práctica Palestino jugará con Bratti; González, Figueroa, Fuentes y Varas; Rojas, Herrera (Dubó) y Mosen; Stuardo, Adirson y Pinto.



SEGURIDAD. Edgardo Fuentes asegura que aunque Caupolicán Peña sea el técnico de Everton, igual los ganan.

Juan Toro y Julio Suazo reaparecen en Magallanes

En la Villa hay "cambios"... Eugenio Jara, técnico de Magallanes, decidió que ante O'Higgins reaparezcan Julio Suazo y Juan Toro, en reemplazo de Jaime Vildósola y Enzo Silva, quienes junto a José Bernal conformarán el nuevo mediocampo albiceleste, mientras que en la punta zurdá Guillermo Carvajal sustituye a Rubén Rivera. Todas estas "movidas" tienden a mejorar la producción goleadora que, hasta la fecha, se ha visto floja...

"Bueno, estos cambios obedecen a un deseo de mejorar la capacidad ofensiva. En las últimas fechas el mediocampo se vio un poco desorientado por lo cual he decidido jugarlos a Suazo y Toro, quienes ya superaron to-

dos sus problemas. ¿O'Higgins? Un rival que viene de rehabilitarse ante Católica. Seguramente vendrá a sacar el punto acá. Sin embargo confío en Magallanes, porque el equipo se ha visto bien en las prácticas. Nuestro deseo es seguir aumentando puntaje para, al final, no tener ningún tipo de problemas". Expresiones de Eugenio Jara, al término de la suave práctica matinal, para explicitar el porqué de los "cambios"...

Uno de los que salen, Rubén Rivera opinó así: "Mira, el equipo se ha visto bien en las prácticas. Todos deseamos que gane, porque eso significaría mejorar posiciones. Voy a la banca y en una de esas puedo ingresar. Como te lo he dicho anteriormente, nuestro

deseo es no perder en casa. Queremos acumular el máximo de puntaje para terminar en un lugar que nos permita no tener que pasar por situaciones peligrosas. O'Higgins un rival que viene fortalecido por esa victoria sobre Católica. Sin embargo, pienso, que de acá sale 'herido', porque Magallanes no perdona a nadie en casa..."

Los albicelestes se reúnen hoy, a las 11.30 horas, en el casino del Estadio Municipal para almorzar. Frente a los rancagüinos Magallanes alineará con Cornez, Espicto, Gasparini, Viveros y Valenzuela; Suazo, Juan Toro y Bernal; Claudio Toro, Liendro y Carvajal. Para la emergencia quedan Duarte, Silva, Vildósola y Rivera.



SOLUCION. Juan Toro reemplaza a Enzo Silva en la contención magallánica, mientras que Suazo a Silva. Estos cambios obedecen a un deseo de mejorar el mediocampo albiceleste.

Programación de Cadetes

La competencia metropolitana de cadetes entra a su cuarta fecha de la segunda rueda. Estadio de Laboratorios García. Santiago Morning-Colo Colo, desde las 9.00 horas, con tres series: Estadio Universidad Técnica, de Talca; Rangers-Colchagua, desde las 11.00 horas; Estadio Santa Laura, 2; Magallanes-Unión Española, desde las 9 horas; Estadio Campus San Joaquín; Universidad Católica-O'Higgins, desde las 10.00 horas; Estadio Pedernales Palestino-Universidad de Chile, desde las 9 horas; Estadio La Granja de Curicó; Curicó Unido con Aviación y Estadio Municipal de Talagante; Talagante-Ferro con Audax Italiano, desde las 9 horas.

III Y IV REGION: Quinta fecha de la segunda rueda. Estadio El Salvador; Cobresal con Coquimbo Unido; Estadio Municipal de Ovalle; Deportes Ovalle con Deportes La Serena. En El Salvador jugarán desde las 13 horas y en Ovalle, en la mañana, Libre Regional Atacama.

V REGION: Séptima fecha, de la segunda rueda. Estadio Escuela Naval, de Valparaíso. Santiago Wanderers con Trastandino, desde las 10.30 horas; Estadio Municipal de La Calera, Unión Calera con San Antonio Unido, 10.30 horas. Estadio Municipal de Quillota; San Luis con Everton, 10.30 horas. Libre: Unión San Felipe.

□ En La Calera se juega el "clásico" de la zona.

Serena recibe al puntero: ascenso

Hoy se cumple la décima octava fecha del fútbol de Segunda División. Sin duda alguna que el cotejo de mayor importancia será el que jueguen en la ciudad de La Serena el cuadro local Deportes La Serena y Nublense de Chillán, a partir de las 15.30 horas.

Los dueños de casa vienen cumpliendo una buena campaña en el torneo y esta tarde en el Estadio La Portada pueden lograr dos puntos valiosos si logran vencer a un equipo puntero, de gran potencia y sobre todo con una regularidad más que aceptable en la competencia. El partido ha despertado gran interés en la zona dada las campañas que vienen cumpliendo ambas escuadras.

El resto de los encuentros se jugará con el mismo horario 15.30 horas: Estadio Regional de Antofagasta: Deportes Antofagasta-Ovalle. Difícil compromiso para los dueños de casa porque deben jugar frente a un equipo que necesita recuperar terreno.

Estadio de Copiapó: Regional Atacama-Independiente. Los representantes de la "Flor del Inca" están dispuestos a no ceder más en la tabla. Los rojos de Cauquenes incentivados por el alza que experimentó el equipo van en busca de un punto a lo menos.

Estadio Ferroviarios de Los Andes: Trastandino-Rangers. Los andinos hicieron excelente papel en su última presentación en El Salvador. Los pídricos con varios problemas tratarán de levantar en el juego.

Estadio Municipal de La Calera: Unión La Calera-San Luis. Este es el clásico de la zona. Ayer había gran demanda de entradas y se espera un lleno total en el reducido cemenitero.

Estadio Municipal de Melipilla.

Santiago Morning-San Antonio. Los bohemios en su cancha no han perdido y los porteños vienen a tratar de amargarle la tarde a los vecinos que tienen uno de los mejores públicos del Ascenso.

Estadio Municipal de San Fernando: Deportes Colchagua-Talagante Ferro. Los "merengues" no tienen mayores variantes y continúa enyesado Bernardo Pavez quien sufrió una grave lesión de ligamentos. Los brujos de Talagante han tenido algunos cambios pero esta semana juegan con el equipo titular.

Estadio La Granja de Curicó: Curicó Unido-San Felipe. Los dueños de casa sin entrenador están a cargo de una comisión directiva. Los aconca-

guinos son candidatos fijos al descenso y por ahora tratan de sobrevivir. Contrataron de urgencia al "Hallulla" Muñoz para su ataque.

Estadio Fiscal de Linares. Deportes Linares-Cobresal. El cuadro local con algunos problemas de entrenador por ahora continúa con Tucapel Bustamante como técnico. Los nortinos viajaron con la idea de hacer un buen papel para regresar felices a El Salvador.

Estadio Municipal de Los Angeles. Iberia-Deportes Arica. El cuadro local está recuperado de su baja y no tiene cambios. Los ariqueños tienen renunciado al entrenador Jorge Casanova quien no aceptó un ayudante que no había solicitado.



APORTE.— El brasileño Torino y el argentino Rubén Deleva son piezas claves en La Serena para enfrentar hoy a Nublense. (Foto Hernán López)

2 por 2 con Malleco

Huachipato se salvó en el último minuto

TALCAHUANO. (Por Exequiel Ramírez).— Un angustioso empate logró el cuadro de Huachipato frente a Malleco ayer en el Estadio Las Higueras. El cuadro local además no tuvo entrenador en su banca ya que Germán Cornejo, inexplicablemente, todavía permanece en Paraguay buscando un centrodelantero junto al gerente Alfonso Fuentes.

Abrió la cuenta el equipo de la usina por intermedio de Carlos Cáceres a los 40' en un lanzamiento libre. El balón de una distancia cercana a los cuarenta metros sorprendió al meta Cartes y los jugadores de Huachipato parecían que ayer recuperarían terreno. Pero Malleco presionó bastante sobre la zaga acerera y fue así como a los 51' una mano de Avilés fue bien sancionada por el árbitro con penal. Ejecutó la pena máxima Juan Rojas y logró el empate.

El reinicio del juego mostró a Malleco dispuesto a jugarse entero. A los 63' Manzano dejó a los visitantes en ventaja con un tiro de sobre golpe que se clavó en un rincón de la villa de Huachipato. A los 90' Rivera intentó anidar el balón en la red de Malleco.

CANCHA: Estadio Las Higueras. PÚBLICO: 1.016. RECAUDACIÓN: \$ 47.100. SOCIOS: 594 de Huachipato. 30 de Malleco. ÁRBITRO: Raúl Mena. HUACHIPATO: Fairlie; Mustecinos (75' Contreras), Rivera, D'gado, José Aravena, (80' Justo Muñoz) Orrego, Cáceres, Escobar, Omeño y Jiménez.

MALLECO: Cartes, Rillo, Gato Durán, Araya, Hugo González, Iñando Bascu, Manzano, Juan Rojas Parra, (46' Carrasco) Fabres. GOLES: 40' Cáceres; 51' Juan Rojas (penal); 63' Manzano; 90' Rivera.

Carozzi con Unión Cepol

Esta tarde se cumplirá la cuarta fecha del Regional Zona Centro y Zona Sur, con siete partidos cada grupo, iniciándose en todos los estadios, los encuentros a las 15.30 horas.

PROGRAMA COMPLETO: Estadio Cerrillos: Lan Chile con Municipal de Las Condes; en Melipilla: Soñica con Metalúrgica Faro; en Nos, Carozzi recibe a Unión Cepol; en Ureta Cox 425, Madema se enfrentará a Gasco; Estadio Pizarroño; local con San Miguel, de Calera de Tango en Maipú: Good Year con Andarivel y en Peñafiel: Thomas Bata con Arrieta Guindos.

ZONA SUR: En Buin, Lautaro recibe a Deportes Teno, con turno de Hernán García; en Maipo, Deportes Maipo con Atlético Molina, turno de Patricio Barra; en Paine, Tricolor Municipal con Deportivo Peumo, con turno de Raúl Díaz; en Peumo: Unión Veterana con Chiprodal, turno de Arturo Arana; en San Vicente de Ta-

gua Tagua, General Velásquez con Cultural Doñihue, turno de Fernando Armigol; en Santa Cruz, Unión Comercio con Gonzalo Vial, turno de Armando Castro, y en Rengo, Atlético Caupolicán con Chimbarongo, turno de Gerardo Zúñiga.

PUNTAJES: Good Year, 20; Thomas Bata, 25; Andarivel, 23; Lan Chile 20; Carozzi y Soñica, 17; San Miguel, 16; Metalúrgica Faro, 14; Unión Cepol y Municipal, de Las Condes, 13; Pizarroño, 12; Arrieta Guindos, 11; Gasco, 10 y Madema 7. ZONA SUR: Deportes Maipo, 22; Unión Comercio 22, Tricolor Municipal, 21, Atlético Caupolicán, 20; Unión Veterana, 19; Lautaro y Gonzalo Vial, 18; Deportivo Peumo y Cultural Doñihue, 15; Atlético Molina, 14; Chimbarongo, 12; Deportes Teno, 10; Chiprodal, 9 y General Velásquez, 8. Hasta la 3ª fecha de la 2ª rueda.

TUNEL-HORNO
DE PINTURA Y SECADO

LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA DE CHILE EN PINTURA DE AUTOMOVILES

MAS RAPIDEZ EFICACIA Y ECONOMIA EN SU COSTO

Solicite su presupuesto a:

IRA LTDA.
PINTURA RECUPERADORA DE AUTOMOVILES

Planta
SANTA ROSA 3602
FONO 519704

O A UNO DE NUESTROS REPRESENTANTES

Jai Osé

EXCLUSIVIDADES EN CASHMIRA

DAMAS Y HOMBRES

BEATLES
★
BLUSAS
★
VESTIDOS
★

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Fca. EMILIO VAISSE 751
Fonos 41618-747366

★
Edif. EUROCENTRO - L. 303
AHUMADA 83 - L. 228
★
PROVIDENCIA 2212
CENTRO NUEVO
Local 117

Almacenes VADILLOS

LO ESPERA EN SU NUEVA DIRECCION DE BANDERA 565 CON LAS SIGUIENTES OFERTAS:

Frazados Económicos...	\$ 295
Frazados Doble Faz 1 1/2 Plaza...	\$ 565
Frazados Doble Faz 2 Plaza...	\$ 795
Sábanas...	\$ 199
Cubrecamas Norteamericanas...	\$ 695
Lana Fina Tumbé Doble Ancho...	\$ 150 MT.
Piel de Potro Importada...	\$ 535 mt.
Piel de Foca Importada...	\$ 749 mt.
Manteles Bordados...	\$ 880
Juegos de Cama...	\$ 890

NO LO OLVIDE le esperamos en: **BANDERA 565** ENTRE CATEDRAL Y SANTO DOMINGO

CASIO F-7C
\$ 1.150

CASA LAARSEN
DE ESTADO 386

OFERTAS ESPECIALES EN

Ud. ya sabe lo que significa en joyas y relojes Casa LAARSEN Tradición y prestigio de 43 años. Por eso busque en Casa LAARSEN el reloj CASIO que necesita. Lo tiene en ofertas especiales de aniversario. Casio modelo F7C vale \$ 1.150. Con alarma y cronómetro desde \$ 2.200. Reloj-calculadora y cronómetro desde \$ 3.750. Y además joyas finisimas y el más grande surtido de relojes en las marcas de más prestigio, como SEIKO, CITIZEN, ORIENT y RENIS. VISITE casa LAARSEN en ESTADO 386. Se aceptan DINERS, VISA y Fondo Mutuo

SUS FIESTAS COMIENZAN EN

casa telias

Gorros litografiados \$1.c/u
Cornetas \$1.50c/u.
Platos fiestas \$1.50 c/u.
Serpentinas rollo \$3c/u.
Globos fantasía \$2c/u.
Vasos Fiesta \$1.c/u.
Piñatas Colombianas \$160c/u.

LO MAS VARIADOS JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS ARTICULOS ESCOLARES PAQUETERIA

Precios a Comerciantes **ROSAS 924 Y 980**
FONO 384884
LO MAS GRANDE DE CHILE

Sambo's

RESTAURANTE

De Martes a Sábado Cenas Bailables con la Orquesta Fantasia Tropical

Viernes y Sábado Gran Show Ambiente familiar-Folklore con el grupo Cantos y Danzas Tradicionales Humor con Pepe Tapia

Animación: Fernando Egola Orquesta dirigida por Danilo Mora

ESPECIAL PARA FAMILIAS Y TURISTAS

CENAS GRUPOS COMPLETA \$ 4.300
PARRILLADA ESPECIAL \$ 595 (2 personas) pueden comer 4

MANUEL MONTT 1759
FONO: 42755

Santiago, Chile
Ago. 17-1980

Véliz y Orellana: Dos punteros en el juego de los sentimientos...

En el último tiempo tanto Colo Colo como la selección los ha puesto en abierta pugna profesional. Leonardo Véliz y Juan Carlos Orellana ya acusan mutuos enfrentamientos "enfrentamientos futbolísticos" que invariablemente han derivado en el balance de evidencias derivado para uno e íntima satisfacción para el otro. Primero, con la camiseta de Colo Colo. Luego con la de la selección. Por todo aquello la nueva "batalla" que ganó toda la experiencia del "Pollo Véliz" no tanto las pretensiones de Juan Carlos. Y es que a estas alturas siempre prima la medida para analizar un momento tan variable como el fútbol mismo. Claro y es que hoy puede estar contento Véliz y triste Juan Carlos, pero quizás mañana las emociones sean opuestas. Entre una y otra sola dista la decisión de un técnico. Por mucho que el hincha ya tenga clara su preferencia y esta vez se trate de nada menos que la nómina definitiva de la selección nacional.

ORELLANA: ¿Frustrado? No, estoy muy tranquilo. No fue una sorpresa muy grande, en todo caso, que me hayan eliminado. Dentro de todas las posibilidades que uno maneja intima- mente siempre está considerada la más negativa. Claro que me apena un poquito. Sería mentiroso si te dijera que me era indiferente quedar o no quedar. Pero yo tenía algo muy claro y ya te lo había dicho algunos días, es muy difícil mantenerse en cualquier selección si uno no es titular en su club. Y acá yo no le he sido hace bastante tiempo...

VELIZ: ¿Sorprendido? No. Había conversado mucho con don Lucho Santibáñez, y como me me imaginaba que estaría considerado en el plan-

tel definitivo. No es que yo sea farsante o algo similar. Simplemente que he seguido luchando, pese a todo, con mucha responsabilidad y vocación por encontrarme donde me encuentro. Es tan simple como eso. Yo lo he tomado como un lindo premio a

futbolística. Sólo por eso acepté el compromiso. Santibáñez, sabe que yo no le puedo fallar...

ORELLANA: "En esta etapa del trabajo sólo pude jugar dos partidos y después no volví a ser considerado."

□ La selección nacional reeditó una añeja "batalla" profesional

la forma como he sabido afrontar esta profesión.

ORELLANA: Mira, yo me alegro sinceramente por el Pollo, y me alegraré por cualquier compañero que le esté yendo bien. Este momento lo tomo con mucha calma y sin perder de vista la confianza en mí mismo. Yo tengo claro que soy un futbolista joven y con condiciones para oponer en el mismo plano de calidad a Véliz, a Gamboa, a Zamora. No tengo nada que envidiarle a ellos. Además, a los 25 años me queda mucho por delante y puedo volver a ser convocado. Falta tanto para el Mundial...

VELIZ: "Pese a mi carrera y experiencia siempre es un gran orgullo ser ratificado en una selección. Por más que la hinchada me resiste y muchos cuando ven la nómina, vayan a decir, ¿Pero, como otra vez este viejo...? A mí lo que realmente me importa es que el medio futbolístico, los técnicos, los compañeros, los periodistas, reconozcan mis méritos y profesionalismo, Santibáñez me dijo ya una vez que mientras no apareciera otro puntero con mis condiciones yo no podía irme de la selección. Y yo lo acepto porque me siento en mi mejor forma

Razones? Creo que hubo varias, incluso algunas ajenas a lo meramente futbolístico. Pero estimo que no conviene meterse a ese terreno del análisis porque no a todos les caería bien. Con todo, te diría que hubo cosas injustas, y que no cumplió con



Diego A. Maradona en el hospital

BUENOS AIRES. (UPI.- El astro del fútbol argentino, Diego Armando Maradona fue internado improvisamente en un nosocomio local afeitado, al parecer, de una dolencia hepática.

Maradona no entrenó durante la semana con el resto de sus compañeros de Argentinos Juniors debido a que acusaba una serie de molestias físicas no determinadas.

Ante el mal, que se agudizó anoche, los familiares recurrieron a los servicios de dos médicos, quienes resolvieron la inmediata internación del futbolista.

La dirección del hospital italiano donde fue internado dijo en un comunicado que el jugador tiene "una presunta afección viral", pero que su estado en general es satisfactorio.

Fuentes del hospital indicaron que Maradona permanecerá internado por 48 horas, tiempo durante el cual se le harán los estudios correspondientes para detectar el mal que lo afecta.

Audax se apronta para darle guerra al líder

En el esquema de Audax Italiano otra vez volverá a ser figura fundamental esta tarde el zaguero central y capitán, Carlos Zamorano, quien piensa así de este partido con el puntero Cobreloa.

"Si ellos van primeros no es por casualidad ni nada que se le parezca. Son el mejor equipo del campeonato y se merecen esa ubicación. Dejando establecido esto de antemano es necesario agregar que nosotros respetamos a Cobreloa, pero no le tememos. Con el fútbol que está jugando Audax Italiano estamos en condiciones de pararnos de igual a igual frente a cualquier rival. Ante la "U", por ejemplo, pienso que perfectamente merecimos ganar el partido. Terminamos dándole un baile y ellos ya no se podían mover de cansados".

¿Ese mismo estilo de juego les servirá para complicar también a Cobreloa?

"A mí me parece que sí. Corriendo y marcando por toda la cancha les presentaremos problemas que les va a costar superar así como así. Nosotros le daremos guerra al líder porque todos estamos conscientes que en este momento estamos practicando el fútbol que sentimos la mayoría de los jugadores que venimos de las divisiones inferiores de Audax Italiano. No quiero decir que lo hecho por Néstor Isella haya estado malo, pero el trato de imponer una mentalidad de juego que no estaba de acuerdo con nuestro espíritu. Por ejemplo, esta tarde si entráramos a jugar finalmente a Cobreloa seguramente nos llevaríamos una boleta de proporciones. Por eso, como estamos conscientes de nuestras limitaciones, es que entraremos a la cancha dispuestos a luchar y a sacrificarnos. Jugando así del minuto uno al minuto 90 creo que ellos no van a tener cómo ganarnos".

aquello de que "la ley pareja no es dura..."

VELIZ: "¿Las pifias? Ya sé soportarlas. Tengo el cuero duro. Y eso es muy útil para volver al equipo — como frente a América — sin sentir esa presión ambiental. Lo primordial es que yo me mantengo con mucha entrega y con el apoyo total del técnico. Además, la explicación que me dio Santibáñez, para convencerme de que continuara la encontré muy poderosa para aceptar esto como otro desafío. El me dijo que la búsqueda de resultados también forma parte del proceso y para aquello no le basta la juventud de sus jugadores. También necesita experiencia..."

ORELLANA: "¿El desquite? No, no pienso en eso. No soy revanchista. Lo que sí pienso hacer es trabajar mucho más que antes para volver al equipo y a los goles, que son la mejor forma del retorno a la selección. Me gusta mucho la posibilidad de irme al extranjero. No como desquite por lo de ahora, sino como una meta profesional que siempre la he tenido. Quiero triunfar afuera y volver para imponer mis condiciones. En Green Cross yo hacía hasta 25 goles, por temporada. Acá no he podido repetir porque no todos juegan para mí. Es un caso similar al de Zamora en Everton. Pero, ya vendrán momentos más alegres. (DPP.)



LA PROMESA. — "Yo me tengo mucha confianza y sé que como jugador estoy al mismo nivel del Pollo, Gamboa o Zamora. Me gustaría en todo caso triunfar fuera de Chile" Juan Carlos Orellana.

Wirth: "El plantel de Cobreloa permitirá suplir las ausencias"

Nelson Pedetti no regresó ayer de Uruguay por lo que tal vez no pueda estar ni siquiera en la banca de Cobreloa esta tarde ante Audax Italiano. El goleador minero viajó con permiso a Montevideo por el nacimiento de su hijo y al no regresar a tiempo le crea algunos problemas a Vicente Cantatore, ya que tampoco podrá contar con Paulo Veiga, quien por problemas familiares también debió viajar a Brasil.

Ante estas deserciones el técnico del equipo puntero confirmó la alineación que hizo fútbol el viernes con la juvenil de Universidad Católica. Se trata de un equipo enteramente criollo y que lo conforman Wirth; Tabilo, Concha, Pérez y Raúl Gómez; Merello, Alarcón y Rubén Gómez; Jiménez, Ahumada y Puebla.

De llegar Pedetti en el día de hoy el entrenador conversará con él para ver si está en condiciones de ir a la banca, ya que Cobreloa se quedó sin delanteros en caso de emergencia para esta tarde.

OSCAR WIRTH Y EL RANKING DE LA NACION

"Yo quiero agradecer públicamente la nominación del ranking de "La Nación" — nos dijo Oscar Wirth — y espero seguir corroborando domingo a domingo la impresión que tienen de mí los que me designaron el mejor arquero de la primera rueda. "Para mí éste es un nuevo incentivo y lo considero como un premio al sacrificio. Yo he sido y soy una persona que constantemente está luchando por alcanzar las metas que se ha propuesto y este año se me han ido dando todas las cosas. El estar en el primer lugar de la tabla con Cobreloa y el estar en la selección son dos factores altamente motivantes para cualquiera. Además sé que cuento con el respaldo de mis entrenadores y de mucha gente que,

como ustedes están brindando un reconocimiento a mi labor".

¿Les preocupa el afrontar el partido de esta tarde sin Mario Soto en la zaga?

"Mira, yo no voy a descubrir ahora la calidad innegable de Mario Soto pero un equipo que quiere ser campeón no puede depender de un solo jugador y tiene que tener un plantel apto como para suplir cualquier ausencia. Creo que en ese aspecto Cobreloa es un elenco bien constituido y hay 18 jugadores que pueden actuar sin que se resienta la formación titular. Ahora,

por ejemplo, ingresará Germán Concha que tiene muchos deseos de jugar y que sabrá responder a las circunstancias".

¿Has visto jugar a Audax Italiano? "No, no los he visto jugar últimamente, pero tengo los suficientes antecedentes como para considerarlo un rival peligroso. Sin embargo, yo tengo por norma no preocuparme jamás del adversario que nos toca en suerte porque soy un convencido que lo fundamental es que mi equipo rinda de acuerdo a lo que sabe, sea cual sea el equipo que esté al frente".

Un recuperado O'Higgins verán en San Bernardo

RANCAGUA. (Por L.A. Oñate J.) — Con un entrenamiento fuerte, e incluso violento a ratos, O'Higgins de Rancagua se preparó para enfrentar a Magallanes en su reducto de San Bernardo.

La consigna de la directiva de la Comisión de Fútbol que preside Víctor Urzúa, es que el equipo debe superar domingo a domingo sus presentaciones ya que salvo las ausencias por lesión de Coppa y Acosta, el resto del plantel está en óptimas condiciones.

Así es como Paco Molina ha redoblado sus instrucciones y el trabajo durante la semana fue notoriamente grato. Naturalmente, otra vez no pudo contar con Miguel Neira y Juvenal Vargas —seleccionados— pero sus reemplazantes, Sergio Rojas y Leonidas Burgos se vieron en gran forma especialmente este último que aún no ha tenido fortuna con la divisa celeste.

El cuadro que alineará ante Ma-

gallanes lo formarán: Leyes, Droguett, "Papudo" Vargas, Gatica y Serrano. Mediocampo: Gallardo Quiroz y Neira y en la delantera: Roly Núñez, Juvenal Vargas y Olivera.

En la banca estarán: José Quiroz, arquero suplente; Irrazabal, Rojas, y Burgos.

La concentración en la Casa del Jugador de Avda. Baquedano se inicia para los jugadores y técnicos el sábado a las 21 horas, y sólo viajarán al partido hoy domingo a las 12 horas luego de un frugal almuerzo.

Los aficionados rancagüinos se movilizarán en gran número hasta San Bernardo, entusiasmados nuevamente luego de la resonante y espectacular victoria del domingo pasado ante U. Católica.

La sede del club O'Higgins se ha visto muy concurrida en busca de los impuestos y entradas para "invadir" el estadio de los carabelleros.

PRECIO ESPECIAL DE EXCURSION A MIAMI
US \$649
SIN PIE Y CON UN AMPLIO CREDITO

EUROPA
US \$969
SIN PIE Y CON UN AMPLIO CREDITO
TIRAPEGUI
CONSULTORES DE VIAJES
HUERFANOS 1160 LOCAL 16
FONOS: 63725-88086

HALES Y HALES LTDA.
FABRICA CHALONES FRAZADAS
FRAZADAS JACARANDA
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
FRAZADAS CUADROS
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
FRAZADAS MEXICANAS
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
FRAZADAS LISAS
1 1/2 PLAZA DOBLE FAZ
IMPORTACION EN:
Toallas, Parkas, Pañuelos y Zapatillas
Sábanas, Chalecos, Sweater
Precios especiales para comerciantes
Oferta:
Frazada lisa \$290 IVA incluido
SABADO ABIERTO DESDE LAS 9 A LAS 13 HORAS
SANTA ROSA 3675

SOLO A COMERCIANTES
SUPERMERCADO DEL MUEBLE
AL POR MAYOR
MUEBLES AL POR MAYOR
1329 SANTIAGO
COLORADOS DE SANTIAGO
DONDE USTED ENCONTRARA TODO LO RELACIONADO CON MUEBLES Y MENAJES
CAJONERAS, ROPERS, LIVING COMEDORES, DORMITORIOS, COLCHONES DE TODO TIPO, Y OTROS
CON LAS MEJORES CONDICIONES DE PAGO
BERNAL DEL MERCADO 1329
ATENDEMOS A PROVINCIAS

LOS PRIMEROS EN CHILE
asesoría profesional
CRIS
ESPECIALIZADA PARA
COMPANIA DE SEGUROS
LIQUIDADORES
DE SEGUROS Y EMPRESAS EN GENERAL
Y TASACIONES DE PROPIEDAD
ASESORIA PROFESIONAL EN EVALUACION DE RIESGOS Y DAÑOS
SEGUROS DE INMUEBLES
SEGUROS MARITIMOS
COMERCIO EXTERIOR, AGRICOLAS, ETC.
PHILLIPS 15-OFICINA 803
TELEFONO: 392392
SANTIAGO

MANUFACTURAS DE CORCHO
GOMEZ BARRIS S.A.
DECORACION MURAL EN CORCHO
Láminas de corcho para empaquetaduras
Tapones cilíndricos y cónicos natural y aglomerados para botellas
Tapones aglomerados para chuchos y damajuanas
Tapones naturales para farmacias y laboratorios.
LA BOLSA 67
FONO 64450
CASILLA 9177

La Pavita
OFRECE PAVOS ASADOS enteros y porcionados para llevar, sandwich de pavita; pastelería fina de su propia fabricación. Tortas.
SALON DE TE COCKTAILS
AV. P. de VALDIVIA 047



LOS MAS MALITOS. Más de cien clubes participarán en el torneo de los barrios de Rancagua, que cuenta con el respaldo de La Nación y disputarán el

trofeo donado por Saúl Zúñiga, más dos televisores. Este torneo fue organizado por el Club "Los Más Malitos", que son un grupo de deportistas de "buen corazón".

Noticiero gráfico amateur

FOTOS:
ENRIQUE ALVARADO



CAMPEON.- Deportivo Nuevo Horizonte, campeón de la Liga El Cortijo, disputará la Copa "Once de Septiembre", con el campeón de Quilicura y los vice campeones de ambas li-

gas, entre sus crack, se encuentran: Miranda, Lagos, Barra Masman, Reyes, González, (D.T.) Aguilar, Trigo, Naranjo, Miranda y Anriquez.



TREINTA MIL. La Nación estuvo presente en el Gran Desfile, donde treinta mil deportistas de la Comuna de San Miguel se hicieron presentes ante las autoridades del Consejo Local de Deportes, que preside Raúl Robles Santander. El Alcalde estuvo ausente y no pudo presenciar el inmenso futuro deportivo de su Comuna...

INCABUS

"INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atenderemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde dispondremos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825."

ASOCIACION DE FUTBOL DE RENCA

Partidos correspondientes a la 22 fecha, del torneo oficial. SERIE DE ASCENSO.- Se inician los encuentros a las 9,00 horas. Estadio Municipal 1: Illanes, Jr. con Villa El Alamo; cancha 2: Atlético Lo Sánchez con Los Condores; cancha Renca Sporting, Santa Rosa con Altamirano; cancha J. Renca: Levante con Deportivo Los Geranios; Estadio Caupolicán 1: Unión Cultural con Peñarol Bulnes, cancha 2: Nacional de Bulnes, con Cometa; cancha Tte. Merino: Juventud Chunchito con Villa Las Palmeras; José Cardijn hace de local ante Villa El Salvador; Felipe Herrera, local ante Balmaceda; Internacional, local ante Estudiantes de la Punta; Deportivo Perejil, local ante J.J. Pérez; Atlético Valdivia, local ante San Genaro.

SERIE DE HONOR: Segunda fecha de la segunda rueda, desde las 14 horas. Estadio Municipal 1: Juventud América con Población Bulnes; cancha 2: Bernardo O'Higgins con Alborada; Renca Sporting local ante Sport Boys; Juventud Renca, local ante Francisco Infante; Caupolicán, local, ante San Joaquín; cancha 2: Estrella de Bulnes con Población Lourdes; cancha Tte Merino: Raúl Cortés con Real Toesca; cancha José Cardijn: Defensor Renca con Matucana; cancha Felipe Herrera: A.C. Milán con El Dínamo; cancha Defensor Perejil, Unión Católica, con Tricolor de Renca. (Antonio Yáñez Vásquez, secretario de prensa)

ASOCIACION DE FUTBOL LAS ACACIAS DE LA CISTERNA

Cancha 1: Desde las 9,00 horas. Patrio Varela con Unión Pacifico; cancha 2 Cultural Las Acacias con Carlos Pereira; cancha 3: San Antonio Unido con Juventud Independiente; cancha 4: 3 de agosto con Pedro García; cancha 5: 11 Estrellas con Oscar Bonilla. EN LA TARDE: 13,40 hrs. cancha 1: Santa Elena con Tricolor las Acacias; cancha 2: Santos con Juventud Esmeralda; cancha 3: Unión Real con Esfuerzo Unido; cancha 4: 19 de diciembre con Carlos Dittborn y cancha 5: Puerto Saavedra con Villa Los Duraznos.

LIGA AMIGOS DEL FUTBOL DE PROVIDENCIA.- Estadio de L.A.F. 10 hrs. cancha 1: Los Brujos con Crucero, con dos series; cancha 3: Barcelona con Módica, dos series; 4 cancha 4: Jadrán con Aiep, series de honor y seniors, Comisario, Deportivo Cosmos.

TIL-TIL

En el Estadio Municipal de esta ciudad se enfrentarán esta tarde, las selecciones A y B, de Til-Til contra los dos equipos juveniles de Barrabases-Chile, de Quinta Normal.- El cuadro capitalino viajará a las 10 horas, desde su sede, Nuevo Imperial 4493, según la información de Eduardo Silva Castro, secretario de prensa.

ASOCIACION DE FUTBOL "CLARA ESTRELLA" DE LA CISTERNA

Estadio Clara Estrella, 9 hrs.- Eduardo Cisterna con Los 120; cancha 2: Clara Estrella Juniors con Deportivo Clara Estrella. EN LA TARDE: cancha 1: 13,45 hrs. Cultural Fagas con Eduardo Yáñez Z-

vala y cancha 2: Apolo 7 con Juventud Católica.

ASOCIACION "LAS AMERICAS, DE POBLACION LOS NOGALES

Estadio Indugas: Halcón del Oriente con Sporting Cristal; en la tarde (13.45) Población Los Nogales con Caupolicán; cancha Sur: Dep. Corrales con Los Condores; en la tarde: Independiente con Arco Iris; cancha Norte: Atahualpa con Galaxia; en la tarde: 4 de enero con Hermanos Carrera y cancha población Santiago: Deportivo Ducal con Defensor, con turno y arbitro del Gabriela Mistral.- Programa correspondiente a la 18 fecha. (L. Montero, secretario de prensa).

ASOCIACION "JOSE ALVO", DE LA FLORIDA

VOLEIBOL.- Infantil damas, 14.30 horas.- cancha José Alvo, San Pedro con Blet Gana; 16,55 hrs. varones, Nibsa hace de local ante Florida Sur. Los varones juegan de fondo: cancha, Florida Sur Clara Estrella con Rosembut. Varones juegan a las 16.55 horas. (Margot Rojas Acuña, secretaria de prensa). Esta Asociación fue fundada el 28 de junio del presente año y pertenece a la Unidad Vecinal 19.

ASOCIACION DE FUTBOL "PRESIDENTE RIOS"

Cuatro partidos, por la serie de ascenso correspondientes a la séptima fecha de la segunda rueda.- cancha Villa Rios; Trebol Real con Unión Defensor "A"; cancha Pdt. Rios 1: Rajadiablos con Rufino Melero; cancha Vestex; Católico Rios con Cultural Rios; cancha Pdt. Rios 2: Sol de Chile con Juventud Universitaria.- SERIE DE HONOR. Siete partidos de la cuarta fecha de la segunda rueda. Desde las 14 horas.- Atlético Torino con Rubén Leyton, en cancha Vestex; Villa Rios es local ante Unión 56; Unión Miraflores con Santa Teresita, clásico del barrio. En el estadio J.A. Rios; Hermandad 47 con Manuel Montt; cancha, Pdt. Rios 2: Eva Perón con 53 Unidos; cancha Mirador Viejo; Juventud Tranviaria con Escudo de Chile; cancha Panal y San Cristóbal con México, cancha, Pdt. Rios 1.- (Manuel Ibáñez Pérez, secretario de prensa)

ASOCIACION DE FUTBOL SAN BERNARDO NORTE

Finaliza hoy el Campeonato de Apertura. Serie "A", cancha Claudio Arrau: Juventud Católica con Juventud Caupolicán; cancha Unión Lautaro: Deportes Madrid con Unión La Copa.- Partidos pendientes, serie "B" cancha Unión Monserrat: Dep. Fe y Esperanza con los locales; Serie "A" cancha Est. del Pacifico. Fe y Esperanza con Monserrat.

MACUL - ASOCIACION DE VIEJOS CRACKS

"Los Amigos de Colo Colito", de Macul se enfrentan en hoy la cancha dos, de Laboratorio García, a los Viejos Crack del Deportivo Villa Universidad Católica.- Al finalizar los partidos en dos series, los dirigentes y socios rendirán un homenaje al segundo equipo del "Colo Colito", por mantenerse invicto en once partidos con nueve victorias y dos empates.

LA REINA.- El Deportivo La Reina jugará en el Estadio del Instituto Bacteriológico contra el Deportivo "Armonía de Chena".- El Club.

La Reina partirá en bus especial desde su sede social, de Alcalde Rutilio Ribas 7538, a las 13 horas, con rumbo a Maipú.

ASOCIACION DE FUTBOL GENERAL JOSE VELASQUEZ

La décimosegunda fecha del torneo oficial. Canchas de Alameda 4880, desde las 9.00 horas. cancha 1: Juventud Atlético Innovación con Real Aeropuerto; cancha 2: Población Delicias con Juventud Dibán; cancha 3: Defensor Las Mercedes con 29 de Enero; cancha 4: Máximo Garay con Estrella de Quinta; cancha República del Paraguay. Población Las Mercedes con los locales; cancha Real Aeropuerto: Unión Bélgica con Dos Américas; cancha 7º de Línea: Población Igualdad y Trabajo con Solari; cancha Villa Ecuador: Javiera Carrera con los locales. En la tarde: Desde las 13.30 horas. cancha 1: Población Carrera con Unión Uruguay; cancha 2: Deportes Brasil con Latorre; cancha 3: Deportivo Ecuador con Juventud Abtao Clásico; cancha 4: Presentación de la Selección Juvenil de la Asociación. cancha 7º de Línea: Población Naval con locales; cancha Real, Aeropuerto: Enrique Cañas Flores con Población Edwards; cancha Santa Corina, Atlético Brasil con Villa Japón.

BABY FUTBOL EN LA FLORIDA:

11.10 horas. Cancha José Alvo. San Pedro con Blet Gana, en tercera infantil, Nibsa recibe en su cancha al Florida Sur y Clara Estrella se coteja con Rosembut, en la cancha del Florida Sur. A las 11.55 horas se miden los equipos de categoría juniors, de los mismos rivales.

LIGA DE DEPORTES "VILLA O'HIGGINS"

Novena fecha del torneo oficial. Cancha 1: 9.00 horas. Halcónes Rojos con Flecha Verde, cancha 2: Bené Schneider con Gabriela Mistral; cancha 3: Parroquial La Florida con Victoria O'Higgins.

EN LA TARDE: Unión América con Independiente Unido en la cancha 1; Ajax La Florida con Alejandro Delon en la cancha 2 y Unión Porvenir con Sergio Wilson, en la cancha 3. Todos los partidos se iniciarán a las 13.30 horas, con turno del Deportivo Américo Vespucio (José Garcés Aguayo, secretario y Enrique Pérez, presidente)

CAMPEONATO DE ESCALAFON, RAMA DE TENIS DEL COLEGIO DE CONTADORES

Cancha 1.- Estadio, de Avda. Las Condes 13.251. Carlos Arana con Aureo Rojas; Víctor Campos con Aldo Lazzaro, Eugenio Miranda con Juan Avendaño, Ricardo Maureira con Arturo Enriquez, Luis Carvajal con Luis Torres y E.V. con Carlos Rojas. Grupo 2: Juan Navia con Wenceslao Navia A; Julio Peralta con Marco Didoménico; José Luis Navarrete con Almirante Bravo; Sergio Torres con Wenceslao Navia G.; Pablo Olguín con Sergio Mouat y José Navarrete con Orlando Ledezma.

EN DAMAS: Grupo 1: Alicia Durán con Elena Cifuentes, Elena Díaz con María Díaz; Nelly Sepúlveda con María Torres; Patricia Pardo con Cecilia Campos, Sandra Rios con María Enriquez, Juana Osorio con Yelice Ponce. Grupo 2: Ercilia León con Pilar Sán-

chez; Jacqueline Saldaña con Cecilia González; Viana Reyes con Cecilia Vegas; Maritza Figueroa con Patricia Cisternas; Carmen Rios con Jeanette Simón y Julieta Meneses con Carolina Navarrete.

ASOCIACION "VILLA FREI"

Por goleada ganó la selección juvenil de la Asociación Villa Frei a la selección juvenil de Lo Arrieta. Al minuto de la primera fracción, los muchachos de Alejandro Torres, varro, llevaban siete goles por encima en la segunda etapa. Lo Arrieta hizo dos más. Después, un asado en la sede de la Asociación, donde recibieron los aplausos de dirigentes y socios, los jugadores que, en esta oportunidad, integraron la selección. Andrés Hernández, Cristián Barro, Gerardo Palma, Mario Torrealba, Gabriel Carbajal, Hugo Gómez, Manuel Lazo, Manuel Guevara, Daniel Figueroa, Claudio Herrera y Rodolfo Soto. Selección de Lo Arrieta, formó con Pérez, López, Huatón, Cáceres, Hernández, María, Nahuelan, Montecinos, Saavedra y Zamorano, bajo la dirección técnica de Zelada.

CAMPEONATO DE LOS BARRIOS EN RANCAGUA

RANCAGUA (Luis A. Oñate J. Corresponsal).- Con gran asistencia de delegados de los clubes deportivos que se aprestan a intervenir en el próximo campeonato de los barrios 1986, 1981 a disputarse en Rancagua, se inició la primera reunión oficial a que asistió el club organizador "Los Más Malitos".

Esta cita de dirigentes de los clubes de los barrios sirvió para iniciar los preparativos de este torneo popular que año tras año, tiene gran éxito en su desarrollo y en el cual participaron el pasado año 119 clubes que dieron emoción y brillo al deporte popular en los diferentes escenarios en que se desarrolló.

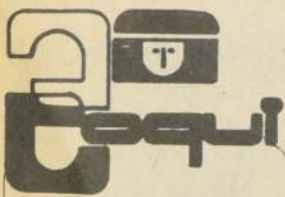
A dicha reunión asistió el presidente del Consejo Local de Deportes, Moisés Fuentes Palacios, el cual felicitó a los nuevos organizadores y prometió que en sus planes de futuro inmediato, este torneo de los barrios rancaguinos posea su propio campo deportivo para así no tener que depender de un lugar a otro con sus programaciones.

Por su parte, los dirigentes que organizan este evento, tienen por el momento un grave problema en materia de arbitraje. La Asociación de Arbitros de Rancagua, les pidió por arbitrarles el campeonato la suma de \$280.000. Suma que lógicamente es extraordinariamente superior a lo pagado por el anterior club que organizó dicho certamen.

Eso sí, se busca la posibilidad de llegar a un acuerdo con los pillos rancaguinos, o en caso contrario ver las posibilidades de otros elementos independientes de la Asociación.

La comisión organizadora del C.D. y Cultural "Los Más Malitos" es la siguiente: Presidente, Sr. Raúl Quilodrán Díaz. Vice: Roberto Díaz Contreras. Secretario Técnico: Luis Peña Fuentes, Asistente Técnico: Gerardo Pfefferle Catalán, Tesorero: Manuel Contreras Miranda. Pro. Gilberto Barrios Gacitúa. Directores: Sr. Hernán Valdivia Ortiz, Mario Cabello Cabello y Luis Droguett Avila.

La segunda reunión oficial organizativa se llevará a efecto en los salones de la Cámara de Comercio e Industrias de Germán Riesco 230.



FABRICA DE CADENAS PARA LA NIEVE "TOQUI"

Cadenas rompehielos cementadas para automóviles, camiones y medidas especiales

AV. MATTÁ 1401
FONO 711848
Santiago.



PARA CLIENTES EXIGENTES
HOTEL LA CASA BLANCA

INTIMO - ACOGEDOR
MUSICA AMBIENTAL

VISITENOS Y SERA ATENDIDO COMO UD. SE LO MERECE

PARA SUS MOMENTOS GRATOS
LE ESPERAMOS EN
HERRERA 729

DISTINTO DESDE LA ENTRADA

Denny's

RESTAURANTE RECIENTE INAUGURADO

El lugar ideal para los Ejecutivos y los que saben comer exquisito.

El único restaurante con platos finos y típicos de: ITALIA, ESPAÑA, PERU, MEXICO, y los más finos PLATOS CHILENOS

VENGA UNA VEZ Y SE CONVENCERA

música ambiental stereo, abierto Almuerzos y Comidas

CAMPO DE DEPORTES 141

esq. Dublé Almeyda

Sin problemas de estacionamientos

Afilados a: DINNERS CLUB-VISA AMERICAN EXPRESS

joyas



le ofrece grandes facilidades de 6 a 8 meses plazo, para el pago de sus joyas, relojes

anillos de brillantes arreglos y transformaciones

Descuentos a FF.AA.
TENDERINI 85 OF. 22
fono: 396461



NUMISMATICA FAJARDO

- Compra toda clase monedas PLATA y ORO
- colecciones de monedas y lotes importantes.
- Mates-Bandejas-Servicio Té Cuchillerías.
- Objetos Plata cualquier estado.
- Antigüedades.
- Valorizamos espléndidamente, también vamos a domicilio

VALPARAISO
1399 SALVADOR DOMOSO 1399
FONO 51451

SANTIAGO
1185 AGUSTINAS 1185
OFICINA 68-FONO 69065

match



match

PRESENTA SU NUEVA LINEA
80
CON PLANTAS EXCLUSIVAS Y GARANTIAS.
Y CASAS DEPORTIVAS. Por mayor y menor en:
ELEUTERIO RAMIREZ 940
FONO: 592841 SAN BERNARDO
MANUEL MONTT 16
FONO: 742405 - SANTIAGO

Santiago, Chile
Agosto, Domingo 17-1980

Hans y Prajoux: "Hoy será más fácil"

□ Optimista la pareja chilena luego de derrotar a los brasileños en el doble

contrario. Pienso que estoy jugando bien y mis actuaciones en el extranjero lo han confirmado. Lo más importante es que me he afirmado psicológicamente, siento confianza en mí y además muchos deseos de ganar que

son fundamentales en un buen tenisista".

"SERA FACIL"

Sin dudas Hans Gildemeister fue el más seguro en la pareja chilena, espe-

cialmente con su juego de fondo, suponer la tranquilidad en momentos de riesgos. "Con Belus jugamos bien. Hubo momentos en que parecía que perdiéramos, pero logramos repuntar y así conseguir el 2 a 1, que nos permite entrar más tranquilos a los últimos partidos de mañana (hoy) por eso creo que los dos encuentros de singles que restan serán bastante más fáciles", señaló antes de ingresar apuradamente a su camarín.



A UN PUNTO.— Hans Gildemeister y Belus Prajoux cumplieron ayer una verdadera misión al obtener un importante punto en favor de Chile. Ambos dijeron que hoy sería más fácil, pues con un single ganado se adjudicarán el match.

Nuevas marcas en natación

Cuatro records de Chile se lograron anoche durante la primera etapa del Campeonato de Natación "Coppa Italia" que se realiza en la piscina temperada del Stadio Italiano y que cuenta con la participación del club Y.P.F. de Mendoza. Los nadadores que lograron nuevas marcas son: Paola Levirini, del Stadio Italiano, en los 400 metros libres, todo competidor, con 4'48"56; Sebastián Nuñez, Español, en los 200 metros, infantil "B" con 2'15"15; Paula Pereira, del Stadio Italiano, en los 100 metros espalda infan-

til "B" con 1'17"75 y el relevo del Estadio Español en los 4x 100 metros, infantil "B" con 4'20"13.

Los otros resultados fueron: 400 metros, varones juvenil "A", Paulo Sangellini, S. Italiano, 4'44"42. 100 mariposa, infantil "A" varones, Rodrigo Videla, S. Italiano, 1'15"52. 200 libre, juvenil "A" damas, Pamela Guzmán, 2'27"73. 100 mariposa, juvenil "A" varones, Tulio Comandini YPF, 1'07"00. 200 libre, todo competidor, varones, Alvaro Carvalho, "U" 2'08"45. 100 espalda, juvenil "A", va-

rones, Rodrigo Videla, S. Italiano, 1'18"53. 100 libre, infantil "B", damas, Pamela Pereira, S. Italiano, 1'08"09. 4x 100 libre, juvenil "A" varones, YPF, 4'12"17. 4x 100 combinados infantil "A", varones, S. Italiano, 5'44"65. 4x 100 metros todo competidor, varones "U", 4'01"21.

El puntaje hasta ahora lo encabeza Stadio Italiano con 228 puntos, le sigue Español con 112. La segunda y última etapa se cumple esta tarde a partir de las 18.00 horas.

Deporte resultados

Vóleibol de Las Condes

Los sextetos de las universidades lograron contundentes victorias por la tercera fecha del Torneo de Vóleibol de Las Condes al superar, todos, a sus rivales en tres sets continuos. Los resultados de los tres partidos jugados ayer, fueron los siguientes: Cancha Unión Española, Universidad Católica 3-0. Universidad Técnica 0, 15-3 y 15-9. Universidad de Chile 3-0. Unión Española 0, honor varones, 15-10, 16-14 y 15-5; y cancha El Bosque: Universidad Católica de Talca 3-0. Escuela Aviación 0, honor varones, con parciales de, 15-4, 15-12 y 15-7.

Patinaje artístico

Con el triunfo de Maritza Ferj, en damas, y Eugenio Silva, en varones, se cumplió ayer la primera etapa del Segundo Campeonato Nacional Infantil de Patinaje Artístico, efectuado en el Estadio Famae.

En esta oportunidad se efectuaron los ejercicios de escuela para los novicios, registrándose los siguientes resultados: Damas: 1º. Maritza Ferj, de Asociación San Miguel, con 50 puntos; 2º. Pamela Bravo, San Miguel, con 49,8; 3º. Karen Dogweller, Las Condes, con 46,4 y 4º. Sandra San Martín, Viña del Mar, con 44,4 puntos.

Varones: 1º. Eugenio Silva, Nacional Ferroviaria, con 37,8; 2º. Juan Enrique Lazcano, San Miguel, con 32,2 y 3º. Pablo Castro, Las Condes, con 30,2 puntos.

El torneo continúa hoy desde las 9.30 horas con ejercicios de escuela para damas y varones en 4ª categoría y a las 15.00 horas con ejercicios de baile para solistas damas y varones, y parejas mixtas.

Chilenos batieron record jugando 22 horas baby fútbol

Los deportistas del Club "Arizona", de Maipú, batieron ayer el record sudamericano, jugando veintidós horas baby fútbol, sin descansar.

Todo empezó con una inquietud de Isaias Lisboa, presidente de la institución, él y Hector Corral se propusieron quebrar el record sudamericano de permanencia jugando baby fútbol, record que tenía el Liceo de Calama con 18 horas y que, anteriormente, estaba en poder de un equipo paraguayo con 16.

Se pensó y se hizo. Llegaron a La Nación, nos expusieron su inquietud y les brindamos nuestro apoyo. Los conectamos con el Consejo Local de Deportes de Santiago que preside José Manuel López, luego lo hicimos con

el Canal Nacional Deportivo Laboral y, en ambas partes, la acogida fue total. Pero faltaba el gimnasio y el Club México, con la autorización de Luis Caro Ramírez, le dio solución, fijándose la fecha para el 15 del presente.

Muchos días entrenaron fuerte estos dieciséis deportistas, y llegó el día. En la mañana se fueron al Templo Votivo de Maipú, ahí hicieron la promesa de cumplir el tiempo fijado y, luego, el Padre Rector del Templo le dio la bendición al Estandarte.

A las 15.00 horas, en el Gimnasio del Club México, se le rindieron honores a la Bandera, cantando la Canción Nacional y, luego, Sergio Fuen-



RECORD.— El equipo Verde del "Arizona", logró hacer 266 goles en 22 horas, batiendo el record sudamericano, de jugar baby fútbol sin parar. Gonzalo Lisboa, Pedro Lisboa, Arturo Gutiérrez, Pedro Arana, Luis Varas, Manuel Castro y Fernando Pizarro.

A Unión bastó inspiración de Beovic

Con muy poca asistencia de público al gimnasio de Nataniel y en un partido bastante mediocre, Unión Española derrotó sin mayores apuros al quinteto de Banco del Estado.

El partido en líneas generales fue lento y sólo a ratos destellos individuales lograron sacarlo de ese molde. Unión, jugó a medio ritmo, como sintiendo algunos jugadores aún el desgaste de ese partido dramático frente a Vulco de hace un par de días. Pero anoche hubo una figura inspirada, y

ese no fue otro que Ivo Beovic, quien logró 29 puntos, con un promedio de conversión de casi un 90%. El promisorio Cipriano Nuñez, fue también un eficaz colaborador, al igual que el norteamericano Mazzulla.

UNION ESPAÑOLA (86): Ivo Beovic 29, Daniel Mazzulla 16, Grieg Pritchett 7, Claudio Duboy 2, Edmundo Rozas 10, Cipriano Nuñez 20, Javier Laurido 2. D.T. Antonio Torres.

BANCO DEL ESTADO (54): Jaime Vilches 10, José González 2, Elias Salvatierra 13, Guillermo Oyarzún 12, Patricio Olmedo 4, Claudio Moya 23. D.T. E. Arizmendi.

El preliminar, un cotejo que tuvo mucho más emoción que el de fondo, el equipo femenino de Madoeco derrotó en el último segundo a Brisa de la Cisterna, que fue arriba en el marcador en prácticamente todo el match. La cuenta final fue 64x62 favorable a Madoeco.

Wanderers: Olivares reemplaza a Bórquez

VALPARAISO. (Por Alvisil).— Finalmente Víctor Bórquez no será de la partida esta tarde en el partido en que Santiago Wanderers hará frente a Universidad de Chile en el Estadio de Valparaíso, en partido correspondiente a la primera fecha de la segunda rueda de fútbol profesional de honor.

El puntero izquierdo sintió molestias en su tobillo afectado, cuando todo hacia suponer que no tendría mayores problemas para actuar.

Su puesto será ocupado por el joven wing Luis Olivares.

El plantel porteño realizó en la mañana de ayer un suave trabajo físico en el Estadio Playa Ancha y a las 20

horas quedó concentrado en el motel Squadrino de Viña del Mar.

Jorge Toro, nominó a 15 jugadores para el partido contra Universidad de Chile. Ellos son: Carlos Urzúa, Hernán Duarte, José San Martín, Hugo Silva, Augusto Vergara, Juan Verdejo, Orlando Cabezas, Raúl Varela, Guillermo Paez, Voltaire García, Jorge García, Juan Carlos Letelier, Daniel Quevedo, Patricio González y Luis Olivares.

Hasta las 18 horas de ayer en la sede del Club caturro se habían vendido alrededor de 6 mil entradas, por lo que se espera una concurrencia superior a las 14 mil personas esta tarde en el primer recinto deportivo porteño.

Nacional jugará contra Católica

MONTEVIDEO. Agosto 16 (DPA).— El Club Nacional de Montevideo, flamante campeón de América, jugará en Santiago de Chile enfrentando a Universidad Católica como homenaje de despedida del fútbol profesional del volante chileno Ignacio Prieto.

Prieto, que actualmente juega en Universidad Católica, formó parte del conjunto de Nacional que en 1971 obtuvo el título de campeón de la Copa Libertadores y posteriormente el Lauro Intercontinental.

El encuentro se realizará el próximo 10 de septiembre.

Manuel Rodríguez técnico de Arica

Manuel Rodríguez, actual entrenador de las divisiones inferiores de Deportes Arica, asumió anoche como director técnico del primer equipo profesional del club nortino, Armando Poblete, presidente ariqueño, se puso en contacto con Rodríguez luego de insistir Jorge Casanova en su renuncia.

Manuel Rodríguez aceptó de inmediato el ofrecimiento ya que las condiciones económicas eran bastante satisfactorias.

La campaña de Deportes Arica era bastante buena, pero Casanova no aceptó que le pusieran a un nuevo preparador físico y presentó su renuncia.

Valdivia, campeón sureño

CONCEPCION.— (Exequiel Ramírez). Valdivia recuperó el título de campeón "Provincias del Sur" al vencer anoche por 95 a 92, a Concepción, en un dramático partido jugado en la Casa del Deporte de esta ciudad.

En el elenco triunfador, con justicia, la sensación fueron los dos estadounidenses Collette y Ertel, quienes

resultaron ser fundamentales para el triunfo del conjunto valdiviano.

El primer tiempo finalizó 54 a 45 favorable al campeón. Concepción repuntó en la segunda etapa, pero no alcanzó a lograr su objetivo.

A primera hora Temuco superó a Osorno por 95 a 75, quedándose con el tercer lugar y el quinteto perdedor con la cuarta ubicación.

ROPA AMERICANA
(MUY POCO USO)
ABRIGOS A SOLO \$980
MAS BARATO IMPOSIBLE

LIRA 3

CASINO UNION ESPAÑOLA
CARMEN 110-2º PISO
FONO: 381491

COMIDA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL
AMPLIOS SALONES
HASTA 1000 PERSONAS
Socios y PUBLICO
en general Precios moderados
Socios 10% Descuento

OFERTA A LA ESPAÑOLA:

ENTRADA
PLATO DE FONDO
POSTRE Y CAFE
BEBIDAS O VASO DE VINO
\$170 imp. incluido.

CONFECCIONES
Nacur

Delantales • Pintoras.
Camisas de noche.
Blusas de colegio.
Jardineras y short para niños.

Oferta:
delantal popelina
\$ 420..

Ropa interior dama, caballeros y niños.
GRAL. DEL CANTO
181
f: 499020

HIDROSTOP

MODULAR
AGUA A PRESION AL INSTANTE SIN ESTANQUE ELEVADO

BAÑESE A GUSTO

COMPRE E INSTALE SU EQUIPO A TIEMPO
GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.
STA. ELENA 1508
TELS.: 567720 - 53128
MENCION DE ESTE AVISO DE "LA NACION"

casagrande

RECTIFICACION DE MOTORES
bencineros y petroleros

RELLENO DE CIGUEÑALES
Recuperación a standard
con control de dureza
Sklerograf

RELLENO DE EJES DE LEVA
recuperación total según
normas de fábrica

EQUILIBRADO ELECTRONICO
de cigueñales y piezas
rotantes

DETECCION DE TRIZADURAS
en cigueñales con
equipo Magnaflux

LAVADO DE MOTORES
con sistema
tina-hidro-presión

ELIMINACION DE TENSIONES
REPUESTOS PARA MOTORES

CARMEN 935-945
FONOS:
225683-224849

casagrande

MOTORES ENSAMBLES RECAMBIOS
Todas las marcas

Oferta Especial
FORD 292
CHEVROLET
230-250

CARMEN 935-945
FONOS:
225683-224849

Básquet sureño para Valdivia y Concepción

CONCEPCION. (Por Tito Norte, especial para "La Nación"). — Lo esperado. Concepción y Valdivia salvaron con claridad los rivales de la segunda jornada para llegar invictos a la confrontación que decidirá el título de la versión 29 del campeonato de las Provincias del Sur.

Valdivia no necesitó de mayores exigencias para dar cuenta de Osorno por 93 puntos a 69, después de haberse adelantado en el período inicial por 55 puntos a 41. Aun cuando no incluyó en sus filas al norteamericano Tom Collette, el cuadro valdiviano sentó netamente superioridad. Por lo pronto, mandó sin contrapeso en su tablero con Hernán Rosa y tuvo un ataque decidido con este mismo valor más Fernando Ziegele, como figuras principales.

Osorno pese a su entereza debió ceder ante los recursos superiores del rival, pero gracias a su batallar y al aporte de figuras como Jiménez, Millahueque y Negrón alcanzó pasajes de buen básquetbol y de ciertas posibilidades. Más, por déficit de estatura y por errores de entregas vio permanentemente limitadas sus perspectivas de triunfo.

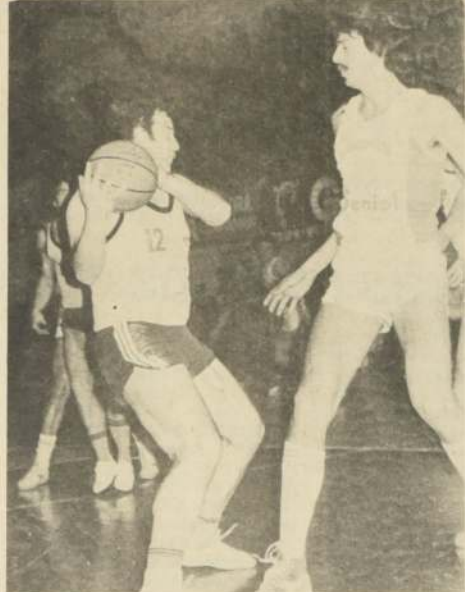
CONCEPCION, FACIL. Ciertamente se pensaba que Temuco podría hacer una desconocida al cuadro de casa. Los atributos mostrados por los temucos ante Valdivia hicieron pensar en que su resistencia iba a ser mayor. Sin embargo, no aconteció así. Porque ya en los primeros minutos, los locales se adelantaron diez puntos en ventaja que sería decisiva. Temuco lamentó que a poco de comenzar el encuentro, el argentino Carlos Iglesias se llenara de faltas y ello mermó su suerte. Para más, poco después hubo una incidencia entre el panameño De Pass, de Concepción, y Fernando Toro de los temucos. Intercambio de golpes que motivó la expulsión de ambos, previa suspensión de seis minutos del encuentro ante los reclamos de los verdes. La cuenta estaba 29-18, y la lógica decisión referil afectó más a Temuco. Porque Toro es hombre de buena producción de media distancia y complemento ideal para Iglesias, porque además colabora en rebotes, de manera que su ausencia selló toda esperanza temucana. Concepción mantuvo la diferencia para adjudicarse el primer lapso 43-33.

En la etapa final, los penquistas apelaron a la marca presionada, lo que les permitió estirar las cifras y

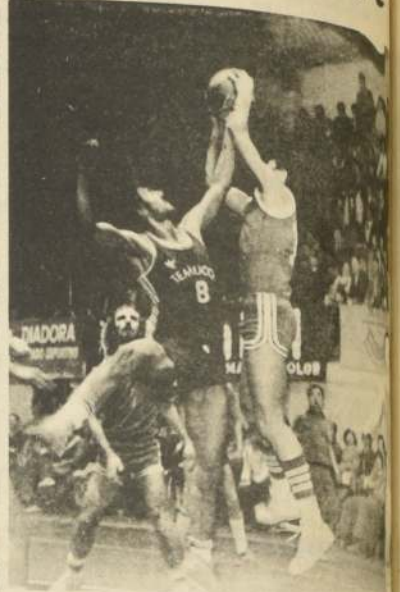
promediando el segundo tiempo estaban arriba 59-44. Con mayor fluidez que la noche del debut, con mayor seguridad en media distancia de Reyes y los García. Con la cuota de gol habitual de Sergio González, Concepción fue irguiéndose como vencedor cómodo pues el rival aun con la calidad y el afán de lucha de Iglesias y con el buen trabajo de Pedro Beyer no tuvo más consistencia colectiva ni capacidad individual para pretender más.

Victorias rotundas de valdivianos y penquistas para ratificar sus mayores merecimientos cesteriles y proyectados a la búsqueda del título. Partido que seguramente se jugará "a tablerío vuelto", ya que anoche se advirtió una mayor asistencia a la Casa del Deporte para aportar así el marco que le estaba faltando a esta justa tan atrayente.

Anotaron puntos: Valdivia: (93): Ertel 34, Rosa 21, Ziegele 19, Grob 8, Doucerain 4, Rosas 4 y Méndez 3; Osorno: (69): Negrón 18, Jiménez 16, B. Henríquez 13, Moretti 10, Millahueque 8 y Oliva 4; Concepción: (82): González 18, Reyes 17, C. García 16, J. García 14, Rodríguez 13 y Campos 4; Temuco: (64): Iglesias 20, Beyer 15, Fonseca 7, Toro 6, Olate 4, Santander 4, Baños 2, Herrera 2, Jiménez 2 y Miranda 2.



CONCEPCION se alzó fuerte en el "Provincias del Sur", dirimiendo hegemonía con los valdivianos.



TEMUCO ha sido el pariente pobre del tradicional evento cesterio que vivió su fiesta en el gimnasio penquista.

Arnoux larga en punta en Zeltweg

ZELTWEG (AUSTRIA). Agosto 16 (UPI). — El francés René Arnoux saldrá mañana (hoy) en la posición de la cuerda en el Gran Premio de Automovilismo de Fórmula 1 de Austria, al registrar hoy el mejor tiempo para la vuelta en las pruebas de clasificación.

Arnoux compartirá la primera fila de largada con su compañero del equipo Renault y compatriota Jean-Pierre Jabouille.

El argentino Carlos Reutemann, por su parte, partirá en la segunda fila acompañado por el otro piloto de la Williams, el australiano Alan Jones.

El brasileño Nelson Piquet saldrá en la cuarta fila, el mexicano Héctor Rebaque en la octava fila y Emerson Fittipaldi, también de Brasil, en la decimosegunda y última fila.

El orden de las filas de partida será el siguiente: 1º René Arnoux, Francia, Renault, 1.30.27; Jean Pierre Jabouille, Francia, Renault, 1.31.48; 2º Alan Jones, Australia, Williams, 1.32.95; Carlos Reutemann, Argenti-

na, Williams, 1.33.07.; 3º Jacques Laffite, Francia, Ligier, 1.33.16; Didier Pironi, Francia, Ligier, 1.33.22; 4º Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 1.33.39; Bruno Giacomelli, Italia, Alfa Romeo, 1.33.64.; 5º Elio de Angelis, Italia, Lotus, 1.33.76; Derek Daly, Irlanda, Tyrrell, 1.34.17.; 6º Keke Rosberg, Finlandia, Fittipaldi, 1.34.33; Alain Prost, Francia, McLaren, 1.34.35.; 7º Jean-Pierre Jarrier, Francia, Tyrrell, 1.34.63; Gilles Villeneuve, Canadá, Ferrari, 1.34.85.; 8º Héctor Rebaque, México, Brabham, 1.34.86; Marto Surer, Suiza, ATS, 1.35.10.; 9º Mario Andretti, Estados Unidos, 1.35.21; Ricardo Patrese, Italia, Arrows, 1.35.29; 10º Eddie Cheever, Estados Unidos, Osella, 1.35.40; Rupert Keegan, Gran Bretaña, Williams, 1.35.53.; 11º John Watson, Gran Bretaña, McLaren, 1.35.56; Jody Scheckter, Sudáfrica, Ferrari, 1.35.61.; 12º Emerson Fittipaldi, Brasil, Fittipaldi, 1.35.67; Nigel Mansell, Gran Bretaña, Lotus, 1.35.71.



A LA ESPERA. — Carlos Alberto Reutemann, de Argentina, quien largará hoy en Zeltweg, Austria, en la segunda fila, por la cuerda externa, al lado de Alan Jones.

Finaliza Cross-Country en P. O'Higgins

El el Parque O'Higgins se inicia a las 9 horas la gran final regional de cross country que organiza la Dirección General de Deportes y Recreación como parte de las actividades de celebración del "Mes de la Montaña". En la jornada intervendrán 2.160 atletas que clasificaron, quienes competirán en cinco categorías.

Los clasificados en esta etapa final provienen de las siguientes comunas:

Florida, Melipilla, La Reina, Providencia, Puente Alto, Peñafiel, Quinta Normal, Renca, Ñuñoa, San Miguel, La Cisterna, San Bernardo, La Granja, Santiago, Las Condes, Pudahuel, Maipú y Conchalí. El domingo anterior se realizó la primera etapa de esta prueba, en cada comuna, donde participaron más de treinta mil atletas quedando clasificados los diez primeros en cada categoría.

Korchnoi con blancas en la partida definitiva

BUENOS AIRES, Agosto 16 (UPI). — El maestro Viktor Korchnoi ganó hoy el derecho a jugar con las blancas en la primera partida de desempate en la semifinal del Campeonato Mundial de Ajedrez.

La partida contra el maestro soviético Lev Polugaievsky en la primera

de una serie de dos que empezará mañana domingo en la tarde.

Polugaievsky, jugando con las blancas, derrotó ayer a Korchnoi en la partida 12 de la serie semifinal, dando a cada uno dos triunfos en el torneo. Las otras ocho partidas terminaron en tablas.

Deporte- anuncios

ESGRIMA. — Desde las 10 horas en el gimnasio de la Federación en Tarapacá 739, se efectuará la segunda etapa del ranking especial para juveniles varones en espada. En el torneo participan esgrimistas de todos los clubes de Santiago.

NATACION. — Con pruebas clasificatorias a partir de las 9 horas y las finales desde las 18 horas se realiza hoy la segunda y última etapa del campeonato internacional de natación "Copa Italia". En el torneo participan nadadores del club YPF de Mendoza y de clubes de Valparaíso, Rancagua y de diez clubes de Santiago. La jornada se realiza en el Estadio Italiano.

SKI. — En Lagunilla se realiza durante todo el día las finales del Campeonato Nacional Infantil de Ski en el que participan más de cien competidores. Las pruebas que se realizarán en ésta, la tercera etapa son: descenso, slalom gigante y slalom especial para damas y varones.

TENIS. — Al mediodía se inicia en el court central del Estadio Nacional el primer partido de singles de la ronda final del "match revancha" Chile-Brasil. A primera hora juegan Belus Prajoux con Carlos Kirmayr y de fondo Hans Gildemeister con Thomas Koch.

TIRO AL BLANCO. — En el polígono de La Reina se inicia a las 9 horas el control federativo de pistola libre con sesenta tiros válidos sobre una distancia de cincuenta metros.

YACHTING. — En las primeras horas se reinicia el campeonato de selección con miras al torneo sudamericano de clase Laser. La jornada, es la tercera y se realiza en Higuera.

PATIN-HOCKEY. — A las 5 horas de Chile, 10 horas de Suiza, el seleccionado chileno se enfrenta a la selección de los Países Bajos y luego en la tarde lo hará con el equipo de Basilea, culminando su presentación en el octogonal internacional que se realiza en la ciudad de Basilea. La gira es parte de la preparación para el Campeonato Mundial que se realizará en noviembre en nuestro país.

Dobles penquistas...

CONCEPCION (Especial para La Nación). — Fuerte sanción le caerá al presidente de la Asociación de Básquetbol de Temuco, Pedro Gallegos, por su desacato a los árbitros que originó un serio incidente en la jornada inaugural del Provincias del Sur. Reunida ayer a mediodía, la comisión de disciplina acordó enviar los antecedentes al seno de la Federación Chilena de Básquetbol.

Como bien lo decíamos ayer, este torneo es contra el tiempo y los dobles que les vamos a comentar acontecieron en la segunda jornada de este campeonato donde Valdivia y Concepción pasaron invictos a la reunión final para disputar el título.

La presencia de Sergio Molinari y de Vitorio Rovino, presidente y tesorero de la Federación, le dio mayor realce al torneo. También es justo reconocer que el público escuchó nuestra observación y llegó en buen número hasta la casa del deporte. Más de mil quinientas personas pasaron por taquilla.

Los que se tomaron un respiro y llegaron atrasados a la segunda fecha se perdieron un lindo primer tiempo que protagonizaron los quintetos de Osorno y Valdivia. Los del Rahue que se vieron disminuidos en el debut, se alzaron como adversarios de peligro para los valdivianos. Un básquetbol alegre y dinámico fue el que ofrecieron al público que supo estimular por igual a ambos protagonistas.

En este partido destacó individualmente una figura joven: Erwing Jiménez de Osorno. Un jugador que engaña por su físico. Es más bien débil pese a su buena estatura. Pero tiene fibra, buen rebote y excelente puntería. Lo mejor de su quinteto a no dudarlo.

Tal vez en canchas metropolitanas esté en práctica, pero para los penquistas fue toda una novedad. A la cancha se les coloca una silla, de manera que son visualizados por los árbitros y por el público sin obstaculizar el trabajo de quienes están en la mesa de control.

Temuco ha sido el "Patito feo" del campeonato. Ya les contamos el lapso en que incurrió su presidente, Pedro Gallegos. Durante su segunda presentación, frente a los locales nuevamente los temucos provocaron un incidente con suspensión por largos minutos del partido. Esta vez su protagonista principal fue Fernando Toro, uno de los puntales del equipo, que se salió de las casillas y emprendió de golpes con el panameño de Pass. Resultado: Toro eliminado del campeonato y por lo tanto no jugó contra Osorno.

Paralelamente con el torneo Provincias del Sur se ha realizado un micro congreso para los árbitros, en participación de tres pitos: Raúl Román, Orlando Medina y Carlos Quinteros. Ayer cuando estaba en pleno trabajo, llegó el presidente de la Federación, Sergio Molinari, acompañado de otras autoridades del campeonato. Fue un interesante diálogo donde saltaron al tajo algunos aspectos, como la futura profesionalización de los pitos nacionales.

Y al entrar en tema, Molinari manifestó que era su opinión que a los árbitros se les pagara por sus servicios, puso como ejemplo lo que sucede en otros países desarrollados. En Estados Unidos un árbitro profesional gana promedio mil dólares y un amateur quinientos.

DE LA CORRATA AL CALCETIN
VISTA A SUS NIÑOS EN

chiquitín

- JARDINERAS
- VESTIDOS
- JEANS
- PARKAS
- PIJAMAS
- CHOMBRAS Y PULERAS
- BEATLES, BURGAS
- CALCETINES HOMONACH
- ROPA INTERIOR MUYA
- LINEA COMPLETA EN ROPA DE CUADRA
- AMPLIO SURTIDO DE 8 A 12 AÑOS.

OFERTA MUDADOR \$ 99

ANDRÉS VIVERA ACHERREDE DE HOGOTROS
(5% desc. presentando este aviso)

HUERFANOS 830 - L. 265
GALERIA IMPERIO

sahagun y cia.

CITROEN VISA
\$ 265.200

CITROEN 2 CV-6
\$ 198.900

CITROEN CX-2000
\$ 579.150

- SERVICIO DE TALLER
- REPUESTOS
- PINTURAS Y DESABOLLADURA

AVDA. MATTA 130
FONO: 566134 - SANTIAGO

AGENTE OFICIAL
CITROËN

AGUILERA
HERMANOS
LTDA.

ALISADORA
FRESADORA
TORNO

Estampados metálicos,
prensas hasta 150 toneladas

FABRICACION DE:
Abrasaderas regulables
para mangueras
Sierras mecánicas
Prensas de fricción
Artículos Ferretería

J. WALKER
MARTINEZ 2235
QUINTA NORMAL

CARRASCAL 4197
FONO 738188

SERVICIO

REVISION
DE GASES

CAJAS
AUTOMATICAS

SISTEMA FUEL
INYECCION

CHAPARRO

DR. OSTORNOL 444
FONO: 377186
SANTIAGO

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION

SANITARIOS
FERRETERIA

ESTAMOS
LOCOS

EJEMPLO:
W.C., ESTANQUE
BAJADA
COLLERIN
ZOQUETE
\$1.987

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION

INDEPENDENCIA 293
FONO: 771075

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION

SANITARIOS
FERRETERIA

ESTAMOS
LOCOS

AZULEJOS
200 UNIDADES
2,50 MTS. CUADRADOS
\$ 590

BLANCOS-DECORADOS
Y COLORES

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION

INDEPENDENCIA 293
FONO: 771075



EL LOBO. — Fernando Vera dándole fuerza al equipo "oro" de Pilsener Cristal, en las rutas del Norte Grande.

"Pilsener Cristal": un equipo de oro



TITO PARIS
ENVIADO ESPECIAL A
CHUQUICAMATA

CHUQUICAMATA (Por Tito Paris, enviado especial). — La última etapa de la "Vuelta Ciclista al Norte Grande" fue la coronación a una excepcional faena de la escuadra de "Pilsener Cristal" que ubicando a tres de sus hombres en los primeros lugares en el circuito, le dio a la afición local la explicación de cómo y por qué de su categórico dominio en los 460 kilómetros.

Se dan explicaciones de que el elenco "cervicero" es el más poderoso del pedal chileno. Que está conformado por los mejores valores con que cuenta nuestro ciclismo: que es muy fácil obtener victorias porque son los astros. Perfecta posición. Pero en el ciclismo los grandes valores no pueden cantar una victoria anticipa-

da, mucho menos en la ruta. Los imponderables son muchos. Las sorpresas son varias y muchas de ellas realmente lamentables.

"Pilsener Cristal" tiene a hombres dispuestos a ganar, a trabajar por una victoria. Tiene buenos corredores pero más que eso, están embuidos de algo que en el deporte se hace necesario para emprender cualquier empresa. NO DOBLEGARSE ANTE NADIE. Jugarse hasta el último recurso en pos de una victoria.

Y en esta difícil y agotadora "Vuelta al Norte Grande CODELCO" expresaron que en todas las etapas, los hombres de Pilsener Cristal jugarían con las cartas sobre la ruta. Para ganar a vista de todos. Sin ocultar medios y fuerzas. Y ahí fueron a la ruta como los 63 que largaron el primer día y terminaron como los 35 sobrevivientes. La diferencia fue que habían luchado por el triunfo. En todas las etapas fueron los que más se movilizaban. No esperaron como en otras competencias un contra-ataque para disponer del triunfo. Acá, primero fueron a vencer al clima, a la distancia, a la du-

reza del terreno y superando a esos detalles arrasaron con los primeros lugares de la clasificación general.

No perdieron una sola etapa. Siempre fueron los animadores y siendo favoritos de la afición supieron responder a ese compromiso. Y algo más. Eduardo Cuevas —para nosotros— el corredor de mejor expresión en superación, en esta ocasión reforzó a Chuquicamata (su ex asociación, él también es de Pilsener Cristal). Roberto Muñoz, también del equipo oro, lesionado de una rebelde dolencia a la rodilla derecha, tampoco pudo ser de la partida.

Por eso entendemos que la producción de Pilsener Cristal como equipo e individualmente en esta oportunidad ha sido realmente excepcional. De una fuerza muscular, de una posición anímica y de una entrega táctica muy interesante. Este equipo está dando vida a uno de los más importantes episodios en la historia de nuestro ciclismo en cuanto a potencial por escuadra. Expresando categoría como aquella cuarteta de Comercio Atlético de mis años juveniles, de ese equipo del Cic que ca-

minaba tan a la europea, luego ese potencial de Audax Italiano para culminar con este de "Cristal". Pero ya hablaremos más adelante, porque es un tema realmente apasionante.

"Pilsener Cristal" ha conseguido soldar un eslabón más en su larga cadena de éxitos. Pero ésta tiene un sabor muy especial. Porque el que ha rodado por estas rutas sabe cómo duelen y cómo se siente cuando se ha conseguido superarlas. Y éstos del equipo "oro" lo han logrado con promedios realmente desusados para la ruta del cobre.

Los 37 héroes

CHUQUICAMATA (Por Tito Paris, enviado especial). — Como un dato estadístico en la clasificación general de la segunda versión de la Vuelta Ciclista al Norte Grande "CODELCO" la competencia largó con 63 corredores y culminó su esfuerzo con sólo 37.

- 1º Gustavo Carvacho, Pilsener Cristal 12 hs. 31' 03".
- 2º Fernando Vera, Pilsener Cristal 12 H. 37' 14".
- 3º Jesús Córdova, El Mercurio, 12 h. 43' 28".
- 4º Eduardo Cuevas, Chuquicamata 12 h. 46' 12".
- 5º Sergio Aliste, Pilsener Cristal 12h. 46' 12".
- 6º Sergio Salas, Curicó-Bianchi 12h. 48' 36".
- 7º Jaime Bretti, Correos-Hilton 12h. 50' 22".
- 8º Miguel Droguett, Green Cross-Cic 12h. 51' 20".
- 9º Pedro Aguilera, Córdor. 12h. 54' 45".
- 10º Rafael Aravena, T. Bata 12h. 55' 24".
- 11º Manuel Aravena, Bianchi-Curicó. 12 h. 58' 31".
- 12º Jaime Araya, Pilsener Cristal 13h. 09' 36".
- 13º Justiniano Viscay, El Mercurio 13h. 10' 02".
- 14º Nelson Cruz, Green Cross-Cic. 13h. 10' 42".
- 15º Patricio Meirone, Córdor 13h. 11' 18".
- 16º Delfor Naveas, Bata 13h. 11' 21".
- 17º Ricardo Bretti, Correos-Hilton 13h. 16' 16".
- 18º Manuel Carrasco, Bata 13h. 16' 32".
- 19º Armando Ramírez, Correo Hilton 13h. 16' 49".
- 20º Wladimir Gómez, Chuquicamata 13h. 18' 10".
- 21º Mario Bretti Correos Hilton 13h. 19' 29".
- 22º Carlos Marmie, Córdor 13h. 19' 34".
- 23º Luis Moya, Chuquicamata 13h. 21' 54".
- 24º Antonio Doric, Salta-Argentina 13h. 27' 28".
- 25º Ricardo Lobos, Chuquicamata 13h. 30' 00".
- 26º Angel Garrido, El Mercurio 13h. 32' 45".
- 27º Primo Blanco, Salta-Argentina 13h. 34' 09".
- 28º Manuel Valenzuela, Talca Hilton. 13h. 36' 33".
- 29º Rolando Bata 13h. 43' 05".
- 30º Mario Pérez, Sexta Región. 13h. 43' 06".
- 31º Alberto Alarcón, Correos-Hilton 13h. 51' 41".
- 32º Sergio Gutiérrez, Vallenar 13h. 52' 34".
- 33º Volney Vázquez, Green Cross-Cic 13h. 56' 52".
- 34º Julio Villafañe, Salta Argentina 14h. 05' 31".
- 35º Eduardo Leiva, Vallenar 14h. 06' 40".
- 36º José San Martín, Antofagasta 14h. 07' 15".
- 37º Jaime Caballero, Green Cross-Cic 14h. 22' 36".

Entre las cuerdas

PELEA MIRANDA-LACIAR

A la pelea de Jaime "Motoreito" Miranda con Santos Benigno Laciari, por el título sudamericano de la categoría mosca, que se realizará en nuestro país el día 30 de agosto, vendrá como veedor, el presidente de la Comisión Profesional de Boxeo de Sudamérica, José Sánchez.

Además ya están designados los jurados que en la ocasión tendrán la responsabilidad de llevar el puntaje del combate. Por Argentina se hará presente Joaquín Inurrigarro, por Chile lo hará Alejandro Reid y como jurado neutral, el paraguayo Rubén Cassola. El árbitro y jurados, no habiéndose adelantado ningún nombre aún.

Al respecto surge la posibilidad que se designe a Fernando Molina o Alfredo Said.

Por otro lado, todavía no es definitivo el Estadio Chile como escenario para el combate. Incluso se comentó que podría ser la vuelta del boxeo al viejo escenario de la calle San Diego. En todo caso la alternativa de llegar hasta el Caupolicán no es segura y mientras tanto sigue en pie el coliseo de la Estación Central.

NILO A MAR DEL PLATA

Definitivamente la pelea por el título sudamericano de la categoría mediano, al que se aspira nuestro campeón Víctor Nilo, se realizará en Mar del Plata, Argentina. El actual monarca Jorge "Tito" Yanni esperará entonces a Nilo en su reducto, estimándose la fecha del pleito para fines de agosto o mediados de septiembre.

En esta ocasión el campeón de los mediano mediano vestirá un batín con los colores de "La Nación", llevando así nuestro total apoyo a su gestión en el vecino país.

PELEA DE BADILLA

Adelantó Jorge Constantino, presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, de la Federación de este deporte, que se esperará la visita de José González, presidente de la Comisión Sudamericana de Boxeo Profesional, para solicitar un aplazamiento en la licitación de la pelea por el título sudamericano de la categoría gallo

entre el actual campeón, el argentino José Félix Uziga y su retador, el campeón chileno de la división Benito Badilla. La intención es poder defender la posibilidad de traer ese combate a Chile y en especial a El Laja, de donde es originario Badilla.

"Es una buena oportunidad que hay que aprovechar, pero para licitarla debemos presentar garantías que aseguren el éxito, y en este momento no sería apropiado por el factor climático, dado que el escenario principal de la zona es al aire libre, y tendríamos que esperar un mejor estado del tiempo. Esperamos lograrlo", declaró Constantino.

RETAN OFICIALMENTE A BENEDICTO VILLABLANCA

Pedro Castellón, tesoro de la federación de boxeo, y quien asistiera recientemente en calidad de jurado neutral al combate por el cinturón sudamericano de la categoría liviano junior, entre el campeón Víctor Etcheagaray, de Argentina, y el paraguayo Otilio Ortiz, realizado en la ciudad de San Juan el pasado viernes 8 de agosto, anunció que trae el desafío oficial de Ortiz, para pelear con el campeón chileno de la división, Benedicto Villablanca.

La razón de este reto, del derrotado paraguayo ante Etcheagaray, es poder recuperar terreno en la búsqueda de una nueva oportunidad, para desafiar al campeón.

Para el pugilista guaraní es importante que Villablanca le dé esta oportunidad, pues el chileno se encuentra mejor ubicado que el para postular al título y por lo mismo está dispuesto a venir a Chile y pelear en cualquier escenario y por cualquier premio.

"Lo único que desea es poder enfrentarse a Villablanca, insistiendo en que lo demás no cuenta", dijo al respecto Castellón.

ANIVERSARIO DEL MEXICO

El Club Deportivo, Cultural y Social México dará por finalizados los actos celebratorios de sus 46 años de vida institucional, con una misa en memoria de los socios fallecidos, en la Basílica de La Merced, a las 11:30 horas de hoy. El oficio religioso estará a cargo del Reverendo Padre Juan Suárez Campos.



ESE NORTE GRANDE. — Fueron 63 intenciones, 63 voluntades que salieron a lucharle a la pampa y de ellos sólo 37 lograron cruzar la meta al final de los duros 420 kilómetros de competencia. Fueron los héroes del Gran Premio Vuelta al Norte Grande "CODELCO-Pilsener Cristal".

Kirmayr: "Eliminar a Chile no es nada del otro mundo"

Absolutamente convencido que el triunfo conseguido en diciembre pasado sobre Chile fue correcto porque ellos son mejores y que si los jueces de líneas actuaron parcialmente fue normal "porque así debe ser", se mostró ayer el tenista número uno de Brasil Carlos Kirmayr.

La primera raqueta brasileña, ubicado actualmente en el lugar número 51 del ranking mundial, se sorprendió cuando se le consultó sobre la justicia de ese resultado conseguido en Sao Paulo y donde nuestro país fue eliminado por la semifinal de la subzona Sudamericana de la Copa Davis. "Realmente ganarle a Chile no es nada del otro mundo y lo injusto habría sido que perdiera Brasil. Tenemos un buen equipo y nuestra ubicación entre los 16 mejores del mundo es normal", señaló.

Durante los encuentros jugados en el gimnasio Sirio de Sao Paulo sobre

una superficie sintética, nuestros tenistas sufrieron primero el cambio de piso donde apenas pudieron entrenar también debieron soportar todo tipo de insultos del público y finalmente la presión y total parcialidad de los jueces de líneas. "Chile cuando aceptó jugar sobre una superficie sintética aceptó todo. No vengan ahora a quejarse. Cuando se juega en un gimnasio el público actúa de esa forma porque está más metido en la cancha. Finalmente esos no era unos encuentros de exhibición, sino por la Copa Davis y justamente ahora, al cambiarse la reglamentación fuimos recompensados al quedar entre los 16 que definirán por ese trofeo".

¿Pero y los jueces?

"Eso es absolutamente normal. Si el árbitro o los jueces de líneas hubieran actuado en forma imparcial sería una estafa para Brasil. Cuando jugamos en Ecuador fue increíble co-

mo los jueces intentaron hacer ganar a sus jugadores. En Brasil, Chile sabía eso y si no ganó fue porque jugaron peor. Pienso que fundamentalmente nos favoreció que haya jugado Jaime Fillol. No estaba en su mejor nivel y nos ayudó mucho. Ahora puede cambiar por los jueces y por la inclusión de Belus Prajoux".

Precisamente con Prajoux, Kirmayr ha jugado tres veces en su vida. "La primera vez fue en Brasilia cuando éramos dos niños y ni siquiera me acuerdo del resultado. Luego fue en Sao Paulo por la Copa Itaú y gané y la última vez fue ahora en Holanda donde ganó Belus. En esto de la Copa Davis, creo que solamente Argentina puede decir que es el mejor. El resto —Chile, Brasil, Ecuador, Colombia— son todos iguales, aunque nosotros somos un poco mejor porque nos clasificamos ganándole a Ecuador y Chile y perdimos ajustadamente con Argentina".

Remington

SERVICIO TECNICO

REPARACIONES DE MAQUINAS DE COSER CASERAS E INDUSTRIALES DE TODAS LAS MARCAS

- Ampolletas
- Agujas
- Carretes
- Bobinas
- Lanzaderas
- Correas

MAQUINAS DE ESCRIBIR REPUSTOS Y REPARACIONES COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS DE COSER SERVICIO A DOMICILIO SAN DIEGO 183 L.E. Fono 62071

Remington

¡adiós al encerado!
¡adiós a las manchas!

Congoleum
el piso ideal que brilla sin cera...

- * Un piso cálido y suave de rápida instalación.
- * De muro a muro y sin juntas.
- * Para colocar sobre cualquier superficie.
- * 100 fascinantes diseños

Congoleum
el piso vinílico Americano de mayor venta en el mundo

DISTRIBUIDORA TECNICA E INDUSTRIAL DITEC Ltda.
García Reyes 7 A Casilla 13922 Santiago
Pida un vendedor al teléfono 92375

CALENDARIOS

MOTIVOS Y MODELOS EXCLUSIVOS.

Santa Rosa 3660
Arturo Prat 228
TELEFONOS
51 47 51 - 51 54 36

DEPARTAMENTO DISEÑOS para.

calendarios especiales a pedido.

SMIRNOW S.A.

ORO Y PLATA COMPRAMOS

Distribuidores mayoristas: los mejores precios en plaza

MONEDAS, JOYAS, BANDEJAS MATES, CANDELABROS, etc. Consultenos sin compromiso.

JUFA METALES

Huérfanos N° 635 L. 5
Fono: 384501, Telex 40349
Jufa Cl. Casilla 36
Santiago Chile

Joyas - Relojes

A. RETAMAL GASSET

PILAS, RELOJES CUARZO desde \$120 Colocación gratis

COMPOSTURAS Y HECHURAS FINAS en joyas de oro y platino

RESTAURAMOS RELOJES ANTIGUOS de pared, cucú, sobremesas y de bolsillo de oro

ARGOLLAS NOVOS oro 18 Ktes. \$ 1.100 el gramo

DESPIERTADORES CITIZEN A CUARZO \$ 1.400

COMPRAMOS JOYAS Y RELOJES FINOS DE BOLSILLO

MIRAFLORES 118
ESTACION STA. LUCIA DEL METRO

CLINICA del TUBO DE ESCAPE

DOMINGO RUIZ Y CIA. LTDA.

TUBOS DE ESCAPE Y SILENCIADORES

FABRICAMOS, COLOCAMOS Y REPARAMOS PARA TODA CLASE DE VEHICULOS SEGUN NORMAS DE FABRICA

DOBLAMOS EN FRIO JAULAS PARA AUTOS DE CARRERA

CARMEN 135
FONO: 398456



IMBATIBLE. — Salao otra vez se ungió como vencedor, dejando en claro que no hay ningún caballo que le pueda igualar. Su quinto triunfo consecutivo lo logró por quince cuerpos de Mimo y 18 de Sacristán.

Aumentó pozo

"5 y 6": La apuesta comenzó con 26.625 boletos. Primera etapa (10) SOLO por acertado por 1.402 vales. Valor enganche \$ 1.059. Segunda etapa (10) REY RICHARD fue acertado por 593 boletos. Valor enganche \$ 2.491. Tercera etapa (1) BYE BYE fue acertado por 52 vales. Valor enganche \$ 19.989. Cuarta etapa (11) TRALQUINA fue acertada por 11 vales. Valor enganche \$ 64.870. Quinta etapa (15) CAROLINO fue acertado por 3 boletos, que quedaron con un valor de \$ 190.285. El segundo lugar lo dio el (11) MOSTO con un vale que cobró la suma de \$ 142.714. Sexta etapa (1) DON VENTURA no le fue jugado ningún vale. En consecuencia, los tres vales en juego que fueron canjeados a (13) CHEUTA - (2) STAVROS y (7) FOTOGRAFO cobraron la cantidad de \$ 190.285. Pozo para la próxima reunión \$ 529.829.

SIETE DEL CHILE: Una tarjeta con cinco puntos fue el mayor puntaje de la reunión. La boleta recibió \$ 109.448. Al segundo lugar acertaron 31 tarjetas con cuatro puntos, recibiendo cada una de ellas \$ 883. Pozo para la reunión del sábado 24 de agosto: \$ 1.118.762.

Salao: quince cuerpos de calidad

Pese al triunfo de Salao, la competencia central del Hipódromo Chile no presentó ribetes de expectación por los competidores que hacían gala en la pista de arena. Las emotivas palabras emanadas por el altoparlante hicieron reflexionar al asistente y más de una lágrima rodó por las mejillas de los hípicas de corazón. Aquellos que no olvidan tan fácilmente el nombre del gran Carlitos Rivera Avendaño, jinete que la sociedad palmeña recordaba con el Clásico de dos mil metros.

La tarde se vistió de tristeza cuando también se mencionó el nombre de Jorge Salinas Reyes, látigo que falle-

ció el viernes, fecha en que se conmemoraba la Asunción de la Virgen... El profesional de 30 años de edad, no pudo resistir una leucemia que finalizó sus jóvenes días de jinete ganador tanto en Chile como en suelos foráneos.

Y más aún, la rodada del maestro Pedro Ulloa al comenzar la prueba, puso el punto más trágico de la justa a peso de reglamento. Por eso, a pesar de la magnífica victoria de Salao y su muestra de eficiencia como imbatible en la distancia, el respetable no vibró como en otras ocasiones... Era imposible que así fuera pues tantos

acontecimientos tristes en un solo instante, descartaban todo tipo de euforia y alegría hacia el flamante ganador...

LA CARRERA: Cuando se abrieron las puertas, Salao se pegó a las barandas y comenzó su devorador trote. Le seguían Mimo y Sacristán a casi siete claros de diferencia. La rodada de Ulloa descartaba la presencia de Marsino, un muy buen escudador del pupilo de Delfín López. La primera pasada por la meta mostró al hijo de Iram en un trote holgado en el que la presencia del jinete sólo constituía un mero formalismo. Siempre el

orden mantenía segundo a Sacristán y tercero a Mimo.

En el codo de los 1.000 mts., Salao se alejaba por 4 cuerpos del jinete de Bokara y ocho del pensionista de Julio Castro Ruiz. En la curva que abría el acceso a tierra, Salao continuaba su lento pero avasallador galope, escoltado ahora por dos competidores que se disputaban la segunda ubicación. El tramo final evidenció el remunerado paseo del alazán que una vez más se erguía por quince cuerpos de Mimo y 18 de Sacristán que cerraba el reducido pelotón de competidores.

Elías Silva: esperaba el triunfo

Bastante expectación hubo en el clásico "Carlos Rivera" y la ansiedad se justificaba, pues el público nuevamente tendría oportunidad de ver al crack Salao en acción.

En todo momento el hijo de Iram se vio superior a sus compañeros y el respetable con gritos y aplausos premió el desempeño de Elías Silva. El jinete no negaba su alegría por la victoria y con justificada razón, ya que aparte del triunfo está el significado moral de haber vencido en honor al clásico a su conculado y amigo.

—¿Qué sientes por esta victoria?
"Una gran satisfacción de haber vencido y poder responder a las expectativas de los apostadores. Para un jinete es una enorme responsabilidad guiar a una animal que es el preferido del "respetable", porque van las esperanzas de triunfo de muchas personas".

—¿Cuál es tu opinión sobre el animal?

"Encuentro que es uno de los mejores productos que han pasado por las pistas del Hipódromo Chile y mis palabras se ven confirmadas por cinco triunfos. He tenido la suerte de conducirlo en todas esas oportunidades".

—¿Cómo era el contacto con Carlos Rivera?

"Siempre mantuvimos una estrecha amistad y el día de su trágico accidente sufrí una gran pena, porque en él tenía un amigo como no hay muchos. Después de su deceso continué nuestro contacto, la amistad ahora se proyectó con su esposa e hija, para mí la pequeña Giovanna es como si fuera mi hija y ella incluso me dice papá o tío. Es la prolongación de tantos momentos que compartimos".

—¿La carrera de Salao fue normal?
"Sí, hizo su trabajo de costumbre, se acomodó bien los primeros metros y desde la partida tomó la punta, no fue necesario golpear al animal para que ganara. Con esta victoria quise hacer mi pequeño homenaje a Carlitos Rivera".

El artífice de la excelente campaña de Salao es Delfín López, quien lo ha preparado para muchos triunfos. El público cada vez que compete el "alazán" lo hace su favorito, pues sabe que es sinónimo de triunfo.

—¿Cuáles fueron las instrucciones?

"Cuando conversamos con Elías le señalé que era conveniente tomar la partida desde los metros iniciales, el jinete así lo hizo. Toda la carrera fue normal y se condujo con mucha tranquilidad, ya en tierra derecha todo es-

taba definido, mi pensionista puntuaba por muchos cuerpos de ventaja".

—¿No le parece que el tiempo para los 2.000 metros fue regular?

"En realidad la marca no es nada extraordinario, pero se debe tener en

cuenta que no fue exigido por ningún competidor, no era necesario apurar al animal, quizás si hubiese habido peligro, el jinete habría apurado. Salao llegó totalmente descansado, incluso casi no transpiró".



EMOCION. — La viuda de Carlos Rivera entrega el trofeo al propietario del cuatro años "Salao", Willy Hirmas. Luisa Santos vibró con el triunfo de Elías Silva.

Corrales de preparadores Inda, afectados por virus

Nueve competidores para la jornada de hoy en el Club Hípico fueron retirados debido al virus que ha aquejado a algunos corrales de esa entidad. La Coriza, enfermedad equina que se caracteriza por fuertes resfriados, inapetencias, síntomas de tos y fiebre (38 a 39 grados) ha descartado a los siguientes animales: Segunda carrera: (10) PINCHADOR. Tercera carrera: (6) MISTER GRA-

CIA y (7) MUÑEQUILLO. Cuarta carrera: (3) BALURDO. Séptima carrera (1) ATMOS, (8) LINACRE y (13) ROLANDIN. Duodécima carrera: (2) MEREQUETENGUE. Décima tercera carrera: (4) WALTHAM. Cabe mencionar que todos los animales, excepto Waltham y Atmos, pertenecen a los corrales de los preparadores

res Jorge Inda M. y Jorge Inda Guzmán.

La enfermedad que aqueja a los animales del Club Hípico estaría ubicada en el sector sur de la puerta del Espino, involucrando las cuadras de los preparadores antes mencionados, más Juan Silva, Juan Zúñiga, Carlos García y José Miguel Baeza. Personal de la clínica veterinaria

está evitando que haya contacto entre los animales para que el virus no se expanda. Aquellos corrales que sufren los síntomas de Coriza fueron alejados de aquellos que están sanos. Los entrenadores han tomado medidas de sacar a paseo a sus pupilos, han desinfectado las pesebreras y limpiado los corrales con creolina y proporcionado fuertes dosis de vitamina K y especial precaución con los enfriamientos.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.500 metros, Condicional potrillos tres años no ganadores

	Bol	Pag
1º (9) PLATON 56 por Parbury y Amarillita del Stud "Purillo"	3175	2,60
2º (1) BASSI 52 N. Vargas	636	13,00
3º (4) Capuli 56 V. Rojas	1391	6,00
4º (12) Tartarin 56 L. Ramos	1277	6,50
5º (3) Picaflo 56 P. Cerón	243	34,10
6º (5) Cachulo 56 S. Vázquez	2284	3,60
7º (10) Polike 56 E. Guzmán	173	47,90
8º (5) Chene 56 R. Pérez	245	33,80
9º (13) Vicar 52 M. Cabrollet	132	62,70
10º (6) Habibi 56 L. Valencia	323	25,60
11º (11) Respetable 56 O. López	1716	4,80
12º (7) Jarife 56 F. Herrera	173	47,90
13º (2) Botillero 55 C. Donoso	80	138,00

Total boletos jugados: 11.828

Canadá por 2 1/2 cpos, el 3º a 10 cpos, el 4º a 1 cpo, el 5º a 4 3/4 cpos, y el 6º a 7 cpos. Tpo. 1.31.2/5. Corrieron todos. Prep. Antonio Bullezo M. Div. \$ 2,60 \$ 1,80 y \$ 4,00.

2ª Carrera 1.200 metros Índice 36 al 29 (1ª serie)

	Bol	Pag
1º (6) LA ALHAJITA 50 por Tantoul y Canturria de la Sra. Ana Jaña Q.	3368	1,70
2º (2) Beato 54 R. Pérez	863	6,80
3º (3) Desdén 52 L. Ramos	1486	3,90
4º (7) Renoir 50 C. Pinto	1831	3,20
5º (5) Fairfax 51 H. Ulloa	365	16,00
6º (8) Trocadero 50 C. Galleguillos	415	14,00
7º (9) Para Elisa 49 J. Díaz		Descartada

Total boletos jugados: 8.326

Canadá por 12 1/2 cpos, el 3º a 1 1/2 cpos, el 4º a 7 1/2 cpos, el 5º a 2 cpos, y el 6º a 4 3/4 cpos. Tpo. 1.10.1/5. No corrieron (1) Vilma (4) Acento. Prep. Enrique Beuzenberg Div. \$ 1,70 \$ 1,30 y \$ 1,80

3ª Carrera 2.000 metros clásico "Carlos Rivera Avendaño", Premio \$ 210.000 al primero.

1º (5) SALAO 59 por Iram y Escandaleuse del Stud "La Muñeca"

	Bol	Pag
Jinete Elías Silva	3564	1,00
2º (3) Mimo 61 S. Vázquez	474	7,20
3º (4) Sacristán 59 S. Azócar	229	15,00
Rodó (2) Marsino 61 P. Ulloa	630	5,40

Total boletos jugados: 4.987

Canadá por 15 cpos, y el 3º a 3 cpos. Tpo. 2.04.2/5 No corrieron (1) Anticuario y el (6) Simétrico. Prep. Delfín López M. Div. \$ 1,00

Div. triple al primer lugar con 1.171 vales acertados \$ 261. al segundo lugar con 169 vales acertados \$ 452.

4ª Carrera 1.200 metros Índice 17 al 13

1º (10) SOLO 53 por Suri y Escribana del Señor Manuel Cubillos

	Bol	Pag
Jinete Patricio Plaza	950	14,10
2º (3) C-Jondo 54 P. Cerón	2.919	4,60

3º (1) Fosforecencia 55 J. Amestelly

	Bol	Pag
4º (14) Marali 51 G. Pinto	273	49,00
5º (5) Natania 54 E. Silva	1.372	9,80
6º (16) Test 51 H. López	2.517	5,30
7º (13) P. Maltre 51 M. Olguín	722	18,50
8º (4) Es Tuyo 54 P. Cerón	3.533	3,80
9º (11) Heresy 51 R. Herrera	1.943	6,90
10º (8) Borbotón 53 J. Berrios	1.043	12,80
11º (7) Antipil 53 L. Valencia	942	14,20
12º (2) Arezzo 53 M. Díaz	137	97,70
13º (15) S. Francis 51 O. P. Castillo	1.073	12,50
14º (6) Reidor 54 C. Galleguillos	352	38,00
15º (9) Fulgurante 53 H. Ulloa	596	22,40
16º (12) Ipece 51 H. Galaz		Corral Petit Maltre

Total boletos jugados 19.114

Canadá por 2 cpos el 3º a cbza el 4º a 2 cpos el 5º a pzo y el 6º a 1 3/4 cpos. TPO. 1.13 Corrieron todos. Prep. Carlos Tapia P. Div. \$ 14,10 \$ 5,70 \$ 2,70

5ª Carrera 1.400 metros Índice 34 al 20 (1ª serie)

	Bol	Pag
1º (1) VERDI 62 por Talán y Vera del Stud "Toca"	837	18,40
Jinete Patricio Herrera		
2º (2) Olander 56 V. Rojas	1.316	11,70
3º (10) Delito 49 M. Olguín	3.790	4,10
4º (3) Querido N 56 J. Astudillo	3.808	4,00
5º (6) Laser 51 R. Herrera	1.541	10,00
6º (9) Convincente 49 R. Pérez	6.792	2,30
7º (7) Prince Red 50 H. Galaz	1.781	8,70
8º (4) Rey Brujo 54 P. Cerón	1.276	12,10
9º (5) C. Michelle 51 C. Pinto	871	17,70

Total boletos jugados 22.012

Canadá por 7 1/2 cpos el 3º a pzo el 4º a 3 1/2 cpos el 5º a 1 3/4 cpos y el 6º a 1 3/4 cpos. TPO 1.25. No corrió (8) Capacete. Prep. Héctor Urrea. Div. \$ 18,40 \$ 6,00 \$ 4,00

6ª Carrera 1.500 metros CONDICIONAL potrillos tres años no ganadores

1º (10) REY RICHARD 56 por Royal Aura y Bengalea del Stud "Visión"

	Bol	Pag
Jinete Juan Amestelly	7.305	2,00
2º (13) Veneno 55 J. Díaz	2.382	6,10
3º (1) Don Masa 56 E. Silva	4.255	3,40
4º (5) Kelolo 56 R. Pérez	810	17,90
5º (6) Maenio 52 H. Galaz	467	31,00
6º (9) Balato 56 J. Berrios	2.141	6,80
7º (7) Metapio 56 N. Urrutia	540	26,80
8º (11) Topacio 57 J. Pérez	1.063	13,60
9º (4) Hikaru 56 O. López	531	27,20
10º (3) Génesis 56 G. Silva	1.177	12,30

Total boletos jugados 20.671

Canadá por 1 1/2 cpo el 3º a 3 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 8 1/2 cpos y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO 1.33 1/5. No corrieron (2) Eslogan (8) Racing Form y el (12) Torremar. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 2,00 \$ 1,40 \$ 2,00

7ª Carrera. 1.900 metros. Índice 40 e inferiores

1º (7) DELINCUENTE 50 por Diligente y Salgra del Stud "Magallito"

	Bol	Pag
Jinete Luis Toro	2.897	6,50
2º (2) Geranio 46 S. Vázquez	5.714	3,30
3º (6) Visitadora 51 M. Olguín	2.972	6,30
4º (1) Madagascar 58 S. Azócar	1.753	10,70
5º (4) Sello Rojo 7 57 J. Amestelly	3.538	5,30
6º (8) Recinto 50 E. Silva	7.018	2,70
7º (5) Temerario 54 R. González	1.563	12,00
8º (9) Mar de Fondo 48 S. Suárez	802	23,50
9º (3) Rey del Bate 56 P. Cerón	632	29,80

Total boletos jugados 26.889

Canadá por 2 1/4 cpos., el 3º a 1 3/4 cpo., el 4º a 2 cpos., el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 3 cpos. Tiempo: 1.58 2/5. Corrieron todos. Prep.: Rafael Bernal G. Div.: \$ 6,50, 2,50 y 1,90

8ª Carrera. 1.000 metros. Condicional productos de cuatro años no ganadores.

1º (1) BYE BYE 56 por Jongleur II y Sumba de la Sra. Margarita Carreño de S.

	Bol	Pag
Jinete Luis Valenzuela	2.469	6,90
2º (5) Elton Jones 55 C. Galleguillos	1.616	10,60
3º (13) Colección 53 E. Silva	1.988	8,60
4º (6) Makasar 56 O. López	2.102	8,20
5º (10) Sistemático 56 N. Urrutia	845	20,30
6º (7) My Way 52 L. Corvalán	7.259	2,40
7º (11) Superman 52 M. Cabrollet	402	42,70
8º (3) Carpetero 52 H. Castro	921	18,60
9º (9) Sarcástico 56 C. González	957	17,90
10º (8) Rivelinho 52 C. González	957	17,90
11º (4) Traidal 55 H. Carvajal	1.568	10,90

Total boletos jugados 24.499

Canadá por ventaja perceptible, el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3 3/4 cpos., el 5º a pzo., y el 6º a 3 cpos. Tiempo: 1.00 1/5. No corrieron (2) Formulla y el (14) Criveria. Prep.: Luis Santos E. Div.: \$ 6,90, 3,60 y 4,70

9ª Carrera. 1.200 mts. Índice 8 al 2

1º (11) TRALQUINA 51 por Sortilège y Talonada del Stud "Mayaca"

	Bol	Pag
Jinete Hernán Ulloa	4.291	4,80
2º (9) Fantasear 51 M. Olguín	2.111	9,60
3º (15) Reina Frida 49 O. Jara	755	27,50
4º (5) Coralino 54 S. Vázquez	2.746	7,60
5º (1) Rey Caribe 55 M. Vergara	2.672	7,80
6º (14) Occidente 50 O. Silva	1.420	14,60
7º (8) Brasileiro 53 J. Romero	6.753	3,10
8º (3) Acaña 54 P. Herrera	1.978	10,50
9º (7) Rey Citano 54 L. Rivera	3.247	6,40
10º (4) Funicular 54 H. López	3.119	6,70
11º (10) Tongada 51 S. Zúñiga	187	111,10

Total boletos 29.339

Canadá por 1 cpo, el 3º a 1 1/2 cpos, el 4º a 3/4 cpo, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.14 1/5 No corrieron (6) Pilo (12) El Nieto y el (13) Integrante. Prep. Manuel Segura V. DIV. \$ 4,80, 3,00, 3,80

10ª Carrera 1.200 mts Índice 24 al 17

1º (15) CAROLINO 49 por Talán y Esmenella del Stud "Ocoa"

	Bol	Pag
Jinete Luis Toro	4.519	5,30
2º (11) Mosto 52 L. Ramos	2.881	8,90
3º (2) Bagatón 55 V. Rojas	4.043	5,90
4º (16) Castaño 49 J. Astudillo	1.509	15,80
5º (12) Achinada 51 J. González	1.208	19,70
6º (10) Mi Señor 50 H. López	7.892	3,00
7º (8) Grande Madame 53 G. Silva	1.406	17,00
8º (13) Reina Aurora 51 E. Suárez	212	112,90
9º (9) Membrillito 53 E. Silva	3.904	6,10
10º (4) Perjujo 54 P. Cerón	315	75,70
11º (6) Amadeo 53 H. Galaz	5.522	4,80
12º (3) Cronista 52 S. Zúñiga	217	108,90
13º (14) Lustrina 50 C. Pinto	621	38,40
14º (5) Vigoroso 54 M. Vergara		
15º (7) Cosmic Man 53 H. Ulloa		

Total boletos 34.059

Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a 3 1/2 cpos, el 4º a 4 pzo, el 5º a 3 3/4 cpos y el 6º a 1 3/4 Tpo. 1.13 No corrió (1) Irish Blood. Prep. Alfonso Zamorano. Div. \$ 5,30, 2,70, 5,60 y 6º al primer lugar con 3 vales

acertados \$ 190.285 al segundo lugar con 1 vale acertado \$ 142.714

NOTA. En esta carrera tercer remató el 16 Castallo, ejemplar que posteriormente fue distanciado al cuarto lugar por la junta de comisarios.

11ª Carrera. 1.200 metros Índice 13 al 8.

1º (1) DON VENTURA 53 por Potencial II y Persicula del Stud "Firme"

	Bol	Pag
Jinete Vicente Rojas	4.271	4,20
2º (4) Trizano 54 L. Toro	579	42,10

Pinganilla debe pasear a lote que conoce

En homenaje al Hipódromo Chile es la reunión de carreras que se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La cartilla consulta un total de trece competencias. La primera se correrá a las 14,15 horas. La última a las 20,50.

La prueba central es un clásico reglamentario sobre 2.400 metros con una bolsa de 250.000 pesos al primer tiro, en la que participarán siete especialistas en "tiros" de largo aliento: "Pánfilo Ganso", "Pinganilla" y otros, por nombrar algunos.

También habrá otro gran incentivo, como lo es el pozo de la apuesta "Cinco y Seis" que suma \$ 6.536.640.

Master, 61 kilos, Luis Muñoz. En competencia similar a la de esta tarde fue cuarto de Pinganilla, a 12.1/4 cuerpos. Tiempo: 2.39.4/5, pista pe cada.

Pánfilo Ganso, 61 kilos, Pedro Ulloa. Corrió en la misma carrera del anterior, arribando segundo a 1.1/4 cuerpo.

Periquete, 61 kilos, Emeterio Guzmán. No estuvo muy afortunado en el compromiso de los anteriores. Remató séptimo —panúltimo— a 16.1/2 cuerpos.

Fioravanti, 58 kilos, Sergio Azócar. El viñamarino volverá a enfrentarse con los capitalinos, a pesar que anteriormente no anduvo de acuerdo a las esperanzas de sus seguidores. Terminó quinto, a catorce cuerpos. En su favor se podría aducir el estado de la cancha.

Pinganilla, 58 kilos, Sergio Vázquez. El hijo de Balconaje y Pimpollín por Cencero, es hoy, uno de nuestros fondistas de mayor prestigio. En el presente año se ha impuesto en seis de sus siete actuaciones en público. En la otra finalizó quinto. Su éxito más cercano lo obtuvo al superar por 1.1/4

cuerpo a Pánfilo Ganso, en carrera de las mismas condiciones de esta ocasión. Nuestro favorito.

Menaggio, 58 kilos, Juan Pérez. Por mucho que haya mejorado el hijo de Nureev, vemos como una osadía, su presentación ante estos adversarios. Viene de ser cuarto con 48 kilos de Emilio 53, a 3-1/2 cuerpos, en Especial handicap de 2,000 metros. Tiempo: 20:08, 3, 5, pista regular.

Tiber, 58 kilos, Roberto Pérez. El hijo de Asalto II y Sainte Trop, por Saint Ange II, decepcionó en su tercer puesto —a 6.1/4 cuerpos— de pinganilla en 2.400 metros reglamentarios, del clásico "Invierno". La razón en cierto modo, justificada. El "colorado" es ganador de cinco de ocho actuaciones. En las otras remató una vez, cuarto, segundo y tercero. Consideramos que esta vez se convertirá en el más serio obstáculo del favorito unánime de la catedral. Pinganilla.



l'INGANILLA, segundo de derecha a izquierda, en uno de sus tantos logros del presente año. El nieto de Cencerro está cotizado favorito inmenso en el clásico a peso de reglamento de 2.400 metros, premio "Sociedad Hipódromo Chile", que se corre esta tarde en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	ULTIMAS NOTICIAS	MUNDO HIPICC	EL ENSAYO	LA TERCERA	LA HIPICA
1 ^a	Lanzadora Falca	Lanzadora S. Gracias	Lanzadora Biónica	Lanzadora S. Gracias	Lanzadora Pokara	Lanzadora Biónica	Falca Biónica	Pilladora Lanzadora
2 ^a	G. Coin B. Good	Zero Atlantus	Zero B. Good	G. Coin Zero	Golden C. Papini	Zero Golden C.	G. Coin Zero	Papini Tipay
3 ^a	Párroco Barbón	Barbón M. Mandon	Párroco Barbón	M. Mandon Barbón	Barbón Párroco	M. Mandon Párroco	Cantinflas M. Mandon	Mariman M. Mandon
4 ^a	Tirillento Balurdo	Tirillento Balurdo	Tirillento Jabril	Tirillento Balurdo	Tirillento Balurdo	Balurdo Tirillento	Jabril Balurdo	Tirillento Estaca
5 ^a	Jaray Al Rose	Snif Al Rose	A. Rose Santiagouito	Al Rose Santiagouito	Santiagouito Desvariada	Al Rose Remilgo	Al Rose Las Lomas	Cocuyo Al Rose
6 ^a	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla P. Ganso	Pinganilla Tiber
7 ^a	Pantagruel Entebbe	Pantagruel Marinao	Linacre Danzante	Entebbe Marinao	Marinao Danzante	Marinao Vitoriano	Entebbe Linacre	Marinao Entebbe
8 ^a	Bahish (Nadirinho)	Nadirinho Saturado	Nadirinho Bahish	Bahish Nadirinho	Nadirinho Roderick	Roderick Mataquito	Roderick Nadirinho	Incógnito Nilo
9 ^a	Numancia De Nuevo	De Nuevo Dotado	Consentido De Nuevo	De Nuevo Demonio	Consentido Onza Preta	Dotado De Nuevo	De Nuevo S. Mouse	De Nuevo Eliseo
10 ^a	Am. Junior Conmovida	Conmovida Don Mago	Yumbo Don Mago	Don Mago Conmovida	Indio Yumbo	Don Mago Yumbo	Am. Junior Don Mago	Conmovida Yumbo
11 ^a	Andante Buque	El Cacique Pumahue	El Cacique Andante	Andante El Cacique	Buque Andante	Pumahue El Cacique	El Cacique Buque	Andante El Cacique
12 ^a	Kempes Pachica	Acríd Big. Deal	Acríd Quecheregua	Acríd Madhava	Kempes Tortillero	Kempes Reflector	Acríd Reflector	Quasmod Quecheregua
13 ^a	Residente Delos	Mauri Sigilo	Sigilo Delos	Mauri Partidaria	Partidaria Sigilo	Waldki Mauri	Mauri Waltham	Doncellaza Partidaria

Crilobal: se abrió bruscamente

1ª CARRERA.— Marquesina: El 27 de julio zigzagueó en tierra derecha. Pilladora: El 27 de julio fue abierta en la curva de los 1.300 mts. Tan Bella: El 3 de agosto fue cargada a 300 mts. de la meta.

2* CARRERA.— Bring Them All: El 20 de julio se abrió en el curso de la carrera. Cascabelero: El 27 de julio fue cargado al partir. Zero: El 6 de agosto partió ligeramente desmejorado y fue cargado a la entrada de tierra derecha.

3º CARRERA.— Mariman: El 3 de agosto se golpeó en el partidito al salir. Muñequillo: El 27 de julio se abrió en la curva. Tínglado: El 6 de agosto se accidentó al cruzar de la carrera.

4ª CARRERA.— Crilobal: El 3 de agosto se abrió bruscamente los últimos 400 mts.

5ª CARRERA.—Cocuyo: El 6 de agosto fue cargado a la altura de los 800 mts. Además se abrió y zigzagó

en tierra derecha. Desvariada: El 3 de agosto corrió muy exigida en las primeras distancias. Good Melody: El 3 de agosto fue cargada desde la partida hasta la entrada de tierra derecha. Las Lomas: El 6 de agosto fue carga

da a 100 mts. de la meta. **Peralillo:** El 10 de agosto corrió encajonada desde la partida hasta la entrada de tierra derecha. **Santiago:** El 6 de agosto fue cargado a la altura de los 800 mts. **Reporter:** El 3 de agosto saltó hacia adentro al partir, no pudiendo correr entre los nuyeros.

7ª CARRERA.— Danzante: El 6 de agosto saltó hacia adentro al partir. Delio: El 6 de agosto su jinete dio cuenta que se le corrió el freno a su conducida, no pudiendo exigir debidamente. Gran Maestro: El 6 de agosto mañoseó en el curso de la carrera.

8ª CARRERA.— Lluallai: El 27 de julio fue cargado bruscamente al partir. Malloquino: El 6 de agosto fue

Ojitos: El 23 de julio se fue de punta al partir. **Saturado:** El 6 de agosto se cargó y zigzagueó en las primeras distancias.

9* CARRERA.— Pimpinel: El 1 de agosto fue cargado bruscamente a la entrada de tierra derecha. Eliseo: El 6 de agosto partió sin intención, no pudiendo correr entre los punteros. Quilco: El 3 de agosto se abrió en la curva.

10^a CARRERA.— Don Moise : El 10 de agosto fue cargado al partir, no pudiendo correr entre los punteros. Fury: El 27 de julio corrió muy exigido en las primeras distancias. American Junior: El 10 de agosto se fue de punta y se abrió al partir. With Love: El 10 de agosto se fue de punta al partir, quedando desmejorada. Macarena Maria: El 10 de agosto se fue de punta al partir.

11* CARRERA. — Balfu: El 10 de agosto fue abierto a poco de partir, posteriormente no se empleó. Tribilín: El 6 de agosto fue cargado bruscamente a 100 mts. de la meta. Andante: El 10 de agosto fue cargado a poco de partir.

12ª CARRERA.— Reflector: El 6 de agosto fue cargado bruscamente a 250 mts. de la meta, teniendo que levantar.

13^a CARRERA.— **Riverside:** El 20 de julio fue abierto a la altura de los 900 mts. y corrió mañoseando debido a la luz artificial. **Sigilo:** El 6 de agosto fue cargado a poco partir. **Río Rebelde:** El 3 de agosto fue cargado bruscamente a la entrada de tierra derecha.

CLUB HIPICO

Domingo 17 de Agosto de 1980

1ª CARRERA a las 14.15 horas.- 1.500 Mts.- Condicional.- (1ª TRIPLE inicial).- PISTA COMBINADA N° 1 y 2.-				
1392 E. Fuentes	10	1 Bertita	53 E. Aguirre	17
1341 L. Espinoza	12-2	2 Bionica	53 W. López	8
— O. González	—	3 Bunga	53 N.N.	15
1303 O. González	6-4	4 S. Gracias	53 J. Berrios	1
1302 C. García	9-9	5 Diamita	53 N.N.	6
1386 C. García	4-5	6 Quicha	53 L. Corvalán	14
1303 M. Baeza G.	4-11	7 Estelita	53 J. Romero	4
1341 P. Medina	2-5	8 Falca	53 N.N.	9
1392 E. Cortez	5-10	9 Felpina	53 S. Zúñiga	2
1306 V. Romo	9	10 Hot Ticket	53 J. Díaz	16
1346 C. Tapia	6-2	11 La Recopa	53 L. Ramos	7
1303 E. Bruzenberg	2-2	12 Lanzadora	53 P. Cerón	12
1303 R. Serrano	11-14	13 Marquesina	53 M. Vergara	5
1304 A. Breque	6-7	14 Pilladora	53 R. Pérez	10
1303 O. Baga	10-13	15 Pokora	53 J. Verdugo	11
1309 D. Bernal	6	16 Progresista	53 D. Salinas	13
1348 A. Carreño	6-8	17 Tan Bella	53 P. Plaza	3

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 17) - CO.
REAL: 3 con 4 y 5 con 6.

2ª CARRERA a las 14.45 horas.- 1.100 Mts. CONDICIONAL.- (2ª TRIPLE inicial).- PISTA N° 2.				
994 J. Melero	7-12	1 Archibaldo	56 F. Díaz	8
1396 E. Inda S.	3-5	2 Atlantus	56 R. Jaquez	15
1396 C. Miranda	2-4	3 Boy Good	56 O. López	1
1258 D. Bernal	12	4 B. Them All	56 D. Salinas	6
C. Baga	—	5 Carmel	56 N.N.	14
A. Bullezu M.	10	6 Cascabelero	56 L. Ramos	4
E. Fuentes	2-3	7 Golden Coin	56 E. Guzmán	9
A. Martínez	—	8 Jadito	56 L. Toro	2
A. Breque	—	9 Papini	56 R. Pérez	7
E. Inda	5	10 Pincichador	56 N. Vargas	11
O. Baga	8-5	11 Rayo Negro	56 J. Verdugo	5
L.E. Toledo	—	12 Royal Leon	56 L. Valencia	10
A. López	—	13 Tenso	56 C. Galleguillos	11
O. González	7-7	14 Tipay	56 J. Pérez	13
A. Martínez	6-4	15 Zero	56 S. Vázquez	3

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 10) 3 (11 al 15) -

3ª CARRERA a las 15.15 horas.- 1.600 Mts.- CONDICIONAL.- (3ª TRIPLE inicial).- PISTA N° 1.				
1390 L. Herrera	1-2	1 Barbón	55 E. Guzmán	8
A. Valdés	1-11	2 Cantinflas	53 E. Silva	1
C. Tapia	1-15	3 Galgo	53 L. Ramos	6
J. Cavieres	1-5	4 Marimar	53 A. González	4
J. Cavieres	4-7	5 M. Mandón	53 S. Vázquez	9
J. Inda M.	1-1	6 M. Gracias	53 S. Azócar	2
J. Inda M.	5-1	7 Muñequito	53 J. Berrios	4
E. Fuentes	5-2	8 Párrico	53 R. Pérez	5
J. Zúñiga	6-8	9 Samos	53 P. Cerón	10
T. Jacal	6-1	10 Tinglado	53 O.P. Castillo	3

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10) - CO.
REAL: 4 con 5 y 6 con 7.

4ª CARRERA a las 15.45 horas.- 2.000 Mts.- 1ª Serie. PISTA COMBINADA N° 1 y 2.				
1396 W. Robles	3-5-4	1 Ranavaldo	58 O. Escobar	8
1364 J. Melero	4-2	2 Jabril	56 S. Vázquez	1
1343 J. Inda	6-1	3 Balardo	53 R. Pérez	6
1219 J. Tacal	2-6	4 Cribolab	53 E. Suárez	4
J. Melero	reap	5 Estaca	52 J. Berrios	2
O. González	5-3-2	6 Malteado	52 S. Zúñiga	7
J. Cavieres	1	7 Tirillento	50 E. Silva	5
J. Sánchez	3-6	8 Aljibe	48 J. Astudillo	3

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 5) 3 (6 al 8) -

5ª CARRERA.— A las 16.20 horas. 1.100 metros. Ind. 7 al 4. (1ª del 5 y 6) Pista N° 2.				
1369 A. Martínez	2-8	1 Cocuyo	54 R. Sagardía	8
1349 A. Martínez	3-11	2 Desvariada	54 F. González	15
1383 F. Velasco	8-11	3 Good Melody	54 M. Olguín	1
1369 A. Parra	3	4 Las Lomas	54 A. Pérez	6
1391 S. Campos	15-7	5 Peralillo	54 V. Rojas	14
1202 S. Bécar	reap.	6 Remilgo	53 A. Pereira	4
1391 A. López	8-8-5	7 Corella	52 V. Barrera	9
1342 O. Espinoza	13-11	8 Chiconca	52 J. Romero	2
1381 C. García	reap.	9 Jaray	52 L. Corvalán	7
1369 O. Silva	8-5	10 Santiaguito	52 S. Zúñiga	12
1385 R. Lorca	14-2	11 Snif	52 N. Vargas	5
1345 A. Donati	11-9	12 Tinkolero	52 E. Suárez	10
1385 G. Melej	12-4	13 Al Rose	51 J. Díaz	11
1345 L. Díaz	4-11	14 Reporter	51 Galleguillos	13
1385 L. Santos	4-	15 Veskna	51 L. Valencia	3

POLLON DE ORO: GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15)

6ª CARRERA a las 16.50 horas 2.400 Mts. CLASICO Sociedad Hipódromo Chile. Pista N° 1.				
1257 J. Melero	3-4	1 Master	61 L. Muñoz	1
1257 J. Inda	4-2	2 P. Canso	61 P. Ulloa	6
1257 J. Melero	4-7	3 Periquete	61 E. Guzmán	4
1257 O. Martínez	1-5	4 Fioravanti	58 S. Azócar	7
1257 J. Cavieres	1-5	5 Pinganilla	58 S. Vázquez	2
1280 O. González	1-4	6 Menagajo	58 J. Pérez	5
1257 A. Breque	2-6	7 Tiber	58 R. Pérez	3

GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 5), 3 (6 al 7).

7ª CARRERA a las 17.20 horas. 1.100 metros. CONDICIONAL (2 al 5 y 6) Pista n° 2.				
J. L. Melero	—	1 Atmos	56 L. Ramos	8
1367 L. Santos	5-8-6	2 Danzante	56 L. Valencia	15
1362 G. Urquidí	11	3 Delio	56 C. Donoso	1
1376 O. Baga	8-3	4 D. Blanco	56 S. Vázquez	6
A. Valdés	5-2	5 Entebbe	56 R. Pérez	14
1362 L. Herrera	4-3	6 Escenario	56 N.N.	4
1367 C. Baga	5-9-5	7 Gran Maestro	56 O. Jara	3
1367 J. Inda M.	2	8 Linacre	56 S. Zúñiga	2
O. González	—	9 Manu	56 J. Pérez	7
500 A. Breque	3	10 Marínaro	56 E. Guzmán	12
D. Bernal	—	11 Merry Tole	56 A. González	5

1299 J. Melero	2-	12 Pantagruel	56 J. Berrios	10
1368 J. Inda	5-2	13 Rolandin	56 N.N.	11
J. Zúñiga	—	14 Taloner	56 N.N.	13
A. López	—	15 Vitoriano	56 E. Silva	3

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15)

8ª CARRERA a las 17.55 horas 1.100 Mts. CONDICIONAL Pista N° 2 (3ª del 5 y 6).				
1373 J. Castro R.	2	1 Bahish	56 N. Vargas	8
1378 L.E. Toledo	12-9	2 Descuido	56 L. Valencia	15
1302 R. Lorca	4	3 Don Mino	56 P. Muñoz	1
— A. Bullezu	—	4 Incógnito	56 L. Ramos	6
1104 G. Baga	2-12	5 Kalcitano	56 S. Vázquez	14
1258 Anj. Martínez	10	6 Llullai	56 C. Donoso	4
1367 J. Sánchez	8-10	7 Malloquino	56 J. González	9
1240 D. Bernal	5	8 Mataguito	56 O. Escobar	2
1258 V. Romo	12-11	9 Mentiroso	56 C. Galleguillos	7
1368 A. Baga	3-3	10 Nadirinho	56 P. Cerón	12
1503 A. Breque	5	11 Nilo	56 E. Guzmán	5
1276 O. González	12	12 Ojitos	56 J. Pérez	10
— C. Baga	—	13 Roderick	56 E. Silva	11
1367 P. Melero	3	14 Saturado	56 R. Jaquez	13
1394 P. Polanco	9	15 Sibelus	56 J. Berrios	3

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15)

9ª CARRERA. A las 18.30 hrs. 1.100 Mts. Indice 12 al 9. 4a. del 5 y 6. Pista N° 2 (Luz artificial).				
1365 O. Silva	2-6	1 Demonio	55 L. Toro	8
1382 A. Martínez	Reap	2 Dotado	55 C. Galleguillos	15
1365 A. M. Santos	1-2	3 Ensebada	55 M. Vergara	1
1365 J. Nicoli	1-3	4 Silent M	55 J. Carrasco	6
1349 C. Urbina	Reap	5 Folleto	54 H. Herrera	14
1297 J. Melero	13-6	6 Numancia	54 F. Díaz	4
1350 G. Tapia	4-9	7 O. Preta	54 L. Ramos	9
1350 P. Melero	Reap	8 Pimpernel	54 J. Manetti	2
1336 D. Bernal	Reap	9 Yellocino	54 A. González	7
1336 O. Borna	Reap	10 Zachary	54 H. Galaz	12
1385 R. Allen	5-2-1	11 Consentido	53 H. Ulloa	5
1350 J. Cavieres	1-9	12 Eliseo	53 R. Andana	10
1385 R. Lorca	5-10	13 Quilco	53 R. Jaquez	11
1251 O. Baga	Reap	14 Cavanacha	52 J. Astudillo	13
1369 J. M. Baeza	1	15 De Nuevo	52 J. Díaz	3

Grupos: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 15)

10ª CARRERA — A las 19.05 Hrs. 1.100 Mts. 1ª. serie. 5a. del "5 y 6". (Luz artificial).				
1282 H. Miranda	1-12	1 Prohuncia	59 N.N.	8
1394 A. Carreño	3-8-6	2 Don Moise	57 N. Urrutia	1
1366 O. González	4-5-4	3 Don Mago	57 J. Pérez	6
1394 J. Sánchez	7-1-9	4 Indico	52 J. Díaz	4
1396 J. Cavieres	7-5	5 Conmovida	51 J. Berrios	9
1308 A. López	5-11	6 Fury	50 R. Sagardía	2
1393 O. González	Reap	7 Topocadero	50 S. Zúñiga	12
1365 A. Carreño	5-8	8 Trocadero	50 P. Plaza	12
1394 L. Herrera	4-6-3	9 A. Junior	49 N.N.	5
1394 W. Robles	1-7	10 With Love	49 J. Manetti	10
1389 J. Sánchez	9-1	11 Yumbo	49 F. Díaz	11
1363 R. Jaque	11-7	12 Deslusion	48 N.N.	13
1363 P. Polanco	9-11	13 M. Maria	48 E. Suárez	3

Grupos 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 13)

11ª CARRERA a las 19.40 hrs. 1.100 Mts. Indice 25 al 21. HANDICAP. 6 a. del "5 y 6". (Luz artificial).				
1394 A. Carreño	9-8	1 Balfu	54 P. Cerón	8
1339 L. Alvarez	Reap	2 Encarte	54 J. Romero	15
1371 R. Serrano	3-4	3 Tribilín	54 J. Miño	1
1394 M. Baeza	6-5	4 Andante	53 J. Díaz	6
1370 T. Jacal	3-12	5 Afortunado	52 O.P. Castillo	14
1395 E. Fuentes	1	6 Buque	51 E. Suárez	4
1256 L. Díaz	10	7 Andelot	52 C. Galleguillos	15
816 M. Segura	Reap	8 Tentador	52 N.N.	1
137 E. Indas S.	7-8-3	9 Andino	51 R. Jaquez	7
1351 A. Donati	6-1	10 No Peiro	51 N.N.	12
1307 H. Miranda	2	11 Pumahué	51 M. Olguín	5
1353 J.B. Castro	2-1	12 Aleron	50 N.N.	10
1281 L. Espinoza	10	13 Banacek	50 J. Astudillo	11
1351 J. Inda M.	9-2	14 El Cacique	50 J. Berrios	13
1351 L. Santos	1-3	15 Michelob	50 N.N.	3

GRUPOS 1 (1 al 6) - 2 (7 al 11) - 3 (12 al 15)

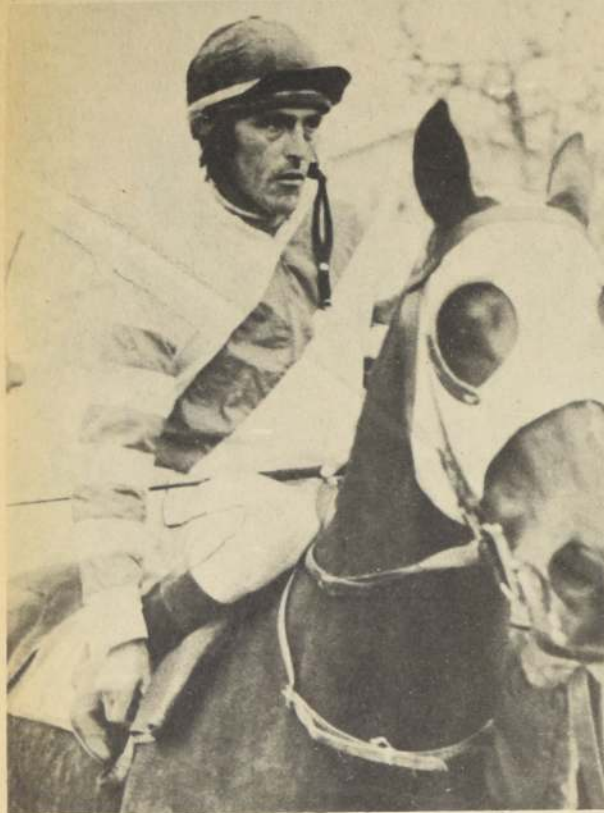
12ª CARRERA.- A las 20.15 hrs. 1.100 Mts. Indice 20 al 16 (Luz artificial).				
674 A. Bullezu M.	Reap	1 Kempes	55 O. Escobar	8
1392 J. Inda	3-10	2 Merequeteng	55 N. Vargas	15
1397 E. Carreño	5-2	3 Tortillero	55 P. Plaza	1
1397 E. Carreño	3-2	4 Acrid	53 S. Vázquez	6
902 J. Silva	Reap	5 Burundi	54 E. Silva	14
1309 J. Sanchez	Reap	6 A. Wind	53 L. Cifuentes	4
1338 O. González	10-11	7 Cuasimodo	53 P. Cerón	9
1395 J. M. Baeza	4-5	8 Discomano	53 F. Díaz	2
1397 E. Inda S.	2-3	9 Madhava	53 J. Díaz	7
929 L. Santos	Reap	10 Pachica	53 R. Jaquez	12
1338 L. Alvarez	6-9	11 Tineco	53 M. Vergara	5
1350 J. Inda M.	3-1	12 Ormuz	52 R. Romero	10
1271 T. Jacal	11-5	13 Querecher	52 S. Zúñiga	11
1379 A. López	1	14 Reflector	52 C. Galleguillos	13
		15 Big Deal	51 L. Toro	3

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15) - Corra 3 con 4.

13ª CARRERA.- A las 20.50 hrs.- 1.100 Mts. Indice 16 al 11. - (Luz artificial).-				
1349 J. Zúñiga	1	1 Canturreando	55 P. Cerón	8
1395 L. Herrera	11-6	2 Residente	55 E. Guzmán	15
1325 L. Alvarez	Reap	3 Tamaya	55 J. Romero	1
1372 D. Bernal	7-10	4 Waltham	55 A. González	6
1394 A. Carreño	9-9	5 Pequeto Vid	54 Valenzuela	11
1372 T. Jacal	9-3	6 Riverside	54 S. Azócar	4
1395 H. Espinoza	12-7	7 Sigilo	54 P. Castillo	9
1388 C. Urbina	9-1	8 Danzarina	53 V. Herrera	2
1397 A. López	7-4	9 Delos	53 R. Herrera	7
1349 V. Romo	3-2	10 Maauri	52 R. Pérez	12
1379 G. Melej	3-13	11 R. Rebeid	52 J. Cisternas	5
1288 O. González	Reap	13 Valky	52 S. Zúñiga	10
1305 A. Martínez	3-8	14 Pinta Brava	51 F. González	13
1305 C. Tapia	6-5	15 Doncelleza	50 J. Díaz	3

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15) -

"Aguerrida" en busca de su tercer triunfo



JUAN MONARDES conducirá a GALLIPOLI en los 1.500 metros del premio especial "José Miguel Carrera V.", que se disputará hoy en el césped del Sporting de Viña del Mar. La hija de Taifún reaparece tras ausencia de dos meses, y en excelente training.

Ocho pruebas componen la cartilla de hoy en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. La primera se largará a las 13 horas. La del cierre a las 17.55.

Sirve de base al programa una Especial sobre 1.500 metros reservada para hembras de tres años, premio "José Miguel Carrera Verdugo", con una recompensa de 100.000 pesos a la primera.

Fueron ratificada ocho productos nacidos en 1977, cuyas parejas campaneas hace difícil la elección del

pronóstico. Enseguida entregamos los últimos desempeños de cada una.

Aguerrida, 53 kilos, Alberto Muñoz. Con 50 kilos venció por 4 cuerpos a Llamador 54. Condicional de 1.500 metros. 1.37 4/5, pista barrosa.

April Melody, 53 kilos, Omar Silva. Con 52 kilos en su sillín ganó a Bayata 53, por 1 1/2 cuerpos. Condicional de 1.300 metros. 1.24 4/5, pista blanda.

Cachagüina, 53 kilos, Oscar Pérez. En condicional de 1.300 metros derrotó con 53 a Feliz Díaz, 52, por 1

1/2 cuerpos. Tiempo 1.23 4/5, pista blanda.

Dido, 53 kilos, Miguel Peñaloza. En compromiso condicional para productos ganadores, disputada en 1.500 metros, finalizó sexta con 51 de Aguerrida 51, a 16 1/2 cuerpos.

Gallipoli, 53 kilos, Juan Monardes. Con el mismo jockey pasó a la categoría de ganadora, superando con 53 a Feliz Díaz 53, por 5 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. No se tomó. Pista normal.

Petrolifera, 53 kilos, Ernesto

Guajardo. Décima con 50 de la garena 50, a 13 1/4 Especial de 1.400 metros. Hipódromo Chile. Tiempo. 1.26 1/2, pista barrosa.

Santa María, 53 kilos, Juan Monardes. Con 49 de Panatela 52, a 1 1/2 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. 27 al 14. Tiempo. 1.25 1/2, pista barrosa.

Temucana, 53 kilos, Raúl Durán. Con 50 kilos superó a Canela 49, seis cuerpos. Condicional de 1.400 metros. 1.34 3/5, pista barrosa.

Los invasores capitalinos

Varios animales que han estado corriendo en hipódromos capitalinos viajarán a Viña del Mar, en busca de mejores ocasiones de triunfo. A continuación detallamos los más recientes actuaciones:

2ª CARRERA. DOS DE MAYO. 9 de julio 1980. Club Hípico de Santiago. 1.000 Mts. Para Potrillos de 3 años no ganadores. 1º HIALEAH 56 kilos. 2º TAMAN 56 kilos. 3º KUKO LINDO, 56 kilos. 14º DOS DE MAYO. 55 kilos. Jinete Cesáreo Galleguillos. Corrieron 14 ejemplares. Pista Pesada. Tiempo 1.04 2/5.

3ª CARRERA. TE SALVASTE. 9 agosto 1980. Hipódromo Chile. 1.900 Mts. Ind. 20 e inferiores. Handicap 1º PETRODOLAR 57 kilos. 2º MATARIFE, 51 kilos. 3º JUNIOR CHAMPION 54 kilos. 6º TE SALVASTE en empate con Paraguzo, 48 kilos. Jinete Sergio Suárez. Corrieron 10 ejemplares. Pista normal. Tiempo 2.00 3/5.

4ª CARRERA. BON AMI. 16 julio 1980. Hipódromo Chile. 1.300

Mts. Ind. 12-8. Hand. 1º BEBEBE-RO 52 kilos. 2º GUAYABO 53 kilos. 3º CANTURREANDO 54 kilos. 11º BON AMI 51 kilos. Jinete Miguel Olguín. Corrieron 11 ejemplares. Pista regular. Tiempo: 1.20 3/5.

PEDRO EL GRANDE. 22 junio 1980. Club Hípico de Santiago. 1.100 mts. Para potrillos de 3 años no ganadores. Condicional. 1º COLADO 56 kilos. 2º BASTONAZO, 56 kilos. 3º CONTRARIADO 56 kilos. 12º PEDRO EL GRANDE, 50 kilos. Jinete Emeterio Guzmán. Corrieron 14 ejemplares. Pista Normal. Tiempo: 1.07 2/5.

YAMBAL. YA. 12 julio 1980. Hipódromo Chile. 1.200 Mts. Ind. 7-3 Hand. 1º SUNNY BABY 52 kilos. 2º CAV NCHA 54 kilos. 3º FARMALLA 50 kilos. 13º YAMBALAYA 50 kilos. Jinete Patricio Durán. Corrieron 15 ejemplares. Pista regular. Tiempo: 1.13 4/5 (V.S.C. 958).

6ª CARRERA. PETRO FERA. 26 julio 1980. Hi-

pódromo Chile. 1.400 mts. Para potrancas de 3 años ganadoras. Especial. 1º LUGAREÑA 50 kilos. 2º SUCESION 50 kilos. 3º SUPERSTICION 50 kilos. 10º PETROLIFERA 50 kilos. Jinete Juan Monardes. Corrieron 15 ejemplares. Pista barrosa. Tiempo: 1.26 (V.S.C. 1177).

7ª CARRERA. TRIBILIN. 6 agosto 1980. Club Hípico de Santiago. 1.100 Mts. Ind. 26-18 Hand. 1º WITH LOVE 57 kilos. 2º FOLLETT 57 kilos. 3º AUDINO 52 kilos. 4º TRIBILIN, 56 kilos. Jinete Eduardo Suárez. Corrieron 11 ejemplares. Pista pesada. Tiempo: 1.08 1/5.

8ª CARRERA. SILICIO. 2 agosto 1980. Hipódromo Chile. 1.200 mts. Ind. 17 al 13. Handicap. 1º ACHINADA, 52 kilos. 2º RODAJA, 52 kilos. 3º SIR FRANCIS, 50 kilos. 4º SILICIO, 54 kilos. Jinete Luis Navarro. Corrieron 14 ejemplares. Pista normal. Tiempo: 1.13 2/5.

Sensible pérdida

Una sensible pérdida ha sufrido la hípica nacional con el fallecimiento a temprana edad, del jinete JORGE SALINAS. El citado profesional sufrió a consecuencia de una larga y penosa enfermedad. Su inicio en su especialidad lo hizo a través del entrenador Artagnan Ramírez y luego de exitoso trayecto en nuestro medio, aumentó al extranjero consiguiendo un cometido lleno de satisfacciones. Desde 1973 estuvo en Estados Unidos, donde casó con una ciudadana nacida en ese país, sobreviviendo en la actualidad dos hijos.

Los restos mortales de Salinas fueron trasladados, luego de una misa, a su terna natal Requinos, para su sepultura.

Ernesto Guajardo no afloja el mando

Luis Alvarez y Ernesto Guajardo mantienen el liderazgo en la tabla de ganadores del Sporting Club. El primero lleva tranquilizadora diferencia sobre el resto de sus colegas.

Mientras que Guajardo lleva sólo dos carreras de ventaja sobre el aprendiz Alberto Muñoz.

Así van:

PREPARADORES	JINETES
1º Alvarez Luis	24
2º Martínez Oliverio	18
3º Padovani E. Alejandro	17
4º Bernal Luis	16
4º López Delfín	16
6º Peralta Guillermo	14
6º Pombo Gustavo	14
8º Chellev Ricardo	11
8º Georgidis Gerdal	11
8º Guajardo 2º Ernesto	11
11º Bagu Pedro	10
11º Muñoz Robinson	10
13º Polanco Pedro	9
14º Avila Gabriel	8
14º Hernández Francisco	8
14º Melero José	8
1º Guajardo Ernesto	26
2º Muñoz Alberto	24
3º Silva Omar	21
4º Monardes Juan	18
5º Valencia Luis	17
6º Pérez Roberto	16
7º Durán Raúl	13
7º Escobar Oscar	13
9º Maira Juan	12
9º Pérez Oscar	12
11º Azócar Sergio	11
11º Cáceres Valentín	11
11º Peñaloza Miguel	11
14º Vázquez Sergio	10
15º Durán Patricio	9
15º Jalil Amthar	9

Nuestros favoritos

Los siguientes serán nuestros favoritos para la reunión de hoy en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar:

1ª URICEMIA, Aguachado, Aventu reiro
2ª TAMANACO, Fluminense, White Cargo
3ª CHIPALCO, Guapachosa, C. Rayada
4ª I. MOONHORSE, Cunipero, Fermín
5ª MARIHUALA, Clásica, Killing
6ª AGUERRIDA, Temucana, Petrolifera

7ª FUSTAZO; Make Money, El Torreja
8ª LIBERTADO, Zaparrazo, Espectacular.

Montas que faltaban

Primera Carrera: (1) Buena Señal, Freddy Araneda, (8) Tanky, sin monta. Segunda Carrera: (6) Peña Fuerte, Víctor Vázquez (descarga 4 kilos). Tercera Carrera: (4) Animoso, Juan Navarrete, (11) Rumor, Omar Silva. Cuarta Carrera: (7) Surra, Max Rojas (descarga 4 kilos). Octava Carrera: (3) Espectacular.

1ª CARRERA. (5) ENTENDIDO: 3 de agosto. Su jinete dio cuenta que lo tocó correr abierto entre curvas y que al final no le respondió. (8) TANKY, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que tuvo contratiempo en la curva. (10) MAQUILLAJE, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que su conducido saltó hacia adentro en la partida. (11) LA BEBE, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que su conducida se iba de punta en las partes blandas de la pista. (13) SALIX, 3 de agosto. Fue cargado y cruzado en las primeras distancias.

2ª CARRERA. (7) SHERE KHAN, 3 de agosto. Su jinete dio cuenta que su conducido se golpeó la cara al partir, por lo que no pudo conducir debidamente. (8) SOTTO VOCE, 3 de agosto. Su jinete dio cuenta que se abrió en la curva. (10) WHITE CARGO, 27 de julio. Su jinete dio cuenta

que su conducido mañoseó en todo el transcurso de la carrera. Además se notificó a su preparador para que lo adiestre a correr derecho.

3ª CARRERA. (1) BANDO, 10 de agosto. Fue cargado en los últimos 300 metros estando a punto de rodar. (3) ALTIVA, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los puntitos debido a que su conducida se iba de punta en las partes blandas de la pista. (7) GALOPÁ, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que salió desmejorado. Además se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la actuación de su pupila y la atribuye a que salió desmejorada. Se notificó a su preparador de adiestrarla a partir.

(8) GOLFITO, 10 de agosto. Fue cargado en la curva teniendo que levantar. Además su jinete dio cuenta que su conducido salió desmejorado.



ERNESTO GUAJARDO mantiene latente sus aptitudes para conducir finos de carrera. Prueba fehaciente de ello, es el lugar preponderante que ocupa en la tabla de ganadores en la Ciudad Jardín.

4ª CARRERA. (5) FANTOMAS, 3 de agosto. Fue cargado en la partida. Además su jinete dio cuenta que lo tocó sentido después del contratiempo sufrido. (7) SURA, 27 de julio. Fue cortada su línea de carrera en la curva. (10) CHIASPUR, 3 de agosto. Su jinete dio cuenta que su conducido se iba de punta en las partes blandas de la pista. (13) LIDO BEACH, 3 de agosto. Fue abierto en la curva.

5ª CARRERA. (1) BIZQUERA, 10 de agosto. Fue cargada a la altura de los mil metros.

6ª CARRERA. (4) DIDO, 27 de julio. Fue cargada en la curva.

7ª CARRERA. (8) EL VIENTO, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que

tuvo contratiempos en la partida, que su conducido desconoció la pista.

8ª CARRERA. (2) ALTIVO, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que su conducido no se empleó. (8) TANKY, 27 de julio. Su jinete dio cuenta que lo tocó correr abierto en la partida que le correspondía. Además su conducido se pegó en el partidario lesionándose, lo que fue confirmado por el veterinario de turno.

(9) TEHURA, 10 de agosto. Su jinete dio cuenta que a la altura de los 1.200 metros se le corrió la silla corriendo posteriormente desdibujado. (11) AVENTADORA, 3 de agosto. Fue cargada a la entrada de la tierra de recha.

Ponga su programa al día

Varias novedades se han registrado para el programa de hoy en el Club Hípico:

NO CORREN

SEGUNDA CARRERA: (10) Pinchador. Séptima Carrera: (8) Linacre y (13) Rolandín. Duodécima (2) Merequetengue.

RETIROS

Segunda Carrera: (10) Pinchador. Tercera Carrera: (6) Mister Gracias y (7) Muñequillo. Cuarta Carrera: (3) Balurdo. Séptima Carrera: (1) Atomos. (8) Linacre y (13) Rolandín. Duodécima Carrera: (2) Merequetengue.

REPITEN EN CONDICIONAL

PRIMERA CARRERA: (13) Marquesina. Séptima con 52 kilos de Novata, 52, a 15 1/4 cuerpos. Condicional de 1.500 metros, Hipódromo

Chile. Tiempo: 1.32 2, pista normal. (17) Tan Bella). Duodécima con 52 a 26 1/2 cuerpos. En la misma competencia de la anterior.

CAMBIO DE PESO

NOVENA CARRERA: (13) Quéco de 53 a 52. Décimo —favorito— con 55 de Grendo 54, a 15 1/2 cuerpos. Handicap de 1.300. Indice: 10 al 4. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.20 1, pista regular.

MONTAS QUE FALTABAN

PRIMERA CARRERA: (3) Boga, Fernando Díaz, (5) Diamante, Sergio y (8) Falca, Elias Silva. Segunda Carrera: (5) Carmel, Oscar Jara (descarga 2 kilos). Séptima Carrera: (6) Escenario, Pedro Cerón y (14) Talonero, Ramón Jacquez. Décima Carrera: (1) Pronocimiento, Juan Amestelly y (12) Desilusión, Oscar Jara.

Valparaíso Sporting Club

Domingo 17 de Agosto de 1980

PRIMERA CARRERA. — Premio "LUIS CARRERA VERDUGO". 1.400 metros. A las 13 horas. 6ª Serie Ind. 7-1. (1ª de la Triple).

1261	G. Georgidis	1-11	1	B. SERAL 55 N. N.	11
1404	G. Peralta	2-4	2	AS DE ORO 54 R. Véliz	5
1378	J. Bernal	Rp.	3	DORAMAN 54 P. Hernández	4
1323	J. Bernal	Rp.	4	URICEMIA 49 M. Peñaloza	14
1361	E. Guajardo	13	5	ENTENDIDO 54 E. Guajardo	9
712	E. Guajardo	Rp.	6	ARDIO 51 P. López	10
1318	E. Guajardo	6-4	7	AQUACHADO 49 V. Cáceres	3
1404	H. Zapeda	12-14	8	TANKY 54 C. Vázquez	7
1354	S. Salas	4	9	AVENTUREIRO 51 A. Muñoz	4
1378	S. Salas	4	10	MAQUILLAJE 49 P. Durán	12
1378	R. Vera	12	11	LA BEBE 49 O. Silva	3
1354	J. Gálvez	4	12	R. BACAN 49 M. Rojas	1
1354	R. Chellev	8	13	SALIX 49 R. Durán	8
1378	R. Chellev	5	14	VINICIO 49 V. Vázquez	12

Corrales: 3 con 4; 5 con 6 y 7; 9 con 10; 13 con 14.

SEGUNDA CARRERA. — Premio "PAULA VERDUGO". 1.400 metros. A las 13.40 horas. 3 años no ganadores. (2ª de la Triple).

1644	L. Romero	Rp.	1	BILANZONY 55 M. Parde	11
1189C	R. Larca	Rp.	2	DE MAYO 55 R. Véliz	5
1312	L. Alvarez	4	3	PLUMINENSE 55 J. Monardes	4
952	G. Pombo	Rp.	4	KILIMANJARO 55 P. Mejías	9
1399	O. Martínez	5	5	PATRONAL 55 E. Guajardo	10
1399	R. Chellev	8	6	P. FUENTE 55 N. N.	3
1357	M. Muscat	9	7	KNAN 55 J. Maira	7
1357	P. Polanco	10	8	S. VOCE 55 M. Aranda	6
1399	J. Bernal	2	9	TAMANACO 55 O. Silva	2
1312	O. Mora	10	10	W. CARGO 55 O. Pérez	2
1399	G. Pombo	4	11	C. BIRL 55 A. Muñoz	8

Habrá corral de propietarios solamente.

TERCERA CARRERA. — Premio "COMBATE DE SAN CARLOS". 1.400 metros. A las 14.25 horas. 5ª serie. Ind. 11-1. (3ª de la Triple y 1ª del 5 y 6).

1401	R. Serrano	1-4	1	BANDONAR 54 Véliz	11
1401	A. Padovani	12-5	2	RECATO 54 V. Vázquez	5
1401	R. Bernal	10-11	3	ALTIVA 53 J. Maira	4
1401	O. Martínez	10	4	ANIMOSO 53 N. N.	14
1404	P. Olave	7-3	5	D. DIVER 53 O. Pérez	9
1398	P. Olave	6-2	6	CHILPAC 53 A. Muñoz	9
1404	E. Guajardo	8-8	7	GALOPÁ 53 E. Guajardo	3
1354	E. Guajardo	1	8	GUAPACHOSA 53 J. Monardes	7
1357	H. Zapeda	9-9	9	GOLFITO 53 J. Aníbal	8
1374	S. Salas	Rp.	10	TE SALVASTE 53 M. Parde	13
1318	J. Bernal	1	11	RUMOR 53 N. N.	2
1051	L. Bernal	Rp.	12	HUICSI 51 M. Peñaloza	1
1361	H. Urrea	4	13	PASTERA 51 P. Durán	8
1378	G. Georgidis	9	14	C. RAYADA 51 R. Durán	12

Corrales: 5 con 6; 7 con 8.

CUARTA CARRERA. — Premio "JUAN JOSE CARRERA V.". 1.400 metros. A las 15.05 horas. 4 años y no ganadores. (2ª del 5 y 6).

1234C	G. Georgidis	Rp.	1	B. AMI 51 R. Ahumada	11
1052C	J. Bernal	Rp.	2	P. EL GRANDE 51 N. N.	5
1401	R. Serrano	4	3	I. MOONHORSE 54 R. Véliz	4
1402	O. Martínez	2	4	CUNIPERO 55 E. Guajardo	14
1358	R. Vera	8-9	5	FANTOMAS 57 O. Pérez	9
1402	G. Georgidis	6-5	6	FERMIN 57 R. Durán	10
1311	L. Vázquez	16	7	SURA 57 C. Vázquez	3
1265	G. Peralta	Rp.	8	LAGARTO 55 P. Durán	7
1262C	G. Reyes	Rp.	9	YAMBALAYA 55 M. Aranda	6
1358	L. Bernal	5-12	10	CHIASPUR 53 J. Maira	12
1358	J. Bernal	7	11	F. FRUTTI 53 O. Silva	2
1402	R. Vera	3-3	12	O. SONG 53 J. Hernández	1
1358	R. Muñoz	7-11	13	L. BEACH 53 J. Nav.	8
1358	J. Gálvez	4	14	ROMANCESCO 53 A. Muñoz	12

Habrá corral de propietarios solamente.

QUINTA CARRERA. — Premio "JAVIERA CARRERA VERDUGO". 1.400 metros. A las 15.45. 3 años no ganadores. (3ª del 5 y 6).

1399	R. Chellev	14	1	BIZQUERA 53 S. Suárez	11
1236	G. Georgidis	Rp.	2	CAROLYN 53 R. Durán	5
1403	L. Bernal	7-5	3	CLASICA 53 J. Maira	4
1403	A. Buitrago	12	4	C. TUYA 53 M. Peñaloza	14
1403	G. Pombo	Db.	5	ESPEJADA 53 A. Muñoz	9
1399	L. Urbina	12	6	FORAJIDA 53 M. Aranda	10
1257	R. Chellev	3-4	7	KILLING 53 E. Guajardo	3
1403	O. López	4	8	MARIHUALA 53 O. Silva	7
1403	G. Peralta	Db.	9	MIOSINA 53 S. Pérez	4
1248	G. Peralta	Rp.	10	SOBRADITA 53 P. Durán	13
1403	R. Larca	Db.	11	POLENA 53 J. Aníbal	2
1236	O. Martínez	Rp.	12	SACOMA 53 J. Monardes	1
1403	R. Chellev	11	13	SOTITA 53 V. Vázquez	8
1403	L. Vázquez	Db.	14	TOOTS Y 53 O. Pérez	12

Corral 9 con 10: De propietarios.

SEXTA CARRERA. — Premio "JOSE MIGUEL CARRERA VERDUGO". 1.500 metros. A las 16.25 horas. Especial (4ª del 5 y 6).

(1315)	G. Pombo	1	1	AGUERRIDA 53 A. Muñoz	5
(1403)	O. López	1	2	A. MELODY 53 O. Silva	4
(1224)	G. Peralta	Rp.	3	CACHAGUINA 53 O. Pérez	3
1315	R. Carvajal	4		DIDO 53 M. Peñafoza	5
(1096)	F. Olavs	Rp.	5	GALLIPOL 53 J. Monardet	6
120ch.	O. Martínez	Rp.	5	PETROLIFERA 53 E. Guajardo	2
1318	L. Bernal	9	7	S. MARIA 53 J. Nairry	1
		5		TRAIL 53 J. Durán	1

3 mil participantes en Mes de la Montaña en Concepción

CONCEPCIÓN.- Cerca de tres mil personas, deportistas y quienes no lo son, se trasladarán hoy domingo hacia la zona montañosa del Volcán Antuco, en la provincia de Bío Bío, en el marco del mes de la montaña, en una acción coordinada de municipalidades, consejos locales de deportes y ComisIÓN Regional de Montaña.

Buses especiales y taxis saldrán desde tempranas horas desde Talcahuano, Tomé y Concepción, para trasladarse hasta la nieve del Volcán Antuco después de haberse inscrito en los diversos consejos locales de deportes para incorporarse a las amplias franquicias que se otorgan para pasar un día en la montaña.

En Antuco, los visitantes dispondrán de guías, monitores y especialistas para realizar algunas prácticas iniciales en la montaña y en la nieve sobre bases profesionales y de amplia seguridad.

Por su parte miembros de la Asociación de Andinismo de Concepción realizarán un escalamiento del Volcán Villarrica. Hugo Martínez, que encabeza la delegación, dijo que la ascensión al Villarrica la realizarán numerosos deportistas y que el regreso de la delegación se producirá en las últimas horas de hoy.

Las actividades del mes de la montaña consultan además para el miércoles una charla en el Instituto Chileno

no Norteamericano de Cultura, llamada "Montañismo, Deporte y Cultura" con la exhibición de diapositivas. Será ofrecida por la presidente del club Andino de Concepción, Lucía Bedding Reyes.

En la semana se efectuará un ciclo de exhibición de documentales en el mismo instituto, sobre el tema del mes. Las películas pertenecen a realizadores franceses y norteamericanos.

En el curso de los próximos días, la municipalidad de Concepción inaugurará también una exposición sobre la montaña en la sala que recién abrió, en el subterráneo de la sede municipal. La muestra contemplará no solo la exhibición de gráficos y fotografías sobre la actividad montañista, sino también de equipamientos para los deportistas y aficionados a los llamados deportes de invierno.

El sábado 22, con la participación de centenares de penquista se efectuará el circuito "Cerro Caracol" que consistirá en ascender hasta la cumbre de ese cerro, donde está situado el Mirador Alemán. La partida será dada a las 20.30 horas desde la sede regional de la Dirección de Deportes y Recreación.



Tres mil personas, entre deportistas y aficionados, participarán en Concepción en las actividades deportivas a realizarse en el volcán "Antuco", en el marco del "Mes de la Montaña".

Chile ante el plebiscito

CONCIENCIA ENTRE LAS BASES

ANTOFAGASTA.- "El llamado plebiscito formulado por S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, para aprobar la nueva Constitución que regirá los destinos de Chile, lo considero el hecho más importante y relevante en la vida de nuestra nación."

Así lo señaló el presidente de la Confederación de Trabajadores del Salitre, Julio Bastías Pérez, al emitir su opinión respecto del trascendental acto que se realizará en todo el país el próximo 11 de septiembre.

Julio Bastías subrayó que después del pronunciamiento militar del 11 de septiembre de 1973, el pueblo de Chile será el juez que sancionará la nueva Constitución de la República.

"En la conciencia de cada chileno mayor de 18 años —apuntó— debemos tener presente la alternativa que el Gobierno nos propone: entre una nueva institucionalidad y los antiguos vicios que llevaron a Chile al descalabro. Debemos, indiscutiblemente, tomarla con el sentir patriótico que siempre ha caracterizado a los chilenos."

"Estimo que el próximo 11 de septiembre de 1980, día de la Liberación Nacional, se deberá marcar otro avance histórico de la Patria, cuando por una mayoría aplastante demos el veredicto positivo a una nueva democracia e institucionalidad para Chile."

"Los trabajadores y los dirigentes sindicales —agregó— debemos hacer conciencia en cada una de nuestras bases y en nuestros hogares del significado que tiene el plebiscito a que hemos sido convocados por S.E. Los trabajadores debemos meditar sobre esta reforma y decidir lo que más le conviene al país, sin dejar de recordar los amargos momentos que se vivieron con anterioridad al 11 de septiembre de 1973 y considerar los avances obtenidos después del 11 de septiembre de ese año."

Y añadió: "Como presidente de la Confederación de Trabajadores del Salitre hago pública mi decisión de amplio apoyo a este plebiscito y formulo un llamado a todos y cada uno de los dirigentes sindicales, a los trabajadores y sus familiares, para que el próximo 11 de septiembre, en una mayoría absoluta, la comunidad salitrera responda ante el llamado del gobierno en forma positiva, aprobando la nueva Constitución que regirá los destinos de nuestra Patria".

50 MIL VOTARAN

CALAMA.— Se calcula en 50 mil las personas de la provincia El Loa

que concurrirán al plebiscito del próximo 11 de septiembre, convocado por el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, para pronunciarse sobre la nueva Constitución Política del Estado de Chile.

La cifra está estimada conforme al aumento de votantes respecto a la consulta nacional de enero de 1978, considerando el incremento de los jóvenes que han cumplido los 18 años entre 1978-1980.

En la consulta llegaron hasta las urnas, en la provincia El Loa, 47.561 y el resultado fue el siguiente:

POR EL SI: 30.711, desglosado en la siguiente forma:
Varones: 14.805 y
Mujeres: 15.906.

Por el no: 11.791.

Varones 6.662 y
Mujeres 5.129.

ANTICIPO DEL 11

TALCA.— El Comandante Hamilton Rosales, gobernador de la provincia de Talca, manifestó a "La Nación" que de acuerdo a las expresiones de la comunidad local y del interés que existe en todos los sectores de la ciudadanía por estar presentes en la ceremonia de recepción al Presidente de la República, que se realizará en la Plaza de Armas de esta ciudad, la noche del martes constituirá un anticipo del apoyo que Talca entregará al General Augusto Pinochet cuando acuda a la cámara secreta para pronunciarse ante el llamado a plebiscito convocado por S.E.

Las organizaciones locales se están preparando para participar masivamente en este acto público que testimoniará una vez más la respuesta de Talca al llamado de apoyo a la consolidación de la justicia, seguridad y progreso que significa el SI en el plebiscito del 11 de septiembre.

NORMAS

CURICO.— La reunión mensual de los alcaldes de la provincia de Curicó se efectuó esta semana en la sala de sesiones de la Gobernación.

Los jefes comunales se reunieron con el Gobernador, Teniente Coronel Ricardo Contreras, para debatir diversos temas.

En la mañana se abordó la marcha de las municipalidades, planes de trabajo, avance de las obras públicas, actividades a realizar y análisis de problemas.

En la tarde, el Gobernador informó a los alcaldes sobre las normas a seguir con ocasión del plebiscito del 11 de septiembre, en conformidad a los instructivos recibidos de parte de las autoridades superiores de gobierno.

Alcalde visitó Servicios

VALPARAISO.— Especial interés por el funcionamiento de un policlínico, anexo a un centro de madres, reveló el Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, en relación con la labor asistencial que, en forma inicial, se proporciona a los sectores poblacionales de la ciudad. Su visita inspectiva le permitió reunir antecedentes en torno a los servicios que de acuerdo con las nuevas facultades otorgadas a los alcaldes y a las municipalidades, serán transferidos e incorporados a tuición municipal, tales como postas de primeros auxilios, establecimientos escolares, cementerios y otros.

La primera autoridad comunal porteña concurrió a la sede del centro de madres de Población Paz, del Cerro El Litre, sector Jurisdiccional de la Unidad Vecinal 63-A. Lo acompañó su esposa, Paulina Schiapacase de Bartolucci junto a dirigentes de organizaciones comunitarias.

Se informó acerca de la labor de esta entidad comunitaria, a través de la jefa de sector de CEMA, Carmen de Henríquez. Además, de la misión coordinadora que cumple el centro, atiende también el funcionamiento de un comedor abierto para 40 menores, hijos de familias de modestos recursos, a los que la empresa SONAP proporciona almuerzo diariamente. El centro suministra el combustible que se requiere para la preparación de los alimentos. En el local funciona asimismo un curso de artesanía y pintura en género.

En una sala contigua funciona desde hace cuatro años un policlínico, a cargo de una enfermera de la Cruz Roja, que presta atención a la población adulta e infantil del sector. La autoridad comunal pidió informes sobre la dotación de equipos y materiales, registro de atención, condiciones de local y otros antecedentes, necesarios para establecer la justificación del funcionamiento de las postas de primeros auxilios y policlínicos en los barrios y su adecuación, según la distancia a que se encuentran de los planteles hospitalarios y simulares de atención completa.

25.202 toneladas de salitre envían a China Continental

ANTOFAGASTA.— 25 mil 202 toneladas de salitre en sacos con envase de polietileno y en sacos de yute para China continental están embarcando los mercaderes "Dinna Skou", de bandera danesa, y "Shirrabank", de bandera inglesa, en el puerto de Tocopilla.

Este gran embarque de salitre está incluido en un contrato de la Sociedad Química y Minera de Chile S.A., con el Gobierno chino y permite la continuación de un sistema iniciado hace dos años, el cual abrió las puertas del mercado oriental a la empresa.

El salitre chileno es muy apreciado en China continental, por tratarse del mejor fertilizante natural para la agricultura de ese enorme país asiático.

El contrato ha permitido a SOQUIMICH incrementar sus ventas hacia nuevos mercados "no tradicionales".

Los barcos permanecerán varios días en el puerto de Tocopilla, a raíz de que el cargo en sacos es muy demorado. No es posible utilizar el brazo

mecanizado de SOQUIMICH en el puerto de Tocopilla.

Sin embargo, la estadía de los dos mercaderes que cargan salitre en sacos favorece al personal marítimo, que cumplirá una agotadora labor durante las operaciones, pero con un gran incentivo económico.

Hay que destacar que estos dos embarques representan alrededor del 5 por ciento de la producción anual de salitre, estimada para 1980 en poco más de 500.000 toneladas.

SOQUIMICH mantiene una fuerte fe de trabajo para alrededor de 6 mil personas, aparte de lo que la empresa representa para la economía del país.

El Dinna Skou, que llegó el domingo 3 de agosto a Tocopilla embarca 12.846 toneladas de salitres, y el Shirrabank, que recaló el lunes 11, carga 12.355 toneladas de nitrato.

COBRE PARA 34 AÑOS

ANTOFAGASTA.— Las reservas de cobre fino en la mina de Chuquicamata alcanzan a 17 millones de toneladas, lo que representa trabajo asegurado para 34 años más.

Chuquicamata tiene reservas de hasta 1.500 millones de toneladas de mineral, con una ley de 1,5 por ciento, según señala la revista "Minería Chilena".

Sin embargo, las reservas hipotéticas se presumen en 8 mil millones de toneladas de mineral con una ley de 0,46 por ciento, que traducidas a producción representan 36 millones de toneladas de cobre fino.

Chuqui Norte, por otro lado, podría aportar otros 250 millones de toneladas de mineral de óxido y 150 millones más en mineral sulfuro.

En cuanto a los otros yacimientos de CODELCO-Chile se señala a El Salvador, en la Tercera Región de Atacama, con 300 millones de toneladas de sulfuros, con una ley que fluctúa en un promedio de 1,15 por ciento de cobre, Andina, 300 millones de toneladas de sulfuros con una ley que fluctúa en un promedio de 1,15 por ciento de cobre, Andina, 300 millones de toneladas de sulfuros con 1,2, por ciento de ley, y El Teniente con 4 mil millones de toneladas (sulfuros) con una ley de 1,1 por ciento.

Con donación a Intendencia BHIF inauguró su nueva sede

DONACION A INTENDENCIA

VALPARAISO.— En una ceremonia que contó con la presencia de autoridades regionales, comunales, provinciales, eclesiásticas y representantes del sector privado y financiero de la zona encabezadas por el Intendente, Vicealmirante Raúl López Silva, fueron inauguradas las nuevas oficinas del Banco Hipotecario y de Fomento Nacional en Valparaíso.

El banco nació en 1883 en esta ciudad, y sus nuevas dependencias ocupan el inmueble que perteneció durante varias décadas a la Caja de Previsión de la Marina Mercante, adquirido y remozado para que cumpla sus funciones.

En el acto hizo uso de la palabra el presidente de la entidad, Ignacio Cousiño Aragón, quien indicó que la institución busca adecuarse a las necesidades actuales de la actividad financiera, por lo que este cambio no tiene un fin de ostentación ya que el banco continuará con su política de sobriedad para llevar progreso a las personas e instituciones. Agregó: "debemos marchar de acuerdo al crecimiento operacional experimentado, incorporando nuevas disciplinas al quehacer financiero para dar un mejor servicio a los inversionistas y clientes en general".

A continuación hizo entrega de una donación en dinero al Intendente, destinada a usarse en los planes de desarrollo social en los sectores más necesitados de la zona. El Jefe Regional agradeció el aporte del banco y destacó el hecho de que esta ampliación refleja confianza de este importante sector en el futuro de la zona y el país, "lo que es un incentivo para la autoridad que ha marcado las pautas en el desarrollo del crecimiento nacional".

JOYAS CREACIONES

R. ESCOBAR B. JOYERO

JOYAS FINAS
COMPOSTURAS
RELOJES DE PRESTIGIO

• GIRARD PERREGAUD
• CYMA
• SEIKO
• ACRON

BANDERA 341
LOCAL 1078
PASAJE A EDWARDS

MARCELLO CAMILLI B.

RONEO- FOTOCOPIAS
GRABADOS DE
STENCIL ELECTRONICO
COPIAS A MAQUINA

Horario de Atención
Lunes a Viernes
MAÑANA DE:
8 a 13 Hrs.
TARDE DE:
15 a 19 Hrs.

BANDERA 236
LOCAL 5 (G. Alessandri)
FONO 85627 - STGO.
ACEPTAMOS CONVENIOS
A 15 Y 30 DIAS

ELECTRONICA ASTOR

CASSETTES Y DISCOS IMPORTADOS

CLASICOS
LIRICOS
OPERETAS
ZARZUELAS
FOLKLORE

HUMBERTO BENDEKOVIC Y CIA. LTDA.

HUERFANOS 886
FONO: 33152
GALERIA CINE ASTOR

automotriz SAN BERNARDO

LIDER en ventas

VEHICULOS
NUEVOS Y USADOS

CREDITOS
36 MESES

ARTURO PRAT 347
FONO 591540
SAN BERNARDO

OFIMETAL

MUEBLES METALICOS PARA OFICINAS E INDUSTRIAS

ESCRITORIOS
ARCHIVADORES
SILLAS Y SILLONES
ROPEROS
ESTANTES

SOLICITE UN REPRESENTANTE
AL FONO: **734909**
CARRASCAL 4786

Deportes Alonso e Hijos

FUTBOL
BASQUETBOL
TENIS
PIMPON
VOLEIBOL
BOXEO
ANDINISMO
GIMNASIA

Ofertas Raqueta \$ 198

Salones de ventas:
Estado 129, fono 384635

Fábrica:
Santiago 1024 fono 53530

Trabajadores desean adquirir la planta ENAMI de Vallenar

COPIAPO (Fernando Yáñez, Corresponsal). — Una reunión con dirigentes de la pequeña minería de Vallenar sostuvo el Intendente de la Región de Atacama, Tte. Coronel Jaime Núñez Cabrera.

El portavoz de los trabajadores, Gilberto Robledo Toro, del Sindicato de Pequeños Mineros y Pirquineros de Huasco, expresó las inquietudes de sus asociados a la autoridad regional, destacando los planes e ideas que se tienen en orden a la posibilidad de adquirir la Planta Regional de Vallenar, perteneciente a ENAMI, que sería llamada a licitación.

Más adelante, Robledo Toro informó al Intendente que se han juntado alrededor de 100 trabajadores y que existen conversaciones con empresarios privados para poder entrar a una negociación directa con ENAMI y así evitar la licitación.

El Comandante Núñez Cabrera escuchó sus planteamientos y los felicitó por la iniciativa demostrada, que posibilitaría que ellos mismos sean dueños de su fuente de trabajo, lo que traería implícito un mejoramiento so-

cial y económico a sus grupos familiares.

PLANTA RIO HUASCO

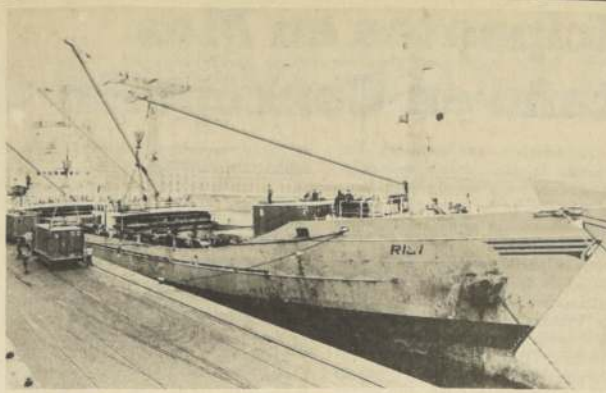
Minutos más tarde fue recibido por el Intendente Jaime Núñez, el gerente del proyecto Planta Río Huasco, Carlos Vilches, quien le informó de las proyecciones que tiene esta industria para la zona del puerto de Caldera y para toda la región.

Carlos Vilches destacó que el proyecto contempla una inversión de 3,5 millones de dólares, de los cuales ya se han materializado 350 mil dólares en las infraestructuras previas. Actualmente se está construyendo la Planta de Chancado, la que estará lista en 20 días más, dando ocupación hasta el momento a 70 trabajadores. Cuando esté en plena producción, podría dar trabajo a 300 personas.

El proyecto constituye una nueva fuente de producción y trabajo para la región y tendrá importancia primordial, ya que se abren nuevas perspectivas y poderes compradores para

la "Chelita", un mineral de tungsteno que no había sido explotado en la zona. Este mineral se utiliza para la confección de aceros livianos de alto precio y consumo en el mundo. Por otra parte, la Planta concentradora procesará también minerales de oro, plata y cobre, con un rendimiento inicial de 100 toneladas y que podrían alcanzar hasta 1000 toneladas mensuales, con el consiguiente beneficio para la minería de la región.

El Intendente de la Región de Atacama expresó su preocupación por el problema ecológico que podrían producir los relaves de la Planta, especialmente en la zona costera de Caldera, donde se están instalando varias industrias pesqueras y que cuenta con las mejores playas de Chile. Al respecto, el gerente del proyecto le informó que dichos relaves serán desviados hacia un tranque, donde luego serán reciclados por un proceso de lixiviación, conjuntamente con las aguas contaminadas, las que en ningún caso llegarán al mar.



El barco celular "RIGI" mantiene su tráfico normal entre Valparaíso y Punta Arenas, con viajes quincenales transportando contenedores con mercancías unitizadas y retornando con módulos metálicos vacíos.

Alumnos de la "U" tendrán atención de Oftalmología

VALPARAISO. — La creación de un Centro Oftalmológico destinado a los alumnos anunció el Vicerrector de la Sede Valparaíso de la Universidad de Chile, Ramón Salinas. La Universidad cuenta con un servicio de medicina y cirugía general, al que se le han ido incorporando otros de acuerdo a las necesidades de los estudiantes entre ellos Obstetricia y Ginecología y un servicio de Otorrinolaringología, y otro de Spisiquitraf, a los que ahora se agregará Oftalmología.

Para ello se cuenta con la suma de 300 mil pesos, destinados a dotar a la Universidad de estos últimos servicios. Antes se atendía a los alumnos que los necesitaban por convenios con el Servicio Nacional de Salud o Seremena. Ahora se contará con todo el instrumental para que dentro del servicio funcione una policlínica de atención Oftalmológica completa y también en Otorrinolaringología.

El instrumental debe ser entregado en Santiago y estará la próxima semana en Valparaíso.

El único tropiezo encontrado por las autoridades universitarias para llevar a cabo esta iniciativa ha sido la renuncia de algunos profesionales, debido a la reestructuración causada por la creación de los servicios de salud. Por el momento están vacantes los cargos de tres médicos generales y un dentista, para lo cual se llamará a concurso.

Los alumnos de la Universidad de Chile tienen un promedio de consultas de 3.500 al año. El total de estudiantes de la sede porteña alcanza a las 5.800, por lo que el promedio es bajo si se considera que una población que consulta poco, lo hace una vez al año por persona, como mínimo. Muchos no usan el servicio de la Universidad porque tienen previsión propia y están en el período de vida más sano del ser humano.

Gobernador terminó visitas a provincia de Concepción

CONCEPCION. — Con un extenso programa se cumplió ayer en la comuna de Coronel, el ciclo de visitas a las comunas de su jurisdicción, realizadas por el Gobernador de Concepción, Capitán de Navío Alberto Mauret Martín.

El jefe provincial inició su recorrido en el sector Lagunillas, donde se le mostró el local para el taller laboral del PEM. Luego visitó la población O'Higgins donde se construirán viviendas para damnificados y se construirá un centro abierto.

A las 9.45 horas el Gobernador recorrió la feria libre de Camilo Ola-

ACTIVIDADES DE LA ESCUELA DE ODONTOLOGIA

VALPARAISO. — Se efectuó el segundo encuentro de la Sociedad de Prótesis Estomatológica de Chile en Valparaíso. Esta actividad forma parte de la programación con que se celebran los 25 años de la creación de la carrera de odontología en la sede de la Universidad de Chile de esta ciudad y que culminará en octubre, así lo informó el Director del Centro Odontológico de esta ciudad, doctor Armando Valle.

La Sociedad de Prótesis de Chile se reúne todos los años para intercambiar experiencias sobre este campo de la odontología. La Sociedad Zonal Valparaíso estuvo en receso durante varios años hasta que un grupo de académicos se preocupó de la importancia que tiene este tipo de encuentro y propicia la idea de realizar un segundo encuentro de las sociedades de prótesis en esta ciudad. Al mismo tiempo se hará un encuentro de profesores de prótesis fijas y removibles de las tres escuelas de odontología, de Santiago, Valparaíso y Concepción.

A este encuentro seguirá, la próxima semana, otro de operatoria dental, con representantes de las tres escuelas ya mencionadas. Luego habrá un curso para especialistas en ortodoncia, como parte de las actividades celebratorias de los 25 años, que terminarán en diciembre con otros cursos de operatoria dental, materiales dentales y cursos para laboratoristas dentales. La mayor concentración de actividades tendrá lugar en la semana del 18 al 23 de octubre y la más importante de ellas es, un homenaje a todos los fundadores de la escuela.

Durante los 25 años de existencia de la Escuela de Odontología de Valparaíso han egresado de ella 444 profesionales a partir de 1960, año en que salió la primera promoción. Este año egresan además cerca de 40 nuevos dentistas.

Más tarde el comandante Mauret visitó Villa Mora, el sector Yobilo y los servicios públicos de Coronel. Al mediodía visitó el Centro de Alfabetización de CEMA-Chile, el sector Schwaiger, que será entregado al municipio, los sectores Lo Rojas y Cerro La Virgen; el área verde del Liceo A N° 49 en la población Playa Sur y un inmueble municipal.

El objeto era reconocer en el terreno mismo, los problemas que se producen a diario en relación a la transferencia de contenedores, tanto en recepción como en su despacho y el sistema de revisión selectiva.

Estas visitas inspectivas se cumplen en forma habitual con el propósito de solucionar las dificultades que se producen debido al intenso movimiento de estos módulos metálicos.

Fuerte aumento de movimiento naviero

VALPARAISO. — Un fuerte aumento en la carga ha experimentado el puerto en la primera quincena del presente mes, con el arribo de buques mercantes de diversas nacionalidades y procedencia de Europa, Estados Unidos, Centroamérica, Sudamérica y Oriente.

Las naves que mantienen prácticamente atachado el primer terminal marítimo chileno, consignan en sus documentos de atraque y despacho entre dos mil y tres mil toneladas, incluyendo automóviles, contenidos y mercaderías en general.

En el Departamento de Programación se recibió peticiones de cinco a doce turnos, lo que indica permanencia desde cinco a diez días, sin considerar los barcos que trajeron 12 mil toneladas de azúcar cruda, o embarcaciones igual tonelaje del producto refinado por la industria CRAV de Vitis del Mar.

La presencia de barcos pesqueros, naves factorías y mercantes que reciben productos del mar congelados, obligó a determinar que se cumplan tareas de trasvase a la gira, a cinco o seis millas de la costa, debiendo abarbarse, es decir ubicarse a los costados, babor y estribor, los buques que entregan o reciben, según sea el caso.

Esta labor totaliza más de ocho mil toneladas, y comprende la captura de especies en las zonas demarcadas del litoral para tal efecto y la producción procesada previamente en las naves factorías japonesas y coreanas.

RECLAMO DE ARMADORES

El intenso movimiento naviero y de movilización de carga, ha creado algunos problemas, siendo uno de los principales, el expuesto por los representantes de la Sudamericana de Valparaíso, S.A.V., en el Departamento de programación, respecto a la mala calidad o carencia de pallets o pañuelos que se usan para formar "lingas", es decir, descargar o embarcar mercancías surtidas en cajas o bultos pesados.

Se dio a conocer que existían cinco mil pallets, estructuras de madera tipo rejas, que se usan en forma horizontal para pasar por debajo la cinta de unión de los cables, por medio de los cuales se cumple la faena de carga o embarque de mercancías en cajas, bolsas o bultos.

Se señaló que la falta de implementos e incluso de maquinarias, estaba dentro del cuadro de polímeros imperante en la Empresa Portuaria en orden a dejar de lado las adquisiciones, incluyendo nuevos pallets o reparación de los mismos.

DIRECTOR DE ADUANAS

Una visita a los recintos portuarios realizaron el Director Nacional de Aduanas, Patricio Cortés Chadwick, y el Secretario General Coordinador, Nicolás Martín Vattuone acompañados de funcionarios del Ministerio de Hacienda.

El objeto era reconocer en el terreno mismo, los problemas que se producen a diario en relación a la transferencia de contenedores, tanto en recepción como en su despacho y el sistema de revisión selectiva.

Estas visitas inspectivas se cumplen en forma habitual con el propósito de solucionar las dificultades que se producen debido al intenso movimiento de estos módulos metálicos.

Periodista norteamericano dicta charla en Concepción

CONCEPCION. — Invitado por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y bajo los auspicios del Consejo Regional del Colegio de Periodistas, llegará el lunes a Concepción el profesor y periodista norteamericano, John Mc Nelly, quien permanecerá tres días en el país.

Durante su permanencia en esta ciudad, el profesor Mc Nelly visitará los medios penquistas de comunicación y ofrecerá una conferencia con el título de "responsabilidad de la prensa en una sociedad democrática". La

charla se realizará en el salón Tucapel del hotel "El Araucano".

El profesor John Mc Nelly es master en periodismo de la Universidad de Wisconsin, y en comunicaciones en la Universidad del Estado de Michigan. Ha impartido docencia e investigación en "Michigan State University", "El Berlín Institute For Mass Communications", y el "Inter-American Mass Communication Program" (Costa Rica). En Perú estuvo becado en Fulbright-Hays. Además es autor de

numerosos artículos periodísticos y del libro "Communication and Social Change in Latin America: The Introduction Of New Technology". Su práctica periodística la realizó en Associated Press, Reuter y periódicos de California, Idaho, Londres y Milwaukee.

A la conferencia del profesor Mc Nelly se ha invitado a todos los periodistas de los medios de comunicación, como asimismo a los representantes de las emisoras de radio de Concepción.

Emisora compra nuevo equipo para celebrar sus 23 años

VALLENAR (Artemio Trigos Godoy). — 23 años de vida cumplió la emisora "Estrella del Norte" de esta ciudad, que funciona en onda larga, con una potencia de 250 watts, cubriendo a toda la Tercera Región.

La emisora fue fundada el 15 de agosto de 1957 por Luciano Morales Bravo, destacado hombre de radio que murió poco días después del vigésimo aniversario, el 22 de agosto de 1977.

"Estrella del Norte" ha tenido una destacada participación en el progreso de Vallenar, manteniendo a la ciudad en todo momento vinculado a través del aire con el resto de la región. Una de las principales labores han sido las campañas de bien público, las que siempre tuvieron amplia respuesta de la comunidad.

NUEVOS EQUIPOS

Hace 3 años la Sra. Greta Pizarro de Morales, en su condición de estrecha colaboradora en las labores de la radiodifusión de su esposo, asumió la Gerencia y Dirección de la emisora, tratando de hacer realidad todas las aspiraciones que quedaron sin poderse concretar con la muerte del Director. En estos momentos se está concretando la adquisición de un moderno equipo de 1 kilowatt de potencia, que permitirá a la estación brindar en óptimas condiciones sus emisiones diarias. Junto con esta in-

versión también sus estudios serán renovados, y habilitado un servicio de primera línea, tanto para sus clientes como para el público. El personal podrá sentirse realizado con el máximo de comodidades. El cambio de planta, desde Población Hnos. Carretera al sector del Barrio Industrial, también es otra de las labores que debe cumplir "Estrella del Norte" en el

curso del presente año, ya que las disposiciones de Segtel instruyen a las radiostaciones a mantener sus equipos transmisores y mástil irradiante fuera del radio urbano.

En la actualidad trabajan en la emisora 15 personas, "distribuidas entre personal de locutores, animador, radiocontroladores, deportivo periodístico, radioperador de Planta, servicio, administrativo y Dirección.

"La Nación" entrevistó a la Directora, quien señaló que el aniversario de 1980 lo sorprende con muchas aspiraciones por cumplir, con grandes proyectos que poner en marcha, pero que de todas maneras ha dejado el tiempo suficiente para celebrarlo en conjunto con todos los sectores de la ciudad de Vallenar y de la provincia.

"Cada uno, el 15 de agosto, entregó —puntualizó la Sra. Pizarro de Morales— todo su amor, la gratitud por la audiencia ciento por ciento que nos entrega el Valle del Huasco en forma permanente, y disfrutamos de una fiesta de la que guardamos imborrable recuerdo.

El fundador fue un amante de la radiotelefonía, nació entre equipos, micrófonos, discotecas, locutores y radioperadores, como hijo de Francisco Morales Castillo, gerente de Norte Verde de Ovalle, uno de los pioneros de la Radiotelefonía Nacional, con su emisora Almirante Latorre, de Talcahuano.



La directora y gerente de radio "Estrella del Norte" de Vallenar, Greta Pizarro de Morales.

Ud. puede escoger, pero... sólo una profesional puede diagnosticar y efectuar tratamientos con la seriedad y conocimientos que se requieren



- Limpiezas profundas del cutis; arrugas y flaccidez con iontoforesis
- Acné juvenil niñas y niños
- Depilación definitiva según el último sistema Norteamericano y europeo sin dolor, sin cicatrices.
- Modelación corporal: celulitis postparto; método francés.

Una visita a ella significa encontrar los más modernos métodos de Estética femenina integral y la confianza de ser atendida en forma personal

PHILLIPS 16
3° PISO
DEPTO. D
Puerta de Hierro Forjado

en el día... cambiamos su motor viejo por uno nuevo, de fábrica

garoto Ltda.
VENTAS Y SERVICIO

AV. LA PAZ 596-685
FONO: 372942

SALVE SU SALUD CON NEO-NATURALISMO

único doctor en naturismo de Chile

EVITE OPERACIONES la medicina es peligrosa

Prof. Dr. Iriólogo **MIGUEL DENCIL**
Carátula legal 38285

Unicos Centros Neo-Naturista Autorizados de Chile.

Alameda 776 dep. 45
Fonos de reserva hora: 97887 - 32174

Sazie 2487

CRISTALERIAS OLYMPIA

OFERTAS:

VASOS VINEROS	\$ 6c/u
CAÑAS 1/4	\$15c/u
JARROS 1 LITRO	\$50c/u
JARROS 5 LITROS	\$380c/u

Precios Especiales a Comerciantes

DEPOSITO DE FABRICA
SANTA ROSA 2001
FONO 510171 - STGO.

PISCO TRES CRUCES

SELECCION ESPECIAL	30°
RESERVADO	35°
GRAN PISCO	40°
SELECCION 30° BOT.	43°

2 Litros

TAPA ROSCA
PRESTIGIO DE 100 AÑOS

BODEGA Y OFICINA EN STGO.
PORTUGAL 970
TELEFONO 225336

RESTAURANT lo Rengifo
(la piedad de modo)

¡VENGA! AL GRAN COMEDOR DE SANTIAGO
a degustar la exquisita carne de novillo sin ablandadores

- Super Parrillada \$ 560 (comen 4)
- Ostras Semi exportación \$ 200 (plato lleno)
- Codornices Escabechadas
- Chanchito Lechón Ahumado
- Gran Curanto Chilote

ORQUESTA DE AMANECEDA
VIERNES Y SABADO

Ordenes y reservas al fono 271534
ESTACIONAMIENTO VIGILADO

Espectáculos

Favio afianzó su éxito en "Vamos a Ver"

Después de una prolongada ausencia de los escenarios chilenos, el cantante y cineasta argentino, de origen árabe, Leonardo Favio, revivió su época de oro a través de la interpretación de temas como "Fuiste mía un verano", "Ella ya me olvidó" y otros, los cuales fueron recibidos con gran satisfacción por parte de los invitados a "Vamos a Ver", de Televisión Nacional del viernes pasado.

Los asistentes al local, en su mayoría parejas de mediana edad, disfrutaron del espectáculo ofrecido por Favio, a quien instaron a regresar y, en vista que no había otro tema preparado, el intérprete nuevamente "un valco que me gusta mucho", dijo, "Recuerdo, me miró".

La presencia del dúo Bárbara y

Dick fue un tanto inesperada, por cuanto el equipo que encabeza Felipe Pavéz había informado a principios de semana, que estaría el folklorista argentino Horacio Guarani. Durante la emisión se trató de averiguar los motivos del cambio de última hora, pero nadie supo dar explicaciones y Katy Acevedo de Canal 7, encargada de los artistas que vienen al país, dijo: "No estoy autorizada para entregar información".

El locutor de Radio Nacional, Elías Gómez, fue entrevistado en cámara por Raúl Matas, quien le agradeció el trabajo que realiza con su emisora de transmitir simultáneamente el espacio a través de ondas sonoras y procedió a hacerle entrega de un reloj de pared como retribución a su labor de

difusión. Gómez, que en un principio estaba muy nervioso, pues los responsables de "Vamos a Ver" sólo le dijeron "debes maquillarte" y él no entendía mucho el porqué de la petición, al final de la entrevista estaba feliz y "MUY CHOCHO CON EL REGALO". Se le tomaron varias fotografías con distintas personas presentes.

Chaka Kan, la cantante disco que popularizó el tema "Clouds", quien actuó con tenidas bastante especiales, pero muy femeninas y sexy declaró que "mi más importante trabajo es hacer de mamá". La estrella norteamericana que ha vendido más de tres millones de copias de su disco "Tell me something good", tiene dos hijos, Milini y Damian, con quienes

comparte muchas horas de su vida, pese a las exigencias requeridas por su trabajo.

La música que Ivette Marie Stevens —su verdadero nombre— interpreta, tiene fuerte influencia del jazz y por lo mismo ella piensa que sus temas tienen vigencia y gustan dentro del público joven, pese a que "la onda disco se está muriendo", afirmó. Para Chaka Kan, el estilo que tiende a imponerse en Estados Unidos mantiene una línea melódica "más cálida y de mayor fuerza".

Esta es la primera vez que la artista de origen africano, visita Chile. "Quedé fascinada con este país, el cual conocí pues en una etapa yo me reencarné en alguna persona que vivió en Chile".



Leonardo Favio con "Fuiste Mía un Verano" y "Ella ya me olvidó", entre otros temas, "encantó" a los asistentes del "Vamos a Ver" de Televisión Nacional.

Postergado arribo de "perro biónico"

Se postergó para el miércoles 20 la llegada al país del can que comparte los roles estelares en la serie televisiva "La Mujer Biónica" y "Lucán".

El perro artista debió arribar hoy al aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez", pero por problemas de último minuto retrasó su venida.

Según informaciones entregadas por el equipo productor del espacio

"Noche de Gigantes", de Canal Trece, el animal llegará acompañado de su manager a las 9:15 horas, Vía Braniff, para demostrar sus habilidades en dicho programa.

Su representante e instructor hizo reservas para su hospedaje y la del perro en el Hotel Carrera, que por lo general no recibe esta clase de huéspedes, pero que en esta ocasión hará una

excepción por tratarse de un artista de cine y televisión.

Una situación similar se produjo en 1950 con la visita del famoso "Rin-Tin-Tin". En esa oportunidad todo el personal del recinto hotelero se preocupó por su atención siendo mimado por pasajeros y dueños del establecimiento.

Hace algunos días se dio a conocer que el perro "biónico" recibirá las

mismas atenciones que un pasajero común y corriente, como ocupar su propia habitación, tener una mucama a su servicio y hasta dormir en una confortable cama, a la cual le cambiarán diariamente las sábanas.

Así, los preparativos del Hotel Carrera, como la curiosidad del público que desee conocerlo, tendrán que esperar tres días más.

Donan bus "Ironsides" a Teletón

Este martes se hará entrega del primer bus con elevador automático para los niños impedidos del Instituto de Rehabilitación Infantil. Este significativo obsequio corresponde a una donación de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV. La empresa ofreció su aporte durante el programa televisivo de la segunda Teletón.

La ceremonia donde la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado recibirá el vehículo, se iniciará a las 11:30 horas, en Alameda 4620 y contará con la presencia de los máximos ejecutivos de CRAV.

El bus, que se utilizará para el transporte de los niños impedidos que viven en el internado, está capacitado para movilizar cómodamente a 40 pequeños en asientos fijos y 10 en sillas de ruedas. Para ello se utiliza el elevador hidráulico automático. Este perfeccionamiento de la tecnología, evita serios riesgos que se producen al tener que subir a pulso a cada niño incapacitado.

Televisión Nacional de Chile
punto de encuentro
de todos los chilenos
presenta este lunes
a las 21:30 hrs.



con **Antonio Vodanovic**
ahora el **Charlestón**

estelares
• Mario Clavel
• Retaguardia Jazz Band
• Marcelo
• Rose Van
• Daniel Lencina
• Santiago Stompers
• Ballet argentino de Noemí Coelho
• Nélida Lobato
y grandes sorpresas



la orquesta de **HORACIO SAAVEDRA**
un programa dirigido por **SERGIO RIESENBERG**
en directo desde el teatro casino **LAS VEGAS**

entradas en venta valor \$ 400

auspicia **SANYO**

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

NOESLANH
FABRICA DE
CARROCERIA



• ACOPLADOS
RAMPLAS
• CASAS
RODANTES
• MUELAS DE
ENGANCHES
• QUINTAS
RUEDAS

AV. PROGRESO 7946

582234

RADIO
Universidad
DE CONCEPCION

Tiene un programa para Ud...

"Historia de la Música" obras, estilos y géneros representativos de cada una de las épocas.
Lunes, Miércoles y Viernes: 21.20 hrs.
"Magazine Infantil", la formación integral de los niños.
Lunes a sábado: 9.05 hrs.
"Introducción al Conocimiento de los Instrumentos Musicales, FM Stereo- Jueves 18.00 hrs.
"ABC Musical", los elementos básicos de la música occidental.
FM Stereo- Viernes, 18.00 hrs.
"Recuerdos de la Historia", hechos importantes del pasado.
Diario: 7.45 hrs. y 15.30 hrs.
"El mundo de las ideas", filosofía.
Jueves: 20.50 hrs.
"Voces de Chile", poetas y poemas.
Sábado: 20.50 hrs.
"Imágenes Culturales".
Martes: 20.50 hrs.

"28" horas diarias a su servicio.
Radio Universidad de Concepción
CC 68 Onda Larga - CE 613 Onda Corta
XQC - 3 FM Stereo 95.1

T. CAUPOLICAN

Siempre junto a los niños de Chile... 42ª Nueva Temporada Internacional... Próximo debut

"MES DE LA PATRIA"

Contratadas en el famoso "Ringling and Barnum Bayley Circus" de EE.UU., vienen directamente a Santiago, desde Los Angeles, California... WILD SEA LIONS; Impresionantes anfibia-artistas, con sus "trainer" MAX MORRIS y ELIZABETH BURGER. FOCAS artistas tan inteligentes que solamente les falta hablar.



**LOS NIÑOS DE CHILE DAN EL "SI" AL
NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS
1980**

Años locos en "El Gran Baile"

Después de la Primera Guerra Mundial, vino un movimiento general en el que todos trataron de olvidar los conflictos. Se introduce entonces el CHARLESTON, baile brillante, rápido, loco; como locos fueron sus cantantes, escritores, orquestas y moda. Los vestidos se acortaron, graciosas melenas y "boquitas pintadas" marcan los años '20.

Este lunes, a partir de las 21.30 horas, Televisión Nacional revivirá los Años Locos en su GRAN BAILE que conduce Antonio Vodanovic. Será un programa con muchas sorpresas y que tendrá como invitados estelares a MARIO CLAVEL, NELIDA LOBATO y NOEMI COELHO, todos de Argentina; el grupo RETAGUARDIA JAZZ BAND y los SAN-

TIAGO STOMPERS, cultores de la música de 1920 en Chile; ROSE VAN y MARCELO.

EL GRAN BAILE estará lleno de recuerdos, de alegría, de ritmo y... de sorpresas.

Este lunes, a las 21.30 horas, en directo desde el Casino Las Vegas, Televisión Nacional y su GRAN BAILE.



La seductora Nélida Lobato será una de las invitadas estelares a "El Gran Baile" dedicado al charleston.

Continúa huelga de artistas

HOLLYWOOD, Agosto 16 (UPI). — Mientras actores y músicos entran a su quinta semana de huelga contra productores de televisión y cine, la disputa permanece estancada sobre cómo serán divididos los millones de dólares en ingresos que se obtendrán cuando la industria inicie su más radical cambio de tecnología desde el comienzo de sus actividades.

Una enorme cantidad de dinero está envuelta en un negocio donde los riesgos son astronómicos. Las negociaciones están suspendidas y ambas partes en la disputa se han cerrado en sus posiciones y preparado para una prolongada huelga.

En el centro de la disputa están los lucrativos campos de los pagos videocassettes de televisión, recién ingresando al mercado, pero con potenciales posibilidades de tener un espacio permanente en el mundo del espectáculo en los Estados Unidos.

Más de 60.000 profesionales, miembros del Sindicato de Actores de Cine y de la Federación de Artistas de Radio y Televisión, paralizaron sus respectivas industrias el 21 de julio.

Menos de dos semanas más tarde, se unieron a los actores en las líneas de piquetes, 5.000 miembros de la Federación de Músicos de los Estados Unidos, que son los que ejecutan la música en la mayoría de las películas de cine y programas de televisión.

Los actores que dejaron su trabajo incluyen a populares protagonistas de series de televisión como "M-A-S-H", "Archie Bunker's Place" y otras.



Marilyn Monroe, debido a sus múltiples deudas, sólo dejó una cantidad de 101.229 dólares a sus herederos.

Sin embargo, los espectadores de cine y televisión todavía no se verán afectados por la huelga, pero el Sindicato de Actores ha señalado que si la disputa se prolonga hasta mediados de septiembre, cuando se estrenan los nuevos programas en la televisión estadounidense, un mes más tarde las estaciones de televisión se verán obligadas a repetir sus series más populares.

Un grupo de 133 actores anunció la semana pasada que de acuerdo con la huelga no aparecerán en ningún programa ya sea de concursos, de entrevista, de entrega de premios o de variedades.

Entre los actores que firmaron la declaración publicada en un diario de Hollywood, figuran Ed Asner, Mike Farrell, Judd Hirsch y Jack Klugman, nominados para el premio Emmy, que será otorgado el 7 de septiembre en una ceremonia programada para ser televisada a todo el país.

Los comités negociadores de las industrias de cine y televisión estiman que la huelga cuesta 40 millones de dólares a la semana.

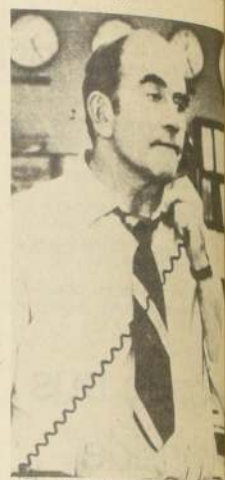
El paro de los actores y músicos afecta además a unos 5.000 hombres y mujeres que trabajan en diversas actividades relacionadas con la industria de Hollywood.

Reparten herencia de Marilyn Monroe

NUEVA YORK, Agosto 16 (DPA). — Los herederos de la actriz de Hollywood Marilyn Monroe, fallecida en 1962 con considerables deudas, recibieron ayer 101.229 dólares como parte de la herencia.

El abogado Aaron Frosch, encargado como albacea testamentario de los asuntos sucesorios de Monroe, informó que al momento la actriz tenía deudas por un valor de 372.136 dólares. Desde entonces los derechos de las exitosas películas de Monroe "Algunos lo prefieren caliente" y "The Misfits" han producido un total de 1,6 millones de dólares.

La Monroe dispuso que una parte de sus bienes fueran destinados a obras de caridad, a determinar la psiquiatra Marianne Kris. La hija Kris se decidió por la institución para terapia de niños en Hampstead, en Londres.



El actor Ed Asner, protagonista de la serie televisiva "The Rockford Files", también se adhirió a la huelga, a pesar de su nominación al premio EMMY, prevista a entregarse.

teleprogramas

* Programación a color

Domingo 17 de Agosto de 1980

CANAL 5

- 13.01 *MISA "EL CUERPO Y LA SANGRE".
- 13.30 *LOS DIAZ FELICES. Hermosa historia de la Familia Díaz que vivió a fines del siglo pasado y a principios de éste. Todo el encanto de aquella época, la estrecha unión, amor, orgullo y confianza mutua que logra superar las dificultades de la vida.
- 14.00 *VIAJE AL FONDO DEL MAR. Cautivante suspenso cuando el SEAVIEW, submarino atómico y su intrépida tripulación, se sumergen en las misteriosas profundidades del océano, en un "Viaje al Fondo del Mar", de Irwin Allen, fantásticas aventuras al enfrentar los peligros del tenebroso mundo subacuático.
- 15.00 *BONANZA. Con la familia Cartwright, todas las aventuras del oeste.
- 16.00 *I CINE DOBLE ACCION. "SANDOKAN CONTRA EL LEOPARDO DE SARA-WAK". Las aventuras del magnífico personaje del Emilio Salgari vuelve a las andadas. Ahora está a punto de contraer matrimonio con una bella princesa, pero es raptada por feroces enemigos de Sandokan. Actúan Ray Dalton, Guy Madison. Dirige Luigi Capuano.
- 17.40 *II CINE DOBLE ACCION. "AGENTE SECRETO EN CASA BLANCA". Excelente filme italiano de espionaje. Un agente secreto americano es enviado a Casablanca, con la misión de desenmascarar a una poderosa organización criminal, que roba unos documentos secretos a un funcionario de la embajada americana. Actuación de Lang Jeffries y Thea Fleming.
- 19.30 *FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE. Lo mejor del deporte en el mundo, en el más extraordinario de los programas. "Fabuloso Mundo del Deporte", producido por la ABC. Hoy BOXEO, AUTOMOVILISMO, BASQUETBOL, GIMNASIA, SURFIN, ESQUI, CAMPEONATOS DE LEONATOS.

- 20.25 *SHOW DE GOLES. Resultados de la Polla Gol. Todos los goles del campeonato de fútbol profesional. Relatos y comentarios de Sergio Brofeld y Eugenio Droguett. Dirección Eduardo Gandulfo.
- 21.20 *SUPER CINE. "EL EXTRAÑO CASO DEL DOCTOR MANNING". Historia llena de suspenso muy poco usual. Policías e investigadores tras las huellas de unos secuestradores. La eterna disputa de los culpables y el papel de la justicia, tan antigua como el mismo Scotland Yard. Actuaciones de Ran Randall y Grette Gynt.
- 23.00 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 09.00 *MISA DOMINICAL.
- 09.45 *CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 10.45 *REX HUMBARD. El evangelio para la familia.
- 11.45 *SISTEMA DE INFORMACION EDUCACIONAL. Televisión Nacional ofrece un ciclo de programas-foro destinado a entregar información de interés general al profesorado del país.
- 12.00 *MUNDO INDOMITO. Programa de carácter documental.
- 12.30 *FLASH GORDON. Aventuras.
- 13.00 *EL SHOW DE PANCHO RANCHO. Entretenimiento para los niños.
- 13.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
- 14.00 *JASON, DEL COMANDO GALACTICO. Una serie de acción y aventuras, con Jason, jefe de un selecto equipo de viajeros interplanetarios que consideran a la Galaxia como su hogar.
- 14.30 *SARGENTO PRESTON. Una serie para los niños, con las aventuras de un policía montado del Canadá.
- 15.00 *EL SHOW DE PEPITO TV. Humor. 18.15 *LOS AÑOS FELICES. Con Peter Rock.
- 18.30 *JAPPENING CON JA. Humor.
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.



"Jason del comando galáctico" es la nueva serie infantil de Canal 7 hoy domingo a las 14.00 horas.

- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 *TV TIEMPO. Con Alejandra García Huidobro.
- 21.30 *LOS BUSCADORES. Televisión Nacional ofrece esta noche la tercera obra de la trilogía "El Bastardo", "Los Rebeldes" y ahora, "Los Buscadores".
- 23.30 *CINE NOCTURNO "UN DIA EN EL JUZGADO". Con Sophia Loren.

LE INSINUAMOS

"FUTBOL PROFESIONAL". Desde el Estadio Nacional con relatos de Raúl Prado y comentarios de Julio Martínez. Hoy el partido entre Cobreloa y Audax Italiano a las 18.00 horas en Canal 13.

"LOS BUSCADORES" Esta noche en Televisión Nacional la tercera obra de la trilogía "El Bastardo" y "Los Rebeldes". En esta obra nos encontramos con Abraham Kent, hijo de Phillip, participando en las últimas acciones de la Independencia de los Estados Unidos.

UN DIA EN EL JUZGADO. Una cinta protagonizada por Sophia Loren a las 23.30 horas en Canal 7. Se trata de un filme italiano característico de los años 60 y cuenta varias historias cómicas y tristes que suceden en el juzgado. El juez hombre severo, pero muy humano que trata de ser equitativo con todos en la aplicación de la ley.

CANAL 11

- 10.00 *MATINAL. Dibujos animados.
- 10.30 *525 líneas. Con la conducción de Juan Guillermo Vivado.
- 13.00 *EVENTOS ESPECIALES. En directo desde el Court Central del Estadio Nacional.

"ULTRAJE A LA IRA DE UN HOMBRE". Un drama protagonizado por Robert Culp y Marilyn Mason en Canal 13 a las 23.30 horas.

Es una historia basada en incidentes auténticos ocurridos en la costa oeste de los Estados Unidos que fue filmada en el exclusivo barrio residencial de Rolling Hills, en California. Un hombre y su familia se ven constantemente amenazados por las tropelías de un grupo de adolescentes y que viven en su propio vecindario.

cional, la revancha entre Chile y Brasil. COPA DAVIS.

- 17.30 *"SOCCER". Fútbol de los Estados Unidos. TAMPA VS. STRICKERS.
- 19.30 *CIRCUITO MILO SLALOM PARALELO. Campeonato efectuado en Farellones.
- 20.25 *TELONCE NOTICIAS. Con la conducción de



Hoy otro capítulo del best seller "Centenario" en Canal 13.

CANAL 13

- 9.30 *TELEDUC" 80, con los siguientes cursos. Modalidades de Trabajo en la Educación. Parvularia, Unidad de Trabajo sobre la Luz. Sorpresa. Psicología del Escolar. "Las Metas del Desarrollo en la Edad Escolar", expresión escrita, la intención del Narrador — Matemáticas, Ecuaciones Reducibles a Ecuaciones Lineales. Fin de semestre.
- 11.00 *SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa.
- 11.30 *ABRAMOS LAS PUERTAS A CRISTO, con el padre Raúl Hasbun.
- 12.30 *LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS. Serie que forma parte de las leyendas de la colonización americana, protagonizada por Don Haggerty.
- 13.10 *DAKTARI. Aventuras de un grupo de hombres en la selva africana. Protagonizada por M. Thompson, Cheryl Miller- Harri Rhodes.
- 14.05 *PERDIDOS EN EL ESPACIO. Serie de ficción y aventuras, protagonizada por Guy Williams y June Lockhart.
- 15.00 *AVENTURAS JUVENILES, serie de historias juveniles protagonizadas por niños.
- 16.00 *FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.10 *DISNEYLANDIA. El maravilloso mundo de Walt Disney.
- 18.05 *CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL desde el Estadio Nacional. Con relatos de Raúl Prado y comentarios de Julio Martínez, entrevistas de Claudio Sánchez, Pedro Pablo Kuczynski.
- 20.25 *LOS TELEVICENTOS. Invitan a los niños a descubrir los secretos de la televisión.
- 20.30 *TELETRUCE. Noticias.
- 21.25 *LOS GRANDES EVENTOS. "Centenario", una basada en la novela de José A. Michener, "Con los Redgrave, Rafael Campa, William Atherton, Hoy viene de la fortuna".
- 23.00 *DOMINGO EN LA NOCHE. "ULTRAJE A LA IRA DEL HOMBRE". Con Robert Culp y Marilyn Mason.
- 00.30 *ATLETAS AMERICANOS 1980. Información sobre los mejores atletas mundiales en diferentes especialidades.

Santiago, Chile
Agosto, Domingo 17-1980

Trasplantados y Martín Rivas

¿Qué hacen en Santiago los provincianos para recordar su patria chica?

Alberto Blest Gana, el notable novelista chileno, en su obra "Los Trasplantados", escrita en Francia en 1966, plantea con crudeza la vida del chileno lejos de la patria. En "Martín Rivas", obra escrita en 1962, reseña la vida del joven provinciano en la capital. Tomando de ambas obras las vicisitudes que el escritor detalla, podemos observar, al mirar los fines del presente siglo, la cantidad de "Martín Rivas" que llegan a Santiago y viven como trasplantados de su patria chica.

Aceptando el decir de que Santiago es Chile, debemos indicar que no solamente por ser la capital del país, si-

El folklore y su gente

POR ROBERTO ARAYA S.



no porque está poblada de miles de provincianos.

¿Cómo logran estos provincianos no vivir como trasplantados y mantener su arraigo con su patria chica? Formando en los cientos de Centros de hijos de...

Tomamos la guía telefónica y saltamos a nuestra vista una larga nómina de Centros y Círculos Sociales, que agrupan a hijos de Iquique, de Copiapó, de Chillán, de Magallanes, de Chiloé, etc. Lugares en los cuales se reúnen estos trasplantados a re-

dar la ciudad, los maestros, las costumbres, y principalmente a degustar las comidas típicas regionales. Las centollas de Magallanes, las longanizas de Chillán, los curantos de Chiloé. Pero estos centros, además, cumplen una interesante labor social enfocada hacia la juventud que llega a Santiago a estudiar; pues los agrupa, los hace cantar, les entrega los valores pictóricos y literarios manteniendo en su espíritu un contacto con la tierra lejana. Por otra parte, sirven para aquellos que por enfermedad se trasladan a los centros asistenciales capitalinos, etc.

Hoy vamos a hablar del Centro de Hijos de Chiloé; su presidente es Eduardo Caimapo, y su sede funciona en una vieja casona al costado sur de la Alameda. Este Centro tiene cincuenta años de existencia, pero la presencia de los chileños en la historia de la patria está plétora de personajes, tradiciones y leyendas que han recogido escritores como Francisco J. Cavada, Francisco Coloane, Edesio Alvarado, Vázquez de Acuña, Antonio Cárdenas, etc.

Chiloé, cuyo verdadero nombre es Chilhué (el que deriva de Chile, gaviota y Hué, lugar, lugar poblado de gaviotas), es la provincia del viento y la lluvia.

El pueblo chilote es tranquilo, hospitalario y trabajador. En sus mitos y leyendas explica fenómenos de la naturaleza y de la vida. Así como en la Isla trabajan en cien actividades diferentes, trasplantados a Santiago son médico, abogado, profesor, empleado público, comerciante, músico, etc.

Conversando con Eduardo Caimapo, Presidente del Centro de Hijos de Chiloé en Santiago, nos contó que la labor fundamental de su Centro es exclusivamente cultural y social, pues entregan al conocimiento, no sólo de los hijos de Chiloé, sino al de la ciudadanía en general, las leyendas, tradiciones y costumbres, destacando héroes como Galvarino Riveros, contraalmirante de la Armada chilena, nacido en Quinchao.

Para unir a la familia chilota en Santiago, efectúan reuniones mensuales, donde junto al curanto con chapalele, cantan y bailan sus temas tradicionales, a las que invitan a representantes diplomáticos (Agregados Culturales y de Prensa), para proyectarse al exterior, con charlas, ex-



CONJUNTO TRADICION.— Grupo profesional que dirige Luis González. Integrado por 25 personas. Ejecutan canto y danzas chilotas. Preparan un contrapunto musical entre la Isla de Chiloé y la Isla de Pascua.

Folkloronoticias

CONDAUCO

Con una serie de actividades el Consejo Nacional de Autores y Compositores de Música Popular, CONDAUCO, que preside Galvarino Villota, celebró ayer sus ochos años de existencia.

En primer término se ofició una misa en la Basílica de La Merced en memoria de los socios fallecidos. Entre ellos se recordó a Mercedes Wilkinson, Hilda Parra, Romilio Romo, Luis Barragán y Antonio Castillo.

Posteriormente, en una ceremonia a la que asistió toda su directiva, se entregaron galvanos y diplomas recordatorios a sus directores y socios que más se han destacado dentro del gremio y en el plano del mundo del espectáculo.

CONCURSO DE CUECA

Con la participación de alumnos de la enseñanza básica y media de todo el país culminará el 15 de septiembre próximo el Concurso Nacional de Cueca, organizado por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación.

Las mejores parejas de nuestro baile nacional se concentrarán en Santiago entre los días 13, 14 y 15 del próximo mes, para intervenir en la final a nivel nacional en un escenario aún no determinado.

Previo a ello, actualmente se desarrollan en provincias las etapas de preselección y se estima que en la primera ya se han inscrito más de

ABC DEL CINE

UBIQUE SU PELICULA POR EL ABCEDARIO

- A.- ALIEN EL OCTAVO PASAJERO.- Autocine Las Vizcachas.
- B.- BRUCE LEE EN NUEVA GUINEA.- Capri y Mónaco.
- C.- CUANDO LLAMA UN EXTRAÑO.- York.
- CUPIDO MOTORIZADO ENAMORADO.- California.
- E.- EL ATLETA MAS GRANDE DEL MUNDO.- Oriente.
- EL BOMBERO ATOMICO.- Mayo.
- EL GRAN SHOW DE ABBA.- Maipú.
- EL MUJERIEGO.- Sala Lila.
- EL TAMBOR.- Lido.
- EXPERTO EN PINCHAZOS.- Astor y Sala Verde.
- K.- KRAMER VS. KRAMER.- Ducal.
- L.- LA GUERRA DE LAS GALAXIAS.- Toesca.
- LA NOVICIA REBELDE.- Santa Lucía.
- LA PLAYA DEL AMOR.- Alfili.
- M.- MAURICIO MI AMOR.- Río.
- N.- NUESTRA CAMA USUAL.- Ritz.
- S.- SEXOMANIA.- Nilo.
- T.- TRINITY VA A LA GUERRA.- Bandera.
- V.- VIAJE A LAS ESTRELLAS.- Metro.
- W.- WOODSTOCK.- Normandie y Maipú.
- Y.- YO MANDO, TU OBEDECES.- Las Condes y Windsor.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Hotel Paradis". Platea \$ 150, Alta \$ 100 y Estud. \$ 50. Con M. Cifuentes, S. Pérez, J. Soza, M.A. Bravo, M. Montiel, M. Broden, E. Heine, M. Thorud.

BULNES. Av. Bulnes 188 (61412). 19.30 hrs. "Viva Somoza". \$ 200 Estud. e Inst. 50%. Con Joel Unger.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (75835). 19.30 hrs. "Yo espío, tú espias". \$ 150. Con S. Aguirre, K. Keller, John Knucky, Domingos. Cia. de Titeres. La Lámpara Mágica.

CARLOS CARLOLA. San Diego 240 (80350). 19.30 hrs. "Qué dice tu horóscopo". de Luis Soto Ramos. \$ 150. Alta \$ 100. Con S. Bouquet y A. Alvarez.

CASA DEL CANTOR. Teatino 857. 22 hrs. "Llanito, I. Torres, Yaraví, C. Palacios, Quipimán...".

CASA KAMARUNDI. Prat 935 (227870). 22 hrs. "Jaine Peñalosa, Andrés Nazar, Semilla, Huentealquén, Tiliusa...". \$ 70.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "Tres Marias y una Rosa". \$ 200 Estud. \$ 100. Con S. Alonso, L. Jiménez, L. Valenzuela y M. Palacios.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 19.30 hrs. "Un siglo veinte". \$ 200 Estud. \$ 70. Domingo. Teatro Infantil Remolino.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (56769). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "No fue un camión, fue un japonés". \$ 180. Con E. Acetatos, L. Pirucha, Vedettes, E. Wagner, N. Moya, C. Ruiz, Ballet Pígallo.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (363185). Píralo. 19.00 horas. "El matrimonio del señor Mississippi". Con M. Donoso, A. Fautner, C. Díaz, R. Solari elenco. Entrada libre.

INST. CHILENO-NORTEAMERICANO. Monted 1457 (63215). Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Lindo país esquina con vino almor". \$ 250. Con N. Sharim, M. Fernández y D. Guzmán 22.15 hrs. "Salvemos quien pueda". \$ 200. con M. Píralo y R. Píralo.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apuquindo 3384 (24020). 19 y 22 horas. "Apuntillas". \$ 250. Con A. Quiroz, A. Larraeas, A.G. González y K. Jaque. Dirección Tobías Barros.

OPERAS

HUÉLFANOS 837 (30176). Productores Asociados. 19 y 21.30 hrs. "Hello Dolly". \$ 300. Con Silvia Pinheiro y elenco. Direc. Miguel Frank.

PETROPOL. Villavicencio 349. Mimos de Noisvander. Domingo: "Viaje en globo", con J. Schneider.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "El corset de la Regine". \$ 200. Con Los Valencias, Vedettes, M. Vall, L. Harper, V. Tarot, Brigitte, lolas del desnudo, Las Teutonas.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375) Desde las 12 hrs. "La playa del amor" (Camilo Sesto). (14) \$ 60 M y M \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos 3921001 Desde las 12 hrs. "Experto en pinchazos". Jorge Porcel (21) \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "El desierto de los tártaros" (Giuliano Gemma) y "Trinity va a la guerra" (Francis Blanche) (men) \$ 60 L. M y M \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "Bruce Lee en Nva. Guinea" (Bruce Lee) y "Que el diablo te perdone" (L. Hill y B. Spencer) (18) \$ 40 M y M \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "Complot en el Caribe" (Sofía Loren) (14) \$ 80 L. M. y M \$ 50.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Y la juega se acabó" (14) \$ 80.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "Meteoro" (Sean Connery) y "Safari Express" (Ursula Andrews) (men) \$ 35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Juguemos con los hipopótamos" (men) (T. Hill y B. Spencer) \$ 60 L. M. y M \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Las pildoras" (men) \$ 60 L. M. y M \$ 50.

DUICAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11 hrs. "Kramer vs. Kramer" (Dustin Hoffman) (14) \$ 80 M y M \$ 50.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. "El corcel negro" (men) (M. Rooney) \$ 80 M y M \$ 40.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Perdidos en la noche" (21) \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "El dinero de los otros" (Catherine Deneuve) (14) \$ 80 M y M \$ 40.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (men) \$ 80 L. M. y M \$ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.30 hrs. "Encuentros con hombres notables" (14) \$ 80.

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11.15 hrs. "El regreso del agente 007" (James Bond) (18) \$ 70 L. M y M \$ 35.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (Natalia Kinski) (21) \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "Si yo fuera diputado" y "El bombero atómico" (Cantinflas) (men) \$ 50 M. y M \$ 25.

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 13 hrs. "Viaje a las estrellas" (men) \$ 80 L. M y M \$ 40.

NILLO. Monjitas 479 (391201) Desde las 10 hrs. "La favorita de la clase" (Gloria Cuidat) y "Sexomanía" (E. Fenech) (21) \$ 50 M y M \$ 25.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El puño de la serpiente" (karate) y "Por unos dólares más" (Clint Eastwood) (18) \$ 70 M y M \$ 35.

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 12.30 hrs. "Ven conmigo" (Susana Jiménez) (18) \$ 70 M y M \$ 35.

REX.- Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "Elvis, el rey, está vivo" (K. Kanzer y S. Winter) (men) \$ 80. M. y M. \$ 40.

RIO.- Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Mauricio mi amor" "La institutriz" (Agostina Belli) (21) \$ 40. M. y M. \$ 20.

RITZ. San Antonio 50. (380613). Desde las 10.30 hrs. "Nuestra cama usual" (Candice Bergen) y "Por mis derechos" (Peter Fonda) (21) \$ 40.

ROXY.- Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Cuentos para después de cenar" (U. Andrews) y "Las Pildoras" (Susana Giménez) (21) \$ 60. M. y M. \$ 30.

SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (36666). 15 y 19.15 hrs. "La novicia rebelde" (men) \$ 100. M. y M. \$ 50.

TOESCA. Huérfanos 827 (71582) Desde las 11 hrs. "La guerra de las galaxias" (men) \$ 35. Cine arte 20.30 hrs. "Feos, sucios y malos" (21) \$ 60 y \$ 45.

VICTORIA.- Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs. "La naranja mecánica" (21. M. Mc. Dowell) \$ 70. L. M. y M. \$ 50.

WINDSOR.- Monted 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Yo mando tú obedeces" (14) (G. Jackson y G. Segal) \$ 80. M. y M. \$ 50.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuando llama un extraño" (21) \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568. (230976) 16.30 hrs. "Cupido motorizado", enamorado (Men.) \$ 50. 19.15 y 22 hrs. "Y la juega se acabó" (14) \$ 100.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (287992) 16.19 y 22 horas. "El regreso del agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 100. Miércoles \$ 50.

LAS CONDES.- Apoquindo y Noruega (208816) 16.19 y 22 horas. "Yo mando tú obedeces" (14) (G. Jackson y G. Segal) \$ 80 y \$ 100.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30 hrs. "Bernardo y Blanca al rescate" (men.) \$ 70-10 y 22 hrs. "Tres no hacen pareja" (18) \$ 80.

NORMANDIE.- Alameda 139 (391523) Desde las 14 horas. "Woodstock" (14) \$ 40.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16 hrs. "El atleta más grande del mundo" (men) \$ 50. 19.15 y 22 hrs. "Encuentro con hombres notables" (14) \$ 100.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Elvis el rey está vivo" (K. Kanzer y S. Winter) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 40.

SALA LILA.- Vitacura 6780 (242466) 16.19 y 22 horas. "El mujeriego" (A. Girardi) (18) \$ 80 y \$ 100.

SALA VERDE.- Vitacura 6780 (242466) 15.30, 18.30 y 21.30 horas. "Experto en pinchazos" (21) (Jorge Porcel) \$ 80 y \$ 100.

SECTOR GRAN AVENIDA-DE JULIO

MONACO.- A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 horas. "Bruce Lee en nueva Guinea" (Bruce Lee) y "Que el diablo te perdone" (T. Hill y B. Spencer) (18) \$ 30. M y M \$ 15.

PRAT.- San Diego 2119 (50754) Desde las 14 horas. "El Hércules del Oriente" 14 hrs. "La gran conspiración del Kung Fu" (artes marciales) y "Papillon" (D. Hoffman) (18) \$ 30.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI.- Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 horas. "Jack el magnífico" (Ben Gazzara) y "Del infierno a la victoria" (G. Hamilton) (21) \$ 40.

MAIPO.- San Pablo 4215 (731282) Desde las 14 horas. "Misión galáctica, el ataque final", "Ultimo hombre adicto" y "Catastrofe 2000" (Henry Fonda) (18) \$ 30.

SECTOR RECOLETA

CHILE.- Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 horas. "Pie Plano en Hong Kong" y "Gusanos infernales" (14) \$ 35.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán 935, Puente Alto. Desde las 19.15 hrs. "Papillon" y "Alien, el octavo pasajero" (18) \$ 70.

MAIPU. 5 de Abril y Pajaritos (571530)

Maipú. Desde las 14 hrs. "El gran show de Abba" y "Woodstock" (14) \$ 40.

SHOWS

AUDAX ITALIANO.- Lira 425 (222563) V. y S. 20 horas. "Show bailable con la Sonora Carnaval".

BAR NIGHT CLUB.- Dan Diego 85 (65189) Show Topless. Atendido por bellas azafatas.

BAR RESTAURANT LA MONTURA.- Parque O'Higgins Local 2. (568953). Atención todo el día. Banquetes y manifestaciones.

BAR O BAR.- M. Montt 1403 (740999). Cocteles. Ambiente íntimo.

CAFE LUCKY.- Alameda 2879, Local 113. de 11 a 15 horas. "Go go con topless". Consumo mínimo, \$ 50.

CASINO PALESTINO.- Sto. Domingo 673 (394446) Comida árabe e internacional. V. Baillables.

CHEZ CAMILO.- General del Canto 122 (465897) Curantos y mariscos.

CORY.- Avda. Colón 5069 (287901) Pavos asados, licores, platos preparados. Reparto a domicilio.

DISCOTHEQUE CLUB.- Providencia 1100 (235811) 21 horas. Música moderna e internacional. Show 2 horas. Gratias sorpresas.

DENNY.- Campo de Deportes 141. Restaurante recién inaugurado. Música ambiental.

EL ARRIBERO.- Teatino 369 (724718) 22.30 horas. "Cuando joven todos eramos flacos". Mono Show de Andrés Rojas Murphy. Pianista Jorge Astudillo.

EL PARRON.- Providencia 1184 (230821) Mariscos y parrillas.

EL TRECE.- Lira 39 y 43 (392558) Atención de 8 A.M. hasta la 1 de la madrugada.

EL VIEJO LEON.- Huérfanos 1466 (712113) Comida típica e internacional.

LA TETERA.- Providencia 2124 (259087) y Manuel Montt 017 (745183) Once Tetera y Once Supertetera.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO.- Argomedo y Lira. (229794) Desde las 20 horas. "Los adobes, Los Puntillanos, Grupo Chile, Pehueldun, Gustavo Cornejo y su cueca sola, Tierra Chilena, dos orquestas".

MAXIM.- Avenida Matta 533 (223376) 19.30 horas. "Sonora Montecarlo y Beat Combo" 24 horas. "Show internacional". V y S. 1.30 horas.

MON BIJOU.- Frente a la Plaza de Armas. L. a J. 23 horas. V. y S. 1 y 3 horas. "Yamal, Angélica y Elizabeth Uhilla, humor".

NIGHT AND. DAY.- Agustinas 1022

(722822) L. a J. 22.30 y 23.45 horas. V. y S. 1 y 3 horas. "Maggie Lay, Humor, picardía y las Diosas del Strip Tease".

PERA DE NANO PARRA.- San Isidro 55. L. a S. 22.30 horas. "Nano Parra, P. Mondaca, Trio Azul, M. Foster, Hilda Yáñez, Grupo Andino y conjuntos invitados". Peña chica. Todos cantan.

PIANO BAR.- Providencia 1.100 (235811) L. a V. 19 horas. "Tardes melódicas con John and Mary" Sábado desde las 21.30 horas.

POSADA COLONIAL.- Avenida Matta 1179 (514809) El rey del pollo al Coque.

RESTAURANTE CANTON.- Merced 572 (394024) Variada comida cantonesa.

RESTAURANT LATAJA.- Avenida Apoquindo 6226 (205777) Show Folklórico.

RESTAURANT LO RENGIFO.- (371534) V. y S. Orquesta de amanecida.

RESTAURANT POMARE.- Av. Bulnes 96 (721796) Once y comidas bailables desde las 20 horas.

SALON CRAZY HORSE.- Providencia 1.100 (235811) 1 a J. 22 horas. V. y S. 0.30 y 2.15 horas. "Viviana Zurita, vedettes, strip tease".

SAMBO'S.- M. Montt 1759 (42755) Martes a sábados cenas bailables con orquesta Fantasia Tropical. V. y S. Folklore, humor con Pepe Tapia.

WALDORF SNACK.- Ahumada 131 (68840) Atención todo el día. 20 horas. Cenas bailables.

NIÑOS

AMERICANO VARGAS.- Domingo: "El retorno de Ali Babá".

BANDERA.- El desierto de los tártaros y "Trinity va a la guerra".

CAMILO HENRIQUEZ.- Domingo: Cia. de Titeres La Lámpara Mágica.

CASA KAMARUNDI.- Domingo: Titeres Kazanito Kamarundi. "El enemigo".

CINELANDIA.- Meteoro y Safari Express.

EL GALPON DE LOS LEONES.- Domingo: Cia. de Teatro Infantil Remolino.

ESPAÑA.- El corcel negro.

HUELEN.- Alicia en el país de las maravillas.

MAYO.- Si yo fuera diputado y El bombero atómico.

METRO.- Viaje a las estrellas.

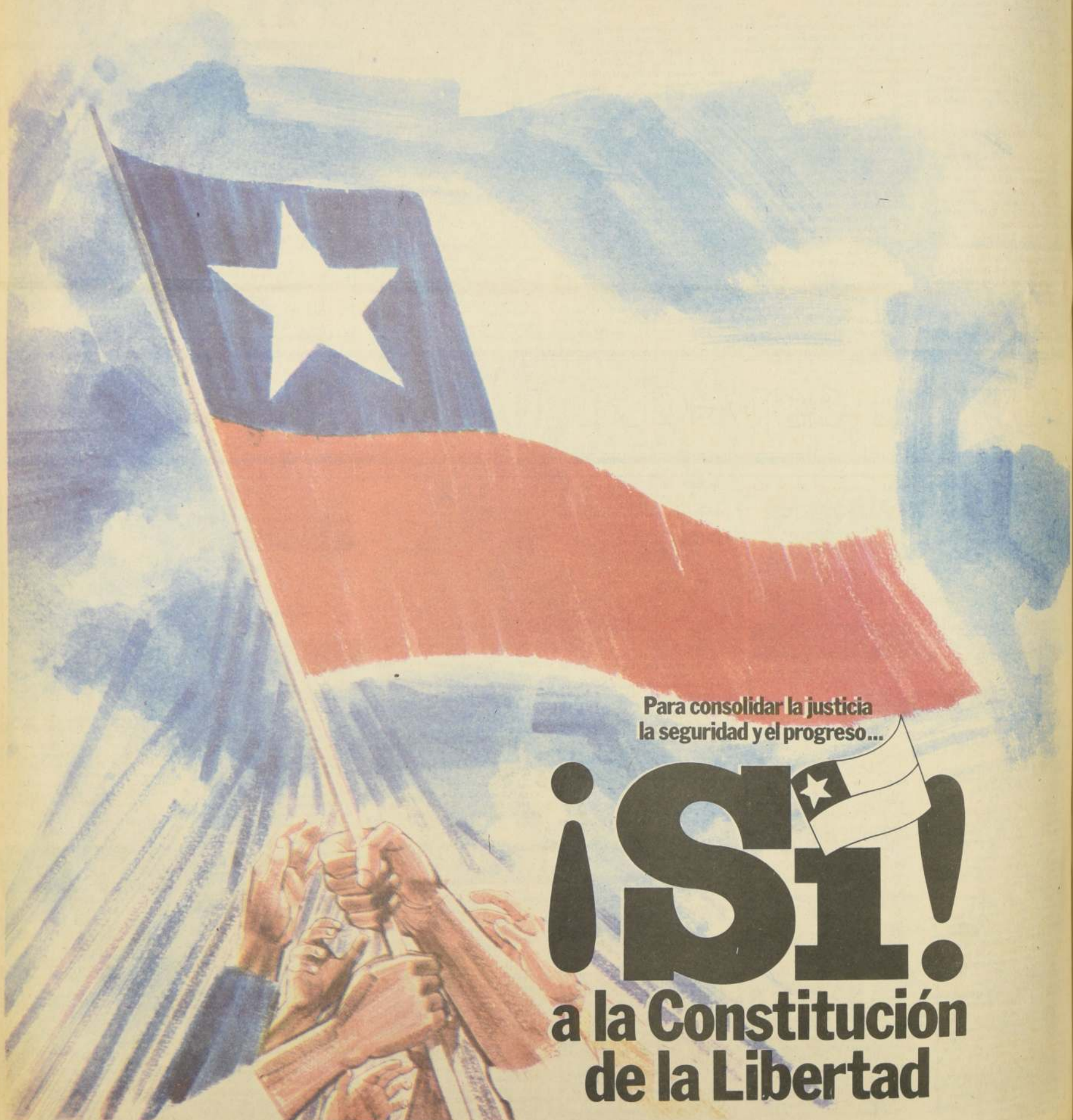
PROVIDENCIA.- Elvis, el rey está vivo.

PETROPOL.- Domingos. Mimos de Noisvander. "Viaje en globo".

REX.- Elvis el rey está vivo.

11 DE SEPTIEMBRE 1973
Los chilenos nos liberamos de la opresión y el caos

11 DE SEPTIEMBRE 1980
Los chilenos reafirmaremos
nuestra conquista de la Libertad



Para consolidar la justicia
la seguridad y el progreso...

¡SI!
a la Constitución
de la Libertad

La Nación monitos

SUPLEMENTO INFANTIL QUE CIRCULA GRATUITO CON LA EDICION DEL 24 DE AGOSTO



Día de campo

Dispuestos Pepín y Pepi a pasar un feliz día de campo, salieron de su casa con un buen coche a gran velocidad.

¡Qué gran comilona vamos a hacer! Decía Pepi mirando los apetitosos bocadillos, muy contenta, dispuesta a no dejar bocado alguno.

Pero no todo lo que hicieron Pepi y Pepín aquel día de campo fue bueno, pues dejaron el fuego encendido y se marcharon.

¡Pobres de nosotros! decían los animalitos del bosque con gran temor.

¡Estamos perdidos!

¡Afanaos, de prisa. Está a punto de arder el bosque entero!

Todos los animalitos ponían sus fuerzas para remediar lo que habían hecho aquellos niños dejando el fuego encendido, sin pensar que son muchos los animalitos que viven entre los arbustos.

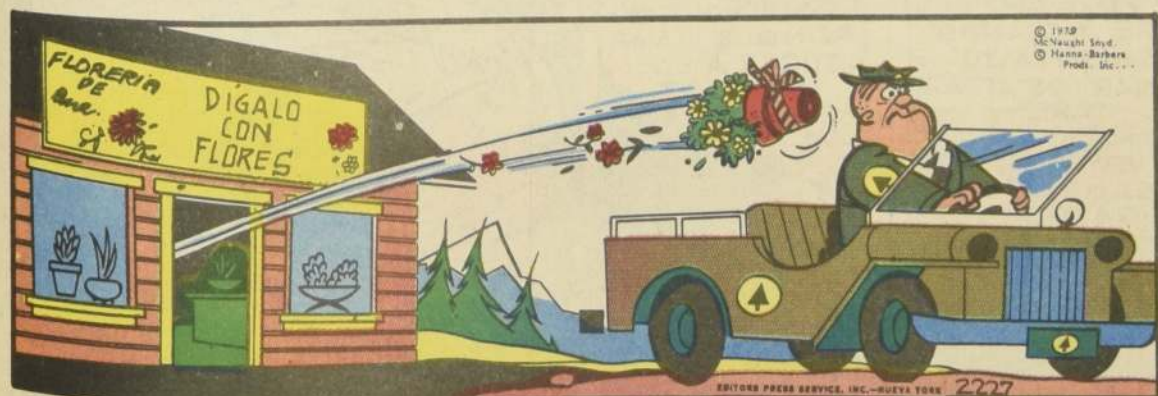
Los niños vieron con gran disgusto lo que había producido su descuido.

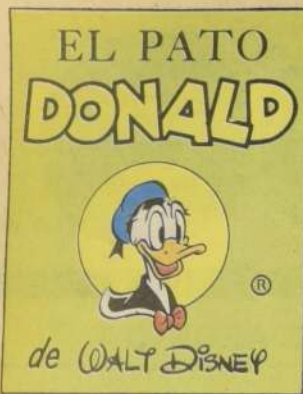
¡Qué pena! Todos los árboles y viviendas de los animalitos estaban destruidos.

Y poniéndose manos a la obra ayudaron a los pobres moradores de aquel bosque en su tarea ¡Vamos Pepín que ya queda poco por apagar! Todos ponían su gotita de agua.

Después de tanta desgracia Pepín y Pepi repoblaron todo lo destruido, con pequeños pinos, abetos, y flores que tanta belleza dan a los campos. Desde entonces aquellos niños no volvieron a dejar ni un rescoldo de fuego cuando marchaban al campo.

Fin

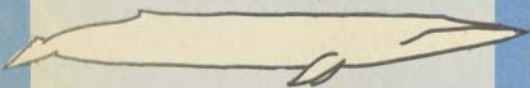




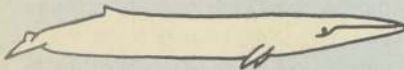
Algo para saber...

Los Cetáceos

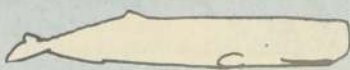
Constituyen un orden de mamíferos pisciformes de gran tamaño. Al mismo pertenecen la Ballena, el Cachalote, el Delfín, la Orca.



La mayor de las ballenas vive en el Ártico. Pueden medir 25 metros de largo y pesar hasta 150 toneladas. Es el mayor de los animales. Como todas, en la mandíbula superior en vez de dientes tienen láminas córneas colocadas lateralmente y muy juntas. Se alimenta de pequeños animales marinos (crustáceos, moluscos, pececillos). Según el naturalista francés Buffon, puede vivir mil años.



Esta otra clase de ballena mide unos 20 metros de largo y pesa unas 50 toneladas. Vive en casi todos los océanos. Es una de las variedades que más suele cazarse.



El Cachalote es un cetáceo de los mares templados, parecido a la ballena pero muy feroz. Tiene dientes en vez de ballenas. Su cabeza es enorme. Su longitud es de unos 25 metros. Es el mamífero que puede sumergirse a mayores profundidades, permaneciendo bajo el agua hasta una hora.



Este es el tamaño comparativo con un hombre. Se encuentra este tipo de ballena en el ártico, cerca de Groenlandia y de Alaska. Suele medir unos 22 metros de largo.



Este es el tamaño comparativo con un elefante.

Esta variedad suele llamarse rorcual y también ballenóptero, así como yubarta. Vive en los mares del Norte.

El Camello



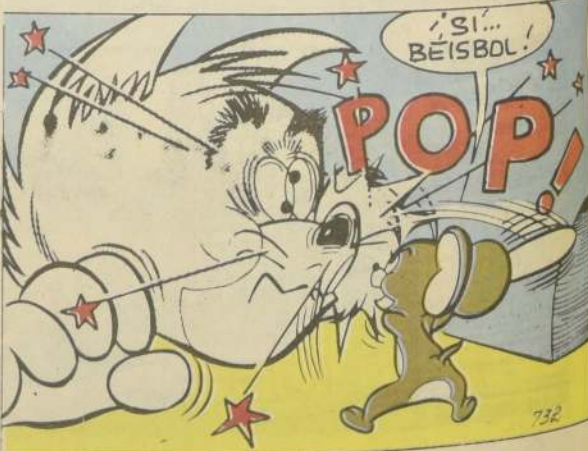
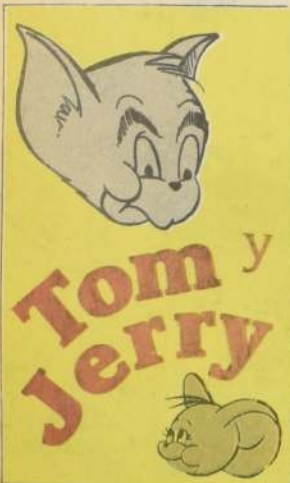
Mamífero de gran tamaño perteneciente a la familia de los camelidos, en el que también se incluyen las llamas y alpacas. Existen dos especies: El Dromedario y el Camello Bactriano, que posee dos jorcas.

La jorca está formada principalmente por grasa y actúa como una reserva de alimento. Cuando el animal está bien nutrido, la jorca es firme y redondeada, pero si el animal está mal alimentado o después de una marcha exhaustiva, aquella disminuye de tamaño. La duración de la vida del camello es de unos 40 años aproximadamente.

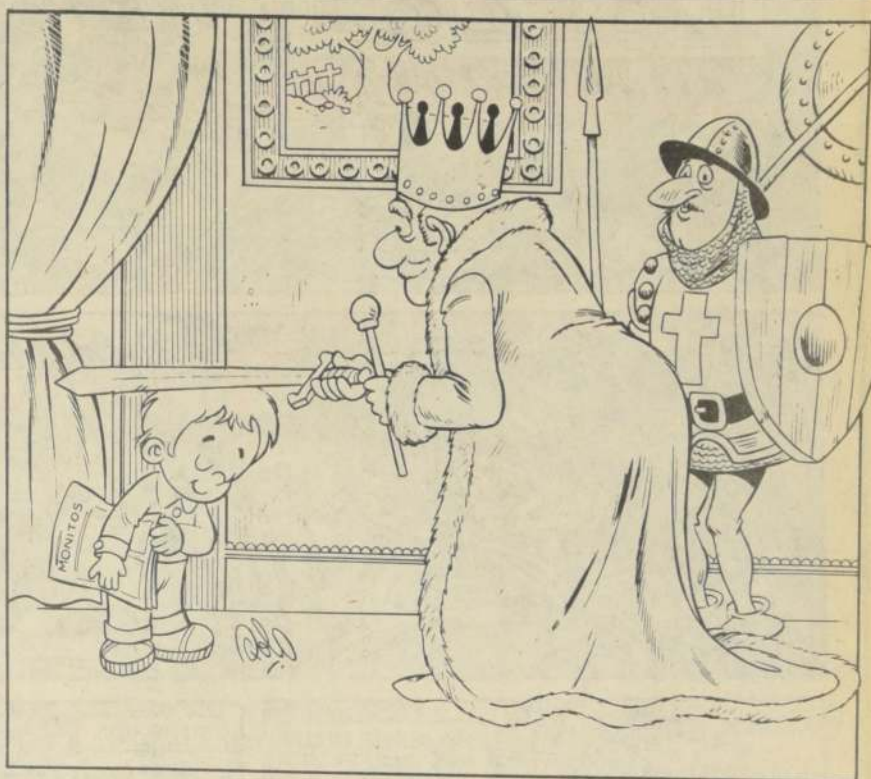
En las regiones desérticas del África, el Camello puede recorrer con una carga de 150 Kg. un promedio diario de 32 Km.

En sus miembros anteriores poseen unas almohadillas o callosidades cubiertas por su costumbre de apoyarse.

El General Edmund Allenby utilizó unos 60.000 Camellos en su victoriosa campaña contra el ejército turco en la Primera Guerra Mundial.



PARA COLOREAR



FIJATE DETENIDAMENTE EN EL DIBUJO A COLOR Y PINTA EL MONO EN BLANCO Y NEGRO. VERÁS QUE BONITO SE VE UNA VEZ COLOREADO. ¡ADELANTE!

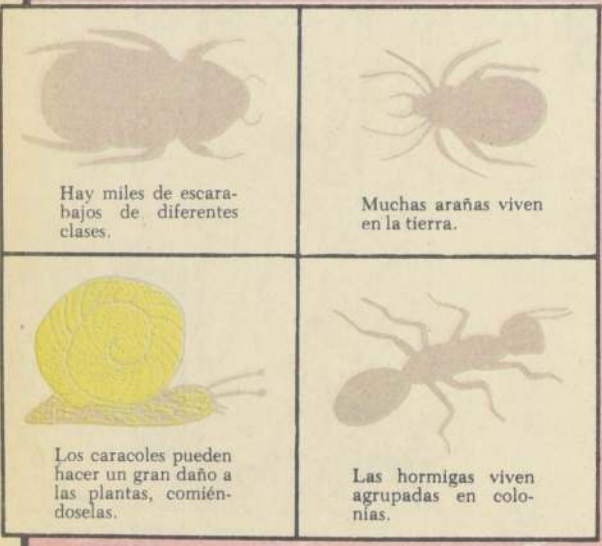
el HALCÓN

DANIEL TRAVIESO





CONOCE TU SUELO



Hay miles de escarabajos de diferentes clases.

Muchas arañas viven en la tierra.

Los caracoles pueden hacer un gran daño a las plantas, comiéndoselas.

Las hormigas viven agrupadas en colonias.

El suelo es uno de los recursos más valiosos del hombre. Es a la tierra, como la corteza a la naranja. Pero es profundo en unos lugares y superficial en otros. Está formado por rocas desmenuzadas y contiene: minerales, aire, agua, animales y plantas, que han muerto y se han descompuesto.

En el suelo hay cosas vivas tan pequeñas, como las bacterias invisibles y tan grandes como los perros de la pradera.

Las capas de la tierra se presentan generalmente: suelo, subsuelo, pre-suelo y roca. El suelo tiene partículas de roca, minerales, el "humus" (animales y vegetales que han muerto) y plantas y animales vivos. El subsuelo está formado por partículas de roca y algunas de las sustancias del suelo, que van hacia abajo. El pre-suelo tiene solamente, partículas de roca y por último se encuentra la parte más sólida, que es la roca.

VALOR DEL ORO

El oro es un metal precioso que se deteriora, por lo que es buscado para hacer joyas que perduran toda la vida, si no se pierden. El oro se vende en diferentes formas: barras y monedas. También lo compran las personas que compran "certificados".

Con éstos, tienen el valor del oro sin tener el metal con ellos.



Este indio conocido por el nombre Tut murió hace 3.335 años y el oro de su tumba todavía es bello.

Los hombres bajan hasta 100 millas y media, en las profundidades de la tierra, buscando el ORO, valioso. Es un trabajo duro y peligroso, donde tienen que soportar terrible calor y ruido.



Allí perforan huecos, provocan explosiones, para desmenuzar rocas y en ocasiones tiene que moverse arrastrándose de un lugar a otro, porque los túneles abiertos son muy pequeños. La mayor parte del oro del mundo es producida por África del Sur.

Los países que están produciendo oro en el mundo son los siguientes: África del Sur, con 49 %, Unión Soviética con un 31 %, Canadá con un 3,8 %, U.S. con un 2,3 %. Otros países, 13 %.



Viene de la Pág. anterior
tantes. Con una temperatura media de 1,9 grado en invierno y 10,6 en verano, su clima resulta el principal obstáculo para sus esforzados habitantes. A ello se agregan la nieve y los violentos vientos, que en verano alcanzan hasta 40 kilómetros por hora, además de una intrincada geografía que encarece los costos de fletes, resultando a veces más oneroso llevar hasta los centros poblados productos chilenos que extranjeros.

La región tiene una superficie total de 1.382.033 kilómetros cuadrados, de los cuales 1.250.000 corresponden al territorio antártico chileno. Paradojalmente solamente cuenta con 110.000 habitantes distribuidos, la mayor parte (85 %), en zonas urbanas. Las únicas vías de acceso por tierra, obligan a pasar por territorio argentino, en tanto que por mar se puede llegar desde el norte navegando por los canales y desde el extranjero, por el Estrecho de Magallanes. La vía aérea es la más expedita, aunque es frecuente la suspensión de los vuelos por inclemencias del tiempo.

Pese a esos obstáculos geográficos, a las dificultades de transporte, Magallanes posee una rica historia. Cuando Hernando de Magallanes pasó por el estrecho en 1520 denominándolo "Canal de todos los Santos", pues llegó a él un primero de noviembre, la Tierra del Fuego tenía mucho que contar. Su historia se ha seguido enriqueciendo luego de la llegada de nuevas exploraciones; con la posesión concreta del territorio por parte del Gobierno de Chile en 1843, motivado por la constante preocupación del libertador Bernardo O'Higgins, y más tarde con la llegada de colonizadores chilenos, yugoslavos y españoles. Al nutrido historial se agregan las grandes posibilidades económicas por la existencia de petróleo, carbón y la crianza de ganado ovino, además de los ricos elementos científicos, todo lo cual motivó a Martinic y a otros eminentes magallánicos a fundar el Instituto de la Patagonia.

El 2 de marzo de 1969 éste surgió finalmente, con el fin de "contribuir al conocimiento científico y al desarrollo cultural, social y económico de la Patagonia".

Junto al nombre de Martinic, se agregaron los del botánico Edmundo Pisano y los de Roque T. Scarpa, Benzo de Karzow y Juan Pedraza.

DE "CHANCHERA" A BIBLIOTECA

Gracias a donaciones privadas, al aporte de la Corporación de Magallanes y al empeño de sus fundadores, comenzó el trabajo. Un establo de vacas se transformó en el Departamento de Recursos Naturales



Paisaje magallánico en Puerto Natales. Como muchos en la región, encierra gran potencial científico y económico, motivos del quehacer del Instituto de la Patagonia.

e Hidrobiología; la chanchera se convirtió en pulera y docta biblioteca y un viejo garage en el Departamento de Historia y Geografía. Las 12 hectáreas donadas fueron transformándose y hoy el Instituto de la Patagonia resulta una atracción en Punta Arenas, siendo el lugar obligado del Visitante.

Cuenta con un pequeño zoológico, en el cual reina la regalona "Patricia", leona de la región que fue criada por los cuidadores del Instituto. También se plantó un parque botánico; se montaron atractivos museos en los que destacan viejos objetos marinos rescatados de los naufragios. Hay maquinarias y transportes utilizados en la región desde el siglo pasado, una casa característica de esa época, reconstruida con los más mínimos detalles, y un garage con vehículos antiguos.

Martinic y sus colaboradores lograron dotar al plantel de un observatorio astronómico, como también de invernaderos en los cuales se obtienen los más variados productos hortícolas. El año pasado produjeron 12 toneladas de vegetales. Esa cifra ya fue superada en 1980 a mitad de año.

Además de los laboratorios de experimentaciones, uno de los orgullos de quienes trabajan en el Instituto, lo representan las ricas colecciones herbarias y de insectos, que compiten con las más completas del mundo.

"Pienso que ésta es una obra de pioneros, al estilo de los que colonizaron la Pa-



Abogado Martinic: defenderse de la bancarota con dientes y uñas.

tagonia. Al principio nuestro trabajo produjo sorpresa en algunos; otros nos criticaron, quizás para cumplir con aquello de que nadie es profeta en su tierra. Pero seguimos luchando y saliendo adelante. Hemos contado con el apoyo de todos los intendentes en los últimos años. Estamos convencidos de que trabajamos por una causa noble, con objetivos que nada tienen que ver con ambiciones personales", afirma, con satisfacción, el abogado Martinic, cuya especialidad dentro del organismo que dirige es la de historiador.

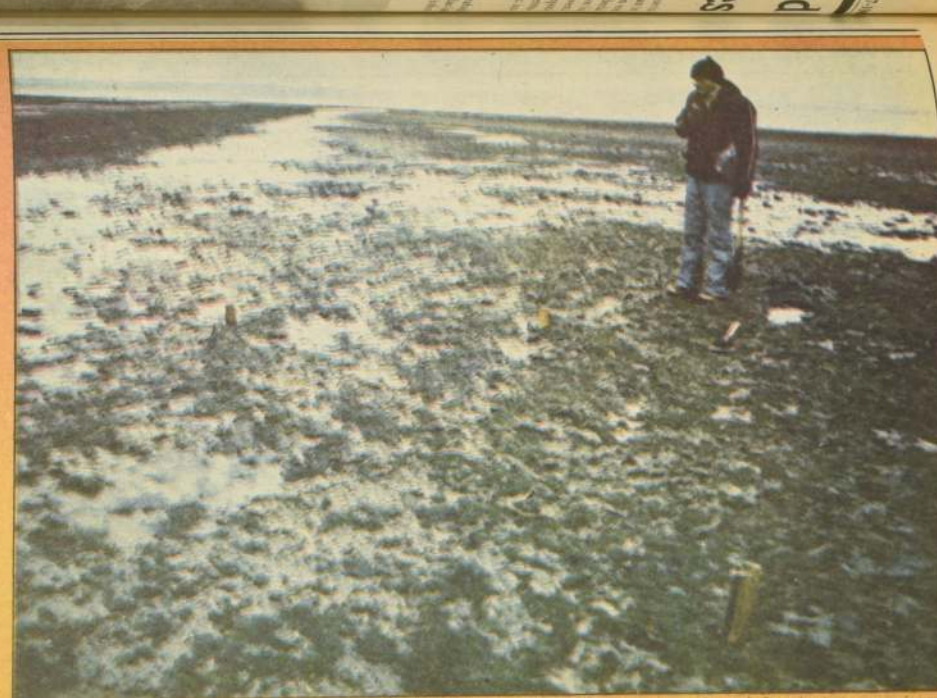
VALIOSAS INVESTIGACIONES

El trabajo y el movimiento diario que se observa en las construcciones del Instituto



confirman las palabras del Rector. Uno de los empleados le informa, por ejemplo, que recibieron la donación de 80 sacos de cemento que ayudarán a la construcción de un albergue para los trabajadores. Telefónicamente la avisan que el viejo "Peugeot" está prácticamente listo para ser trasladado al Instituto y enriquecer el Museo del Recuerdo. Finalmente su colaborador Edmundo Pisano, quien ha estado en el Instituto desde sus comienzos, le cuenta, con satisfacción, que el trabajo elaborado por Martinic, y que forma parte de una investigación realizada en conjunto con científicos británicos y argentinos, fue calificado por los primeros, como una "pequeña obra de arte".

Lechugas frescas en Punta Arenas. En modernos invernaderos del Instituto, se producen al año 20 toneladas de productos hortícolas.



Los estudios científicos del Instituto representan una fuente de financiamiento que no siempre produce las entradas que se requieran para el normal funcionamiento de la entidad.



Camión-tractor a vapor que prestó servicios desde 1895 a 1920 en el transporte de lana de antiguas estancias. Su velocidad promedio era de 3 kilómetros por hora.

A la "Transecta botánica de la Patagonia", trabajo destinado a reunir antecedentes para un eventual desarrollo económico en lo referente a recursos alimenticios, como también convertirse en valiosa información para la conservación de las especies, se agrega otras investigaciones, no menos valiosas.

El estudio del fenómeno de la Marea Roja, que afectó parte de los recursos marinos en Magallanes, significó un gran aporte para la salud de los habitantes.

CUANDO FALTAN LOS RECURSOS

La importante labor del Instituto, que superó nuestras propias fronteras y se convirtió además en un organismo de consulta y asesoría para extranjeros que viven pendientes de este laboratorio al natural, como es la Patagonia, se ve seriamente amagada por la falta de recursos. Pese al optimismo de su rector la situación se hace cada vez más difícil.

"Las fuentes de nuestros ingresos son, por una parte, la producción y venta de investigación. En este sentido nuestro

principal agente contratante es el Gobierno Regional, la Corporación Nacional Forestal y entidades privadas. También contamos con ingresos por la venta de los productos hortícolas y artesanales, además de la venta de publicaciones, el pago por derecho a visitas y donaciones de amigos", informa Martinic.

Sin embargo, la ausencia de financiamiento se produjo debido a que no todas las investigaciones realizadas por la institución, tienen demanda. En ellas se ha invertido una gran cantidad de recursos, pero han quedado archivadas para una mejor ocasión; "esto se debe a que muchos de nuestros estudios tienen un carácter académico y generalmente se están necesitando las que tengan alguna aplicación económica a corto plazo".

Agrega que la solución al grave problema sería la de obtener un presupuesto mínimo de subsistencia a cambio de una serie de estudios e investigaciones.

La respuesta del Intendente no se ha hecho esperar y en estos momentos se estudia una fórmula que signifique la salvación del Instituto. También Martinic busca nuevos clientes en la capital, "la situación actual es crítica y hasta a veces desesperada. Estamos dispuestos a crecer, pero no a que nuestra institución muera".

lagranrevista — LA NACION — 17



255558:

UN LLAMADO TELEFONICO PUEDE SALVAR LA VIDA

• Centro de Información Toxicológica realiza importante labor en bien de la comunidad. Si usted o un miembro de su familia se ha intoxicado, llame al 255558, y allí le darán instrucciones precisas que pueden evitar una muerte.

Hechos tan simples como llevarse a la boca un trozo de alimento en mal estado, empujarse un vaso de detergente o ingerir una mayor cantidad de medicamento que la prescrita por el médico provocan serios efectos en nuestro organismo e incluso la muerte.

Sin embargo otra sencilla acción, como discar un número telefónico, el N° 255558, le evitará exponerse a un desenlace fatal, ocasionado por un descuido o una lamentable equivocación.

Bajo el lema "Detrás de cada niño intoxicado hay siempre un adulto responsable", acuñado por el químico farmacéutico Juan Farrú-fallecido trágicamente hace 7 años el Centro de Información Toxicológica creado por él, entrega diariamente claras instrucciones ante emergencias. Ayuda tanto a los afligidos padres como a médicos de las postas de primeros auxilios y centros asistenciales de Santiago y otras ciudades de Chile.

De las 15 a 20 llamadas diarias al 255558, la mitad de ellas se refieren a casos que pueden solucionarse en el hogar. Los más comunes son los que afectan a niños de corta edad. No faltan aquellos que ingieren gran cantidad de aspirinas, se empujan algún frasco con detergente, lustramebles, pesticidas o se traigan las píldoras anticonceptivas de la mamá.

Aunque no dejan de ser graves, con un adecuado y oportuno tratamiento pueden ser fácilmente recuperables.

DRAMAS Y SOLUCIONES

Sin embargo hay otras llamadas que son dramáticas: que por la premura y urgencia no son registradas en el libro de casos. Entre ellos figura el de una mujer que tras varias horas de permanecer en estado comatoso logró comunicarse con el Centro y contar, balbuceando, que estaba sola en casa y se encontraba en pésimo estado seguramente por haber tomado 5 cápsulas de Prostagmine, producto mal usado como abortivo.

"Aunque se salvó por el antídoto que le dimos, se sintió muy mal en las siguientes horas", cuenta María Antonieta Castillo, una de las 5 personas que, en rigurosos turnos, atienden y solucionan problemas durante las 24 horas del día.

Otro de los casos urgentes fue el de un niño que ingirió almendras amargas que liberan una gran cantidad de ácido cianhídrico.

"No existían antídotos pero en base a la información que teníamos le preparamos uno y el pequeño logró salvarse", expresa la especialista.

María Antonieta Castillo y la llamada de un extraño al que hay que ayudar

para tan drástica determinación. La persona colgó y no volvió a llamar.

ARSENAL INFORMATIVO

Para realizar tan importante labor, el Centro de Información Toxicológica, que es asesorado por el titular de la cátedra de toxicología de la Universidad de Chile, profesor Roberto Tapia, cuenta con un completo kárdex que contiene información acerca de 1.500 elementos potencialmente tóxicos. También existe un muestrario de las formas farmacéuticas sólidas clasificadas según su forma, color y tamaño. Esta sirve cuando la persona que llama desconoce el nombre del medicamento ingerido, pero sí puede describirlo, posibilitando con ello determinar su identidad y decidir cuál es el antídoto más adecuado.

Otro de los elementos de información del Centro es un completo cuadro preparado en la Universidad de Chile, gracias al cual se puede llegar a identificar una sustancia tóxica en base sólo a información sobre los síntomas del paciente.

Este rico arsenal informativo, único en el país, permite atacar envenenamientos producidos por múltiples causas, desde líquido de frenos, productos químicos industriales, pesticidas, hasta el aparentemente inofensivo detergente biológico.

Los detergentes cuando se ingieren en una cantidad importante producen serios efectos. Pueden ocasionar irritaciones leves de piel y ojos, hipersensibilidad por la presencia de componentes biológicos, como también fallas respiratorias que podrían derivar en muerte, debido a una hipocalcemia que entorpece la transmisión nerviosa hacia nuestros músculos vitales en el proceso de la respiración.

Ante la avalancha de nuevos productos de aseo, componentes químicos, alimentos y medicamentos los seres humanos, especialmente los niños, están expuestos a sufrir envenenamientos que provocan desde molestias leves hasta la muerte. Ante esta realidad conviene prepararse. Basta con memorizar o poner en un lugar visible un simple número telefónico. En un momento dado puede salvarle la vida el simple gesto de discar 255558.

REGLAS BÁSICAS PARA EVITAR INTOXICACIONES

La vida moderna, pródiga en productos y medicamentos de diferente índole, ofrece una variada gama de elementos potenciales tóxicos. Para evitar riesgos es necesario respetar una serie de reglas básicas que aconseja el Centro de Información Toxicológica:

— Anote en un lugar visible de su casa el número del Centro de Información Toxicológica: 255558. Instruya a las personas que quedan a cargo de sus niños y del hogar durante sus ausencias.

— Tenga un botiquín o caja exclusivamente para los medicamentos, lejos del alcance de los niños.

— Guarde todos los productos del hogar en sus envases originales.

— No utilice botellas de bebidas o de alimentos en general para almacenar agua de cloro, combustibles, parafina, o solventes para limpiar ropa.

— Al dar un medicamento a su hijo asegúrese de hacerlo con buena luz para ver exactamente la cantidad administrada.

— Nunca le diga a su hijo, cuando le da un remedio, que se trata de un dulce, porque con eso le incentiva a que confunda cualquier medicamento con golosinas.

— Evite criar en su jardín plantas tóxicas como chamico, palqui, pichoga y calas.

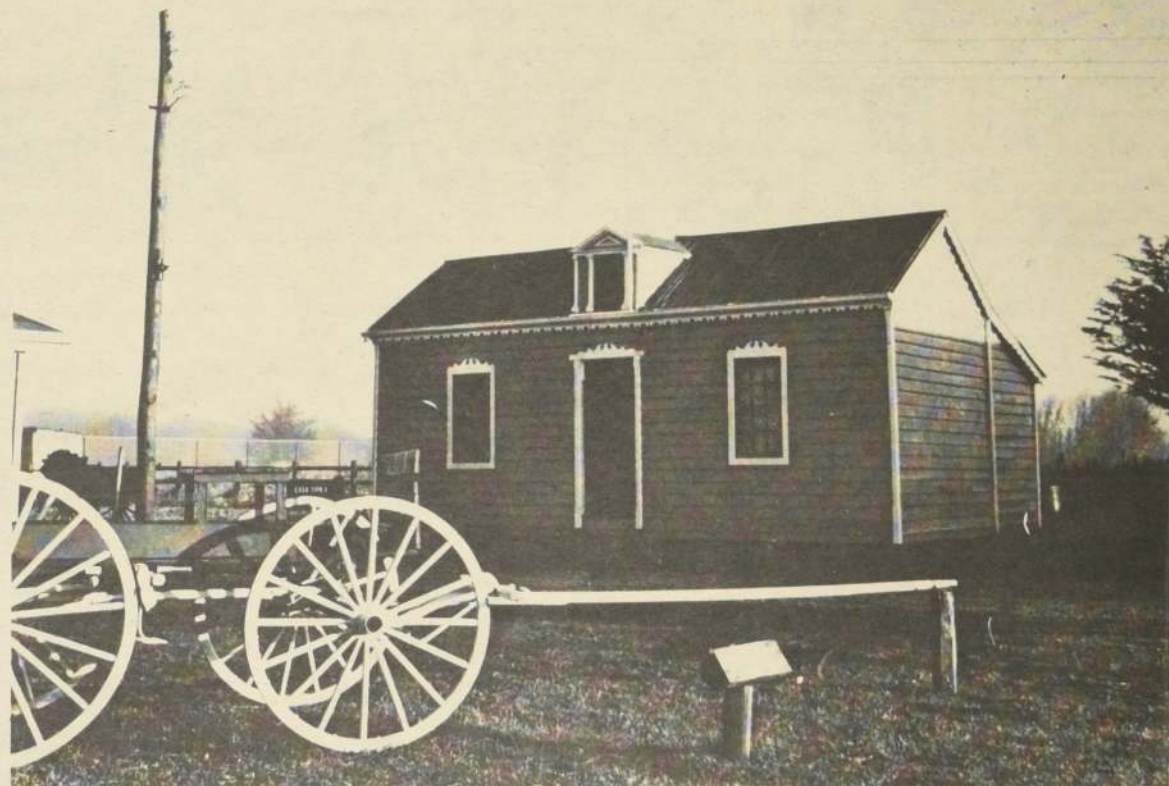
— En los meses de calor sólo consuma mayonesa, cremas o postres de leche cuando esté seguro de su frescura o estado de refrigeración.

— Tome como norma llamar al Centro de Información Toxicológica o llevar al paciente al centro de atención más cercano, ante el primer síntoma de intoxicación.

Domingo 17 de Agosto de 1980

¡S.O.S.!

LANZA INSTITUTO DE LA PATAGONIA



- Centro de investigaciones de Punta Arenas, que durante 11 años ha servido a Magallanes, atraviesa por aguda crisis financiera
- Pese a los problemas, sus dirigentes luchan por sobrevivir: "Estamos dispuestos a no crecer, pero tampoco a morir"

Por Félix Olivares
(Enviado Especial a
Pta. Arenas, vía LADECO)

Aunque los días del Instituto de la Patagonia, centro privado de estudios e investigaciones fundado hace 11 años, parecen estar contados, tanto su Rector, como los científicos y funcionarios que trabajan en el plantel, demuestran que la probable desaparición del organismo es un hecho que está muy alejado de sus pretensiones.

"Podremos achicarnos, pero nunca desaparecer", afirmó el abogado puntarenense Mateo Martinic, fundador y motor del Instituto desde su creación, y que en estos días realizaba diversas gestiones con el fin de captar recursos necesarios e inyectarle nueva vida.

Sin embargo, el mismo Martinic agrega que la situación actual es crítica y afecta a personas que viajaron hasta Punta Arenas, sede del Instituto, desde distintos puntos del país para entregar su esfuerzo a la región "y ellos no pueden vivir sólo de esperanzas".

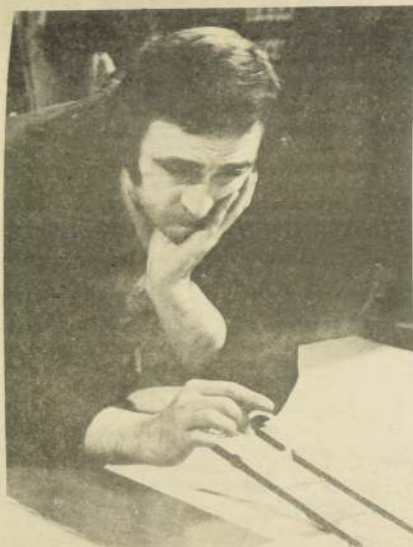
El clamor de la comunidad científica llegó hasta el Gobierno Regional y el propio Intendente de Magallanes y la Antártida, General Sergio Covarrubias, declaró que existía gran preocupación por la continuidad del Instituto, informando que se estaban estudiando fórmulas y proyectos para financiar las importantes actividades del centro de investigación puntarenense.

HISTORIAL DE SACRIFICIOS

La decimosegunda región es lejos la de características más adversas para su habitación del Instituto, informando que se

(Sigue a la Vuelta)

lagranrevista — LA NACION — 15



LOS CAMPEONES DE LA FORMULA "HUEVO"

Originalidades de los ingleses, que tienen insólitas ideas para entrenarse. Ahora se trató de mover un huevo a lo largo de 12 metros, en el menor tiempo posible, con la fuerza única de un elástico. Los mejores exponentes de la técnica del huevo compitieron en el Covent Garden, en la semifinal de la Gran Carrera del Huevo, organizada por la BBC, de Londres. La competencia atrajo a más de 500 participantes.

Lionel Reyes de 28 años, quedó entre los ganadores con su modelo "Oeuf and Puff", que recorrió la distancia en 4 segundos con 9 décimas. Reyes, ingeniero de diseño en la División de Proyectos Nucleares de la Rolls Royce, afirma que bajará ese tiempo para quebrar el record de 4 segundos.

Por su parte, Ock Smith, ingeniero eléctrico de 55 años, pasó 35 horas en el taller de su casa construyendo la máquina A-band-and-egg. Su esposa afirma que se ha vuelto infantil.

La asistente de producción de la BBC, Dana Purvis, afirmó que la competencia demostró que una máquina, con la energía obtenida de un elástico, puede llegar a 19 kilómetros por hora.



Domingo 17 de Agosto de 1980

RUDOLF HAUSNER

Un nombre de pintor que encaja familiarmente en el bagaje informativo de un europeo medio, desde Austria, su país natal, a Bélgica, Alemania, Francia o Inglaterra. Desde agosto en adelante, la imagen de Adán representando a Rudolf Hausner quedará incorporada también a la conciencia de todo chileno bien informado.

Entre nosotros poco se sabe conceptualmente de Surrealismo (a pesar de ser S. Matta Echaurren un grande a nivel mundial de esta Escuela). Tampoco de Realismo Mágico, como consecuencia desgranada de la Escuela anterior, cuyo liderazgo ostenta Rudolf Hausner en Austria.

Interesa destacar dos aspectos paralelos y confluyentes para obtener un óptimo disfrute de esta muestra. Primero: Todo aquello que caracteriza la obra misma del autor, su nivel de imaginación, originalidad, intelectualidad y sensualidad. Segundo: Las concomitancias y principios mismos de su Escuela en cuanto a elementos para captar mejor la intención del pintor en su obra, su desviación de los principios ortodoxos del Surrealismo y un balance final para abarcar en justa medida los valores, aportes y aprobación o rechazo de lo contemplado.

Cuando se tiene el privilegio de ver, oír, leer o conocer figuras artísticas de relieve internacional, el público no aplica imaginación para comprender que está frente a un miembro de una escasa élite cuyo quehacer tiene relieve mundial. Para graficar esta observación tan simple, basta asistir en el mismo día a un espectáculo de fútbol, actor, pintor, bailarín o cantante de primer rango y a otro, si no malo, de nivel medio o bueno, para apreciar la distancia que los separa de los excelsos.

La magia del mundo del arte es que nos impone un universo imaginario, perfecto y coherente, sin dar margen a percibir el engranaje de destreza, superación y talento sobre el cual se equilibra. Cualquier atisbo que menoscabe esta impresión de universo sellado, de verdad, suficiente, hace tambalear el mundo imaginario que se nos pretende imponer y la intención artística queda menoscabada. Se identifique o no el espectador con la expresión artística de Rudolf Hausner, es necesario tener presente su rango, medida y calidad de artista mayor.

Se percibe en Hausner la actitud europea sobre toda otra consideración (podemos hablar desde este ángulo, siguiendo la pauta que nos da el artista, en el cual su Adán somos todos y sus imágenes, reflejos de la realidad invertida desde un espejo). Con aquel término de europeo quiero decir cierto élan destreza natural, sentido del humor, ironía, desinhibición. En suma, una sofisticación inteligente. Un "savoir vivre" que es a la vez saber hacer, pensar, reír, juzgar, con la intensa penetración de quien es substancial, por formación, con la gravedad, lucha y caótico desorden de existir, como lo es la trayectoria histórica europea. Este señorío de espíritu mediante el cual el hombre se eleva sobre sí mismo, se expresa, rebela o acepta su destino honesta, escéptica o fatalísticamente, es lo que ennoblecía la existencia. Para plasmarlo así, el arte es el único camino. La actitud europea frente a la vida es fuerte, sin melodrama veraz. Esto redunda en una sensualidad sui generis que a veces nos parece morbosa, poco emotiva o demasiado cerebral. La originalidad resultante viene a aflorar en la adop-



En la sala Matta del Museo de Bellas Artes está abierta la muestra de Hausner hasta el próximo 20 de agosto.

ción del lenguaje artístico bajo el cual este Adán que nos preocupa proclama su filosofía de la vida.

Rudolf Hausner fue cofundador en 1946 de un grupo surrealista en el Art-Club de Viena. En 1957, con el primer cuadro de la serie de Adán, se distancia de los surrealistas ortodoxos, "trata de demostrar la coexistencia de los procesos conscientes e inconscientes"; esto explica su modalidad en el Realismo Fantástico al inclinarse con esta actitud hacia las teorías freudianas.

A partir de 1918 todas las novedades artísticas han sido impulsadas no por móviles pictóricos sino de orden psicológico, observa Julio E. Payró. Después de cincuenta años, el tema del cuadro vuelve a ser importante para estos pintores de sesgo literario. En el caso de la presente exposición se muestran elementos realistas y tecnológicos, a la ciencia-ficción, agrupados de tal modo dentro de la composición del cuadro que su decodificación a los ojos del espectador es misteriosa e incierta. Ahonda el desconcierto al estar propuestas bajo los principios de la

perspectiva geométrica tradicional. Se trata de una expresión hermética, a veces indecifrable, propia del ámbito psicoanalítico; otras, obvias, como en "Europeo Asustado", "Adán dos veces enmarcado", "Adán encaillado", "Homenaje a Freud", "El Nacimiento del Mito", ya demasiado literario, o "En el Laberinto", cuya perfección técnica y formal recuerda la magia de los grabados del holandés M.C. Escher.

En suma, es esta una exposición polémica. Rudolf Hausner es un maestro que reviste sus postulados artísticos de primer tercio de siglo con los medios técnicos más actuales; sin embargo, la vigencia de su Movimiento, hijo a su vez del Surrealismo, parece declinar. Queda en pie la envergadura mayor de aquellos que abrieron surcos en esta forma de expresión —la que junto al Realismo, Expresionismo, Cubismo y Surrealismo, son las grandes corrientes artísticas del siglo—. Los actuales herederos de aquellas proposiciones plásticas reactualizan la fábula de Gulliver y Lilliput, triste es enunciarlo.

Graciela Alemparte

LIBRO

Guy de Maupassant (1850-1893) ha dado lo mejor de creación en los cuentos. Discipulo directo de Flaubert, no se sumó a la línea naturalista que cultivó y gestó Emile Zola para dejarse llevar por el sentir narrativo ajeno a la novela experimental. Considerado un escritor menor, en relación a la obra de sus contemporáneos franceses, logró sin embargo que sus libros fueran avidamente leídos: lo que le permitió disfrutar de una bonanza económica que su comienzo de empleado ministerial de poca monta jamás hubiese podido otorgarle.

Alanza Editorial, recientemente ha editado "La vendeta y otros cuentos de horror", completando con este volumen una serie de tres publicaciones dedicadas al autor, correspondiendo este último a los cuentos escritos entre

LA VENDETA Y OTROS CUENTOS DE HORROR

los años 1882 y 1890, que, como ha dicho Esther Benítez, su traductor y prologuista: "son los años más fecundos de Maupassant; el periodo que vio la publicación de unos trescientos cuentos, seis novelas y tres libros de viaje".

Guy de Maupassant murió loco el 6 de julio de 1893, después de varios intentos frustrados de suicidio. Toda su obra revela una conciencia existencial caótica, los ámbitos de su creación son submundos por lo general, en los cuales el hombre se manifiesta como un ejecutor pasional e instintivo de su agonia interior. De tal modo, el ser humano aparece como un sujeto convulsionado y animal cuya actitud esen-

cial es el horror y la muerte, en una sucesión de crímenes cometidos, ya sea contra sí mismo en el suicidio o contra los demás en el asesinato.

Esta atmósfera animal se tipifica como un estado general en las esferas creativas del escritor, configurándose como una proyección de los fantasmas que asolaban la psiquis bastante martirizada de Maupassant.

Por consiguiente el tema fundamental de los cuentos reunidos en esta edición es la muerte, desarrollada como relación periodística —de prensa roja— de crímenes y sucesos de espanto. Coltante a ésta, se consolida como elemento gestador de una tensión narrativa eficaz el horror, el pánico

que, desdoblándose superpuesto a los sentimientos de odio y venganza, logran un clima narrativo efectista.

Como anteriormente habíamos mencionado, Maupassant fue un maestro del cuento corto: por lo que la realización de la temática desvalorativa y subhumana que manifiesta en sus cuentos está muy lograda, consiguiendo una densidad moral que abruma, cuya acción se superpone por la tensión que el escritor le confiere.

Sin alejarse la atmósfera tenebrista esencial con que Poe realiza su obra, Maupassant, más contingente, más aferrado a la periferia es, sin embargo, un escritor que interesa recrear.

Alfonso Herrera Solar

lagranrevista — LA NACION — 19

OCTAVO CONCIERTO SINFONICO

El director japonés Zen Obara, quien condujo la octava fecha, es excesivamente fogoso, de desbordante temperamento y exagerada inquietud. Intenta ofrecer la mejor de sus facultades, las que, lamentablemente, son limitadas. De la lectura de sus antecedentes se desprende que en su formación como violinista y director han intervenido varios maestros de distintas tendencias y sus actuaciones no han tenido lugar en escenarios de renombre. Está en Chile desde marzo, lo que demuestra que su calendario de actuaciones en otros países no es intenso. Todo ello se traduce en una falta de madurada experiencia lo que no lo hace idóneo para una temporada que tradicionalmente se ha caracterizado por su elevada jerarquía.

A lo largo de muchos años hemos escuchado nuestra orquesta y bien conocemos su capacidad de rendimiento. Es por ello que advertimos ahora un desconcierto y desorientación en sus componentes, debido a la incompetencia del director. No es fluido sino superficial, no ingresa en la médula creativa de los compositores. Es avasallador e inseguro.

Aunque no de fundamental importancia, es negativo y chocante lo exagerado de sus ademanes, más bien de sus contorsiones desarticuladas y saltos a pies juntos en el podio. Eso resta seriedad al director, distrae al público y desorienta a los músicos de la orquesta.

Algunos compositores japoneses del presente siglo se han volcado hacia las tendencias occidentales, particularmente el estilo de Bela Bartok y a los acentos rítmicos de Prokofiev con el ingrediente grato y misterioso de la atmósfera y línea melódica del orientalismo vernacular del pueblo nipón.

Advertimos esa característica en la "Ballata Sinfónica" de Akira Ifukube, en dos secciones. "Allegro Capriccioso" y "Andante Rapsódico" como primera audición en Chile. Sin conocer la obra suponemos que ambos disímiles fragmentos fueron tratados con un acentuado contraste por el director.

Alejandro Gumucio



El oboísta Enrique Peña mostró su talento excepcional.

El anunciado concierto para oboe y orquesta de Peter von Winter, cuyo material arrendado no alcanzó a llegar a Chile, fue reemplazado por el concierto para flauta y orquesta K.V. 314 de Mozart, en su versión original para oboe, obra escrita probablemente en Mannheim en 1778.

El talentoso primer oboe de la orquesta Enrique Peña mostró su talento excepcional. Con su experiencia pudo seguir, aunque temeroso, la conducción, sin embargo en las "cadenas" de los tres movimientos, pudo libremente darle alas a su espléndida técnica y musicalidad.

La primera sinfonía de Brahms con que terminó el concierto, no resultó convincente en manos del director japonés. Le faltó esa profundidad y enjundia, tan características del compositor hamburgués, en cambio los allegros finales del primer y cuarto movimiento fueron tratados con excesiva premura y ampulosidad.

Sería útil que las nuevas autoridades de la Orquesta Sinfónica planifiquen sus futuras temporadas con directores de reconocida y comprobada competencia para que no decaiga el prestigio tan bien logrado por nuestro primer conjunto orquestal, a través de sus treinta y una temporadas oficiales.

LA GIOCONDA

Por algo "La Gioconda" no llegaba hasta el público chileno desde hacía dos generaciones, y por algo sus grabaciones son escasas y no se la representa con frecuencia. Su problema principal reside en que sólo una interpretación irreproachable puede salvar casi cuatro horas de argumento enrevesado y de una música hipertrofiada y reiterativa.

El libreto de Arrigo Boito puede ser atractivo para los "registra" ya que permite efectismos teatrales; también puede tentar a los cantantes muy seguros de sus facultades; pero, como espectáculo total, el abigarrado suceder de lugares comunes del teatro romántico (pasiones desatadas, abnegados sacrificios, veneno, suicidio, sadismo contra una ciega, religiosidad, amor en el cementerio, etc.) se hace muy difícil de soportar al espectador contemporáneo. A menos que haya cantantes y actuación de primer rango y que la música, con su poder decisivo, supere todo este maremágnum.

Un director teatral siente agrado en resolver cómo levantar un decorado en que sea posible hundir un barco en llamas, o mezclar una procesión en medio de una abigarrada multitud, en la Venecia de 1600. Pero bien poco se gana con un golpe de vista brillante como realmente fue el marco escénico ideado por Roberto Oswald junto a los llamativos trajes de Anibal Lapiz, su colaborador, si los demás factores no completan las exigencias de un tipo de ópera italiana al borde del agotamiento, que se ha salvado del olvido gracias a las versiones grabadas por algunas grandes voces de este siglo, como la Callas, por ejemplo.

Los Amigos de la Ópera, llevados por su entusiasmo, —bendito entusiasmo del aficionado—, motor "de partida" insustituible, pero que no puede llegar muy lejos por sí solo, —fijaron su vista en "La Gioconda", sin advertir su peligrosa contrapartida: la falta de una infraestructura adecuada en el Teatro Municipal, que permita adelantar tra-

bajo, ganar tiempo y seguridad, y disponer así del horario necesario para ensayos y pulimiento. Se puede agregar a esto la falta de doblaje previsto para los personajes principales "importados", y así se llegó a la necesaria postergación del estreno. Se diría que "La Gioconda" posee más "jetatura" que la odiada "Forza del Destino".

"Ópera 80" no escapó a esta ley invisible. Faltó a la cita la soprano Angeles Gulín, y debió ser reemplazada rápidamente por la canadiense Clarise Garson (Gioconda). Buena cantante, sin duda, con brillante registro agudo, pero débil en el centro y el grave, y sin la calidad de timbre que exige el papel. Se rompió así el equilibrio del dúo protagonista, ya que el tenor Ermano Mauro (Enzo), el disputado objeto de los amores encontrados de Gioconda y Laura, es un muy buen cantante, joven y dueño de generosas facultades. El intrigante Barnaba a cargo del barítono Gianpiero Mastromei, que debe ser tan buen cantante como actor, se vio disminuido por la afección laríngea que le permitió llegar sólo a la segunda función (2.ª vez el "smog" como en 1977). El bajo Mario Rinaudo cumplió su rol de Alvi se con pleno dominio. En sitio especial debe colocarse el desempeño de las cantantes chilenas Marta Rose y Alda Reyes. La primera (Laura) mostró la voz generosa y convincente que cimentó su bien ganado prestigio, aunque en la actuación tiende más a lo heroico que al rol de apasionada amante. La segunda (La Ciega) compuso el papel más completo del cuadro uniendo la acción escénica a la belleza del material vocal con madura expresividad. Cabe destacar el buen sonido y disciplina musical del Coro, ahora en las manos de Marco Ducí, y la abnegada labor de la orquesta que debió preparar, bajo la experta batuta de Miguel Angel Veltri, y en tiempo record, cuatro horas de música copiosa, más bullanguera que dramática.

Incompleto y todo, el estreno de "Ópera 80" fue un éxito. El público conoció una obra más. Pero ¿volverá al escenario en el futuro?

Daniel Quiroga.



La Temporada Lírica 80 se inició con "Gioconda" de Ponchielli.

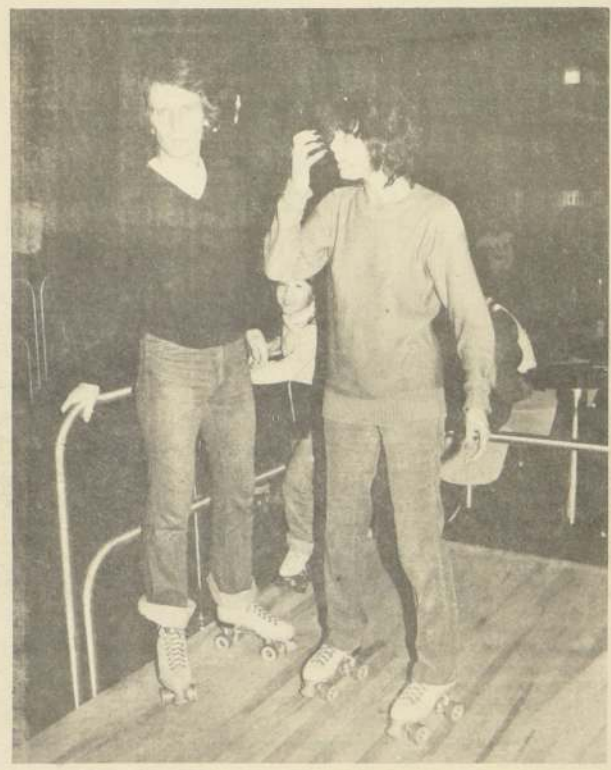
Domingo 17 de Agosto de 1980

a Sofia Loren, el símbolo de belleza femenina en el cine se llamaba Greta Garbo. Una figura y un rostro muy distintos. La atractiva Romilda Villani, madre de Sofia, apareció fugazmente. Algunos productores propusieron a Romilda lanzarla como el nuevo símbolo sexy del cine internacional. "En ese tiempo mi madre me estaba esperando, dice Sofia, y no acepté el ofrecimiento. Por el contrario, se entregó por completo a esperarme. Por mi no llegó a la fama y a ser millonaria. Ahora es tiempo que esto se conozca".

La madre de la actriz fue su mayor apoyo cuando la joven Sofia, a los 15 años, en 1950, dio sus primeros pasos en una tarima. Para Romilda Villani las oportunidades que se le presentaban a su hija eran satisfacciones personales, frustraciones inconscientes que afloraban. Se sentía realizada.

LA VIDA CONTINUA

La actriz Ali Mac Graw, ex esposa de Steve MacQueen, está algo alejada de los sets, pero siempre sigue en primer plano. Un nuevo amor ha hecho revivir a la inolvidable protagonista de "Love Story". El es Peter Weller, con quien aparece Ali practicando el rolling-disco, deporte-baile bastante popular en los Estados Unidos. Durante su vida al lado de Steve la actriz hizo mucho deporte, para acompañar al que entonces era su esposo. Gracias a esto siempre mantuvo su estilizada figura y su apariencia lola. La suerte no fue igual para Mac Queen... pero la vida continúa feliz para Ali.



Domingo 17 de Agosto de 1980

EL EXITO

El hambre y la angustia duraron hasta 1955; gracias al productor Ponti, Sofia empezó a ser conocida y a ganar dinero. Con sus primeros ahorros le regaló a su madre un departamento. De 1960 en adelante la humilde muchacha napolitana empezó a escalar posiciones. Se casó con Carlo Ponti, se convirtió en la estrella número uno de su país y del resto de Europa; aumentó considerablemente su cuenta bancaria y escribió un libro. Ahora, después de treinta años de carrera, ve coronado su éxito y su vida con este filme, donde encarna a dos personajes: a su madre y a ella misma, pero sólo en la etapa actual, ya que para sus años de juventud se contrató a la joven Teresa Salvado, de 23 años, quien se inicia en el cine italiano, y se asemeja a la Loren.

Conducta Humana



Por Elga Pérez-Laborde

RETORNO A LA MATRIZ

A través de algunos métodos científicos como hipnosis, narcoanálisis —hipnosis inducida con drogas— se ha podido comprobar que el hombre registra experiencias en el período prenatal.

Bajo el efecto de estas técnicas, algunos individuos han podido vivenciar, y sacar del inconsciente, episodios que han dejado una huella indeleble en la etapa fetal.

La Dianética, sistema que permite traspasar el inconsciente, argumenta que el ser humano registra datos en estado despierto, dormido e "inconsciente", a partir del momento de la concepción, en alguna parte del cuerpo o de la mente.

El registro se produce a nivel celular. La Dianética indagó que la criatura hace dentro de la matriz una gran cantidad de registros. Durante un tiempo se pensó que registraba sobre la base de "audición extendida", debido a que el oído se agudiza en la presencia del peligro y particularmente durante la "inconsciencia".

Sin embargo, la primera investigación descubrió que estas experiencias prenatales que designa como engramas, se alcanzaban más fácilmente cuando contenían gran cantidad de dolor.

Esto le permitió afirmar que son las células, no el individuo, las que registran el dolor. En ese período, existe un banco de engramas, reactivos, compuesto únicamente de células.

No se trata de memoria, sino de una huella en la célula de registros impresos profundamente en la estructura misma del cuerpo.

Tampoco es un registro consciente que contiene significados. Simplemente, es una serie de impresiones como las que puede hacer una aguja sobre la cera.

Estas impresiones carecen de significado para el cuerpo hasta que el engrama se conecte. En ese momento, ocurren las aberraciones y las enfermedades sicosomáticas.

De allí, que el engrama puede ser re-

estimulado en cualquier momento de la vida. El niño, antes de nacer puede experimentar terror, cuando los padres empiezan a perseguirlo.

Sin embargo, esta criatura tiene una ventaja en su situación. Está rodeada de líquido amniótico y depende de su madre para nutrirse. En estado de crecimiento, se reforma básicamente con facilidad. Puede reparar sus daños. Las cualidades de recuperación del cuerpo humano nunca son mayores como antes del nacimiento. Pero el daño causa un engrama.

Tal vez por eso, existe una verdadera pasión en los especialistas por analizar al individuo en forma retrospectiva. Llegar hasta el engrama y desanarlo, borrarlo, aclararlo.

Según Ronald Hubbard, desentrañador de la Dianética, la gente tiene docenas de engramas prenatales cuando es normal. Puede tener más de doscientos. Y cada uno es aberrante. Cada uno contiene dolor e "inconsciencia".

Dicha teoría afirma que el individuo desde antes de ser embrión comienza el registro. Dice: "Cigoto, embrión, feto, niño, adulto: todos son la misma persona. Y el engrama es fuerte en la proporción que se le reestime".

Los que se reciben en estado de embrión son intensamente aberrantes. Los que se reciben como feto bastan por sí solos para enviar a la gente a las instituciones de enfermos mentales.

Bajo narcosis el hombre puede recordar hasta cuando se encuentra nado a lo largo de un canal espermático, esperando ser conectado". Este retorno a la matriz puede ser doloroso. Hubbard opina que tal vez la vida fetal no parece ser el paraíso que se cree. "La matriz es húmeda, incómoda y carece de protección. Mamá estornuda, el bebé queda "inconsciente" por el golpe. Mamá corre con ligereza, y se da contra una mesa, al bebé le zumba la cabeza. Mamá se pone histérica, el bebé se pesca un engrama. Papá le pega a la mamá, el bebé se consigue un engrama".

Fascinante, pero aterrador, ¿verdad?



SOFIA LOREN FILMA SU VIDA

•La actriz italiana encarna en la película a su madre y a sí misma, en la actualidad. La Loren joven es interpretada por la nueva revelación del cine italiano, Teresa Salvano.

La vida de Sofia Loren, en cierta manera, se asemeja a un cuento de hadas. La película sobre la joven napolitana, de exuberante hermosura, que saltara a la fama gracias a un concurso de belleza, se está rodando en los estudios de Cinecittà. El filme "La historia de Sofia Loren", cuenta treinta años de la vida de la actriz, y paralelamente es un verdadero documental cinematográfico, ya que se habla, y se ve, la Segunda Guerra Mundial, la postguerra, los diferentes estilos cinematográficos surgidos en Italia, la efervescencia de los concursos de belleza, etc.

La película tiene un significado histórico; no sólo es un cuento de hadas o un love story, en lo que se refiere a su encuentro con Carlo Ponti. La propia actriz, quien

Así veremos a Sofia Loren en la película sobre su vida, encarnando a Romilda Villani, su madre.

protagoniza su historia, aceptó feliz la idea por tratarse de un homenaje en vida, lo cual no suele suceder con mucha frecuencia.

"En el fondo, ha dicho, se trata de un homenaje a mi madre, porque en aquel tiempo, cuando las cosas eran muy difíciles, pudimos sobrevivir gracias a su esfuerzo. Por ella no nos morimos de hambre. En aquel tiempo, recuerda la actriz, en 1940, Italia estaba deshecha. Para una mujer sola, con dos hijas, las cosas eran difíciles. De no haber sido por su tesón yo no habría tenido la oportunidad que tuve, ni la carrera ni el éxito del cual gozo".

UN SIMBOLO

Mucho antes de que el mundo conociera



EL ACTOR QUE ESPERA LA MUERTE

Steve MacQueen, el recio actor norteamericano, amante de la velocidad, ya sea en moto o automóvil, tiene los días contados. MacQueen, de 55 años, cambió violentamente su vida, desde que le diagnosticaron cáncer al pulmón. Su atractivo rostro lo oculta ahora tras una espesa barba y un par de lentes oscuros. De Hollywood ha cambiado su residencia a Acapulco.

Apenas el actor supo el diagnóstico, con mucha sangre fría, hizo una revisión de su vida, privada y profesional, y de su estado financiero. Vendió su mansión de Trancas en un millón y medio de dólares, cantidad que puso en un banco, y ha realizado algunas inver-

siones menores, que le den a su esposa e hijo, que está por nacer, entradas seguras.

El único deseo del actor, manifestado recientemente en una entrevista, es asistir al nacimiento de su hijo. Su esposa Bárbara está pronta a dar a luz y es el mayor apoyo de MacQueen en los momentos difíciles por los cuales está atravesando. El héroe de tanta película, que siempre encarnó a personajes duros y valientes, que nunca permitió que un doble lo reemplazara en una escena peligrosa, encarna en la actualidad el más difícil rol de su vida: la lucha contra su propia muerte.

Las gráficas hablan por sí solas; entre una y otra sólo dista un año.



Domingo 17 de Agosto de 1980

"PROMESAS EN LA OSCURIDAD"

Las situaciones límites en los seres humanos normalmente producen una serie de reacciones insólitas, desusadas y no siempre comprendidas por el resto de quienes observan en la lejanía el hecho que las produce. Es esto lo que sucede en el filme de Jerome Hellman, "PROMESAS EN LA OSCURIDAD", donde la eutanasia es el punto de base para hilvanar una historia muy clara y de bastante interés en general.

La Eutanasia es la muerte sin dolor, la muerte dulce, literalmente la "buena muerte", que deriva de la palabra "eu" bueno, y "thanatos" muerte. Según muchos científicos y médicos dedicados al problema, es totalmente lícito procurársela al paciente que puede estar sufriendo dolores insoportables por padecer una enfermedad que inexorablemente tiene un término mortal.

Esta teoría, que indudablemente está inspirada en un sentimiento de piedad humanitaria, se plantea en el filme mencionado como la única posibilidad que le queda a la joven paciente de la doctora Alexandra Kendall, protagonizada por Marsha Mason, para evitar transformarse en un vegetal permanentemente alimentado y protegido por máquinas que solamente la hacen "vivir" como "muerta".

El tema, severamente condenado por la Iglesia Católica, teniendo en cuenta que ningún individuo, por ningún motivo, puede privar de la vida a un semejante. No vale la consideración de que un caso en particular sea desesperado, porque absolutamente ninguno se puede conside-

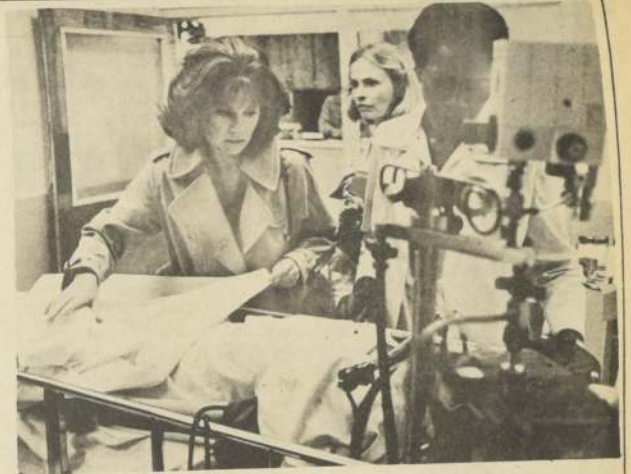
rar perdido si aún se mantiene con vida.

En los últimos años se han establecido algunos juicios contra médicos o contra familiares que han procurado la muerte a pacientes mediante la utilización de fármacos de efectos mortales sin dolor, que sufrían horriblemente por padecer una determinada enfermedad y que muchas veces suplicaron que se les procurara la muerte para evitar terribles sufrimientos.

Este problema es el argumento del filme y se puede señalar que su tratamiento ha sido avalado por grupos de científicos y médicos connotados de las áreas sanitarias de USA.

Hay en la narrativa - muy clara y precisa - una suerte de elementos que se le entregan al espectador para que durante la proyección vaya internándose en el problema que enfrenta la Dra. Kendall: la vida o la muerte; la juventud ansiosa de vivir en plenitud; la ausencia de motivos para vivir también en plenitud por parte de la médico; la actitud de los padres; de los otros médicos y la promesa que la Dra. Kendall hace a la pequeña antes de entrar en el estado de coma final.

No hay trampas, ni falsas expectativas en el filme. Se trata de ofrecer los datos justos para que cada persona enfrente al drama en conciencia. No se trata de sugerir posibles alternativas que cambien radicalmente el final. Todos saben qué ocurrirá, pero el asunto está en saber más del problema. Jerome Hellman no establece cómo solucionar el drama,



Marsha Mason, interpretando a la Dra. Alexandra Kendall, en una de las secuencias claves del filme "Promesas en la Oscuridad".

sino más bien cómo enfrentarlo. El conflicto se establece y las variantes que surjan de su desenlace poco importan para la jovencita, más importa demostrar cómo la Dra. enfrenta el paso de la vida y la muerte de acuerdo a su propia teoría y conciencia médica.

Marsha Mason - intérprete de "Goodbye Girl", como una bailarina sin suerte en el amor, y a la mal hablada jugadora de billar que representa en "Cinderella Liberty" - fue nominada en dos oportunidades como Mejor Actriz en la Academia y no sin razón. Su trabajo en este nuevo filme, "Promesas en la Oscuridad" se puede situar entre sus mejores caracterizaciones, sin ser descolante ni lograr ribetes para una

mención de galardón. No obstante, es muy convincente en los momentos de mayor dramatismo y establece una perfecta sintonía afectiva y efectiva con sus compañeros de escena.

Con una dirección adecuada y narrativa muy clara, el realizador hace de este candente tema científico-religioso una historia que vale la pena ver para apreciar más la vida, los valores y la dificultad que tienen algunos médicos cuando se enfrentan al difícil paso de ofrecer un final digno a una agonía torturante. Cada espectador sacará sus propias conclusiones de este drama que no está ajeno a nadie en ninguna circunstancia.

Jorge Tapia Vidal

BALLET

EL TEATRO DE LA DANZA DE WUPERTAL

El Teatro Municipal cerró con un broche de oro la temporada internacional de ballet, antes de abrir las cortinas de su escenario al canto lírico, con la ópera. Ese broche de oro lo constituyó la presentación de una función sólo para Santiago, con tres obras del Teatro de la Danza de Wupertal.

Por el éxito resonante que tuvo, tanto en los que penetraron en su expresión, como en los que la rechazaron, nadie pudo negar que estaba en presencia de una forma de expresión dancística que tiene sus raíces hundidas, profundamente, en el alma germánica, y cuyas ramas se extienden desde Laban y Joos, dejados ya como clásicos de la década de los años veinte, hasta nuestro propio rebrote, en la época de oro del

ballet en Chile, con Ernest Uthoff, Lola Botka y Rudi Pecht.

Empecemos por decir que la ideología que sustenta al Teatro de la Danza de Wupertal es una prolongación del expresionismo. Calza con la pintura, la literatura y la música de ese estilo. En lo esencial, el expresionismo ha sido considerado "como un vistazo rápido a los abismos del hombre".

Esos aspectos parten, además, de la idea, materializada con perfección, que para la expresión dancística no hay necesidad del vocabulario clásico, sino la exigencia de crear sus propias formas, de tal modo que sea lo más directamente posible la concreción de la vida, en su doble esencia: en los signos externos y en los signos internos, que se entrecruzan en el destino del hombre.

Quien no entienda lo anterior, quedará fuera de un ballet en el cual los hombres se desplazan vestidos con traje de calle o con pantalones, mostrando el torso desnudo y en los rostros, sin maquillajes convencionales. Que las mujeres sólo vistan una túnica transparente que esfuma, sin ocultar los cuerpos, mostrando los signos de la femina y su feliz sino, cuando descubren el vientre desnudo. El esteticismo, de índole estatutaria de lo tradicional, no tiene cabida. Antes por el contrario, las pequeñas imperfecciones de los cuerpos, aquellas que dan la singularidad a los tipos humanos, son parte esencial en la presencia de los bailarines sobre el escenario. Lo dicho se aplica a la primera de las obras del programa, vestido para la ocasión, con

mesas y sillas, por sobre las cuales se desplazan los sonámbulos que vienen a ser los individuos cuando se embriagan, sueñan, o despiertos, pierden la noción de las realidades.

El segundo ballet, con escenografía y trajes, agregados a una iluminación perfecta, mostró los desdoblamientos de un matrimonio maduro, que fosilizado por la rutina, aquella repetida en años de convivencia, no ha perdido la alegría del sueño amoroso recuperado en el primer encuentro, o la escapada que sólo quedó en esperanza.

"Le sacre du printemps" mostró de manera maravillosa, palabra o calificativo que rara vez utilizamos, todo lo que puede dar un ballet moderno, fiel a una línea, de unidad incomparable con el dominio técnico, en una música que lleva a lo dionisiaco y maravilloso.

Por Víctor Carracho



Por Dario Rojas

HIERVE CERCANO ORIENTE

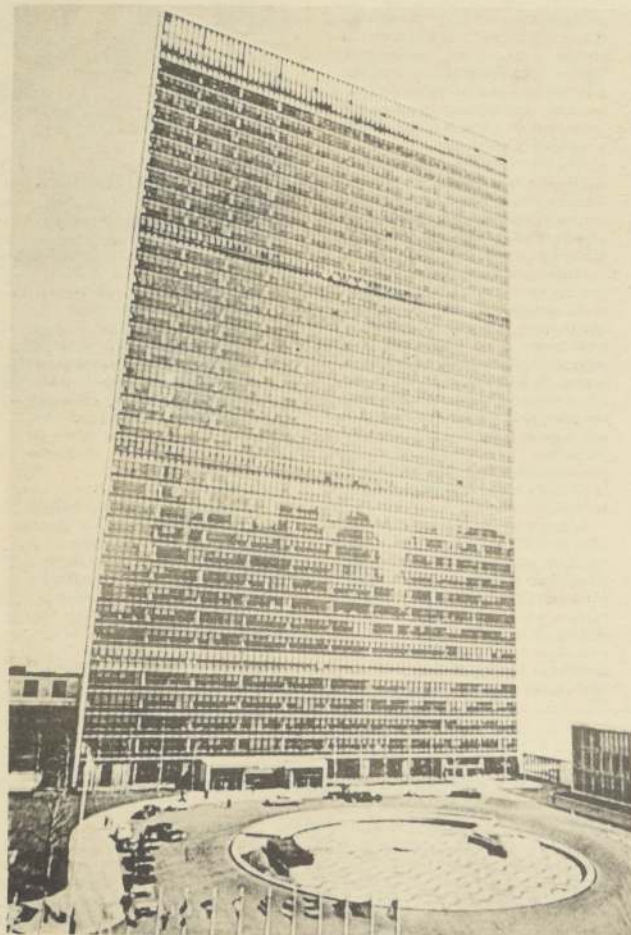
Hay una mecha encendida, que puede llevar a un explosivo peligroso para la paz mundial, en las milenarias tierras que baña el sector oriental del Mediterráneo. La discusión viene desde que fue creado el mundo y se actualizó hace 33 años. Dos pueblos reclaman derechos a ocuparlas porque es su "hogar nacional" y ambos están armados y tienen de sí el respaldo de otros igualmente dispuestos a enfrentarse.

Israel, surgido como estado moderno por decisión de Naciones Unidas en 1948, reclama como propios los suelos que formaron antes la Tierra Santa o -si se quiere retroceder bastante- la gobernación romana de Palestina. Las naciones árabes del sector reclaman como propios suelos que aquella decisión mantuvo como sirios en el norte de Israel, jordanos en el oriente y egipcios en el sur. Israel los ocupa militarmente desde 1967.

Israel sostiene que el antiguo territorio de Falastin, país de los filisteos, dividido entre los reinos de Israel y Judá en la época de los hebreos y que antes estaba formado por Galilea, Judea y Samaria y los países de Moab y Ammon (Es lo mismo que, más antiguamente aún, se llamó la Tierra de Canaan del Patriarca Abraham por allá en el siglo XXII antes de Cristo) le pertenece. Ese mismo suelo fue llamado por los ingleses, después de la I Guerra Mundial, Palestina, nombre que ya tenía en la antigüedad griega. Por eso es que los palestinos de hoy dicen, a su vez, que ese suelo es



El Rey Hussein, de Jordania el gobernante de la Liga Árabe que más ha destacado en su recorrido por Europa Occidental.



El Edificio de Naciones Unidas, donde se celebran las reuniones de alto nivel internacional. Aquí se dispuso en julio de 1979, que le fueran devueltos a Israel todos los territorios sustraídos...

su hogar nacional legítimo; estos reclaman son aproximadamente 1,2 millón de personas que viven precariamente en Líbano, Siria, Jordania, Egipto e Israel.

FRONTERAS POLITICAS

Naciones Unidas definió territorialmente, en noviembre de 1947, lo que debía entenderse por Estado de Israel: 20.255 km² que forman la parte occidental del antiguo mandato británico de Palestina. Así operó hasta que en junio de 1967 ese estado ocu-

pó militarmente, en seis días, todos los territorios que no le asignó la ONU veinte años antes: fue la tercera guerra árabe israelí. Y ahí nacen las dificultades políticas actuales de esa zona.

La Asamblea General de ONU dispuso en julio pasado que esos territorios fuesen devueltos a sus dueños legales. Israel sostiene que es "dueño histórico". El plazo de devolución comienza el 15 de noviembre, pero antes es necesario proceder a las instancias jurídicas internacionales que construyan tal reposición.

Se trata de fronteras políticas. No naturales. Cuando fue creado Israel las grandes potencias estimaron justa la asignación de territorios que se hizo; la debía recibir un pueblo que fue asesinado masivamente en Europa sólo por ser judía. Y ese pueblo se instaló, repitiendo exactamente lo que ocurrió en los primeros tiempos de su historia: comenzó a guerrear con todos los vecinos. En la actualidad fueron las guerras árabe-israelíes: el 47-48 de los países que forman la Liga Árabe contra los que ellos estimaron usurpadores, el 49 entre los mismos, luego que las tropas británicas abandonaron el sector; el 56 con Egipto que llevó a Israel hasta el Canal de Suez y fue devuelto a las fronteras anteriores semanas después del avance, el 67 durante la guerra de los Seis Días ocuparon los territorios que actualmente deben devolver, el 73 avanzaron sobre objetivos egipcios y sirios y retrocedieron por acuerdo militar luego de dos semanas de guerra total.

Al otro lado de esas fronteras hay dos realidades. Una, la de los palestinos que no han definido claramente sus aspiraciones territoriales; otra, la de las trece naciones que forman la Liga Árabe (Egipto está expulsada desde que en 1977 intentó hallar la paz en conversaciones más que en batallas militares) y que mantiene en alto su propósito de destruir a Israel como estado tal como lo proclamaron al tomarse el acuerdo ONU de octubre de 1947. Los palestinos nunca fueron una nación organizada y ese vacío lo asumieron once grupos guerrilleros que hacían hostilidades armadas en las fronteras judías, hasta que en 1969 uno de ellos se transformó en eje central de esa resistencia con lo que se vigorizó la Organización de Liberación Palestina (OLP) de Yasser Arafat; en él, se fusionó un Frente Popular de Libertad Palestina que dirigía en Jordania el doctor Habache; que posteriormente fue marginado del movimiento unificado. OLP es un organismo fuertemente armado, con financiamiento de los países de aquella Liga (Arabia Saudita, Irak, Jordania, Líbano, Siria, Yemen, Libia, Sudán, Túnez, Marruecos, Kuwait, Emiratos Árabes y Argelia) que son varios de los mayores exportadores de petróleo actuales.

Israel trató de jugar con hechos consumados en el instante en que se planteaba el cumplimiento total del acuerdo ONU-47.

LA CAUSA PALESTINA

Los palestinos parecen tener como único vocero actual a la OLP. De hecho actúan sus dirigentes como Gobierno provisorio, aunque jurídicamente no han reclamado tal calidad. Ese acuerdo habla de "partición", pero no define las fronteras de un estado árabe en Palestina sino sólo las del naciente Israel. Toda Palestina tiene unos 27.011 km², por lo que las ocupaciones de los años 67 y 73 llegan a casi 7 mil km²; allí tendría que instalarse un estado palestino de aproximadamente 1,2 millón de habitantes? Esos 7 mil km², fueron ocupados en 1948 por Jordania (oeste del río Jordán) y Egipto (franja de Gaza) lo que Israel ocupó en el norte fue siempre parte de

Domingo 17 de Agosto de 1980



Los adultos deben profundizar sus relaciones con los jóvenes; acercarse a ellos y conocer lo que piensan. El diálogo es la base para ello.

Está en condiciones de evaluar las diversas manifestaciones de él. Son diferentes las relaciones afectivas que llevan a formar la pareja, como el amor de padres a hijos, el amor a la patria y a Dios, como el afecto a los amigos. En estas áreas —en las cuales se desarrolla nuestra vida— es muy poco común tener las ideas claras. Felicitaciones por su puntaje. Es conveniente que busque la manera de incentivar el diálogo familiar sobre estos tópicos, ya que tiene buenos argumentos para propender al desarrollo de los miembros de su familia.

De 65 a 70 puntos:

Controle sus puntajes y verifique en qué casos no logró lo óptimo. Es necesario volver sobre esas ideas, trabajarlas y meditarlas. Es posible que sean en algunos puntos diferencias de opiniones. En cualquier caso es conveniente buscar literatura especializada. El tema del amor es saber en qué consiste nuestra vida de relación. Cómo es la base de la vida familiar, se constituye en el centro de los problemas de los jóvenes, por ello es conveniente estar en las mejores condiciones posibles.

De 60 a 65 puntos:

Sus ideas sobre el amor deben ser estudiadas con una mayor atención. Es posible que tenga algunas dificultades para comunicarse con los jóvenes. En caso que sea Ud. una persona que está en la pubertad o que es joven, necesita analizar esta temática con cuidado, pero sin mucho apuro. En cambio si Ud. es una persona mayor, debe ponerse a trabajar consigo misma, para buscar la literatura adecuada.

De 55 a 60 puntos:

A pesar de los problemas que presenta su nivel, está por sobre el promedio. Debe ocuparse en estudiar y leer nuevamente el cuestionario. Hay temas que probablemente no contestó con mucho cuidado. Repáselo y busque un diálogo más intenso con las personas que lo rodean. Es probable que tenga necesidad de aceptar que

muchas ideas no las ha visto con detención, pero en cualquier caso, deberá aceptar que éstas son susceptibles de ser revisadas.

De 50 a 55 puntos:

Debe ocuparse en trabajar en torno a la posibilidad de dialogar con las personas jóvenes. Si Ud. tiene hijos en la edad de las inquietudes, debe llenar su arsenal de ideas y de conocimientos para estar al nivel de las preguntas de ellos. No es feo ni malo que lea los libros que los jóvenes están estudiando; en su caso es más que necesario hacerlo, es urgente. La madurez emocional es algo que se logra mediante un fuerte trabajo interno. Hágalo, su familia y grupo se lo agradecerá.

De 45 a 50 puntos:

Debe trabajar por conseguir superar algunos prejuicios y sacar a la luz del día algunas ideas propias. Esto comienza tomando conciencia de que es necesario trabajar con Ud. mismo. Una forma de superarlo es empezando a interesarse por la gente. Lo que las otras personas hacen está en relación a lo que ellas han recibido del mundo y de los hogares que las han formado.

De 40 a 45 puntos:

Necesita aprender a tener una mejor opinión de sí mismo. La vida no es tan dura ni tan vacía. No debe confundir el ser "egoísta" con el amor y el cariño por sí mismo. Además, el trabajo realizado por nosotros mismos, se va a proyectar y a ver en la relación con nuestros hijos, familiares y en especial en la relación de pareja. No podemos negarnos a nosotros mismos, al punto de convertirnos en un cero a la izquierda. Es necesario revisar todas las ideas que tenemos sobre nosotros mismos, único camino para poder aceptar y conocer a la gente joven que nos rodea. Es muy necesario y conveniente que busque una ayuda, de esa manera Ud. podrá ayudar a la gente que le rodea y necesita.

PUNTAJES DE RESPUESTAS:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	7	3	7	3	5	3	5	5	7	5
B	3	5	5	5	7	5	7	3	3	3
C	5	7	3	7	3	7	3	7	5	7

Domingo 17 de Agosto de 1980

IGOR STRAWINSKY EN CHILE

Por Alejandro Gumucio

HACE justamente veinte años, en la tarde opaca e invernal del 20 de agosto de 1960, nos reunimos en el aeropuerto de "Los Cerrillos" un grupo de autoridades y amantes de la música para recibir a Igor Strawinsky, quien vino a Santiago para una visita de cuatro días.

Estaba a mi lado Domingo Santa Cruz, decano de la Facultad de Música, quien me dijo "me parece estar esperando a Beethoven".

Detenidos los motores descendió de la escalilla del avión la figura enjuta y algo vacilante en su andar de Igor Strawinsky, el más grande de los compositores vivos en aquella época.

En ese entonces me encontraba a cargo del Departamento Cultural de la Cancillería, y en tal carácter di al maestro la bienvenida en nombre del Gobierno.

Lo evoco sentado en un sillón del recinto aduanero, con su bastón, sus anteojos y su expresión de cansancio. Los trámites fueron expeditos, dada la importante calidad del visitante. Lo dejamos en el Hotel Carrera para que descansara de las fatigas del viaje.

El cumplimiento de las disposiciones legales es frío, inexorable e impersonal. Como el maestro venía con visa de turista e iba a intervenir, dirigiendo una de sus obras, en un concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile con entradas pagadas, necesitaba un permiso especial del Departamento de Extranjería del Ministerio del Interior.

Sin problemas intervine en esa Secretaría de Estado para que se eximiera la presencia personal en esa oficina de tan glorioso anciano de 78 años, como era de rigor. Me correspondió el honor de cumplir con ese trámite en nombre del maestro.

El concierto fue memorable. El público llenaba totalmente el cine Astor. Cuando el maestro subió al escenario el público le rindió homenaje de pie. Strawinsky dirigió solamente su obra "El Pájaro de Fuego". El resto del programa fue conducido por Roberto Craft, norteamericano discípulo predilecto del maestro.

Ante tan excepcional acontecimiento musical, el crítico debe desaparecer en su función específica, por ello, en el comentario que publiqué el 26 de agosto, me limité más a una reverencia que a una crítica.

La conferencia de prensa que ofreció Strawinsky en el Hotel Carrera fue algo imposible de olvidar por su amenidad, por la agilidad y lo objetivo de sus respuestas concisas y directas, con su expresiva sonrisa socarrona y un entornar de ojos cuando contestaba con su habitual sentido del humor. Se le preguntó por la música electrónica y dijo que no la conocía, que sólo tenía noticias de la "electrotecnia". Expresó conceptos muy claros acerca de la creación musical y de su evolución y tuvo palabras de elogio para la música en Chile, de la que tenía buenas y abundantes referencias.

Se cuenta que en una entrevista similar que ofreció en Europa se le preguntó: ¿Qué piensa Ud. de Sibelius?, a lo que respondió con ágil rapidez: "Yo no pienso nunca en Sibelius".

Y así evoco, en apretadas líneas, lo que, hace veinte años fue un momento estelar para la vida musical en Chile.



El maestro, en la habitación que ocupara en el hotel Carrera, hace veinte años. La foto está dedicada a nuestro crítico musical y autor de esta rememoranza.

lagranrevista — LA NACION — 11



La actual juventud es inquieta. Cada quien busca diversos caminos para expresarse, pero todos confluyen a la búsqueda del propio YO, del ser interior, de la identidad.

CONOZCAMOS A NUESTROS JOVENES

- A los jóvenes les preocupa buscar su propia identidad. Para ello, primero, deben conocerse a sí mismo.

El amor a sí mismo es una expresión de nuestra vida psicológica que ha sido muy mal interpretado. Casi siempre se confunde con el egoísmo o egocentrismo. La negación del amor a uno mismo nos dificulta el aprender amar a nuestros semejantes.

La relación de equilibrio entre el amor a sí mismo, a nuestros semejantes y a Dios, se conoce con el nombre de madurez. Todos podemos alcanzar niveles de madurez altos. Todo dependerá de lo que trabajemos por lograrlo.

El presente cuestionario es una pauta de trabajo y de conversación con nuestros jóvenes. También ayuda para el diálogo entre parejas.

Contestar este cuestionario es una diversión. Lo más importante reside en el diálogo que se genera a partir de sus respuestas. Los diversos tópicos tocados en él son conducentes a ver diversos puntos de vista en torno a una materia tan poco conocida como es el amor.

SELECCIONE UNA DE LAS TRES ALTERNATIVAS:

- 1) ¿Prefiere resolver por sí mismo los problemas?

A — Sí, hasta donde yo pueda.
B — Que me ayuden
C — No, que me los resuelvan.

- 2) Con relación al amor a sí mismo piensa que...

10 — lagranrevista — LA NACION

A — ¿Es malo amarse?
B — ¿Primero hay que amar a los otros?
C — Implica respeto, conocimiento y disciplina.

3) Una crítica adversa lo hace sentirse:
A — Algo mal, pero la agradece sinceramente. La supera.
B — Mal, y no la toma en cuenta.
C — Mal, y desautoriza al que lo critica

- 4) Si frente a un problema le ofrecen una solución piensa...

A — Que se duda de su capacidad para resolverlo.
B — La sugerencia es mejor que su solución.
C — Que la idea no es mala, pero debe estudiarse.

- 5) La crítica positiva lo hace reaccionar de la siguiente manera...

A — Se siente el centro del mundo.
B — La disfruta y luego pregunta si hubo algo corregible.
C — La rechaza rotundamente.

Test

- 6) Ud. piensa que el conocimiento de sí mismo es algo....

A — Imposible de alcanzar.
B — Que es posible, pero es difícil.
C — Que es algo que hacemos todos los días.

- 7) Para conocerse a sí mismo es conveniente....

A — Observarse en diversas situaciones.
B — Leer, observarse y dialogar abiertamente.
C — Leer muchos libros.

- 8) Para obtener una buena visión de sí mismo...

A — Es conveniente conversar con los padres.
B — Basta con saber algo de uno mismo.
C — Es necesario conocer, también, la historia familiar.

- 9) La Fuerza de voluntad es algo que necesitan...

A — Todas las personas desarrollan.
B — Es un buen sustituto de la inteligencia.
C — Conocer, pero que no cambia.

- 10) Marque, en la trilogía propuesta, la que más le representa a Ud. en el orden en que hay que amar:

A — Dios, Sociedad, a sí mismo.
B — Sociedad, Dios, a sí mismo.
C — Así mismo, Sociedad, Dios.

ANÁLISIS DE PUNTAJE:

Si logró 70 puntos:

Significa que sus niveles de madurez en torno al tema del amor son muy buenos.



La buena relación de pareja es fundamental para cimentar el amor. El respeto, la confianza y la admiración son demostraciones de madurez.

Domingo 17 de Agosto de 1980

Siria (las alturas del Golán) y no está considerado como tierra palestina.

En la década del 70 esa causa palestina se amplió considerablemente, pues ya no luchan sus guerrilleros tanto por la recuperación de los territorios ocupados militarmente por Israel, sino por eliminar física y jurídicamente a éste como Estado e instalarse en la totalidad de la discutida superficie como nación soberana. La posición se han endurecido considerablemente por la transformación del petróleo en arma internacional contundente que ablanda a las mayores potencias de Europa, Asia y América. También se ha endurecido, porque lo que era mayoría pro-occidental en la ONU en 1974 (53 de 87 naciones) ahora es mayoría pro-socialista: 103 de 157. Con la mayoría del 47 ganaban en Asamblea General cualquier votación; la segunda mayoría seguidora o cuando menos respetuosa de la política exterior de la URSS sirve para barrer hasta con los acuerdos del Consejo de Seguridad e incluso en ciertas circunstancias solamente con los vetos.

Israel, que hoy tiene alrededor de 3,5 millones como población, cuenta con una población árabe de unas 600 mil personas en su casi totalidad palestinos. Por eso sostiene que se entenderá con sus dirigentes, generados dentro del esquema interno israelí (parlamentarios, dirigentes políticos que actúan dentro de la jurisdicción judía) y no con los que lideran la OLP a los que síndica como delincuentes internacionales. Esta dura calificación nace de la acción permanente que en fronteras o hacia dentro del territorio israelí hacen los efectivos militares de la OLP que tienen su base principal en el sur del Líbano, es decir en la frontera norte de Israel. Esos efectivos se estiman en 50 mil y están prontos a actuar en cualesquiera circunstancia contra sus adversarios; crean por otra parte problemas internos graves al Líbano, por lo que no es extraño ver apoyos israelíes a las fuerzas anti-izquierdistas libanesas o a los grupos cristianos que viven en querrela armada constante con los musulmanes.

¿Qué significa, entonces, el acuerdo de la asamblea ONU para esta explosiva zona del mundo?

1.) que Israel debe devolver a Jordania unos 5 mil km², que forman la banda occidental del río Jordán. Allí se han instalado centenares de colonias agrícolas judías que hicieron producir al desierto y que lo transformaron parcialmente en campos fértiles. Debe devolver, también, la parte vieja de Jerusalén que es más o menos un tercio de la ciudad total; en ese sector acaba de instalarse oficialmente el conjunto de oficinas del Gobierno israelí en edificios que se dijo iban a ser bloques de viviendas para los habitantes árabes de la milenaria ciudad. Debe regresar a Siria los territorios militarmente estratégicos de las alturas del Golán, desde los cuales mantienen en jaque a las Fuerzas Armadas de ese país por tener bajo fuego incluso a Damasco, capital siria.

2.) que con esa realidad nueva pueden instalarse decenas de miles de guerrilleros muy bien armados y preparados, para operar libremente en el corazón mismo del

RESUMEN INTERNACIONAL

Estado de Israel y sin ni siquiera moverse del suelo tédicamente devuelto. Esto es lo que teme el Gobierno judío y por eso se propone no acatar la resolución de ONU.

3.) que al no devolver esos territorios, Israel se coloca al margen del orden jurídico internacional y se expone a acciones militares avaladas por ONU e integradas por fuerzas ajenas a la zona en conflicto.

4.) que algunos de los integrantes de la Liga Árabe diseñen acciones vengativas en todos los niveles en los que tienen fuerza; en el abastecimiento de petróleo para Europa y Estados Unidos en las votaciones en Consejo de Seguridad y Asamblea General, en acciones militares directas en el sector.

HECHOS COMPLEMENTARIOS

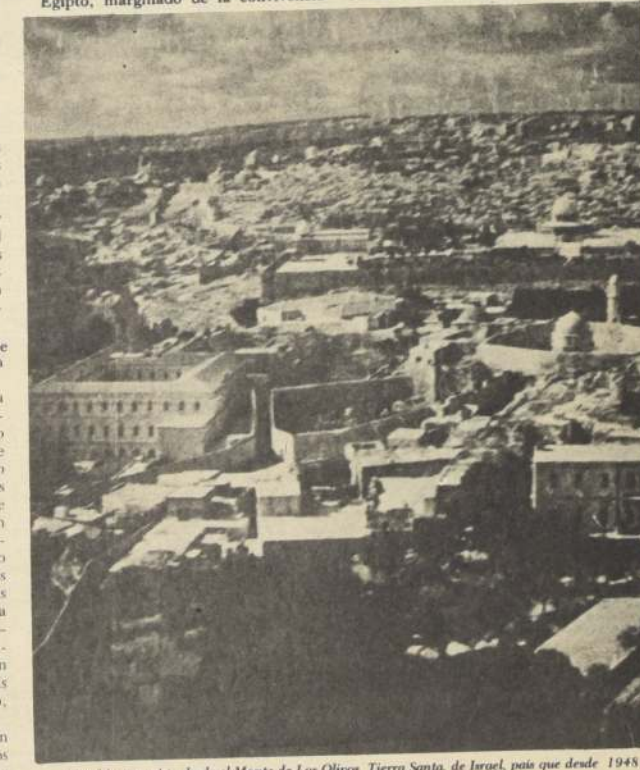
La situación se hizo grave este mes. Varios jefes de estado o de gobierno, de los países de la Liga Árabe recorren Europa Occidental, Estados Unidos y Japón; el más destacado ha sido el Rey Hussein de Jordania. Por otro lado, personeros occidentales han ido a Irak, Siria y Arabia Saudita; el Presidente de Francia y el Primer Ministro de Alemania fueron las visitas más destacadas del primer semestre del año.

Egipto, marginado de la convivencia

árabe desde noviembre de 1977, mira con muy malos ojos los propósitos israelíes de consumar la ocupación militar y de desentenderse del cuerdo ONU, que fue tomado por 112 votos contra 7 y 24 abstenciones. Para el Gobierno del Presidente Anwar Sadat resulta indispensable la constitución de un estado palestino, aunque para ello sea menester conversar con la OLP que aparece como única cabeza visible y organizada de aquel 1,2 millón de personas.

Estados Unidos vive una compleja situación interior a causa de la elección presidencial de noviembre, no puede dejar a Israel abandonado a su suerte, no puede exponerse a un desabastecimiento de petróleo que en un 25% aproximadamente es de origen árabe, no puede apoyar el desconocimiento de acuerdos válidamente tomados por la ONU. Desentenderse de cualesquiera de estos tres puntos es provocar una consecuencia interna grave que compromete la reelección del Presidente Carter e incluso la elección de Ronald Reagan, según como actúen dichos candidatos.

Europa Occidental se abastece principalmente de petróleo árabe, tiene problemas iniciales de recesión, de inflación y de desocupación. ¿Se arriesgará a destruirse como Comunidad Europea por seguir incondicionalmente la línea israelí?



Jerusalén: una vista desde el Monte de Los Olivos. Tierra Santa, de Israel, país que desde 1948 sigue luchando por su territorio.

• A LAS TRES semanas de proclamada la independencia de Islas Nuevas Hébridas, la rebelión de una tribu trajo el primer problema. Con arcos y flechas 300 nativos, impulsados por Jimmy Stevens, trataron de seguir la resistencia que habían mantenido contra la administración franco-británica. No pudieron. Ahora son independientes, se llaman República de Vanuatu, son 110 mil, ocupan 73 islots volcánicos y carecen de recursos para progresar adecuadamente.

• PRODUCIDO el alevoso crimen de la estación ferroviaria de Bolonia, hace dos semanas en Italia, 18 grupos extremistas aparecieron adjudicándose la autoría del hecho. 11 de ellos se dicen de izquierda y 7 de derecha.

La policía oía su nombre por primera vez en ocho casos. La tolerancia legal italiana los protege, indirectamente.

• TREINTA Y CINCO millones de litros de un herbicida llamado Agente Naranja, vaciado sobre cerca de 1 millón de hectáreas en Viet Nam, entre 1965 y 1970, para hacer desaparecer la frondosidad de la selva en que se ocultaban los guerrilleros comunistas, son los responsables de enfermedades de cerca de 10 mil norteamericanos que combatieron en Indochina y, aparentemente, de las deformaciones genéticas de algunos de sus hijos. El caso se ventila en la Administración de Veteranos de Guerra ante la Justicia del Estado de Nueva York. Después de la Talidomina de la década del 50 es el peor responsable de deformaciones genéticas: ¡Y los vietnamitas que lo sufrieron en su propia carne!

• LENTO crecimiento económico y alta inflación, alto consumo y baja capitalización, sensación de pesada tributación, falta de metas para el desarrollo fueron los cuatro proyectiles que el Laborismo usó para fusilar a Margaret Thatcher en la Cámara de los Comunes a fines de julio. La unidad del Conservantismo la salvó, pero los hechos apuntados siguen afirmándose como factores negativos importantes en Inglaterra.

• LA QUERRELLA interna del APRA puede ser la mayor victoria política que alcance este año Fernando Belaúnde, nuevo Presidente del Perú. No fue capaz aquel partido de centro-izquierda de mantenerse cohesionado después de la muerte de su líder, Víctor Raúl Haya de la Torre, Belaúnde, que tiene mayoría en ambas ramas del Congreso junto al Populismo Cristiano, tiene todas las cartas a su favor en el quinquenio gubernativo recién inaugurado.

• "BILLYGATE", provocado por el hermano del Presidente Jimmy Carter parece que sólo era una tempestad en una tina de baño. La incrementaron los kenedianos y la controlaron los partidos de la reelección del actual ocupante de la Casa Blanca. La convención de este fin de semana puede ser la última palabra en la materia.

Cine

Cine Australiano

El martes (19) prosigue en la sala de proyecciones del Instituto Chileno Británico de Cultura el ciclo dedicado al cine australiano. A partir de las 19 horas se exhibirán algunos documentales, entre los que destacan "Big Game fishing", "Desert Landform", "Desert People" y "Gulpill".

Vuelve Rocco

El Instituto Chileno Italiano de Cultura presentará el jueves (21), a las 19 horas, en su Cinearte (Huérfanos 1820), la película "Rocco y sus hermanos", realizada en 1960.

En la cinta intervienen, entre otros, Renato Salvatori, Alain Delon y Annie Girardot.

"Vidas secas"

El título del largometraje que presenta la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación de la Universidad de Chile en su sala "Isidora Zegers", el próximo viernes (22), a las 19 horas. La película es dirigida por Manuel Pereira dos Santos.

Estreno especial

Farrah Fawcett, la ex "ángel" de la serie "Los Angeles de Charlie", y Kirk



Farrah Fawcett y Kirk Douglas, protagonistas de "Saturno 3", filme de ciencia-ficción que se exhibirá el próximo mes en Santiago.

Douglas son los protagonistas de "Saturno Tres", nuevo filme de aventuras espaciales que se agrega al estreno de "Viaje a las Estrellas", todavía en cartelera.

"Saturno Tres", que se estrenará en Chile en los próximos días, tiene ingredientes propios del cine "western" y otros aditamentos que la harán especialmente atractiva para los amantes de la ciencia ficción.

Dolly", cuyo argumento está basado en "La casamentera", de Wilder. "Budy Day, dijo Frank, tiene intenciones de que vayamos a Buenos Aires, ya que la versión que se conoce allá es la del año 1967, de Libertad Lamarque. Además, en Londres se pondrá con su creadora, Carol Channing".

Esta producción, que tuvo un costo de 2,5 millones de pesos, cantidad realmente impresionante para un montaje nacional, se presenta de martes a domingo en el teatro Opera en funciones de vermouth, 19 horas y noche, 22 horas.

Teatro

COMEDIA MUSICAL

El pasado miércoles se realizó la avant-premiere de "Hello Dolly", en el teatro Opera, bajo la dirección de Miguel Frank, quien además tradujo y adaptó la obra. Después del estreno se realizó un coctel en el Regine's para celebrar, además del debut, el inicio de "Productores Asociados", empresa formada por Julia Aguilera de la Fuente, Guillermo Caimaque, Alberto Rodríguez, Iván Pérez, quienes tienen proyectado seguir todo el año ofreciendo comedias musicales en la sala de calle Huérfanos.

"Esta sí que es una verdadera comedia musical", dijo Frank, y no una producción donde hay cuatro canciones hilvanadas por un texto. Es una buena muestra para que aprendan los compositores chilenos. La estrella de la noche, por supuesto, fue Silvia Piñero, protagonista de "Hello

CLASICO ESPAÑOL

El grupo de teatro del Estadio Español presenta todos los sábados y domingos la obra de Lope de Vega "Fuenteovejuna", dirigida por Abel Carrizo. El grupo, que está en actividad desde hace largo tiempo, siempre invita a un director profesional para dirigir el montaje, se siente satisfecho de la obra elegida en esta oportunidad, por la buena acogida encontrada en el público, y por la positiva reacción de los críticos teatrales.

GIRA POSITIVA

El pasado 15 regresaron Fernando Cuadra, autor director, y Rolando Valenzuela, actor, ambos integrantes del "Teatro La Casa", quienes estuvieron dos semanas en Nueva York y Washington, presentando el monólogo "La investigación de la muerte de Lidia Fernández", para las colonias chilenas residentes en ambas ciudades.

Domingo 17 de Agosto de 1980



Panorámica de una de las tantas viñas que están en los alrededores de Santiago.

fard, que por lo demás, siempre han sido los suyos propios.

Para él, los vinos son como las personas: nacen, crecen, maduran, obtienen todo su esplendor y luego inician la etapa senil, hasta llegar a la muerte.

Pero si bien el hombre tiene hoy por hoy un promedio de vida de 60 años, los vinos no entran en la misma tasa. Su promedio, aproximado, es de 15 años. Por lo tanto, guardarlo más tiempo no es índice de que vaya a mejorar.

Tampoco está demasiado de acuerdo en la formación de bodegas caseras, por varias razones que derivan de su gran conocimiento y profesionalismo:

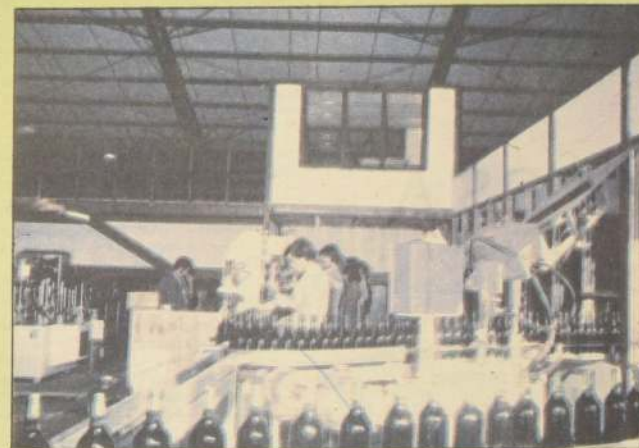
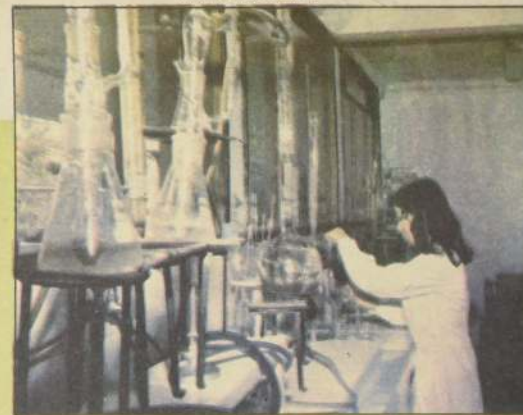
— Los vinos de garrafa, aunque se envasen y guarden por años, nunca madurarán, porque son caldos de tipo ligero. Ahora bien, si se insiste en formar la cave propia, tendrían que elegirse los vinos gruesos, como Santa Emiliana, por ejemplo, y habrá que observar el corcho, porque si entra aire se perjudica notablemente. En cuanto a nuestros grandes vinos como "El Marqués de Casaconcha" o "Casillero del Diablo", ¿qué objeto tiene guardarlos en casa, si la Viña hace ese trabajo para ustedes y sólo sale al mercado cuando está óptimo? Digamos después de unos seis u ocho años de guarda, época de su plena madurez.



Pablo Morandé, enólogo de Viña Concha y Toro, en las bodegas de la cña, junto a una de las lagunas con grandes fudres.

Domingo 17 de Agosto de 1980

Antes de paladear un sabroso vino, éste ha pasado infinitas pruebas de calidad.



Cada día hay más técnicos para embotellar y etiquetar los vinos.

Pablo coincide con Goffard que el vino debe conservarse en la bodega a una temperatura de doce grados permanentes. Pero entre una bodega de temperatura constante y otra de altibajos, es preferible la primera: vale más una bodega que a lo largo del año mantenga una temperatura de dieciséis grados que otra donde en invierno haga doce y en verano veinte. Los cambios bruscos de temperatura producen una variante en el líquido: se expanden con el calor y se contraen con el frío. Eso en absoluto es bueno.

TODO UN CULTO

Como todo aquel que trabaja con cariño por lo que hace, a Pablo Morandé le desespera el mal trato que recibe el vino en manos de algunos consumidores. Y es una clase magistral la que nos da

respeto al rito de como tiene que paladearse:

— Debe servirse en copas transparentes de pie, para que la mano no toque el lugar donde está el vino. En el momento de escanciarlo de la botella, debe hacerse lentamente, sin agitarla y en una cantidad de la mitad de la copa hacia abajo, porque en esta forma el perfume del vino se expande libremente en el espacio vacío.

— La copa se toma por el pie, se mira el color al traspasar, luego se levanta a la altura de la nariz para sentir el aroma. En seguida se hace girar suavemente el líquido, lo que desprende segundos olores. Después se lleva a la boca, se toma un pequeño sorbo, se deja unos segundos sobre la lengua, mientras se aspira ligeramente, para que el aire arrastre el aroma hasta la nariz. Se traga y se espera otro segundo. Ahí se produce el gusto y aroma retro-nasal.

(Por cierto, ese es el momento de hacer los elogios del vino...)

Y el último "colmo de los colmos", al enólogo chileno le desespera la gente que mezcla un excelente vino... con bebidas de fantasía o agua.

Sabe demasiado bien los esfuerzos y desvelos que se requieren en la obtención de un producto de primera, para que se desperdicie en esa forma. Es como gustar pólvora en gallinazos...

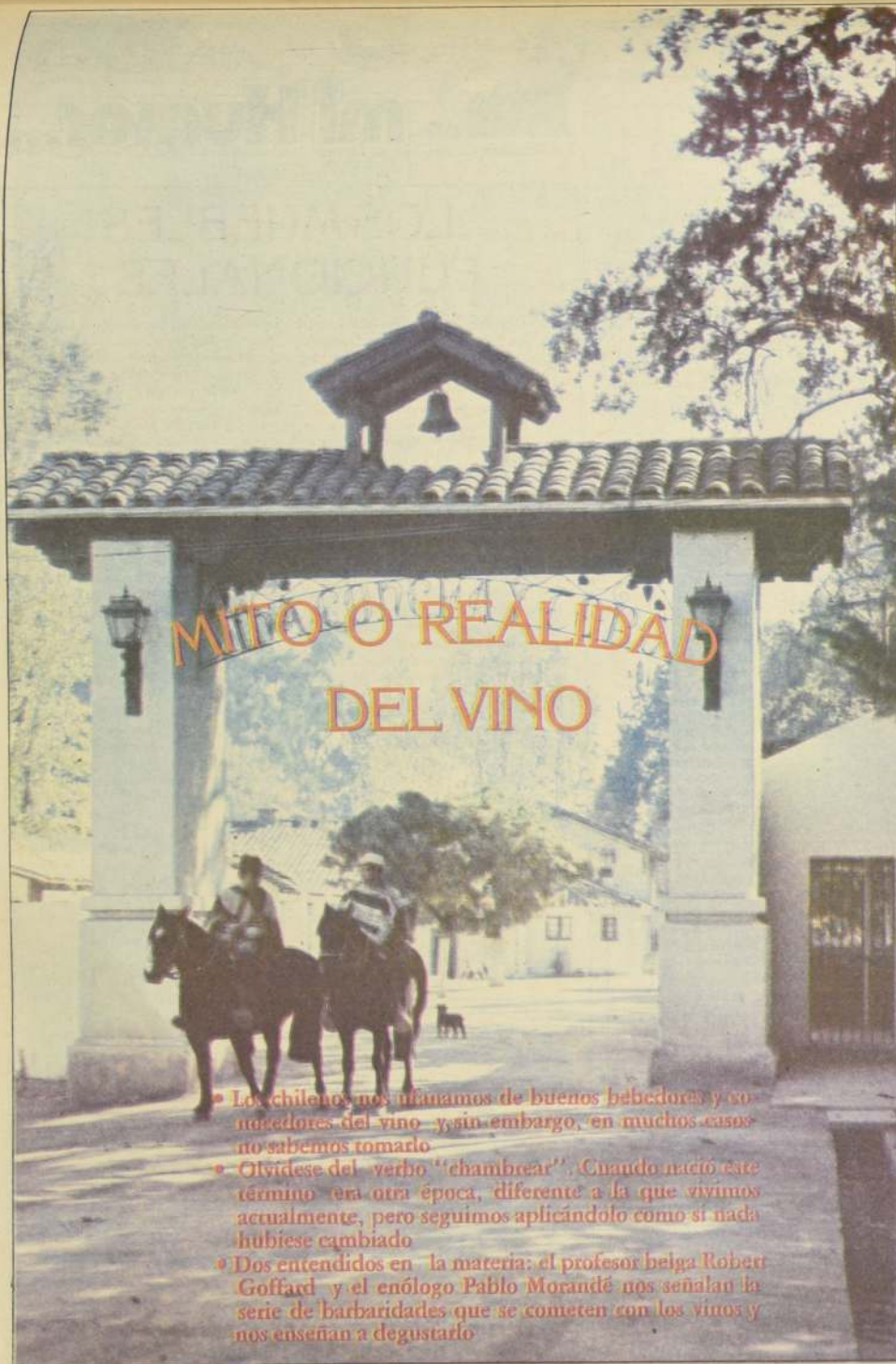
A esas personas, les recomienda los vinos que no son caros.

¿QUE VINO, CON QUE COMIDA?

El éxito de una comida depende evidentemente de la calidad de los platos y de la elección de los vinos:

- Los vinos tintos son sin lugar a dudas para los asados y carnes rojas.
- El vino blanco: pescados, mariscos, aves frías o ensaladas.
- El vino rosé sirve como aperitivo, ensaladas, carnes frías y postres.
- El vino blanco de tipo moscatel (más dulce), a la hora de los postres, en vez de champagne y también como bajativo.

Silvia Piñero está muy feliz 'por haber regresado a la comedia musical con "Hello Dolly", la más cara producción nacional de los últimos tiempos.



MITO O REALIDAD DEL VINO

- Los chilenos nos ufiamos de buenos bebedores y conocedores del vino y sin embargo, en muchos casos no sabemos tomarlo.
- Olvidese del verbo "chambrar". Cuando nació este término era otra época, diferente a la que vivimos actualmente, pero seguimos aplicándolo como si nada hubiese cambiado.
- Dos entendidos en la materia: el profesor heiga Robert Goffard y el enólogo Pablo Morandé nos señalan la serie de barbaridades que se cometen con los vinos y nos enseñan a degustarlo.

Por Carmen Machado

Los cronistas gastronómicos fustigan desde hace años la palabra *chambrar*, mal traducida del francés, pero que, castellana en el verbo (?) *chambrar*, viene a significar: "mantener la botella a la temperatura de la habitación".

La idea fue buena a finales del siglo XVIII, época en que en Europa comenzaron a producirse los grandes vinos, cuando se subían éstos de unas bodegas heladas a unas habitaciones inmensas, apenas calentadas por una pequeña chimenea a leña. Entonces era lógico acercar la botella al calor para que perdiese —en invierno— algo de su frialdad.

Pero hoy día, en espacios mucho más reducidos y con calefacción, no es necesario este sistema.

El propio Goffard, que acaba de editar en Europa el "Rapport Goffard" sobre tradiciones, abusos e innovaciones en el servicio de los vinos, propone que la Academia Internacional del Vino suprima la palabra *chambrar* de lo que el propio enólogo belga llama "vocabulario seudoenológico".

TEMPERATURA DE LOS VINOS

Frecuentemente se escucha decir que ciertos caldos antiguos deben servirse a 20°. Y la verdad que esto es un disparate. Todo lo que sea más de 18° para los tintos perjudica el vino.

La razón es muy simple: nuestras habitaciones acusan hoy en invierno, debido a la calefacción, temperaturas de 20 ó 22 grados. Y esta temperatura se comunica al vaso y al vino. Por lo tanto, bastará sacar las botellas dos horas antes —a ese ambiente— para que esté a punto.

Otra cosa importante es descorcharlo una hora antes, ya que así, al poner el vino en contacto con el aire, aumentará la fuerza de su bouquet.

Resumiendo:

- El vino tinto debe tener una temperatura máxima de 18 grados.
- El vino blanco, rosé, y el champagne no inferior a 8 grados. (Es una aberración meter la botella al freezer y sacarla transpirando).

En una palabra, hay que evitar los extremos: no caliente el vino tinto y no hiele el blanco.

LA REALIDAD CHILENA

Pablo Morandé, enólogo enamorado de su profesión, para quien tomar vino es todo un rito y no la manera de ayudarse a tragar un pedazo de carne, está totalmente de acuerdo con los conceptos de Goffard.

Domingo 17 de Agosto de 1980

des norteamericanas. Con buenas críticas por parte de los periódicos de habla hispana y excelente recibimiento del público asistente a las funciones, autor y actor vienen satisfechos de los logros conseguidos y optimistas de reiniciar una segunda etapa de representaciones en su sala de Romero 2421.

AUTOR PREMIADO

Jean Anouilh, catalogado como uno de los más importantes dramaturgos contemporáneos, recibió —a los 70 años— el premio de la Academia Francesa. Anouilh, estrenado a nivel mundial, tomó esta distinción con bastante ironía, ya que declaró que en dinero no era importante, olvidándose de hacer alusión al significado del premio mismo. Lo valioso, creemos, es que se le ha reconocido un poco tarde, pero en vida.

AUTOR ALEMAN

La obra del germano Friedrich Durrenmatt, "El matrimonio del señor Mississippi", presenta hoy domingo y mañana lunes el grupo de teatro "Pirale", en el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Bajo la dirección de Rafael Ahumada, intervienen en la pieza Miriam Donoso, Alejandro Faunes, Carlos Díaz, Rodrigo Solar y otros. Las funciones comienzan a las 19 horas y la entrada es libre.

Arte

OLEOS

Inés Rodríguez expone en el Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, Galería Antonio Varas 1105. La pintora temuquense ha mostrado sus obras en todo Chile y en 1978 expuso con éxito en Nueva York invitada por el "Washington Square Art Exhibit".

EXPOSICION FOTOGRAFICA

Está abierta al público interesado hasta el 17 de septiembre, con obras del fotógrafo alemán, ya fallecido, Hans Harting, en la Sala "Arturo Edwards" del Instituto Chileno Británico de Cultura, Santa Lucía 124.

MUSEOS

El Museo de Arte Contemporáneo expone oleos del artista Sergio Monteclaro, en tanto que el Nacional de Bellas Artes, en colaboración con el Instituto Chileno Japonés de Cultura ofrece la muestra "Grabados japoneses contemporáneos".

También destacamos que siempre resulta interesante visitar el Museo de la Iglesia de San Francisco, en el que se exhiben objetos, documentos y valiosas piezas de origen colonial. Está abierto de martes a domingos de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

ICONOS EN LAS CONDES

"Los Iconos, arte y gloria de Bizancio" es el nombre de la atractiva exposición que se exhibe en el Instituto Cultural de Las Condes.

Domingo 17 de Agosto de 1980

ARTESANIA

En la Casa Colorada, de calle Merced, se expone una muestra de artesanía en cobre de Raúl Celery, la cual permanecerá abierta hasta el próximo 31 de agosto. La exposición se puede ver de lunes a viernes, de 11 a 20 horas, y los sábados, de 11 a 13 horas.

ACUARELAS

Acuarelas y pasteles de Violeta Barthou y oleos de Claudio Urzúa y Gustavo Ross, se exponen en el Instituto Cultural de Providencia, en Pedro de Valdivia 133.

MAS FOTOGRAFIAS EN EL BRITANICO

Bajo el título de "Muchedumbre" se inaugura el próximo miércoles (20), en el Instituto Chileno Británico, una exposición fotográfica. Esta permanecerá abierta hasta el 17 de septiembre en la Sala "Arturo Edwards".

En la muestra se exhiben fotografías de Leonardo Aravena, Claudio Bertoni, Arthur Conning, Jaime Govcolea, Clara Morice, Gemma Swinburn, Julia Toro, Leonor Vicuña y Juan Meza Lopehandía.

GRABADOS Y DIBUJOS

Su primera muestra individual expone la joven artista Eva Lefever en el Instituto Chileno Alemán de Cultura. La exposición está integrada por grabados y dibujos, que pueden ser apreciados por el público de lunes a viernes de 16 a 19 horas (Esmeralda 650).



Verónica Fernández, Lawrence, y Antonio Piroso. El Comendador, son los protagonistas de "Fuenteovejuna", en el Estadio Español.

RASTROS

"Cuentos del siglo XIX" agrupa una serie de relatos de connotados escritores del período romántico español, los cuales sumados a la colección completa son indispensables en la formación literaria de estudiantes.

Libros

CREAR PARA COMPARTIR. COMPARTIR PARA SEGUIR CREANDO

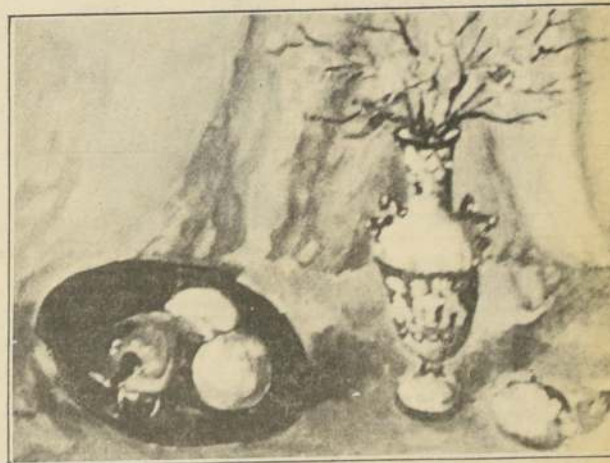
El doctor Fernando Monckeberg, en este ensayo editado por Editorial Andrés Bello, el mes de abril del presente año, analiza los complejos problemas que condicionan la alimentación del ser humano y la evolución nutritiva de éste en los últimos decenios.

La relación entre densidad de pobla-

Deportes

AUTOMOVILISMO DE REGULARIDAD

Una nueva jornada de Automovilismo de Regularidad, especialmente dedicada a los aficionados de San Fernando, organizó



"Rincón del comedor", uno de los oleos de la pintora Inés Rodríguez, cuya exposición se exhibe en la Galería del Banco del Estado.

ción, recursos naturales alimenticios y capitales para explotarlos, está cuidadosamente estudiada por su autor que se ha dedicado con ahínco al análisis de los problemas de nutrición.

TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE Y CONDUCTA ESCOLAR

También en el campo del ensayo, este último libro del profesor Luis Bravo está dirigido al análisis de los trastornos de la conducta y el aprendizaje en el niño, sobre la base de la experiencia acumulada en más de cincuenta casos seleccionados y estudiados a la luz de los últimos adelantos de la psicología actual. Es un aporte fundamental para alumnos y especialistas en difusión cerebral.

CUENTOS DEL SIGLO XIX

Moby Dick en su colección Biblioteca de Bolsillo Junior, ha reunido más de cien títulos de las obras fundamentales en la historia de la literatura, en una edición dirigida a los niños, con textos completos.

Cursos

ARTE

El próximo 23 se inicia en el Instituto Chileno Norteamericano un curso de fotografía (Sigue a la Vuelta)

lagranrevista — LA NACION — 25

tografía, a cargo del profesor Armando Araneda. La primera parte del curso comprenderá "Técnicas fotográficas básicas"; "Formas fotográficas de comunicación"; "Nuevas formas" y "Trabajo final". Las inscripciones se pueden hacer en Providencia 1670, local 6-A, entre 18 y 20 horas.

MUSICA

Del próximo 27 de agosto hasta el 12 de septiembre inclusive, el profesor Pablo Garrido dictará un curso en la sala La Capilla, de calle Dieciocho, sobre Educación Musical. El curso está dirigido en especial a los profesores de música, pero en él puede participar quien lo desee. El temario incluye: Axiología socio-cultural del sonido; El hombre inventa sus instrumentos; Dialéctica de la sintaxis y la forma; Función social de la crítica; El proceso de la creación artística y Música de la era tecnológica. Mayores antecedentes en la misma sala La Capilla, Dieciocho 161.

Música

Negros Spirituals

La presentación del conjunto vocal "Albert Mc Neil Jubilee Singers" anuncia la Agrupación Beethoven para su concierto de mañana lunes (18) en el Teatro Oriente, como parte de la Novena Temporal Internacional auspiciada por la Municipalidad de Providencia.

El grupo interpretará un repertorio en el que predominan los llamados negros spirituals.

Recital en Francés

La soprano Patricia Brockman y la pianista Elma Miranda se presentarán el



El director alemán Volker Wengenheim dirigirá el recital "La pasión según San Mateo", el viernes próximo en el Teatro Astor.



Patricio Carcallo, uno de los cinco artistas que toman parte en el especial musical dedicado a Osvaldo Pérez Freire.

próximo miércoles (20), a las 19 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, como parte del Ciclo "Cantos de Occidente".

Cello y piano

Los profesores Patricio Barria y Cirilo Vila serán los protagonistas del recital de cello y piano, que se realizará el próximo jueves (21), a partir de las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers de la Universidad de Chile (Compañía 1264).

En la oportunidad se ejecutarán algunas obras de Schumann, Janacek, Ginastera y Brahms.

"La pasión según San Mateo"

Se interpretará el próximo viernes (22) en el Teatro Astor, como parte de la Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile.

El concierto será conducido por el maestro alemán Volker Wengenheim, actualmente Director General de Música en Bonn. Esta es su sexta visita a Chile en la cual dirigirá cuatro conciertos, el primero de los cuales está dedicado a la obra de Bach.

Participarán también como solistas Mary Ann Fones, Carmen Luisa Letelier, Aldo Baldin, Fernando Lara, Boris Subiabre y el Coro de Cámara de la Universidad de Chile.

Recital en el Municipal

El mismo día viernes, a partir de las 19 horas, se ofrecerá un recital de clavecín a cargo del ejecutante Leonel Party.

Conciertos Ilustrados

Hoy a las 11 horas se realizará un nuevo concierto gratuito organizado por la Agru-

pación Beethoven que dirige el destacado músico Fernando Rosas. En esta oportunidad se presentará en el Teatro Oriente el pianista canadiense Malcolm Troup, quien interpretará obras de Ravel, Musorgsky, Liszt y Chopin.

TV

Homenaje musical

Sobre una idea de Benjamín Mackenna, Canal 13 está preparando un programa musical con canciones del compositor Osvaldo Pérez Freire, como un homenaje al medio siglo de su muerte. Pérez Freire, que tiene a su haber más de seiscientos títulos, escribió diversos géneros musicales. Este especial mostrará todas las facetas del desaparecido artista, a través de filmaciones en exteriores y estudio. Los cantantes que tomarán parte son: Gloria Simonetti, Ginette Acevedo, Los Huasos Quinchero, Patricio Carvallo y Pedro Messone, bajo la dirección de Regis Bartizaghi, y con coreografías de Karen Connolly.

Mal horario

Los domingos, pasada la medianoche, el canal del angelito exhibe "Atletas americanos", un documental deportivo muy interesante que, lamentablemente, se pierde en este incómodo horario, ya que debería ser visto por adolescentes y jóvenes.

Charlas

LITERATURA ITALIANA

Un análisis de "La literatura italiana hoy", a cargo del profesor Franco Venturini, se realizará el miércoles (20) a las 19.00 horas en la Parroquia Italiana, Avenida Bustamante 180.

CICLO SPENGLER

Mientras tanto, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura continúa el ciclo "Spengler y la decadencia de Occidente", que comenzó a principios de este mes.

La actividad que se realiza en colaboración con el Instituto de Estudios del Futuro prosigue el miércoles (20) a las 19.00 horas con la charla "Spengler, una interpretación para nuestro tiempo", a cargo del escritor Martín Cerda. Al día siguiente a la misma hora, el profesor Zarko Lucsic se referirá al tema "Spengler, profeta de ayer y hoy".

Opera

"EL TROVADOR" DE VERDI

Hoy domingo se presenta en el Teatro Municipal la ópera "El trovador", en una función que comenzará a las 19.00 horas. La pieza de Verdi, que muestra el alto grado de preparación del Coro Lírico que dirige Marco Dussi, la labor de la Orquesta y el trabajo integral que se produce en el teatro, cumple su tercera presentación en nuestro principal escenario.

"El trovador" volverá el martes 19 a la misma hora (abono D). Destaca en esta ópera también la presentación de la soprano Cristina Deutekon, junto a Ermanno Mauro y Mario Rinaudo.

Concursos

Todos los escultores y pintores americanos pueden participar en la Bienal de Arte de Medellín, Colombia, que se realizará en mayo del próximo año. Además de los rubros mencionados, pueden tomar parte todos los artistas que realicen arte conceptual y cuadro-objeto. Tendrán cabida también trabajos sobre poesía, música y fotografía. Esta IV Bienal Colombiana ha cursado invitaciones a artistas de Europa y Asia. Para mayores antecedentes se puede escribir al Apartado Aéreo 54915 de Medellín, Colombia.

Domingo 17 de Agosto de 1980

SUEÑO DE PRINCIPE



Mientras el resto del mundo está preocupado por casarlo, el Príncipe Carlos, de Inglaterra, disfruta de la vida... Durmiendo. A Carlos le gusta la buena vida y pasarlo bien, pero es conocido también su dinamismo y capacidad de trabajo. Es llamado "Action man" por sus súbditos, porque realmente es un hombre múltiple.

La gráfica, un tanto indiscreta, lo capta dentro de su superveloz Aston Martin, descansando un momento, después de una intensa semana de actividades: un día lunes piloteó un biplano tipo "Tiger Moth", en un recorrido de reconocimiento; el martes, bajó a las profundidades del mar, en la costa de Hampshire, para examinar los restos del naufragio del "Mary Rose", del tiempo de los Tudor; el miércoles y jueves realizó visitas oficiales, y el jueves jugó un partido de polo. La foto corresponde al término de la competencia deportiva.

FANATICO DEL AJEDREZ

El doctor Robert Huebner se considera a sí mismo un hombre extraño. El filólogo, de 31 años, se ha aislado voluntaria y completamente del mundo por tener y aspirar a una sola meta, ser campeón mundial de ajedrez.

Tomando en cuenta su personalidad la palabra "extraño" resulta más bien un adjetivo indulgente. Pero ¡que diablos! las personas que tienen estas pretensiones en la vida, tal vez deban ser así...

Huebner es el jugador de ajedrez más eficiente de Alemania, desde Emmanuel Lasker, quien por 27 años (desde 1894 a 1921) fue campeón mundial de este juego de reyes.

Durante el torneo de candidatos cuyo ganador puede desafiar al campeón actual Anatole Karpov, Huebner alcanzó a llegar a la rueda de los últimos cuatro.

El 20 de julio le tocó jugar contra el húngaro Lajos Portisch. Cuando se le preguntó cómo estimaba la fuerza del contrincante dio una contestación típica de él: "No sé si tengo capacidad de estimar, si soy capaz de estimar".



Domingo 17 de Agosto de 1980



Por Fernando Cuadra

Es mi Humor...

LOS MUEBLES FUNCIONALES

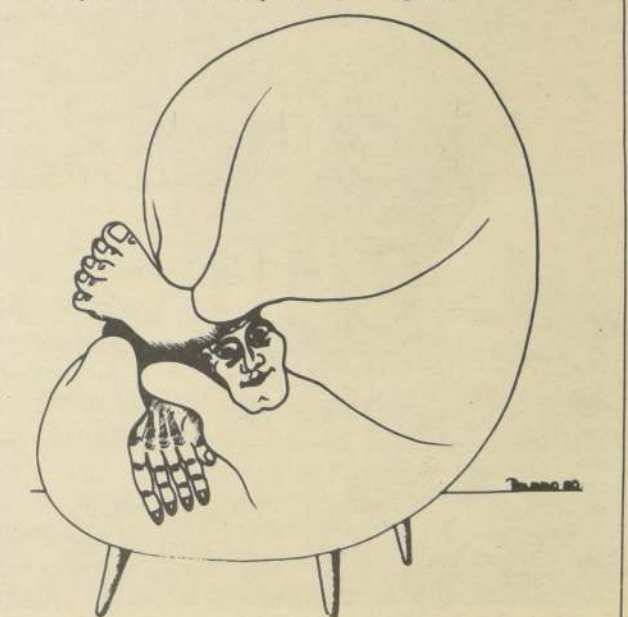
En verdad, los muebles funcionales no son un descubrimiento reciente. Desde su invención fueron funcionales. La primera silla sirvió para sentarse y la cama, para dormir... entre otras, sus actividades igualmente funcionales. Ah, la cama... Pero no se preocupen. No es del único mueble que podemos hablar.

Porque la funcionalidad de los muebles ha alcanzado tales características de mimetización y camuflaje que los hacen dignos de los mejores filmes de terror a los Nosferatu. Digame ¿qué sensación ha experimentado Ud. con uno de esos muebles que, al sentarse, tienen forma de pera de agua y, a medida que se apodera de su cuerpo, va transformándose sutilmente en un pulpo que lo engulle con deleitosa lentitud ante la mirada complaciente de sus asistencias? El vampirismo no ha creado un sistema de succión tan integral como éste. ¿O será que con los muebles funcionales ha empezado la revolución de las cosas, sometidas desde siempre a la servidumbre del hombre? ¿Imagina Ud. lo que sucedería el día en que la

humanidad, en sus distintos horarios, desayunara y la cuchara de la taza de té o café se negara a realizar el semicirculo que la conduce a la boca? Y no pensemos en la rebelión de otras cosas cuya tapa permaneciera herméticamente cerrada. Conste, por favor, que estoy aludiendo a la olla a presión. Una aclaración que nunca está de más.

En las alternativas de los muebles funcionales, se hallan los multimuebles. Me refiero a esas mesas que, al apretar una bisagra, se convierten en armarios o sofás orientales en los cuales, incluso a los pequeños de estatura, les sobran centímetros de tibia o peroné, sin incidir en el círculo perfecto que describe la rótula como un bajorrelieve paulkleeniano.

Pero tienen sus ventajas económicas estos multimuebles. Hay que ser justos, eh. Si Ud. se halla en trance de matrimonio, puede amoblar con un multimueble funcional —uno solo— todo su hogar. Económico ¿no le parece? Ni siquiera necesitará asesora del hogar. Ud. mismo podrá realizar el aseo, pero esto requiere una técnica especial que explicaré algún día.

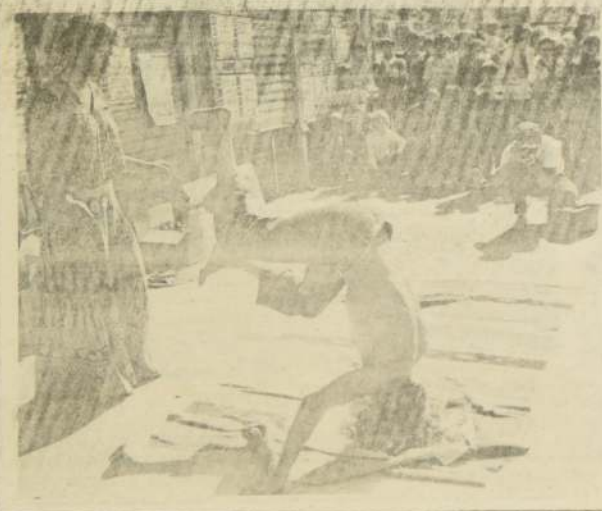


DEMOSTRACIONES INSOLITAS



Las calles de París se caracterizan por ofrecer variados espectáculos: desde jóvenes pintores, que en la Rive Gauche del Sena ejecutan sus cuadros en el pavimento, hasta músicos-múltiples autóctonos, especie casi extinguida, que alegran a los transeúntes con su bombo y chinchin. Ya nada es curioso ni llama la atención en la ciudad-luz; sin embargo, las demostraciones circenses o típicas de los fakires sigue entusiasmando, como queda demostrado en estas dos gráficas de la Agencia Images.

Una mujer traga-fuego, algo poco habitual, con mucha maestría y valor toma un poco de kerosene y se enciende la boca para lanzar llamas, mientras su compañero de labores hace la posición invertida, con la cabeza apoyada sobre un montón de vidrio molido y trozos de botellas rotas.



LA MUJER MAS GORDA DEL MUNDO

Su nombre es Rita y vive en Italia. La culpa de su exceso de peso no la tienen las masas, sino una insuficiencia glandular congénita. Se ha comprobado, a través de una Sociedad de Obesos, que existe en Europa, que Rita, de sólo 33 años, es la mujer más gorda del mundo, pesa 270 kilos y su cintura alcanza a 2.40 metros. Cuando nació, la pequeña Rita pesó 10 kilos, lo cual produjo serios trastornos a su madre. Su insuficiencia glandular no ha tenido cura, al menos hasta el momento, porque aunque no es la causa principal, la comida fascina a esta ciudadana de Turin. Siempre fue obesa y está acostumbrada a ello. Cuando hizo la primera comunión, a los 9 años, pesaba 55 kilos, como puede apreciarse en la foto que cuelga detrás de ella.



DOS MONOS MUY MONOS

"Kip" y "Louis" se han hecho famosos en todo el mundo por una serie de comerciales de TV para un té inglés. Ahora fueron contratados para hacer sus monadas en el nuevo "Primaterium" en Londres. Es un "Planeta de los Simios", un proyecto que intenta llamar la atención del mundo sobre la protección a estos animales, utilizados con frecuencia en crueles experimentos de laboratorio.

HOROSCOPO

Por AVISIL



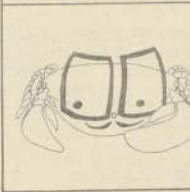
ARIES: (21 de Marzo al 20 de Abril)
Logrará romper la barrera de frialdad de una persona que parecía tremendamente indiferente, pero atención, no ha llegado el triunfo total en materia amorosa. Una pérdida de dinero puede hacer tambalear momentáneamente su presupuesto. Entendimiento con Géminis y Sagitario en una gran gama de cosas en común.



TAURO: (21 de Abril al 21 de mayo)
Si el Tauro típico no es capaz de librarse de una cierta estrechez de miras, no podrá atrapar todas las oportunidades que se le ofrecen. La vida social le conviene mucho este tiempo como una forma agradable de estar en contacto con los demás. Su ambición estará colmada en muchos aspectos, no así en el plano amoroso.



GEMINIS: (22 de Mayo al 21 de Junio)
No se cause de dar buena imagen de usted; hay personas que se cansan con sus diabluras de adolescente eterno. Ponga sus ideas por escrito y revise cuidadosamente los acuerdos y contratos, porque hay cierta posibilidad de engaño. En amor, le será posible a los mayores de 28 años establecer una gran comprensión.



CANCER: (22 Junio al 23 de Julio)
Las compras están siendo favorecidas en este tiempo. Sin embargo, por asegurar su bienestar económico no entre en transacciones dudosas que le echarán a perder el resto del año. En materia sentimental, abre los ojos acerca de la persona amada y algunos de estos nativos se alejan del objeto de su amor para siempre.



LEO: (24 de Julio al 23 de Agosto)
Se sentirá con el vigor de siempre un poco disminuido por una mala influencia astral. Razón mayor para que no sienta cátedra en materia de educación familiar. A mediados de semana, vuelve la actividad y la iniciativa. No se sienta menoscabado si tiene que buscar el apoyo o consejo de alguien mucho más influyente que Ud.



VIRGO: (24 de Agosto al 23 de Septiembre)
No rompa por un absurdo orgullo lazos de amistad; si la gente lo ayuda es porque en el fondo reconoce sus méritos y su espíritu de lucha. Su reputación crecerá y también los buenos contactos. No es una semana particularmente indicada para cosas del corazón, principalmente porque los problemas de salud suyos o de un pariente se lo impedirán.



LIBRA: (24 de Septiembre al 23 de Octubre)
Sería agradable que sus parientes directos pudieran contar más a menudo con su presencia y simpatía, pero usted está arrojado a un torbellino de vida social. No descuide su hogar que le servirá de refugio para unas inevitables decepciones. Vida sentimental llena de sorpresas pero nada realmente valioso.



ESCORPION: (24 de Octubre al 22 de Noviembre)
Sepa aceptar la autoridad de sus jefes, ya vendrá el momento de hacer resaltar sus méritos. Su prestigio se acrecienta especialmente por acciones pasadas. En amor, su compañía será apreciada con más interés que ternura. No caiga en trampas. En lo social, no formule juicios a la ligera sobre personas que no conoce bien.



SAGITARIO: (23 de Noviembre al 21 de Diciembre)
La escala de sus valores será puesta en tela de juicio por ustedes mismo y por su pareja. Tenga amplitud de miras, pero no llegue a la complicidad. El amor hacia los demás puede ser lo más importante y lo más decisivo en esta semana que se inicia.



CAPRICORNIO: (22 de Diciembre al 20 de Enero)
Revise su organismo y trate de desintoxicarse de los abusos del alcohol y de otros excitantes. Es en la compañía de las personas mayores donde encontrará la solución a sus problemas financieros. Vea la posibilidad de tener ganancias a largo plazo en el plano profesional. Que la timidez no lo aisle de nadie.



ACUARIO: (21 de Enero al 19 de Febrero)
No se deje llevar excesivamente por las promesas de un superior acerca de una ayuda; es mejor que se baraje solo. Los de este signo que estén casados, deben poner énfasis en los acuerdos con su pareja para no producir rupturas. Mal aspectadas las querellas judiciales y conyugales. Haga una diferencia clara entre sus amigos.



PISCIS: (20 de Febrero al 20 de Marzo)
Los males crónicos tienden a reducirse, especialmente en la zona de los pies y la columna. No haga esfuerzos excesivos. Si sus colegas de trabajo se muestran un poco agresivos, examine su conducta. Como a Tauro, tiene que esforzarse por tomar las oportunidades en el momento preciso, porque no se repetirán tan pronto.

INDISCRECIONES DEL ZODIACO

Nada más hermoso que la cabellera de una mujer de **TAURO** cuando ella luce una melena negra; no les quedan bien las tinturas del pelo.
LIBRA se entiende mal en lo amoroso con **GEMINIS** porque ambos son signos indecisos y alguien tiene que tomar el mando.
ACUARIO como trabajador soporta

mal la disciplina, porque es, principalmente, un creador.
ESCORPION tiene una energía excepcional en su salud, pero se enferma de los nervios cuando está ocioso.
Los **CAPRICORNIOS** se mejoran con los años ya que de jóvenes suelen ser excesivamente rígidos y moralistas.
Es tanto que **CANCER** ama a su

hogar, que los nativos de este signo cuando son pequeños, no se acostumbra a las visitas largas en otros domicilios.
La franqueza de **ARIES** es tradicional. Dan su opinión, se las piden o no.
A los nativos de **PISCIS** no hay que

forzarlos jamás en sus confidencias, dirán lo que quieran y cuando quieran. Por lo demás, son amigos para toda la vida.
Al **VIRGO** niño hay que inculcarle desde pequeño tolerancia, ya que de adulto tiene, de por sí, un terrible espíritu crítico que le resta simpatías.

No vamos a perdernos en mayores calificaciones para realizar las excelentes propiedades del café. Vamos a ir derecho "al grano", a ese grano negro, impregnado de aroma, de sabor, de cualidades estimulantes. Pero si nos gustaria hacer un poco de historia o quizás de leyenda, ya que su primer origen no tiene un respaldo realmente científico.

El café "cheva", es árabe. Originalmente tenía el mismo significado de vino. Fue descubierto por un pastorcito. El pequeño árabe observó que sus cabras se sobresaltaban cada vez que comían los frutos de determinado arbusto; el café precisamente. Hasta aquí la leyenda, o una de las leyendas, al margen de las que proceden de los auténticos países del café: Colombia, Brasil, etc.

De una forma ya científica, sólo conocemos que los peregrinos de la Meca bebieron por primera vez café el año 1450. Pero fueron los turcos quienes le dieron un nuevo rango al proclamarlo su bebida nacional. También se les atribuye a ellos ser los primeros en divulgarlo, convirtiendo el "vino del Islam", en un brebaje cristiano.

Clemente VIII, a quien rogaron prohibir esta diabólica bebida, se hizo traer una taza y después lo bendijo. Encontraba que era una lástima dejar sólo para los infieles el óptimo y perfumado brebaje.

CAFE VIENES

(para 4 personas)
1/2 litro de café
200 gramos de crema fresca
4 cucharadas de azúcar
4 yemas de huevo

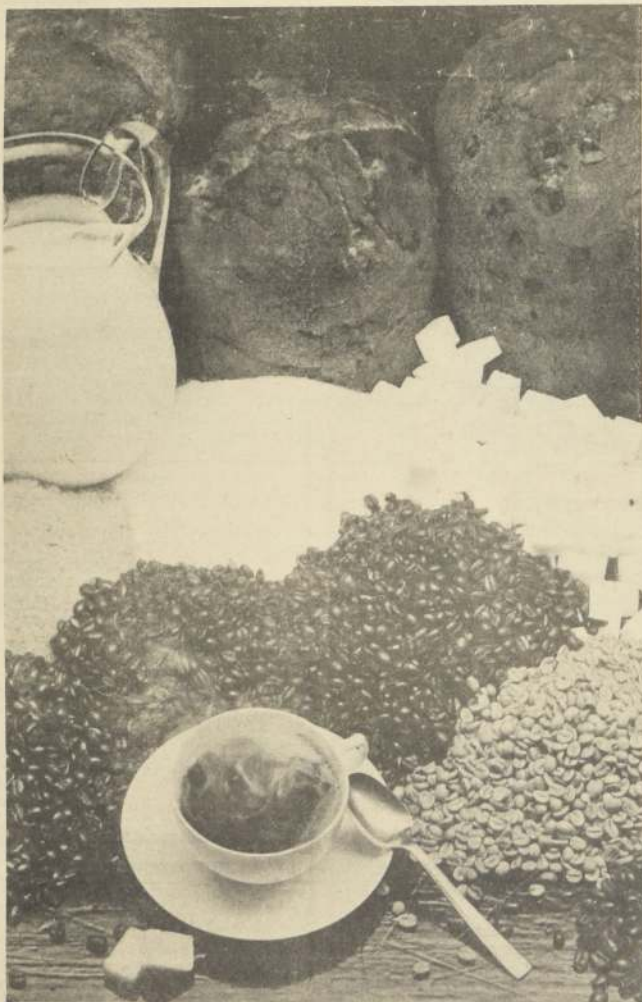
Prepare medio litro de café y mientras tanto bata las yemas con dos cucharadas de agua fría y la mitad de la crema (todavía líquida). Divida esta mezcla en cuatro tazas (grandes) y vierta encima el café caliente y azucarado. Mezcle bien y cubra con lo que le queda de crema, pero ahora batida.

CAFE CAPUCHINO

(Para 4 personas)
1/2 litro de café fuerte
1 vaso de leche
1 cucharada de chocolate rallado
4 cucharadas de azúcar

Prepare el café. Mientras tanto ponga la leche sobre el fuego y hágala hervir, batiéndola bien, de manera que se forme una buena espuma. Cuando el café esté listo, póngale azúcar y viértalo en las tazas. Cubra cada taza con la espuma de la leche en la que espolvoreará

EL CAFE



- ¿Ha probado alguna vez el café turco, caliente y cremoso? ¿El café vienes con yemas y cremas? ¿Y el café Royal, con coñac flambé? Todos son una maravilla y mucho más fáciles de hacer de lo que tal vez se imagina.
- De éstos y de otros le damos las recetas, para que sorprenda a sus amigos en una sobremesa.

un poco de chocolate rallado. Sirva inmediatamente.

IRISH COFFEE

(para 4 personas)
1/2 litro de café
40 grs. de azúcar
200 grs. de crema fresca
1 vaso de whisky

En el fondo de cuatro vasos gruesos, ponga un poco de whisky. Vierta sobre él el café caliente y azucarado. Mezcle bien y cubra totalmente con la crema batida (chantilly). El Irish Coffee se toma sin removerlo, de forma que la crema se quede en la superficie hasta el último momento.

CAFE BRASILEÑO

(para 4 personas)
1 vaso grande de café
1 vaso grande de cacao
1 vaso de ron
4 bolas de helado de vainilla
4 cucharaditas de azúcar

Prepare el café y el cacao, póngales azúcar (discretamente) y lleve al refrigerador. Al cabo de una hora, aproximadamente, añada el ron y vierta la bebida en los vasos. Sirva con una bola de helado y una pajita.

CAFE ROYAL

(para 4 personas)
1/2 litro de café
8 cucharaditas de azúcar
1 taza de coñac.

Prepare el café, póngale azúcar y viértalo en una ollita enlozada o de acero inoxidable. Añada el coñac caliente, dejándolo caer poco a poco, con una cucharita. A continuación, prenda fuego el coñac y sirva inmediatamente, mezclando con mucho cuidado.

CAFE TURCO

(para 4 personas)
5 cucharaditas de café molido muy fino
5 cucharaditas de azúcar
5 tacitas de agua fría

Ponga el azúcar y el café en el fondo de un "librik" (cafetera de cobre en forma de jarro, con mango largo de madera), o sencillamente en un cacharro enlozado. Cubra con el agua fría. Cuando rompa a hervir, retire y vuelva a poner la preparación sobre el fuego tres veces durante dos segundos cada vez. Retire definitivamente. Salpique con algunas gotas de agua fría para que el café se apose y sin colarlo, sirva en las tacitas.

Domingo 17 de Agosto de 1980

"Lagranrevista", semanario que circula con el diario "LA NACION"

Año I-Nº 11
Domingo 17 de agosto de 1980.

Publicación impresa y distribuida por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Director: LUCIANO VASQUEZ MURUAGA.

EDITORIA
DE LAGRANREVISTA
M. FUGENIA DI DOMENICO

JEFE DE ARTE:
Alexis Humeres

REDACTORES

Carmen Machado
Dario Rojas
Elga Pérez-Laborde
Félix Olivares

COLABORADORES

Sylvia Ríos
Graciela Alemparte
Rafael Di Doménico
Alejandro Gumucio
Alfonso Herrera
Daniel Quiroga
Jorge Tapia
Victor Carvacho
Augusto Gubler
Pablo Valderrama

FOTOGRAFIA
Sergio Riobo

DIAGRAMACION
M. Elena Fuentes

SERVICIOS INTERNACIONALES

France Press
ANSA
Europa Press

SECRETARIA

Elia M. Pacheco

OFICINAS

Huérfanos 1117—Ofs. 621 y 622. Fono 89462



Nuestra portada: Bernardo O'Higgins, óleo inédito y friso en el muro central del hall de acceso a la Biblioteca del Congreso Nacional de Chile.

Domingo 17 de Agosto de 1980

¿SABEMOS DE VINOS LOS CHILENOS?

Nos ufamamos de ser conocedores de vino; sin embargo, una entrevista a un enólogo deja al descubierto los mitos que existen sobre este licor de Dioses. Páginas 8 y 9.



PROBLEMA MAGALLANICO

Centro de Investigaciones de Punta Arenas atraviesa por aguda crisis económica. Gobierno Regional estudia fórmula para salvar al Instituto de la Patagonia. Páginas 15, 16 y 17.



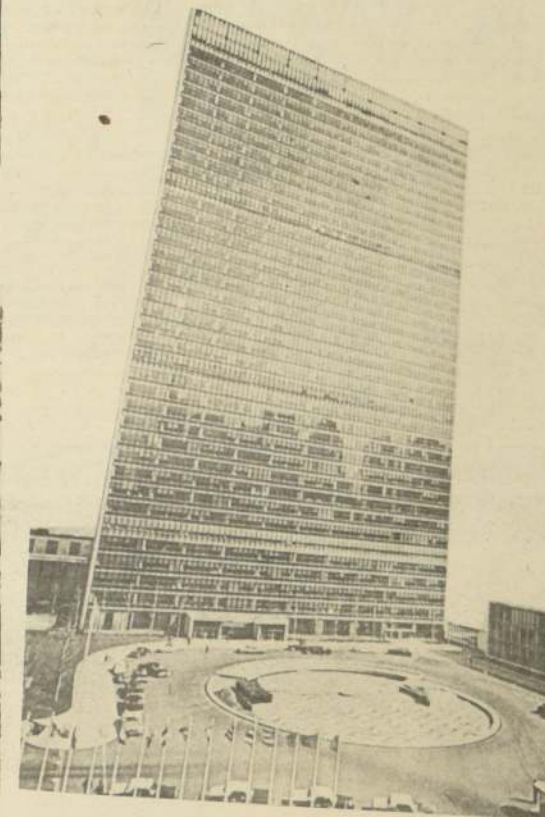
TEST. CONOZCAMOS A LOS JOVENES

Interesante cuestionario para que jóvenes y adultos lo respondan. A través de él se puede saber algo más de cómo, qué piensa y anhela la juventud. Páginas 10 y 11.



DIVULGACION CIENTIFICA

Con sólo discar un número, el 255558, puede ayudar a salvar una vida. El Centro de Información Toxicológica atiende las 24 horas del día y a través del hilo telefónico da instrucciones para evitar un desenlace fatal. Pág. 18.



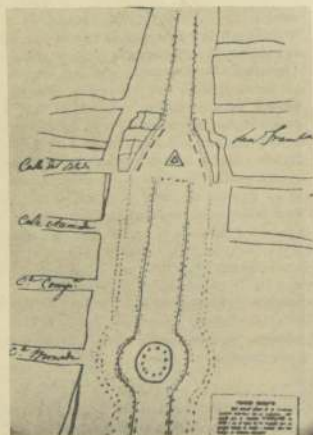
FRONTERAS POLITICAS

Naciones Unidas juega un importante papel en la difícil situación del sector oriental del Mediterráneo. Exhaustivo análisis del Cercano Oriente. Pág. 22 y 23.

Viene de la Pág. anterior
una idea exacta de su carácter: Hay en él, me decía, demasiada cera y demasiado poco hierro, y sin embargo, se puede decir que hay pocos hombres mejores y muchos peores que don Bernardo O'Higgins...".

EL HACENDADO SILENCIOSO

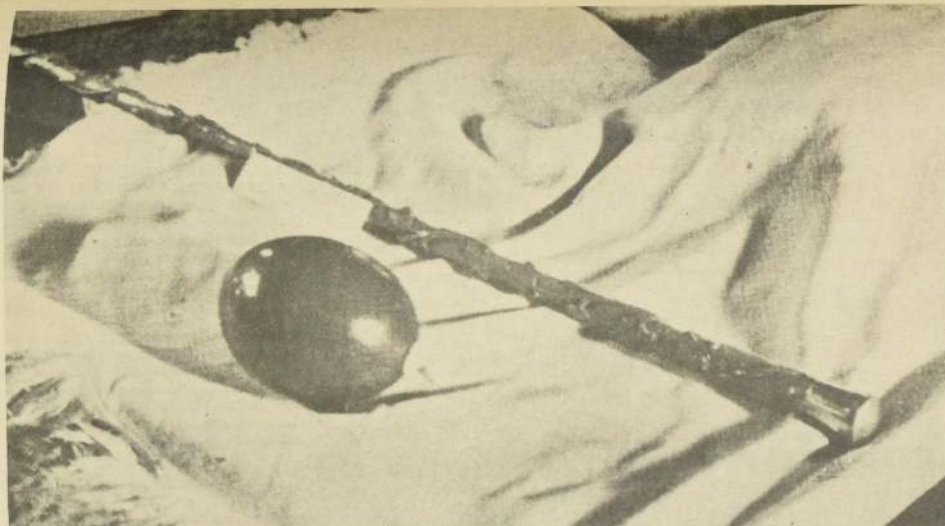
Así entonces nos acercamos a otro de los rasgos más notables del Libertador: su apego al orden y su sobriedad. Apartémonos del valioso testimonio del general De la Cruz y hablemos de O'Higgins en el destierro, cuando soñando con retornar a la Patria, ejercía las labores de hacendado en Montalbán, a unas cuarenta leguas al sur de Lima.



Croquis del Paseo de la Cañada, dibujado por O'Higgins.

El historiador Benjamín Vicuña Mackenna destaca, en especial, su laboriosidad y la sobria regularidad de sus apetitos. Añade que se levantaba diariamente a las 7 A.M. y almorzaba a las 10 A.M. Comía poco y no bebía vino ni licores, prefiriendo el té, costumbre que había adoptado en Inglaterra. Durante el día era frecuente encontrarlo en su escritorio atendiendo las faenas y papeleos de la hacienda y a las 11 de la noche se retiraba a su dormitorio, no sin antes haber dormitado unas dos horas en una poltrona. Preparándose para el sueño y recordando sus años pasados solía, por las noches, tocar el "acordium", instrumento que había aprendido en su juventud.

Siendo el juego de naipes una costumbre arraigada en los campos distantes de la ciudad, O'Higgins no participaba en ellos ni visitaba a sus vecinos, aunque sí mantenía una buena amistad con don Hipólito Unanue, eminente científico y político.



Poncho y botón de Don Bernardo. Sus más allegados llamaban al Libertador "el soldado del poncho colorado", porque era una prenda que siempre usaba.

tico peruano que vivía en las cercanías. Sin embargo, a pesar de encontrarse alejado de las rencillas políticas, se informaba del acontecer ciudadano por cartas y visitas que a menudo le hacían políticos y militares de las más variadas tendencias a los que trataba con verdadera hospitalidad. Su vestimenta también lo revelaba como un hombre poco amigo de la ostentación; usaba traje de paño azul sencillo y pulcro, y generalmente se cubría con un poncho chileno. A pesar de no montar a caballo muy bien, tenía una gran afición por éstos, y así, en sus pesebreras guardaba dos hermosos ejemplares: uno le había sido obsequiado por don Simón Bolívar y otro, que montaba preferentemente con espuelas, llamado el "Huamanguino".

Vicuña Mackenna que visitó el predio de O'Higgins en 1860 y siguió sus pasos en el Perú, señala que cuando los calores veraniegos se hacían insoportables, el retirado general pasaba una corta temporada en la caleta de Cerro Azul, y puntualiza el historiador:

"...Aún se divisa en los altos farellones que cierran al sur aquel puerto desahogado, escrito su nombre y por su propia mano en las piedras azulejas que le han dado nombre a ese lugar...".

Y bien, quedémonos aquí. Para hablar de los rasgos íntimos de la personalidad de O'Higgins necesitaríamos escribir un ensayo. Pero por lo que hemos visto, aparece la figura de un hombre sencillo y modesto, ajeno al lujo y a los desbordes. Reservado y generoso como el que está consciente de sus limitaciones, pero, por sobre todo, noble, como que también supo perdonar y vivir en el destierro sin alimentar odios ni revanchismos, esperando hasta el último momento volver a su Chile.



Muchos aseguran que este óleo del Libertador es un autorretrato.

PULLOVER DEPORTIVO

Hasta las manos menos hábiles pueden realizar este modelo en un tiempo record. No hace falta aumentar ni disminuir, ni preocuparse por rebajas de la sisa o del escote.

Si lo teje en lana gruesa (o lana corriente triplicada o cuadruplicada), el sweater lo terminará sin alcanzar a aburrirse. Es alegre y de moda.

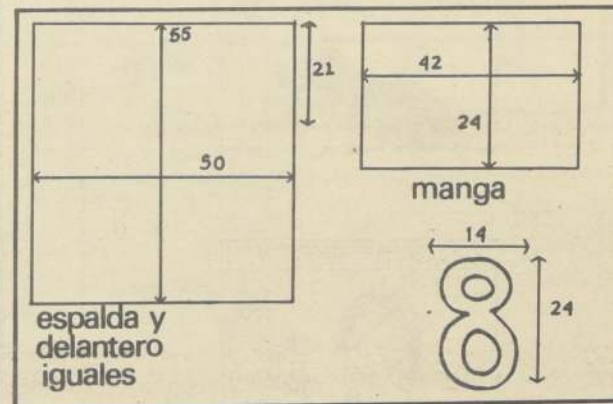
Dado que la cantidad de puntos a urdir depende directamente del grosor de la lana, resulta mucho más práctico darle el molde con las medidas, para que usted lo adecue a sus palillos y espesor de la lana. Para ello es conveniente que usted haga una muestra del tejido y calcule así los puntos correspondientes a urdir.

Sólo le añadiremos que se teje todo recto, sin forma alguna; que los puntos empleados son canutón para el elástico (2 puntos derechos, dos puntos revés) y punto correteado (todas las corridas al derecho) para el resto del pullover.

Los colores, empezando de abajo hacia arriba: azul marino, azulino, celeste, amarillo pálido, amarillo limón, amarillo oro, naranja y rojo.



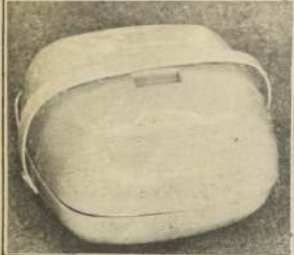
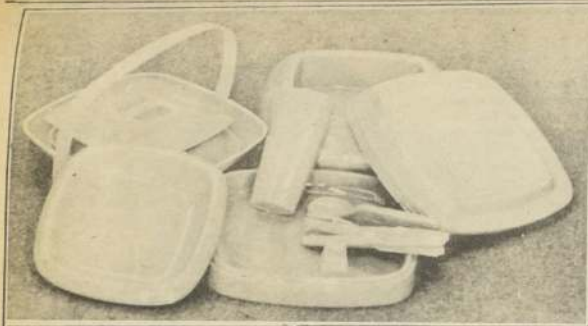
Detalle del jersey



Molde para realizar el modelo. Corresponde a un contorno de busto de 100 cms. El número 8 (o el que usted prefiera) se hace en paño lenc y se cose por el revés del tejido. Descóalo cuando la ce el sweater

Colores luminosos, de la gama del arcoiris, para este pullover. Las mangas van montadas muy bajas





TODA UNA ADQUISICION

Verdaderamente toda una adquisición, es esta cajita de picnic tan chica y maniobrable, que difícil es imaginar al abrirla que de su interior saldrá tal cantidad de piezas. Vea usted: 4 vasos, 4 platos hondos, 4 platos bajos, 4 platos de postre, servicio de cubiertos para cuatro personas, salero, y pimentero, más tres bandejas. Indiscutiblemente unos genios estos italianos que la idearon. Mide tan sólo 23 cms. y tiene un asa muy práctica para transportarla. Si es de los aficionados a los camping, con seguridad le interesará este dato que le damos por \$ 980. La puede comprar en la Casa Vicsa Ltda. del Furo de Apoquindo.



JARDINERA DE MACETERO

Para aquellos aficionados a las plantas, para los que su "jungla" proviene exclusiva y generosamente de un macetero, con seguridad les gustará y convendrá tener este mini juego de herramientas de jardín, simpáticamente envasados en un estuche plástico. Muy barato (\$ 72), lo encuentra en la tienda "La Llave", que está en el módulo B del Shopping de Vitacura.

SE SALE DE LO TRADICIONAL

En forma de pirámide, este tostador, doña el pan sin quemarlo. Un ingenioso sistema de soportes, hace que las rebanadas de pan reciban todo el calor, sin estar en contacto directo con la lata. Lo venden en las ferreterías a un valor aproximado a \$ 110.



Isabel Riquelme, por quien el Padre de la Patria sentía un inmenso amor y a quien colmaba de ternura y atenciones.

es menos cierto que ubicar a alguno que lo retrate íntimamente en forma auténtica es difícil.

Así, no siendo nosotros eruditos en la materia, nos pareció que elegir un documento escrito por un compañero de armas contemporáneo del General O'Higgins, sería lo más acertado. Y hurgando en libros y revistas, lo encontramos. Se trata de una extensa e inconclusa carta que el retirado general José María de la Cruz le envió al historiador Miguel Luis Amunátegui, el 7 de julio de 1853, en circunstancias que este último reunía material para escribir su libro "La Dictadura de O'Higgins". La carta en cuestión, que comentaremos y citaremos, aparece publicada en el tomo XXIV de la Revista Chilena de Historia y Geografía que la editó por primera vez en 1917. En ella, el general De la Cruz vierte, entre otros aspectos, su personal punto de vista sobre el carácter, temperamento y personalidad de quien fuera su comandante y más tarde amigo. Recordemos que la diferencia de edades entre O'Higgins y De la Cruz era de unos 18 años y que este documento fue escrito casi 11 años después de la muerte del prócer en Lima (24 de octubre de 1842).

Domingo 17 de Agosto de 1980

EL SOLDADO DEL PONCHO COLORADO

La carta comienza esbozando rasgos de la niñez y juventud del aquel entonces Bernardo Riquelme, y posteriormente relata las primeras acciones en las que De la Cruz participó con O'Higgins allá por 1813, durante el sitio de Chillán.

Citemos un dato interesante que sobre este período de las campañas de la Patria Vieja anota De la Cruz.

"...Aquí fue donde el Ejército comenzó a conocer su valentía (de O'Higgins) y arrojo, pues que presentándose siempre en los tiradores con un poncho colorado, se le distinguía que era el individuo más avanzado, ya sobre el pueblo, ya sobre el castillo, bajo cuyo fuego se replegaban las guerrillas enemigas".

Más tarde, durante la acción de "El Roble" (octubre de 1813) O'Higgins tuvo la actuación destacada que todos le conocemos, sin embargo, De la Cruz narra la circunstancia en que su jefe fue herido y que a él le correspondió curar:

"... En este momento (O'Higgins) me

pregunta: —¿Tiene usted pañuelo, cadete?— Le contesté que sí. —Pues amáreme aquí la pierna que estos diablos me han herido y me duele bastante—. Efectué la amarra y me dijo: —Vuelva a hacer que traigan municiones— y quedó en el mismo punto".

Pero en un comienzo dijimos que en este recuerdo nos referiríamos a los rasgos íntimos de la personalidad de O'Higgins, y en este sentido el documento del general De la Cruz aporta valiosísimas apreciaciones que posteriormente han servido para el trabajo de sus biógrafos.

O'HIGGINS EN FAMILIA

Más allá de las campañas y de las batallas en las que Bernardo O'Higgins se distinguiera por su desprecio al peligro, en el seno de su familia, en la paz del hogar, era un hombre sencillo, modesto y cariñoso; quizás un solitario. Citemos entonces a continuación un revelador párrafo de la carta del general De la Cruz.

"... En su trato de familia o doméstico era inalterable. Jamás le vi ni aun hablar con mal ceño a sus sirvientes, y a algunos los trataba como si hubieran sido relacionados con su familia. A la madre la idolatraba, consideraba y respetaba como no he conocido a otro de su edad. Todo lo que a ella le pertenecía le servía de distracción

y entretenimiento en las horas que podía entregarse a la distracción de la vida doméstica.

Cuando bajaba del despacho, se introducía al patio interior a pasearse, y allí encontraba al "periquito" y la "cotorrita" de la mamita, que tomaba una en la mano y el otro en el hombro, y entablaba conversación con ellos, que por lo regular era de reconvenciones por las reyertas en que diariamente se hallaban. Ambos eran casi diariamente sus comensales de mesa, que colocaba a cada lado, haciéndoles el mismo el plato.

Su otro entretenimiento era una chinita de la madre, como de siete a ocho años. La colocaba entre la madre y él, y la trataba como si hubiera sido su hija. Cuando estuvo en Lima, la había casado con el hijo de su médico. La sentaba a la mesa a su lado y las sillas laterales de la madre y hermana, las ocupaban sus huéspedes. Otra indicación pehuenche que también había criado la madre, (no con el regalo de la anterior) también la había casado en Lima y dádole algún dinero con que trabajaba en una confitería. Esta se hallaba al frente de la puerta de calle y diariamente al tiempo de comer se paraba en frente y palmaba las manos a cuyo son salía de carrera un chico de tres o cuatro años, hijo de esta sirvienta. Lo tomaba en brazos, y en la mesa lo colocaba sobre su rodilla izquierda; lo hacía preparar su plato de modo que pudiera hacer uso de él con la cuchara, conservándolo en esta posición hasta después del postre.

Ver a un hijo de Chile del rango y categoría de O'Higgins sentado a la mesa con una indiecita valdiviana al lado, y con un cholito, hijo de una pehuenche comiendo sentado sobre sus rodillas, no podía por menos que presentarse como un contraste de nuestras costumbres, pero que al ojo del filósofo revelaban el alma grande y benéfica del que así se conducía..."

Por nuestra parte, digamos que existe la creencia general que O'Higgins fue un hombre de carácter autoritario. En realidad lo fue como soldado, aunque los historiadores discuten que también lo fuera como gobernante, prefiriendo catalogarlo como enérgico y tenaz en la lucha por conseguir sus objetivos. En la carta que comentamos el general De la Cruz cita la opinión de un escritor inglés sobre O'Higgins. Anotémosla sin comentarios:

"...El carácter privado de O'Higgins es verdaderamente amable, suave y condescendiente, quizás más en su casa y tertulias nocturnas que cuando estaba colocado bajo el dosel. Generalmente hablando se puede decir de él que sus defectos se inclinaban más al lado de la virtud. En fin, la pintura que un chileno me hizo de él, da

(Sigue a la Vuelta)

la gran revista — LA NACION — 3



General José María de la Cruz, quien conoció en la intimidad al prócer chileno. Gracias a sus escritos podemos descubrir facetas familiares de O'Higgins.

FACETAS INTIMAS DEL LIBERTADOR

Por Pablo Valderrama

El próximo 20 de agosto se cumplen 202 años del Natalicio del Libertador Don Bernardo O'Higgins Riquelme. El autor de este reportaje da a conocer aspectos personales del prócer, muchos de ellos aparecidos en su libro "El Libertador Bernardo O'Higgins", escrito conjuntamente con Manuel Vega, en 1978, con motivo del Bicentenario de O'Higgins. Las fotos de esta crónica son reproducciones del libro mencionado.

Hace doscientos dos años nacía en Chillán quien con el correr del tiempo se convertiría en el Libertador de Chile. Referirnos a don Bernardo O'Higgins Riquelme, recordarlo una vez más en un artículo, aunque parezca una tarea fácil, no lo es. Es cierto que mucho se ha escrito sobre él, y documentos reveladores de su vida y obras los hay también por cientos, pero no



Hacienda de Montalván, el lugar donde el Libertador realizaba sus labores de hacienda, mientras recordaba la Patria.

Domingo 17 de Agosto de 1980

ENTRETENCIONES

DECALOGO DE SABIDURIA

- 1.- Eduardo Jenner, médico y naturalista, descubrió la vacuna contra....
La viruela - El tifus - La poliomielitis
- 2.- A propósito, ¿sabe de qué nacionalidad era?
Sueca-Inglesa-Alemana
- 3.- ¿Recuerda el nombre del actor que protagonizó la serie de televisión titulada "Cannon"?
William Conrad-Hilly Hicks-Tony Curtis.
- 4.- Sin supuestos, ¿cuál era el nombre del carro antiguo de guerra o de carreras tirado por cuatro caballos?
- 5.- Carlos Dodgson, escritor y matemático inglés, autor de "Alicia en el país de las maravillas", es conocido con el seudónimo de....
Jean Webster-M. Haumann-Lewis Carrol
- 6.- El coco, fruto del cocotero, contiene dentro de la cubierta dura un tejido blanco y nutritivo con hasta un....
35% de grasa-65% de grasa-80% de grasa
- 7.- ¿Cuál es el nombre de la anomalía patológica, que hace ver dobles los objetos?
Daltonismo-Diplopia-Estrabismo
- 8.- Otra sin supuesto: el arte de hacer mapas o cartas de la superficie terrestre, recibe el nombre de....
- 9.- ¿De qué nacionalidad era el pintor Paul Cézanne?
Suiza-Francesa-Italiana
- 10.- ¿Sabe hasta cuántos metros de largo llega a alcanzar el cocodrilo africano?
10 metros-2 metros-8 metros.



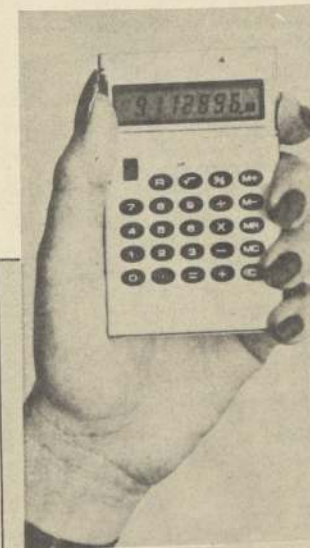
SENTIDO DE OBSERVACION

¿Puede encontrar a los dueños de casa?



JEROGLIFICO

¿Dónde se trató el asunto?



MAGIA MATEMATICA

La calculadora de bolsillo le permite convertirse en un mago capaz de asombrar a todas sus amistades, adivinando la edad que tienen, el dinero que llevan en el bolsillo o el número que han pensado. Hay miles de juegos que se los iremos dando de a poco.

Un número cualquiera:

Pida a un amigo que escriba en la calculadora un número de cuatro o cinco cifras.



Solución del N° anterior

SONRISAS

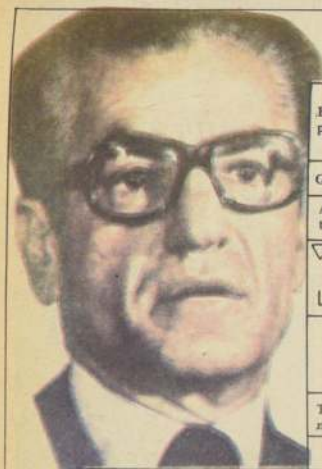


SINTOMA PELIGROSO

Una señora va al siquiatra y le dice:
—Estoy preocupadísima, doctor, mi marido se pasa el día haciendo anillos de humo...
—Eso no tiene nada de particular, señora. Muchos fumadores lo hacen.
—Pero es que mi marido no fuma...

lagranrevista — LA NACION — 31

Un gran puzzle para la gran revista



POR AVA														
Periódico	Adversarios	Guinapo	Grito lastimero	Será digno de premio	Enfermedad	Periodos	Dele	Erogará	Vocal	Continuación personaje				
El personaje	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽
Golpearle	▷													
Atragantaría														
▽														
L▷														
Ajaré	▷													
Tradicional	▷													
Foto 1														
Confite	Rejas	Sirena												
		Defensa extremo												
Médico	▷	▽	▽											
Retórica	▷													
Aburrimiento	▷													
Figurines														
▽														
L▷														
Puros (INV)	▷													
Aplastar														
▽														
L▷														
Nitrógeno	▷													
Arsénico	▷													



la gran revista

de La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 17 de Agosto



O'HIGGINS: Una intimidad desconocida

- JOVENES: En busca de su propia identidad
- INSTITUTO DE LA PATAGONIA: S.O.S.